

Military Review

English - Portuguese Dictionary of Military Terminology



Headquarters, Department of the Army
U.S. Army Combined Arms Center
Fort Leavenworth, Kansas
<http://militaryreview.army.mil> • leav-milrevweb@conus.army.mil

Combined Arms Center (CAC) English-Portuguese Dictionary of Military Terminology (A-Z)

*Special Electronic Edition of Military Review**



Coronel William M. Darley
Editor in Chief

Lieutenant Colonel Arthur E. Bilodeau
Managing Editor

Major Thomas E. Shrader
Marketing and Production

**Lieutenant General
William B. Caldwell IV**
*Commander,
USACAC*

**Commandant,
USACGSC**

Foreign Language Editions

Sandra Caballero
Supervisory Editor
Josie Hammond
Translator Assistant
Michael Serravo

Visual Information Specialist and Webmaster

Hispano American Edition

Ronald Williford
Robert K. Werts
Translators-Editors

Brazilian Edition

Shawn A. Spencer
Miguel Severo
Translators-Editors

Consulting Editors

Colonel Franklimberg Ribeiro de Freitas
Brazilian Army

Lieutenant Colonel Motriz Traub Bauer
Chilean Army

Mr. Dhia Hakim
Arabic Edition

*No hard copies of this Special Edition will be printed by *Military Review* nor will any be mailed to our readers. The electronic version can be downloaded for use via our website: <http://militaryreview.army.mil>.

This English-Portuguese Dictionary of Military Terminology was developed primarily by Mrs. Lore Rezac, a Portuguese-language translator who served with singular distinction as a key member of the Brazilian edition staff of *Military Review* for 20 years until her retirement in 2007. Significant contributions were also provided by Mr. Shawn Spencer and Mr. Miguel Severo, Portuguese-translators also serving at *Military Review*. We express our appreciation for their efforts in producing this useful volume. The Portuguese-language staff will continue to update and improve the dictionary as new military terminology is created and new requirements for words identified. This dictionary has been provided on line as a service in response to many requests received at *Military Review* by officers serving in Portuguese-speaking nations. Recommendations, additions, and suggestions may be directed to this office either by phone, e-mail, or in writing at the following:

US Army, Combined Arms Center
Military Review
294 Grant Avenue, Building 77
Fort Leavenworth, KS 66027-1254
Teléfono: (913) 684-9343 or DSN 552-9343
Fax: (913) 684-9328 or DSN 552-9328
E-mail: leav-milrevweb@conus.army.mil

a:	um, uma (art. indef.)
A-1:	Skyraider
A-3:	Skywarrior
A-4:	Skyhawk
A-5:	Vigilante
A-6:	Intruder
A-7:	Corsair II
A-10:	Thunderbolt II
ADCST:	Assistente do Subchefe do EM-Adestramento
ALSP:	Protocolo de Simulações a Nível Combinado
AMSP:	Programa de Estudos Militares Avançados
abandon (v):	abandonar
abandon ship:	abandonar navio
abandonment:	abandono
abatage	abatimento, acionamento das sapatas dos freios, destruição por meio de explosivos
abatis:	abatis

aberration of sphericity:	aberração esférica (optics)
abbreviate (v):	abreviar
abbreviation:	abreviação, abreviatura
abdomen:	abdômen, ventre, barriga
abdominal injury:	ferimento abdominal
abduct (v):	sequestrar
abduction:	seqüestro
abeam:	través (Ap, ship)
abeam replenishment:	abastecimento entre navios lado a lado
Aberdeen Proving Ground:	Campo de Provas de Aberdeen
aberration:	aberração
ability: (physical/mental potential) (skill and accomplishments)	competência capacidade habilidade
ablaze:	ardente, em chamas
able:	capaz
able seaman:	marinheiro experiente
able-bodied:	fisicamente apto
Abney level:	clinômetro de avião
abnormal:	anormal

aboard:	a bordo
abolish (v):	abolir
aboriginal:	aborígene
aborigine:	aborígene
abort (v):	abortar, cancelar (mission)
aborted :	abortado, cancelado; fracassado, frustrado, malgrado
about:	sobre, a cerca de; aproximadamente, mais ou menos; em redor, em torno
about face:	meia volta, última forma
above:	acima de, sobre
aboveground:	localizado sobre e acima da superfície da terra
abrasion:	esmerilamento, desgaste por fricção
abrasive:	abrasivo
abrasive wheel:	roda de esmeril
abreast:	a par, em linha, lado a lado; estar informado sobre
abroad:	no exterior, além mar
abrupt:	abrupto
abscess:	abscesso, tumor
abscissa:	abscissa

abseiling:	técnica de descida de rochas ou de helicópteros em vôo sem o auxílio de uma parede para apoio
absence:	ausência, falta
absence with leave:	ausente com licença
absent:	ausente
absent without leave (AWOL):	ausente sem licença
absent, to be (v):	estar ausente, ausentar-se
absent-minded:	destraído
absentee:	ausente (individual)
absolute:	absoluto
absolute altimeter:	altímetro absoluto
absolute altitude:	altitude absoluta, altura sobre o terreno (Avn)
absolute calibration:	regulagem absoluta, calibração absoluta
absolute ceiling:	teto absoluto
absolute coefficient:	coeficiente absoluto
absolute deviation:	desvio absoluto
absolute dud:	arma nuclear que falha em explodir
absolute error:	erro absoluto

absolute filter:	filtro absoluto, filtro capaz de remover 100% de partículas de um dado tamanho
absolute position:	posição absoluta (Surv)
absolute quarantine:	quarentena absoluta
absolute temperature:	temperatura absoluta
absorb (v):	absorver
absorbed dose:	dose absorvida, dose de absorção
absorbent:	absorvente, hidrúfilo
absorbent charcoal:	carvão absorvente
absorbent cotton:	algodão hidrúfilo
absorption:	absorção
abuse:	abusar
abut:	estar em contato com
abutment:	encontro, contraforte; bloco retaguarda de arma de fogo que recebe o coice da descarga;
AC-130:	Hercules
academy:	academia
accelerate (v):	acelerar
accelerating pump:	bomba de aceleração
acceleration:	aceleração

acceleration error:	erro de aceleração (compass)
acceleration of fall:	aceleração de queda
acceleration of gravity:	aceleração da gravidade
accelerator:	imobilizador, acelerador
accelerator pedal:	pedal de aceleração
accelerograph:	acelerógrafo
accelerometer:	velocímetro (Avn)
accept:	aceitar
accept combat:	aceitar o combate
acceptable:	aceitável
acceptable product:	substituto aceitável; produto de substituição (Portugal)
acceptance:	aptidão, aceitação
acceptance fire:	tiro de aceitação
acceptance trials:	provas de recebimento; testes para a aceitação de armas ou equipamentos; ensaio í recepção (Portugal)
access:	acesso (acessar)
access procedures:	procedimentos de acesso
access road:	via de acesso
access routes (river):	hidrovia

access to classified information:	acesso a informação classificada
accessible:	acessível
accessories:	acessórios
accessory:	acessório; concomitante (Law)
accessory defenses:	defesas acessórias
accessory hanger:	porta-acessórios
accident:	acidente
accident report:	relatório sobre acidente
accidental:	acidental, de emergência, eventual, inopinado
accidental attack:	ataque acidental
accidental attack:	ataque acidental, ataque inopinado
accidental cover:	abrigo de emergência, abrigo de fortuna
accidental line of operation:	linha acidental de operações
accidental war:	guerra acidental, guerra inopinada
accolade:	reconhecimento de méritos especiais
accommodation ladder:	escada principal (Nav)
accompanying artillery:	artilharia de acompanhamento imediato
accompanying battery:	bateria de acompanhamento

	imediato
accompanying cargo:	carga de acompanhamento
accompanying fire:	fogo de acompanhamento
accompanying gun:	canhão de acompanhamento
accompanying supplies:	abastecimentos de acompanhamento, suprimento de acompanhamento
accompanying tank:	carro de combate de acompanhamento
accompanying weapons:	armas de acompanhamento
accomplice:	cúmplice
accomplish:	cumprir, executar, realizar
accomplishment:	realização
accordion effect:	alargamento e amontoamento de uma coluna
account:	conta; relato (report)
account for:	dar conta de, responder por algo
account services:	serviços de contabilidade
accountability:	contabilidade; responsabilidade, prestar contas
accountable:	responsável, com carga
accountable officer:	oficial com carga, oficial sujeito a prestar contas

accountancy:	contabilidade
accounting:	contabilidade
accounts payable:	contas a pagar
accounts receivable:	contas a receber
accouterments:	equipamento acessório (individual)
accredit:	acreditar
accredited:	credenciado; confiável
accredited correspondent:	correspondente credenciado
accrual:	acumulação
accumulator:	acumulador (Mech, Elec)
accuracy:	precisão, exatidão, justeza
accuracy index:	índice de precisão
accuracy life:	vida útil de uma arma de fogo, vida com precisão
accuracy of fire:	precisão do tiro
accuracy of information:	exactidão da informação
accuracy of practice:	justeza do tiro
accurate:	exato, preciso, correto
accurate reversed plan:	esquema oposto preciso (Plotting Board)

accurate within a mil:	limite de precisão de um milésimo
accurately:	exatamente, corretamente, com precisão
accuse:	acusar
accused:	acusado; réu (Law)
accuser:	acusador
ace:	ás (Avn)
acetone:	acetona
acetylene:	acetileno
acetylene lamp:	lâmpada de acetileno
acetylene torch:	maçarico
achieve:	realizar
achromatic:	acromático
acid:	ácido
acid vapor:	vapor ácido
acid vapor canister:	cartucho de vapores ácidos
acidometer:	acidímetro
ack-ack:	tiro antiaéreo
acknowledge:	reconhecer; acusar recebimento de
acknowledgement:	ciente, recibo de mensagem

acknowledgement of receipt:	acusação de recebimento
aclinic line:	linha acĺnica, Equador magnético
acorn tube:	válvula em forma de esfera (Rad)
acoustic:	acústico
acoustic correction:	correção acústica
acoustic corrector:	corretor acústico
acoustic jamming:	bloqueio acústico
acoustic orientation:	orientação acústica
acoustic wind:	vento acústico
acoustical intelligence:	informações acústicas
acoustics:	acústica
acquire:	adquirir; detectar, localizar e definir um objetivo para a artilharia ou outra arma
acquisition:	aquisição
acquisition, target:	aquisição de alvos
acquit:	absolver
acquittal:	absolvição
acrobatics:	acrobacia
acronym:	sigla
across:	do outro lado; através de

across-the-board:	indiscriminado
act (n):	ato; lei (Law)
act (v):	agir, atuar
act of hostility:	ato de hostilidade, ato beligerante
act of war:	ato de guerra
acting commander:	comandante interino
acting director:	diretor interino
acting rank:	posto interino, posto temporário
action:	ação; combate
action agent:	agente de ação
action deferred:	ação retida
Action front!:	Em ação!
action information center:	centro de informações de combate (CIC)
Action left!:	Em ação, à esquerda!
action post:	posto de combate
Action right!:	Em ação, à direita!
action station:	posto de combate
activate:	ativar, incluir no serviço ativo (troop unit); activar (Portugal)

activated:	ativado
activated charcoal:	carvão ativo
activation:	ativação; ativação (Portugal)
activation of a unit:	inclusão de uma unidade no serviço ativo
activator:	ativador
active:	ativa, regulamentar
active air defense:	defesa antiaérea ativa
active aircraft:	aeronaves ativas
active communications satellite:	satélite ativo de comunicações
active defense:	defesa ativa
active duty:	serviço ativo
active duty training:	treinamento de serviço ativo
active homing guidance:	autoguiado ativo; guiamento activo incorporado (Portugal)
active list:	quadro da ativa
active material:	material radioativo
active service:	serviço ativo
active weapon:	arma regulamentar
activity:	atividade, órgão, instalação
activity time line:	cronograma

actual:	verdadeiro, real
actual ground zero :	ponto zero verdadeiro
actual load factor:	fator verdadeiro de carga
actual range:	alcance real, alcance efetivo (bombing)
actual range angle:	ângulo do alcance (bombing)
actuate:	atuar; ativar; activar (Portugal)
actuator:	impulsor
acute:	agudo
acute angle:	ângulo agudo
acute dose:	dose aguda
ad hoc (committee/panel/meeting):	transitório (comitê; conselho ad hoc)
adamsite:	adamsite; difenilaminaclorarsina
adapt (v):	adaptar
adaptable:	adaptável
adapter:	adaptador
adapter opening:	alojamento do adaptador
adapter plug:	tarugo, falsa espoleta
adapter thread:	rosca do adaptador

adapter-booster:	porta-reforçador; adaptador com reforçador
add:	adicionar, somar; acrescentar (artillery mortar fire)
add up:	constituir, combinar, somar
addition:	adição, aditamento
additional:	adicional, aditivo
additive method:	método aditivo
address:	discurso (speech); endereço
address call sign:	indicativo de chamada
addressee:	destinatário
adhesion:	aderência
adhesive:	adesivo
adhesive plaster:	emplasto adesivo
adhesive tape:	fita adesiva
adiabatic chart:	carta adiabática (Met)
adiabatic lines:	linhas adiabáticas (Met)
adjacent:	adjacente, contiguo
adjacent area:	área adjacente, área contigua
adjacent charge:	carga contigua
adjacent troops:	tropas adjacente, tropas vizinhas

adjournment:	suspensão da sessão
adjust:	regular, adaptar (Arty); ajustar
adjust fire:	ajustar fogo
adjustable:	ajustável, regulável
adjustable front sight:	ponto de mira ajustável
adjustable peep sight:	mira diótica ajustável
adjustable rear sight:	alça de mira ajustável
adjustable strut:	montante regulável
adjustable wrench:	chave inglesa
adjustable-pitch propeller:	hélice de passo ajustável
adjusted:	ajustado, regulado
adjusted compass:	bússola ajustada
adjusted data:	dados ajustados, dados regulados
adjusted deflection:	deriva regulada
adjusted elevation:	elevação regulada
adjusted quadrant elevation:	ângulo de tiro regulado
adjusted range:	alcance regulado
adjusted sensing:	apreciação ajustada
adjusted time:	tempo regulado
adjuster:	adaptador do tiro; adaptador

adjusting lath:	mira de ajustagem (Range Finder)
adjusting nut:	porca de ajustamento
adjusting point:	ponto de regulação (Arty)
adjusting ring:	anel de ajustagem (of fuze setter)
adjusting screw:	parafuso de regulação
adjustment:	regulação (Arty); adaptação (CAC); ajuste
adjustment chart:	gráfico de adaptação
adjustment drum:	tambor de regulação
adjustment fire:	tiro de regulação (Arty); tiro de adaptação (CAC)
adjustment for lead:	regulação de correção-objetivo
adjustment for line:	regulação da linha de observação
adjustment of fire:	regulação do tiro, ajuste de tiro (Arty); adaptação do tiro (CAC)
adjustment shots:	tiros de regulação
adjustment voucher:	comprovante de compensação
adjutant:	ajudante
Adjutant General's Department:	Departamento do Pessoal do Exército
Adjutant General's School:	Escola de Ajudância-Geral

Adjutant General, The:	General Diretor do Departamento do Pessoal do Exército
Adjutant general's office:	ajudância geral
administration:	administração
administration center:	centro administrativo
administrative:	administrativa
administrative airlift service:	serviço administrativo de transporte aéreo
administrative building:	edifício da administração
administrative chain of command:	cadeia administrativa de comando; via administrativa (Portugal)
administrative control:	controle de administração
administrative directive:	diretiva administrativa
administrative discharge:	licença administrativa
administrative estimate:	estimativa administrativa, pressuposto administrativo, avaliação administrativa
administrative group:	grupo administrativo, seção administrativa
administrative headquarters:	escritório administrativo
administrative landing:	desembarque administrativo
administrative lead time:	tempo de processamento administrativo

administrative loading:	carregamento administrativo
administrative loss:	perda administrativa
administrative map:	carta de situação administrativa, diagrama de localização de serviços
administrative march:	marcha de rotina
administrative message:	mensagem administrativa
administrative movement:	marcha administrativa; movimento administrativo (Portugal)
administrative net:	rede administrativa
administrative nurse:	enfermeira administrativa
administrative officer:	oficial de administração
administrative order:	ordem administrativa
administrative plan:	plano de administração
administrative platoon:	pelotão de administração
administrative reduction:	redução de grau administrativa
administrative section:	setor administrativo
administrative services:	serviços administrativos
administrative shipping:	transporte marítimo administrativo
Administrative Support Operations Center:	Centro de Operações de Apoio Administrativo
administrative unit:	unidade administrativa

administrative vehicle:	veículo administrativo
administrator:	administrador
admiral:	almirante
admiral's flag:	insignia do almirante
admiralty:	almirantado
admissibility of evidence:	admissibilidade de provas
admission:	admissão, entrada
admission rate:	taxa de admissão
admission rate:	regime de admissão
admit:	admitir, reconhecer; dar entrada
admit in evidence:	admitir como prova
admitting officer:	oficial recebedor
admixture:	mistura
admonish:	admoestar, advertir
admonition:	admoestação, advertência
ADP video (Automatic Data processing):	processamento automático de dados
adsorb:	adsorver
adsorption:	adsorção
advance:	avanço, progressão
advance (v):	avançar, progredir, subir de posto

advance by bounds:	avanço ou progressão por lanços
advance by creeping:	avanço ou progressão por rastejamento
advance by echelon:	avanço por escalões
advance by infiltration:	avanço por infiltração
advance by rushes:	progressão por lanços curtos, avanço por lanços curtos
advance command post:	posto de comando avançado
advance covering force:	força de cobertura avançada
advance detachment:	ponta, vanguarda
advance element:	elemento avançado
advance escort:	escolta avançada
advance force:	força avançada
advance from cover to cover:	avanço de abrigo em abrigo
advance guard action:	ação de vanguarda; ação de guarda avançada (Portugal)
advance guard point:	ponta da vanguarda; flecha da guarda avançada
advance guard reserve:	reserva de vanguarda
advance guard reserve:	escalão de combate da vanguarda; escalão

advance guard support:	escalão de reconhecimento da vanguarda
advance guard:	vanguarda; guarda avançada (Portugal)
advance message center:	centro avançado de comunicações
advance on:	avançar sobre
advance party:	testa da vanguarda
advance position:	posição avançada
advance post:	posto avançado
advance rate:	velocidade de avanço
advance section:	testa de etapas, setor avançado da zona de etapas
advance slowly:	avançar vagarosamente
advance the attack:	fazer progredir o ataque
advance to:	avançar para
advance to be recognized:	avance a senha; avance para ser reconhecido
advance to contact:	avançar para estabelecer contato, marcha de aproximação
advanced:	avançado, adiantado
advanced airfield:	terreno avançado
advanced attack helicopter:	helicóptero de ataque avançado

advanced base:	base avançada
advanced concept technology demonstrations (ACTD):	demonstrações de tecnologia conceitual avançada
advanced depot:	depósito avançado
advanced field artillery tactical data system (AFATDS):	sistema avançado de dados táticos de artilharia de campanha
advanced fleet anchorage:	fundeadoiro avançado de esquadra
advanced force:	força avançada
advanced guard:	vanguarda; guarda avançada (Portugal)
advanced landing field:	aeródromo avançado, campo de pouso avançado
advanced logistics command:	comando logístico avançado
Advanced Military Studies program (AMSP):	Programa de Estudos Militares Avançados
Advanced Operational Art Studies Fellowship (AOASF):	Curso de Estudos da Arte Operacional Avançada
Advanced quick fix (AQF):	sistema de engajamento rápido avançado
advanced scout helicopter (ASH):	helicóptero de reconhecimento avançado
advanced supply depot:	depósito de suprimentos avançado
advanced trainer:	avião de treinamento avançado

advanced training:	treinamento avançado, instrução avançada
Advanced Warfighting Experiment (AWE):	Experimento do Combate Avançado
advection:	advecção (Met)
advection fog:	neblina de advecção
adverse:	adverso
adverse weather:	mau tempo, tempo adverso
advice (n):	conselho, assessoramento
advise (v):	avisar, aconselhar
adviser:	consultor, conselheiro
advisor:	assessor (militar); consultor, conselheiro
advisory area:	área de controle de tráfego aéreo
aeolian:	eólico (Met)
aeration:	aeração, ventilação
aerial:	aéreo, antena
aerial acrobatics:	acrobacia aérea
aerial barrage:	barragem de balões de proteção
aerial bombing:	bombardeio aéreo
aerial camera:	máquina de fotografia aérea

aerial combat:	combate aéreo
aerial delivery container:	bolsa pára-quedas para lançamento de material
aerial gas spray:	aspersamento de gases, dispersão por aeronave
aerial gunner:	metralhador-aviador
aerial gunnery:	tiro aéreo
aerial mapping:	fotogrametria aérea
aerial mine:	bomba de pára-quedas
aerial mosaic:	mosaico de fotografias aéreas
aerial navigation:	navegação aérea
aerial oblique photograph:	fotografia aérea oblíqua
aerial observation:	observação aérea
aerial observer:	observador aéreo
aerial photogrammetry:	fotogrametria aérea
aerial photograph:	fotografia aérea, aerofotografia
aerial photograph interpretation:	interpretação de fotografias aéreas
aerial photographer:	fotógrafo-aviador
aerial photography:	fotografia aérea, aerofotografia
aerial phototopographer:	fotocartógrafo da aviação
aerial pickets:	piquetes aéreos

aerial port of debarkation	terminal de desembarque aéreo
aerial reconnaissance:	reconhecimento aéreo
aerial resupply:	abastecimento aéreo
aerial sound ranging:	localização de aviões pelo som
aerial spotting:	observação aérea de tiro
aerial supply:	suprimento aéreo
aerial surveillance:	vigilância aérea
aerial survey:	levantamento aéreo
aerial tanker:	aeronave-cisterna
aerial torpedo:	torpedo aéreo
aerial-burst fuze:	espoleta de tempo
aerobatics:	acrobacia aérea
aerocartograph:	aerocartógrafo
aerodrome:	aeródromo
aerodrome traffic:	tráfego de aeródromo
aerodynamic:	aerodinâmico
aerodynamic efficiency:	rendimento aerodinâmico
aerodynamic missile:	míssil aerodinâmico
aerodynamics:	aerodinâmica

aeroembolism:	embolia gasosa
aerograph:	aerografia
aerographer:	aerógrafo
aerography:	aerografia
aerologist:	aerólogo
aerology:	aerologia
aeromedical:	aeromédico
aeromedical evacuation control officer:	oficial de controle de evacuação aeromédica
aeromedical evacuation control center:	centro de controle de evacuação aeromédica
aeromedical evacuation system:	sistema de evacuação aeromédica
aeromedical evacuation unit:	unidade de evacuação aeromédica
aeromedical nursing:	assistência aeromédica
aeromedical physiology:	fisiologia aeromédica
aerometeorograph:	aerometeorógrafo
aerometer:	aerômetro
aeronautical:	aeronáutico
aeronautical chart:	carta aeronáutica
aeronautical information overprint:	superposição impressa de informações aeronáuticas

aeronautical mile:	milha aeronáutica
aeronautics:	aeronáutica
aeropause:	aeropausa
aeroplane:	avião, aeroplano
aerosol:	aerosol
aerospace:	aerospacial
aerospace defense:	defesa aeroespacial
aerostat:	aerostato
aerostatic:	aerostático
aerostatics:	aerostática
aerostation:	estação aérea
affairs:	assuntos
affairs, civil:	assuntos civís
affidavit:	certidão, declaração juramentada
affirmative:	afirmativo
afford:	dar, fornecer, proporcionar, permitir
afloat:	flutuante
afoot:	em elaboração; a pé (on foot)
aft:	popa do navio
after:	após, depois

after action review	avaliação pós-ação (Cel.Osmário 4/2003)
after the balloon goes up:	depois de terem começado as hostilidades
afterburning:	combustão secundária
afterthought:	resolução posterior
age:	idade
age limit:	limite de idade
agency:	agencia, órgão
Agency for International Develop.(AID):	Agência para o Desenvolvimento Internacional
agent:	agente
agent authentication:	autenticação de agente
agent net:	rede de agentes
agent provocateur:	agente provocador
aggregate level simulation protocol (ALSP)	Protocolo de simulações a Nível Combinado
agglutination test:	reação de aglutinação
aggravated peacekeeping:	crescente hostilidade
aggression:	agressão

aggressive:	agressivo (sempre que tomar a iniciativa), hostil
aggressiveness:	agressividade
aggressor:	agressor
aggressor force:	força agressora, força que inicia ação de combate
agility:	presteza
aging:	envelhecimento
agonic line:	linha áгона
agony:	agonia
agree:	concordar
agreement:	acordo
agricultural area:	área de agricultura
agriculture:	agricultura
aground:	encalhado
ahead:	í frente, a diante
aid:	auxílio, assistência, ajuda
aid (v):	auxiliar, ajudar
aid man:	auxiliar do serviço de saúde
aid station:	posto de socorro
aide:	ajudante-de-ordens, ajudante

aide-de-camp:	ajudante de ordens
aiding and abetting:	ajuda e conivência
aiguillette:	agulheta (Mil)
aileron:	ailerão (Ap)
aileron angle:	ângulo do ailerão
aim:	pontaria, mira, visada
aim (v):	apontar, fazer pontaria
aim at:	visar
aim-checking device:	dispositivo para verificação de pontaria
aiming:	pontaria, visada, assestamento
aiming apparatus:	aparato de pontaria
aiming arrangement:	disposição de pontaria
aiming circle:	goniômetro-bússola
aiming device:	dispositivo para instrução de pontaria
aiming disk:	marcador, disco auxiliar de pontaria
aiming drill:	exercícios de pontaria
aiming error:	erro de pontaria
aiming exercise:	exercício de pontaria

aiming field:	campo de pontaria
aiming group:	triângulo de pontaria
aiming level:	nível de pontaria
aiming line:	linha de pontaria
aiming off in direction:	correção-objetivo em direção
aiming picket:	piquete de pontaria
aiming point:	ponto de visada, ponto de pontaria
aiming point error:	erro da referência de pontaria, erro do ponto de pontaria
aiming point offset:	paralaxe do ponto de pontaria
aiming post:	baliza de pontaria
aiming post light:	luz para baliza de pontaria
aiming rule:	régua de pontaria
aiming rule sight:	luneta da régua de pontaria
aiming silhouette:	silueta de pontaria
aiming stake:	baliza de pontaria
aiming stand:	cavalete de pontaria
aiming tolerance:	tolerância de pontaria
air:	aéreo; ar, atmosfera
air (v):	arejar, ventilar

air alarm:	alarme aéreo
air alert:	alerta no ar, alerta antiaéreo (Avn)
air alert defense:	defesa pelo método de alerta em vôo
air alert method:	método de alerta em vôo, sistema de alerta no ar
air alert mission:	missão de alerta no ar
air ambulance:	avião ambulância
air and naval gunfire liaison company:	companhia de ligação de tiro aéreo e naval
air annex:	anexo da aeronáutica ao plano de defesa
air assault:	assalto realizado por unidades aeromóveis (helicópteros)
air attaché:	adido de aviação
air attack:	ataque aéreo
air attack cavalry brigade:	brigada de cavalaria aérea de ataque
air base:	base aérea; linha base (photogrammetry)
air base commander:	comandante da base aérea
air base operations:	operações de base aérea
air base service area:	zona dos serviços da base aérea
air base troops:	tropas da base aérea

air base wing:	ala de apoio aéreo
air battle:	combate aéreo
air brake:	freio aerodinâmico, freio pneumático, freio de ar
air burst:	arrebentamento aéreo
air carrier:	empresa de transportes aéreos
air cavalry:	cavalaria aérea, unidades que utilizam a mobilidade aérea na realização de missões
air cavalry combat brigade:	brigada de cavalaria aérea
air chemical munitions:	munições químicas da aviação
air command:	comando aéreo
Air Command and Staff College (ACSC):	Escola de Comando e Estado-Maior do Ar
air command communication:	meios de ligação entre aviões de unidade
air command net:	rede de comando aero-terrestre (Rad)
Air Command and Staff College:	Escola de Comando e EM da Força Aérea dos EUA
air component commander	comandante da FATO
air compressor:	compressor de ar
air control:	controle aéreo

air control and reporting center:	centro diretor aerotático
air control point (ACP):	ponto de controle aéreo
air control team:	equipe de controle aéreo
air controller:	controlador aéreo
air cooled engine:	motor refrigerado a ar
air cooled engine:	motor refrigerado a ar
air core transformer:	transformador com núcleo de ar (Rad)
air corridors:	corredores aéreos, rotas aéreas de segurança
air courier service:	serviço de estafeta aéreo
air-crew-rescue program:	programa de resgate de tripulações aéreas
air current:	corrente de ar
air cushion vehicle:	veículo sobre colchão de ar
air defense:	artilharia antiaérea
air defense action area:	área de ação da defesa antiaérea
air defense area:	área de defesa aérea, zona da defesa antiaérea
air defense artillery (ADA):	artilharia antiaérea
air defense battle zone:	zona de combate da defesa antiaérea
Air Defense Command (ADC):	Comando da Defesa Antiaérea

air defense control center:	centro de controle de defesa antiaérea
air defense direction center:	centro de direção da defesa antiaérea
air defense division:	setor de defesa antiaérea
air defense early warning:	alarme antecipado de defesa antiaérea
air defense element:	elemento de defesa antiaérea
air defense emergency:	emergência de defesa antiaérea
air defense grid:	quadriculado de defesa antiaérea
air defense identification zone:	zona de identificação de defesa antiaérea
air defense operations area:	área de operações de defesa antiaérea
air defense readiness:	estado de prontidão para a defesa antiaérea
air defense region:	região de defesa antiaérea, sub-divisão da zona de defesa antiaérea
air defense sector:	setor de defesa antiaérea
air defense warning:	alarme de defesa antiaérea
air defense warning conditions:	condições de alarme de defesa antiaérea

air defense weapons control status:	condição de controle de armamentos da defesa antiaérea
air delivered munitions:	munições lançadas de plataformas aéreas
air delivery:	entrega pelo ar
air delivery mines:	minas lançadas do ar
air delivery container:	embalagem para entrega aérea
air delivery equipment:	equipamento para entrega aérea
air delivery plan:	plano de distribuição aérea
air density:	densidade do ar, densidade atmosférica
air depot:	depósito da aviação
air dispatcher (cargo):	lançador
air distance:	distância aérea
air drop:	lançamento aéreo
air drop capability:	lançamento aéreo por pára- quedas
air drop platform:	plataforma de lançamento aéreo
air duct:	conduto de ventilação, conduto de ar
air echelon:	grupo de combate aéreo
air evacuation:	evacuação aérea
air facility:	instalação aérea

air filter:	filtro de ar
air fire plan:	plano de tiro aéreo
air flow:	fluxo aéreo
air force:	força aérea
air force airborne warning and control system	Sistema Aerotransportado de Alerta e Controle da FA
air force interdiction package:	grupamento de aeronaves de interdição, pertencentes à FAe
Air Force School of Advanced Airpower Studies	<i>Escola da Força Aérea para Estudos Avançados do Poder Aéreo</i>
air force space command:	Comando Espacial das FA
air force security police:	polícia da aeronáutica
air freight:	frete aéreo
air front:	frente aérea; direção de origem de ataque aéreo
air gap:	entreferro (Elec)
air ground operations system:	sistema para operações aeroterrestres
air guard:	guarda contra aviões, sentinela do ar
air gun:	pistola de ar comprimido
air hammer:	martelo pneumático
air heater:	aquecedor de ar

air hole:	cova de baixa pressão
air intake:	admissão do ar
air intake duct:	tubo de admissão de ar
air intelligence:	informações aéreas
air intercept zone:	zona de interceptação aérea
air interception:	interceptação aérea
air interdiction:	interdição aérea
air/land vehicle (A/LV)	viatura aeromecanizada
air landed:	aerodesembarcado
air landing:	desembarque aéreo
air landing troops:	tropas de desembarque aéreo, infantaria do ar
air launched cruise missile (ALCM):	míssil de cruzeiro lançado do ar
air liaison officer (ALO):	oficial de ligação aérea
air lift:	ponte aérea, transporte aéreo
air lock:	bolsa de ar, antecâmara hermética
air logistic support:	apoio aéreo logístico
air mail:	correio aéreo
air maneuver forces:	forças (do exército) de manobras aéreas

air mass:	massa de ar
air mechanic:	mecânico de aviação
airmobile companies:	companhias aeromóveis
air mile:	milha aérea
air mileage:	distância aérea em milhas
air mission:	missão aérea
air mission commander(AMC):	comandante de missão aérea
air mission intelligence report:	relatório de missão
Air Mobility Command – AMC	Comando de Mobilidade Aérea
air movement:	transporte aéreo, movimento aéreo
air movement column:	coluna de deslocamento aéreo
air movement operations:	operações de transporte aéreo
air movement phase:	fase de transporte aéreo
air movement plan:	plano de transporte aéreo
air movement section:	seção de movimento aéreo
air movement table:	quadro de movimento aéreo
air movement/traffic section:	seção de tráfego aéreo
air navigation:	navegação aérea
air navigation map:	carta de navegação aérea
air objective:	objetivo da aviação

air observation:	observação aérea
air observation area:	zona de observação aérea
air observation post:	posto de observação aérea
air observer:	observador aéreo
air observer adjustment:	ajuste de tiro pelo observador aéreo
air offensive:	ofensiva aérea
air operations center:	centro de operações aéreas (COA)
air operations officer:	oficial de operações e instrução
air operation order	ordem de operações (OOp)
air personnel:	peçoal de aviação
air photographic reconnaissance:	reconhecimento aerofotográfico
air pickets:	piquetes aéreos
air plot:	plotagem aérea
air pocket:	cova de baixa pressão (Avn)
air portable:	aéro-portátil; equipamento aero-transportável
air position:	posição no ar
air power:	poder aéreo
air pressure:	pressão do ar, pressão atmosférica
air pressure gage:	manometro de pressão do ar

air priorities committee:	comissão de prioridades aéreas
air priority:	prioridade do transporte aéreo
air purifier:	purificador de ar, depurador de ar
air raid:	incursão aérea
air raid drill:	exercício de alarme antiaéreo
air raid reporting control ship:	navio de controle de alarme aéreo
air raid shelter:	abrigo antiaéreo
air raid warden:	vigilante da defesa aérea passiva
air raid warning:	aviso de incursão aérea
air raid warning system:	serviço de vigilância do ar
air refueling:	Reabastecimento em vôo (REVO)
air reconnaissance:	reconhecimento aéreo
air room:	sala de controle e informação aérea
air route:	rota aérea
air route traffic control center:	centro de controle de tráfego de rota aérea
air scoop:	tomada de ar
air sea rescue:	salvamento aeronaval
air search:	busca aérea
air security:	segurança aérea

air sentinel:	sentinela antiaérea
air service command:	serviço de aviação da divisão aérea
air space:	espaço aéreo
air space reservation:	espaço aéreo reservado
air space warning area:	zona aérea perigosa
air speed:	velocidade em relação ao ar, velocidade relativa
air speed indicator:	indicador de velocidade do ar
air stability:	estabilidade aérea
air staff:	estado-maior da aviação
air staging unit:	unidade de serviço de escala aérea
air station:	estação aérea (Photogrammetry)
air strike:	ataque aéreo
air strike coordinator:	coordenador de ataque aéreo
air striking force:	força aérea de ataque
air strip:	campo de pouso improvisado
air superiority:	superioridade aérea
air supply:	abastecimento aéreo
air support:	apoio aéreo
air support command:	comando da aviação de apoio ao exército

air support officer:	oficial de ligação da aviação de apoio
Air Support Operations Center (ASOC):	centro de operações de apoio aéreo
air support party:	destacamento de ligação da aviação de apoio
air support radar team :	equipe de radar para apoio aéreo
air support, close:	apoio aéreo aproximado
air supremacy:	supremacia aérea
air surface zones:	zonas aeromarítimas
air surveillance:	vigilância aérea
air surveillance plotting board:	quadro de registro da vigilância aérea
air target:	alvo aéreo
air task force:	agrupamento tático encarregado de uma missão aérea
air tasking order (ATO)	plano de tarefas aéreas (4o Trim 2003)
air temperature:	temperatura do ar, temperatura atmosférica
air terminal:	terminal aéreo
air tool:	ferramenta pneumática
air traffic control center:	centro de controle de tráfego aéreo
air traffic control clearance:	autorização de controle de tráfego aéreo

air traffic control service:	serviço de controle de tráfego aéreo
air traffic section:	seção de tráfego aéreo
air transport:	transporte aéreo
air transport allocation board:	comissão de distribuição do transporte aéreo
Air Transport Command:	Serviço dos Transportes Aéreos (USA)
Air Transport Brigade:	Brigada de Transporte Aéreo
air transport liaison officer:	oficial de ligação de transporte aéreo
air transportable fire unit:	unidade de tiro aerotransportável
air transportable unit:	unidade aerotransportável
air transportation:	transporte aéreo
air transported forces:	forças aerotransportadas
air transported operations:	operações aerotransportadas
air umpire:	árbitro de manobras aéreas
air valve:	válvula de ar
air warning net:	rede de alarme aéreo
air warfare simulation (AWSIM):	Simulação de Guerra Aérea
air weapons controller:	controlador de armas aéreas
air, tactical:	aviação tática
air-burst ranging:	regulação de alcance por arrebentamentos aéreos

air-burst ricochet fire:	tiro de ricochete com arrebentamento aéreo
air-cooled:	refrigerado a ar
air-delivery (equipment):	(equipamento) lançado do ar
air-ground communication:	ligações terra-avião
air-ground liaison code:	código de ligação terra-avião
air-ground net:	rede de ligação terra-avião
Air-Ground Operations System:	Sistema de Operações Ar-Terra
air-launched ballistic missile:	míssil balístico aéreo
air-launched cruise missile (ALCM):	míssil de cruzeiro lançado do ar
air-oil shock strut:	amortecedor óleo-pneumático
air-speed indicator:	indicador de velocidade relativa
Air-to-air:	Ar-ar
Air-to-surface:	Ar-superfície
airborne:	aerotransportado, aeroterrestre
airborne alert:	alerta no ar
airborne amphibious combat vehicle:	viatura de combate anfíbia aerotransportada
airborne assault:	assalto aeroterrestre, assalto por forças pára-quedistas

airborne assault guns:	canhões de assalto aerotransportados
airborne assault weapon:	arma de assalto de forças pára-quedistas
airborne attack:	ataque por forças pára-quedistas, assalto aeroterrestre
airborne battlefield C ² center (ABCCC)	aeronave centro de comando e controle do campo de batalha
airborne combat vehicle:	viatura de combate aeroterrestre
airborne command post:	posto do comando aeroterrestre
airborne early warning:	avião de alarme antecipado
airborne early warning and control system:	alarme e controle aéreo antecipado
airborne force liaison officer:	oficial de ligação de força aeroterrestre
airborne forces:	forças de pára-quedistas
airborne intercept equipment:	equipamento aerotransportado de interceptação
airborne lift:	capacidade de transporte aéreo
airborne operation:	operação de pára-quedistas, operação aeroterrestre
airborne order:	ordem de vôo
airborne troops:	tropas pára-quedistas, infantaria do ar

airborne units:	unidades de pára-quedistas, unidades aeroterrestres
Airborne Warning and Control System (AWACS):	Sistema Aerotransportado de Detecção e Controle
airburst:	explosão no ar
aircraft:	aeronave, avião
aircraft ammunition:	munição de aviação
aircraft armament:	armamento de aeronave
aircraft arresting barrier:	barreira de retenção de aeronaves
aircraft arresting gear:	dispositivo de retenção de aeronaves
aircraft arresting hook:	gancho de retenção de aeronaves
aircraft arresting system:	sistema de retenção de aeronaves
aircraft camera:	máquina de fotografia aérea
aircraft cannon:	canhão de avião
aircraft carrier:	navio-aeródromo; porta-aviões
aircraft carrier, ASW support:	navio-aeródromo anti-submarino
aircraft carrier, attack:	navio-aeródromo de ataque
aircraft carrier, escort:	navio-aeródromo de escolta
aircraft carrier, small:	navio-aeródromo pequeno
aircraft climb corridor:	corredor para subida de aeronaves

aircraft compass:	bússola de avião
aircraft control and warning system:	sistema de controle e alarme aéreo
aircraft dispersal area:	área de dispersão das aeronaves
aircraft engine:	motor de avião, motor de aviação
aircraft file:	fichário técnico de bordo (Avn)
aircraft flare:	fogo pirotécnico de aeronave
aircraft guide:	guia das aeronaves
aircraft handover:	passagem de controle de aeronaves
aircraft inspection:	inspeção de aeronaves
aircraft interception:	interceptação de aeronaves
aircraft loading table:	tabela de carregamento de aeronaves
aircraft log book:	diário de navegação (Avn)
aircraft machine gun:	metralhadora de avião
aircraft marshaller:	orientador de aeronaves
aircraft marshalling area:	área de estacionamento de aeronaves
aircraft mechanic:	mecânico de aeronaves
aircraft mission equipment:	equipamento para missão aérea
aircraft modification:	modificação em aeronaves
aircraft observer:	observador de aeronaves

aircraft picketing:	amarração de aeronave
aircraft replenishing:	reabastecimento de aeronaves
aircraft role equipment:	equipamento funcional da aeronave
aircraft scrambling:	despacho imediato de aeronaves
aircraft signal:	sinal do avião
aircraft tender:	navio-tênder de aviões
aircraft tiedown:	amarração de aeronaves
aircraft utilization:	média de utilização de aeronave
aircraft vectoring:	orientação de aeronaves por vetores
aircraft warning:	aviso de perigo aéreo
aircraft warning filterer:	depurador de informações num sistema de vigilância do ar
aircraft warning officer:	oficial encarregado de um sistema de vigilância do ar
aircraft warning plotter:	locador de posição num sistema de vigilância do ar
aircraft warning service:	serviço de vigilância do ar
aircraft warning teller:	relator de alarme aéreo
aircrew:	tripulação de aeronave
airdrome:	aeródromo
airdrop:	lançamento, lançador aéreo

airfield:	aeródromo, campo de aviação
airfield traffic:	tráfego de campo de aviação
airfoil:	plano aerodinamico
airfoil:	aerofólio
airfoil profile:	perfil aerodinamico
airfoil section:	perfil aerodinamico
airforce depot:	depósitoda força aérea
airframe:	célula; estrutura, armação de um avião
airhead:	cabeça de ponte aérea
airhead line:	linha de segurança da cabeça de ponte aérea
AirLand Battle:	Batalha Ar-Terra
airland battle doctrine:	doutrina da batalha ar-terra (USA)
airland operations	doutrina da batalha ar-terra
airlanding:	desembarque aéreo, equipamentos ou efetivos desembarcados por helicópteros ou aviões
airlift:	transporte aéreo, ponte aérea
airlift capability:	capacidade de transporte aéreo
airlift requirement:	necessidade de transporte aéreo
airlift service:	serviço de transporte aéreo

airline:	linha aérea
airliner:	avião de passageiros
air mechanized:	aeromecanizado
airmen:	aviadores, praça da força aérea
airmobil (units):	(unidades) aerotransportadas
airmobile:	aeromóvel
airmobile operations:	operações aeromóveis
airplane:	avião, aeroplano
airplane ambulance:	avião sanitário
airplane carrier:	navio aeródromo, porta-aviões
airplane controls:	comandos do avião
airplane engine:	motor de avião, motor de aviação
airplane factory:	fábrica de aviões
airplane flare:	foguete de sinalização do avião, pára-quadras iluminativo
airplane flight chief:	chefe do pessoal de terra do pelotão
airplane identification:	identificação de aviões
airplane messenger:	estafeta aviador
airplane messenger service:	serviço de estafetas por avião
airplane model:	modelo de avião

airplane pick-up:	recolhimento por avião
airplane power plant:	grupo motor de avião
airplane signal:	sinal do avião
airplane smoke tank:	depósito fumígeno de avião
airplane spotter:	sentinela antiaérea
airplane spray tank:	depósito de pulverização de avião
airplane trim:	posição de equilíbrio de avião
airport:	aeroporto
airport beacon:	farol de aeroporto
airport flare:	artifício iluminativo do aeroporto
airport surveillance radar:	radar de vigilância de aeroporto
airscoop:	manga de respiração
airship:	aeronave; dirigível; balão dirigível
airsickness:	enjôo do ar
airspace:	espaço aéreo
airspace control order	ordem de controle do espaço aéreo
Airspace Coordination Area (ACA):	área de Coordenação Aérea
airspeed:	velocidade aérea
airspotting:	observação aérea do tiro
airstrip:	pista de aviação

airtight:	hermético
airway:	aerovia
airway station:	estação de aerovia
airworthiness:	navegabilidade aérea
airworthy:	em boas condições de navegabilidade aérea
aisle:	corredor, circulação
alarm:	alarme
alarm signal:	sinal de alarme
Alaskan North Slope:	Vertente Norte do Alasca
alcohol:	álcool
alert:	alerta
alert (v):	alertar, dar o alerta
alert apron:	plataforma de alerta (Avn)
alert force:	forças em alerta
alert station:	posição de alerta (Avn)
alerting service:	serviço de alerta
algebra:	álgebra
alidade:	alidade (Surv)
alien:	estrangeiro

alien enemy:	inimigo estrangeiro, súdito de nação inimiga
alienate:	alienar
alight:	aprear, pousar, amerissar
align:	alinhar, formar em linha
alignment:	alinhamento
aline:	alinhar, formar em linha
alinement:	alinhamento
aliquot:	alíquota, parte alíquota
aliquot propelling charge:	carga de projeção em seções uniformes
alkali:	álcali
all:	todo, tudo, completamente
all azimuth (defense):	(defesa) em todas direções (perimétrica)
all clear signal:	sinal de perigo afastado
all hands:	toda a tripulação de um navio, unidade naval ou toda a Marinha
all purpose hand-held weapon:	arma portátil para todo uso
all source analysis system (ASAS):	Sistema de análise de todas as fontes
all weather fighter:	caça para quaisquer condições de tempo

all-around:	circular, em todas direções
all-around defense:	defesa circular, defesa perimétrica
all-around fire:	fogo em todas as direções
all-around observation:	observação perimétrica, observação em todas as direções
all-around parapet:	parapeito circular
all-around protection:	proteção periférica
all-around security:	segurança periférica
all-around traverse:	rotação completa; giro do horizonte de 360°
all-available fire:	pedido de fogo contínuo (Arty)
all-purpose canister:	cartucho de uso geral (gas mask)
all-source analysis system:	Sistema de Análise de todas as fontes
all-source intelligence:	informações de todas as fontes
all-terrain vehicle:	viatura QT (qualquer terreno)
all-ways fuze:	espoleta de ação em qualquer direção
all-weather aircraft:	aeronave para quaisquer condições de tempo
all-weather road:	via de primeira classe
allegation:	alegação

allege:	alegar
allergy:	alergia
allied headquarters:	comando aliado
<i>Allied Military Intelligence Battalion</i>	o Batalhão Aliado de Inteligência Militar
<i>Allied Rapid Reaction Corps</i>	Corpo Aliado de Reação Rápida
allied staff:	estado-maior aliado
allocate:	dotar (Supplies, Personnel); consignar, distribuir (funds)
allocation:	alocação; dotação (Supplies, Personnel); consignação, distribuição (funds)
allocation of frequencies:	designação de frequências
allot:	designar, distribuir
allotment:	designação (Personnel); dotação (Supplies, Materials, Personnel); distribuição (funds); consignação (of pay)
allotment of pay:	consignação de vencimento
allotment of personnel:	dotação de pessoal
allow:	permitir
allow for:	ter em conta, deixar espaço para
allowable:	permitida, permissível, admissível

allowable cabin load:	carga permitida na cabina (Ap)
allowable cargo load (ACL):	carga permissível(Ap)
allowable compressive stress:	carga de compressão permitida
allowable working stress:	nível efetivo de trabalho
allowance:	vantagens, gratificação (of pay); ajuda-de-custo; abono, auxílio (rent, etc.)
allowance in direction:	tolerância em direção
allowance of equipment:	dotação de equipamento
alloy:	liga de metal
ally:	aliado
ally (v):	aliar
alone:	sozinho
along the course:	ao largo do rumo
along with:	junto com
alongside:	no costado (Marit)
alpha rays:	raios alfa
alphabet:	alfabeto
alphabet code flag:	bandeirola de sinalização alfabética
alphabet key:	chave do alfabeto

alphabet strip:	tira alfabética
alphabetical code:	código alfabético
alphabetical sequence:	ordem alfabética (Crypto)
alpine line:	corda de guia
alpine:	montanha
alternate:	alternativo
alternate (v):	alternar
alternate aerodrome:	aeródromo de alternativa
alternate airport:	aeródromo alternativo, aeródromo de recurso
alternate assembly area:	zona eventual de reunião
alternate command authority:	autoridade alternada de comando
alternate command post:	posto de comando alternativo
alternate emplacement:	posição alternativa, posição de revezamento
alternate escort operating base:	base alternativa de escolta
alternate fire position:	posição de tiro eventual
alternate frequency:	freqüência alternativa
alternate observation post:	posto alternativo de observação
alternate or jump CP:	PC alternativos ou sucessivos
alternate product:	produto alternativo aceitável

alternate rallying point:	ponto suplementar de reagrupamento
alternate supply route:	via alternativa de abastecimento
alternate target:	objetivo alternativo
alternate traversing fire:	fogo ceifante alternado
alternate water terminal:	terminal marítimo alternativo
alternate-letter method:	método de letra alternada
alternating bounds:	saltos alternados, lanços alternados
alternating current:	corrente alternada
alternation:	maio ciclo
alternative airfield:	campo de aviação alternativo
alternative objectives:	objetivos alternativos
alternator:	alternador
altigraph:	altímetro registrador
altimeter:	altímetro
altimeter lag:	atraso do altímetro
altimeter setting:	regulagem do altímetro
altitude:	altitude, altura
altitude acclimatization:	adaptação í altitude
altitude at future position:	altitude em posição futura

altitude at present position:	altitude na posição inicial
altitude converter:	conversor de altitude
altitude correction:	correção da altitude
altitude datum:	plano de referência em altitude
altitude difference:	diferença de altitudes
altitude mixture control:	corretor altimétrico (Avn)
altitude prediction board:	quadro de previsão de altitude
altitude prediction indicator:	indicador de previsão de altitude
altitude rate:	regime de altitude, nível de altitude
altitude reader:	ledor de altitude, leitor de altitude
altitude setter:	regulador de altitude
altitude setting:	ajuste de altitude
altitude sickness:	mal de altitude, acropatia
altitude tints:	tons (cores) de altitude
altocumulus:	alto-cúmulus (Met)
altogether:	ao todo
altostratus:	alto-estrato (Met)
aluminum:	alumínio
aluminum alloy:	liga de alumínio

amalgam:	amálgama
ambient:	ambiente
ambient noise:	sons estranhos, perturbações ambientes
ambulance:	ambulância
ambulance driver:	condutor de ambulância
ambulance insert:	armação para padiolas
ambulance loading post:	posto de recebimento de feridos da seção sanitária móvel
ambulance log:	diário de ambulância
ambulance orderly:	servente de viatura sanitária
ambulance relay post:	posto de muda das ambulâncias
ambulance ship:	navio-transporte de feridos, navio-hospital
ambulance station:	estação reguladora de ambulância
ambulant:	em condições de locomoção
ambulant case:	ferido em condições de se locomover
ambuscade:	emboscada
ambush:	emboscada
ambush (v):	emboscar
ameba:	ameba

amebic dysentery:	disenteria amébrica
amendatory order:	ordem de emenda
american:	norteamericano (as opposed to C.A. or S.A.); americano (general: for anyone of w. hemisphere)
American armored arm:	braço blindado americano
American National Red Cross:	Cruz Vermelha Nacional Americana
amidships:	a meia-nau
ammeter:	amperímetro
ammo (ammunition):	munição
ammo bearer:	muniçador
ammonal (explosive):	amonal (explosivo)
ammonia:	amônia
ammonia canister:	cartucho para gás amoníaco (gas mask)
ammonia dynamite:	dinamite de amônia
ammonium chloride:	cloreto de amônia
ammonium hydroxide:	hidróxido de amônia
ammonium nitrate:	nitrato de amônia
ammonium picrate:	picrato de amônia
ammunition:	munição

ammunition allotment:	distribuição de munições
ammunition allowance:	dotação de munições
ammunition and toxic mat. open space:	espaço aberto para munição e material tóxico
ammunition availability supply rate:	munição disponível
ammunition bag:	bolsa de munição
ammunition basket:	cunhete de munição
ammunition bearer:	remuniçador
ammunition belt:	fita de metralhadora, cartucheira
ammunition box:	cunhete
ammunition car:	vagão de munição
ammunition carrier:	muniçador
ammunition chest:	cofre de munições
ammunition chief:	chefe de muniamento
ammunition clip:	carregador
ammunition company:	companhia de muniamento
ammunition crane:	guindaste de munição
ammunition credit:	crédito de munição
ammunition data card:	ficha de dados sobre munição
ammunition depot:	depósito de munições

ammunition detail:	serventes de munição
ammunition distributing point:	ponto de distribuição de munições
ammunition dump:	depósito temporário de munição
ammunition expenditure:	consumo de munição
ammunition hoist:	guindaste de munição
ammunition lot number:	número do lote da munição
ammunition pit:	abrigo de munição
ammunition point:	posto de remuniamento
ammunition required supply rate:	munição necessária a uma operação
ammunition section:	seção de munição
ammunition sling:	bolsa de munição com pára-quadras
ammunition squad:	turma de remuniamento
ammunition supply point (ASP):	posto de suprimento classe V (Ammo), centro de remuniamento
ammunition train:	trem de munições
ammunition transfer point (ATP):	posto de entrega de munições
ammunition truck:	vagonete de munições
amnesty:	anistia
amorphous phosphorus:	fósforo amorfo
amount:	quantia, quantidade

amperage:	amperagem
ampere:	ampere, ampério
ampere-hour:	ampere-hora
amphibian:	anfíbio
amphibian airplane:	avião anfíbio
amphibian tank:	carro de combate anfíbio
amphibian truck:	caminhão anfíbio
amphibious:	anfíbio
amphibious assault landing:	assalto anfíbio
amphibious assault ship:	navio de assalto anfíbio, navio-aeródromo de helicópteros de assalto
amphibious command ship:	navio de comando anfíbio
amphibious control group:	grupo de controle anfíbio
amphibious demonstration:	demonstração anfíbia
amphibious force:	força anfíbia
amphibious force flag ship:	navio-capitânea de força anfíbia
amphibious group:	grupo anfíbio
amphibious infantry fighting vehicle :	viatura blindada anfíbia de combate
amphibious lift:	capacidade de transporte anfíbio
amphibious operation:	operação anfíbia

amphibious raid:	incursão anfíbia
amphibious reconnaissance:	reconhecimento anfíbio
amphibious shipping:	navios de desembarque a apoio anfíbio
amphibious squadron:	esquadrão anfíbio
amphibious striking forces:	forças anfíbias de choque
amphibious tank:	carro de combate anfíbio
amphibious transport dock:	transporte para desembarque anfíbio
amphibious vehicle:	veículo anfíbio
amphibious vehicle availability table:	quadro de disponibilidade de veículos anfíbios
amphibious vehicle employment plan:	plano de utilização de veículos anfíbios
amphibious vehicle launching area:	área de lançamento de veículos anfíbios
ample power (computer)	ampla capacidade
amplification:	amplificação
amplification factor:	fator de amplificação
amplifier:	amplificador
amplify:	amplificar, ampliar
amplifying report:	parte de ampliação do contato

amplitude:	amplitude
amplitude modulation:	modulação em amplitude
amputate:	amputar
amputation:	amputação
anabatic wind:	vento anabático
anaerobic:	anaeróbico, anaerobiótico
anaglyph:	anáglifo
anaglyphoscope:	anaglifoscópio
analyzer:	analisador
analysis:	análise
Analysis of Mobility Platform- AMP	Plataforma de Análise de Mobilidade
analysis staff:	equipe de análise
anaphylactic shock:	choque anáfilático
anastigmatic lens:	lente anastigmática
anchor:	amarra, âncora, ponto de apoio
anchor cable:	amarra (prcht)
anchorage:	fundeadoiro, ancoragem
anemia:	anemia
anemograph:	anemógrafo
anemometer:	anemômetro

anemoscope:	anemoscópio
aneroid altimeter:	altímetro aneroide
aneroid barometer:	barômetro aneroide
anesthesia:	anestesia
anesthetic:	anestético
anfractuous wound:	ferimento enfractuoso
angary:	angaria (International Law)
angels:	anjo; código indicativo de altitude de aeronave em milhares de pés
angle:	ângulo
angle deck:	pista oblíqua (porta-aviões)
angle of approach:	ângulo de aproximação (Avn)
angle of attack:	ângulo de ataque (Avn)
angle of bank:	ângulo de inclinação lateral (Avn)
angle of burble (around a wing):	ângulo de turbulência (Avn)
angle of clearance:	ângulo de nível mínimo; ângulo de elevação mínima
angle of convergence:	ângulo de convergência; paralaxe
angle of deflection:	ângulo horizontal (Surv); ângulo correspondente í deriva
angle of departure:	ângulo de projeção

angle of depression:	ângulo de depressão; ângulo de sítio
angle of dispersion:	ângulo de dispersão
angle of distribution:	ângulo de divergência
angle of dive:	ângulo de picada
angle of divergence:	ângulo de divergência
angle of drift:	ângulo de abatimento (Nautical); ângulo correspondente í deriva
angle of elevation:	ângulo de alça, ângulo de tiro, ângulo de elevação
angle of entry:	ângulo de incidência (bombing)
angle of fall:	ângulo de queda
angle of impact:	ângulo de incidência, ângulo de impacto
angle of incidence:	ângulo de obliquidade; ângulo de incidência
angle of inclination:	ângulo de inclinação
angle of jump:	ângulo de vibração; ângulo de desvio inicial
angle of lag:	ângulo de defasagem em retardo (Elec)
angle of lead:	ângulo de defasagem em avanço (Elec)
angle of opening:	ângulo de abertura

angle of parallax:	ângulo de convergência
angle of pitch:	ângulo de arfagem (Avn)
angle of position:	ângulo de sítio
angle of reflection:	ângulo de reflexão
angle of repose:	ângulo de declive
angle of ricochet:	ângulo de ricochete
angle of rifling:	ângulo de raimento
angle of safety:	ângulo de segurança
angle of shift:	ângulo de transporte do tiro
angle of sight:	ângulo de visada, ângulo de pontaria
angle of site:	ângulo do sítio
angle of site instrument:	sitogoniômetro
angle of site mechanism:	sitômetro
angle of site scale:	escala altimétrica do sitômetro, escala dos ângulos do sítio
angle of slope:	ângulo de declive
angle of superelevation:	correção complementar do ângulo de sítio
angle of train:	ângulo de pontaria em direção
angle of traverse:	amplitude da pontaria lateral, campo de tiro lateral

angle of trim:	ângulo de compensação (Ap)
angle of view:	ângulo de visão (Photo)
angle of visibility:	ângulo de visibilidade
angle of wheeling:	ângulo de virada
angle of wing setting:	ângulo de incidência da asa, ângulo de regulação da asa (Avn)
angle of yaw:	ângulo de guinada
angle-offset method:	processo de caminhamento de ângulos (Surv)
angledozer:	trator de lamina angular
angletube:	tubo angular
angular:	angular
angular aiming allowance:	previsão (bombing)
angular position difference:	diferença angular de posição
angular rate:	velocidade angular
angular travel:	percurso angular
angular travel computer:	prancheta para a determinação dos deslocamento e velocidades angulares
angular unit:	unidade angular
angular velocity:	velocidade angular

animal:	animal
animal transport:	transporte por solípedes
animal-drawn:	de tração animal
animation (graphics)	animação
annealed:	recozido
annex:	anexo, aditamento
annihilate:	aniquilar, exterminar
annoyance:	aborrecimento; contratempo
annual:	anual
annual appropriation:	apropriação anual
annul:	anular
annular sight:	mira circular
annulment:	anulação
anode:	anódio
answer:	resposta
answer (v):	responder
antartic:	antártico
Antartic Circle:	Círculo Antártico
Antartic Zone:	Zona Antártica
antenna:	antena

antenna array:	sistema de antenas
anthrax:	antraz, carbúnculo, carbúnculo hemático
anti-G suit:	roupa anti-G
antiairborne mine:	mina contra tropas aeroterrestres
antiairborne minefield :	campo minado contra operações aeroterrestres (land mine warfare)
antiaircraft:	antiaéreo
antiaircraft artillery:	artilharia antiaérea
antiaircraft barrage:	barragem de tiro antiaéreo
antiaircraft guns:	canhões antiaéreos
antiaircraft lookout:	sentinela da defesa antiaérea
antiaircraft operations center:	centro de operações antiaéreas
antiaircraft weapon:	arma antiaérea
antiarmor	anticarro
antiamphibious minefield:	campo minado contra operações anfíbias (land mine warfare)
antiaircraft fire:	tiro antiaéreo
antiballistic missile (ABM):	míssil antibalístico (MAB)
antiboat mine:	mina contra embarcações
antiboat obstacle:	obstáculo contra embarcações

antibody:	anticorpo
antichemical:	antiquímico
anticipate:	anticipar, prever, prognosticar
anticipation:	previsão, antecipação
anticlockwise:	contra o sentido horário
anticoncrete fuze:	espoleta contra concreto
anticrop agent:	agente contra cultura agrícola
anticrop operations:	operações contra culturas agrícolas
anticyclone:	anticiclone (Met)
anticyclonic:	anticiclônico (Met)
antidim compound:	composto antiembaçante
antidiphtheritic serum:	soro antidiftérico, soro contra difteria
antidrag wire:	contra-estai de resistência ao avanço
antifreeze:	anticongelante
antifriction device:	dispositivo antifricção
antigas:	anti-gás
antiglare windshield:	pára-brisas não ofuscante
antiknock:	anti-detonante
antilift:	contra levantamento

antilifting device:	dispositivo contra levantamento (land mine warfare)
antitank systems:	sistemas anticarro
antimateriel:	contra materiais
antimateriel agent:	agente contra materiais
antimateriel operations:	operações contra material
antimechanized defense:	defesa contra engenhos blindados, defesa anti-carros
antimony sulphide:	sulfureto de antimônio
antiophidic serum (snake):	soro antiofídico
antipersonnel:	anti-pessoal
antipersonnel mine:	mina antipessoal
antipersonnel minefield:	campo minado antipessoal (land mine warfare)
antiplant:	contra espião; contra plantas
antiplant agent:	agente químico contra plantas
antiradiation:	contra radiação
antiradiation missile:	míssil contra radiação
antisabotage security:	segurança contra sabotagem
antiseptic:	antissético

antisub. air escort and close support:	escolta e apoio aéreo aproximado anti-submarino
antisubmarine:	anti-submarino
antisubmarine action:	ação anti-submarina
antisubmarine air area operations:	operações aéreas anti-submarinas
antisubmarine air offensive operations:	operações aéreas ofensivas anti-submarinas
antisubmarine air search attack unit:	unidade aérea de busca e ataque anti-submarina
antisubmarine barrier:	barragem anti-submarina
antisubmarine carrier group:	grupo de navios-aeródromos antisubmarino
antisubmarine close air support:	apoio aéreo aproximado anti-submarino
antisubmarine distant air support:	apoio aéreo distante anti-submarino
antisubmarine operation:	operação anti-submarina
antisubmarine patrol:	patrulha anti-submarina
antisubmarine rocket:	míssil anti-submarino
antisubmarine screen:	cobertura anti-submarina
antisubmarine search:	busca anti-submarina
antisubmarine support aircraft carrier:	navio-aeródromo anti-submarino
antisubmarine support operations:	operações de apoio anti-submarinas

antisubmarine torpedo:	torpedo anti-submarino
antisubmarine warfare (ASW):	guerra anti-submarina
antisubmarine warfare forces:	forças anti-submarinas
antitank:	anticarro
antitank guided missile (ATGM):	míssil dirigido anticarro
antitank mine:	mina anticarro de combate (land mine warfare)
antitank minefield:	campo de minas anticarro
antitetanic serum:	soro antitetânico
antitoxin:	antitoxina
antityphoid serum:	soro antitífico
anvil:	bigorna
Area of Responsibility (AOR):	Área de Responsabilidade
aperiodic:	aperiódico
aperiodic compass:	bússola aperiódica
aperture:	fenda, abertura
apex:	vértice, ápice
apex of the trajectory:	vértice da trajetória
apogee:	apogeu

apron:	área de estacionamento de aeronaves, pátio de manobra, rampa (hangar)
apron shield:	escudo da peça
approximate:	aproximado
aptitude:	aptidão
apparatus:	aparelho, instrumento
apparent:	visual, aparente
apparent horizon:	horizonte visual
apparent target length lead:	correção-objetivo na longitude aparente do objetivo
appeal:	apelo, súplica; apelação (Law)
appeal (v):	apelar
appendage:	anexo, suplemento, aditamento
appendectomy:	apendectomia
appendix:	apêndice, suplemento
appliance:	aparelhagem, dispositivo
applicant:	concorrente, voluntário ao Serviço Militar
application:	aplicação; solicitação, inscrição
application of fire:	execução do tiro

applicatory system:	método demonstrativo
applied load:	carga aplicada
applied research:	pesquisas aplicadas
apply:	aplicar, inscrever-se, solicitar
appoint:	nomear, designar
appointed representatives:	altas autoridades nomeadas
appointing authority:	autoridade nomeadora
appointing order:	ordem de nomeação
appointment:	nomeação, designação
apportion:	repartir, dividir em partes iguais
apportionment:	distribuição do esforço
appraisement:	avaliação
appreciation of the situation:	estudo da situação, apreciação da situação
appreciation of the terrain:	reconhecimento do terreno
apprehend:	sentir apreensão, temer; deter, prender (detain)
apprehension:	apreensão, preocupação (worry); detenção (detention)
apprentice:	aprendiz
approach:	acesso, aproximação; abordagem (to a problem)

approach (v):	aproximar-se
approach direction:	direção de aproximação
approach heading:	rota de aproximação
approach lanes:	faixas de aproximação
approach schedule:	programa de aproximação
approach sequence:	seqüência de aproximação
approach time:	hora de aproximação
appropriation:	dotação orçamentária
approval:	aprovação, consentimento
approve:	aprovar, consentir
arbitrary correction:	correção arbitrária (Arty)
arbor:	eixo, árvore
arc:	arco
Army Achievement Medal:	Medalha do Exército por êxitos Alcançados
Army Central Command (ARCENT):	Comando Central do Exército dos EUA
Army Commendation Medal:	Medalha de Honra do Exército

Army Officer Professional Management System (<i>OPMSXXI</i>):	Sistema de Gerenciamento Profissional do Oficial do Exército
Army Tactical Missile System Block II:	Bloco II do Sistema de Míssil Tático do Exército
arc welding:	soldadura ao arco
arch:	arco, abóbada
arched bridge:	ponte em arco
archer:	arqueiro
architecture:	arquitetura
arctic:	ártico
Arctic Circle:	Círculo Polar àrtico
arctic zone:	região ártica
area:	área, zona
area bombing:	bombardeio sobre zona, bombardeio de área
area command:	comando de área
area commom-user communications system	sistema de comunicações para usuários de área
area control center:	centro de controle de área
area coordination group:	grupo de coordenação de área
area damage control:	controle de avarias de área
area evacuation:	evacuação de área

area of influence:	área de influência
area of interest:	área de interesse
area of military significant fallout:	área de chuva radioativa de interesse militar
Area of Operations (AO):	Zona de combate
area of responsibility:	área de responsabilidade
area of war:	zona de guerra
area reconnaissance:	reconhecimento de área
area security (AS):	segurança de área
area security force:	força de segurança da área
area signal center:	centro de comunicações de área
area sketch:	esboço da zona, croquis da zona
area target:	objetivo-zona
arise:	aflorar
arm:	arma; braço
arm (v):	armar
arm a fuze:	armar uma espoleta
arm and hand signals:	sinais por gestos
arms race:	corrida armamentista
armament:	armamento

armature:	armadura, induzido
armband:	braçal
arme blanche:	arma branca
armed:	armado, armadas, de contato
armed forces:	forças armadas
armed forces censorship:	censura das forças armadas
armed forces courier:	correio das forças armadas
Armed Forces Staff College:	Escola de Estado-Maior das Forças Armadas
armed merchantman:	navio mercante armado
armed mine:	mina armada, mina de contato
armed reconnaissance:	reconhecimento armado
armed services:	forças armadas
arming pin:	grampo de segurança
arming system:	sistema de disparo
arming vane:	alheta de armar
arming wire:	arame de armar
armistice:	armistício
armor:	blindagem, couraça; armadura (individual)

armor (branch):	arma de blindados, arma de cavalaria blindada
armor belt:	cinta couraçada (Nautical)
Armor heavy attacking force:	Força atacante inimiga poderosa em CC; com preponderância de elementos de CC; forte em blindados
armor infantry fighting vehicle:	viatura blindada de combate de infantaria
Armor Officer Basic Course	Curso Básico de Oficiais de Blindados
armor piercing:	perfurante de blindagem
armor piercing discarding sabot -APDS-	munição tipo flecha
armor plate:	chapa de blindagem
armor sweep:	varredura de blindados
armor-heavy task force:	força-tarefa forte em blindados
armor-piercing ammunition:	munição perforante
armor-piercing cap:	coifa perforante
armor-piercing discarding-sabot (APDS):	perfurante de cintas de turgência descartáveis
armor-piercing shell:	granada perforante
armor-weight (ratio):	(relação/razão/proporção) peso-blindagem
armored:	blindado

armored cable:	cabo blindado
Armored Cavalry Regiment (ACR):	Regimento de Cavalaria Blindado
armored combat earthmover (ACE):	viatura blindada de terraplanagem
armored cruiser:	cruzador couraçado
armored gun system	sistema de canhão blindado
armored infantry combat vehicle:	viatura de combate blindada
armored personnel carrier (APC):	viatura blindada de transporte de pessoal
armored reconn.airb.assault vehicle:	veículo blindado de assalto e reconhecimento aerotransportável
armored reconnaissance vehicle:	viatura blindada de reconhecimento
armored spearhead	vanguarda blindada
armored vehicle launch bridge -AVLB:	viatura blindada lançadora de ponte
armorers:	armeiro, mecânico de armamento
armory:	arsenal
arms:	armamentos
arms cache:	esconderijo, depósito de armas
arms control:	controle de armamento
arms control agreement:	acordo para o controle de armamentos
arms control agreement verification:	verificação do acordo de controle de armamento

arms control measure:	medida para o controle de armamento
arms sales:	venda de armas
army:	exército
army air defense command post:	posto de comando para a defesa aérea
Army Air Ground System:	Sistema Terra-Ar do Exército
Army Airspace (A ²):	Espaço Aéreo do Exército
Army Airspace Command and Control:	Comando e Controle do Espaço Aéreo do Exército
Army and Air Force Exchange Service:	Serviço de Intercâmbio do Exército e da Força Aérea
army attaché:	adido de exército
Army Aviation:	Aviação do Exército
Army Battle Command System (ABCS):	Sistema de Comando em Combate do Exército
Army Basic Course (officers):	Escola de Formação Básica do Exército
army corps:	corpo de exército
Army Computer Emergency Response Team (ACERT):	Equipe de resposta de emergência aos computadores do Exército
army depot:	depósito do exército

Army Digitization Office:	Seção de Digitalização do Exército,
Communications Electronic Command:	Comando Eletrônico de Comunicações
army physical fitness test (APFT)	teste de condição física
army forces:	forças do exército
Army General Staff:	Estado-Maior do Exército
Army Ground Forces:	Forças Terrestres do Exército (USA)
army group:	grupo de exército
Army Joint Support Team (AJST):	Equipe de Apoio Combinado do Exército
Army National Guard (ARNG):	Guarda Nacional do Exército
Army Nurse Corps:	Corpo de Enfermeiras do Exército
army of occupation:	exército de ocupação
Army Post Office:	Agencia do Correio Militar; Seção do Correio do Exército
Army Postal Service:	Serviço Postal do Exército
Army Posture Statement:	Relatório de Situação
army rear area security:	controlador de segurança da zona de retaguarda
Army Register:	Almanaque do Ministério do Exército
army saddle:	sela regulamentar
army service area:	área de retaguarda do exército

Army Special Operations Force (ARSOF):	Forças de operações especiais do Exército
army tactical command and control (ATCCS):	Comando e Controle systems Tático do Exército
Army Total Asset Visibility:	Visibilidade dos Recursos Totais do Exército
Army Training and Eval Prog (ARTEP):	Programa de Instrução e Avaliação do Exército
Army Training Program (ATP):	Programa de Instrução do Exército
Army Training Test (ATT):	Teste de Instrução do Exército
Army Training Support Center (ATSC):	Centro de Apoio para o Adestramento do Exército
Army War College:	Escola de Alto-Comando do Exército
Army's Battlefield Coordination Detachment	Destacamento de Coordenação do Campo de Batalha do Exército
arraign:	acusar de público
arrangement:	disposição, arrumação
array:	sistema; arranjo; falange
arrayed:	arrumado
arrest:	prisão, detenção
arrest (v):	prender, deter
arresting barrier:	barragem de retenção
arresting gear:	aparelho de retenção

arrival:	chegada
arrival time of fallout:	início da precipitação radioativa
arrive:	chegar
arrow:	flecha, seta
arroyo:	arroio
arsenal:	arsenal
arsenicals:	compostos do arsênico
arsine:	arsina
arson:	incêndio premeditado
artery:	artéria
Articles of War:	código regulador da conduta das forças militares (USA)
articulated gun:	arma articulada
articulator:	articulador
artificer:	artífice
artificial:	artificial
artificial barrier:	barreira artificial
artificial daylight:	luz intensa artificial; luz do dia artificial
artificial intelligence :	inteligência artificial
artificial moonlight:	luar artificial

artillery:	artilharia
artillery cart:	viatura de artilharia
artillery drill:	exercício de artilharia
artillery fire:	tiro de artilharia
artillery group:	grupo de artilharia
Artillery Intelligence Officer (AIO):	Oficial de Informações de Artilharia
artillery interdiction:	interdição de artilharia
artillery mil:	milésimo; "sistema 1600"
artillery preparation:	preparação da artilharia
artillery survey:	estudo topográfico da artilharia
artilleryman:	artilheiro
as-you-were:	última forma
asbestos:	asbestos, amianto
Army Service Component Command (ASCC):	Comando do Componente Logístico do Exército dos EUA
ascending branch:	ramo ascendente (Balística)
ascension point:	ponto de ascensão
ashore:	em terra, em direção í terra
aspect ratio:	relação de aspecto, relação entre a envergadura e a corda da asa
asphalt:	asfalto

asphyxiating gas:	gás asfixiante
assail:	assaltar, atacar
assailable:	vulnerável
assailable flank:	flanco descoberto
assault:	assalto
assault (v):	assaltar, agredir
assault aircraft:	aeronave de assalto
assault area diagram:	esquema da área de desembarque
assault battalion:	batalhão de assalto
assault breach:	ataque de penetração
assault bridge:	ponte de assalto
assault communications wire:	cabo leve de comunicações
assault course:	pista de combate, pista preparada
assault craft:	embarcação de desembarque
assault echelon:	escalão de assalto (air transport)
assault fire:	fogo de assalto
assault force:	força de assalto
assault gun:	canhão de assalto
assault objectives:	objetivos de assalto
assault phase:	fase de assalto

assault position:	posição de assalto
assault schedule:	programa de assalto
assault shipping:	transporte de assalto
assault waves:	vagas de assalto
assemble:	reunir; montar
assembly:	reunião; montagem
assembly anchorage:	fundeadoiro de reunião
assembly area:	zona de reunião, zona de concentração
assembly call:	toque de reunir
assertiveness:	auto-afirmação
assess:	avaliar, analisar
assessment:	avaliação, estudo
asset:	disponível (informações/intelligence), posse, recurso
assets:	espólio, massa falida, meios, bens
assign:	destacar, designar, atribuir missão, consignar
assigned forces:	forças destacadas, forças subordinadas
assignment:	funções, designação, missão

assist:	assistir, ajudar, auxiliar
assistance:	auxílio, ajuda, assistência
assistant:	assistente, auxiliar
Assistant Army Attaché:	Adjunto do Adido do Exército
Assistant Chief of Staff:	Subchefe do Estado-Maior
coordinator	adjunto do coordenador do apoio de fogo
assume position	instalar-se em posições
assumption:	hipótese, suposição
astronomical:	astronômico
at the head:	no comando
at-ease:	descansar
athwartships:	de bombordo a boreste
atlas-grid:	quadriculado
atmosphere:	atmosfera
atmospheric:	atmosférico
atmospheric environment:	ambiente atmosférico
atomic:	atômico
atomic airburst:	explosão atômica aérea
atomic defense:	defesa atômica

atomic demolition munitions (ADM):	munições atômicas de demolição
atomic underground burst:	arrebentamento atômico subterrâneo
atomic underwater burst:	explosão atômica submarina
atomic warfare (nuclear):	guerra atômica (nuclear)
atomic warhead:	ogiva nuclear
atomic weapon:	arma nuclear
atomizer:	pulverizador
attach:	anexar, agregar, destacar (individual), reforçar (unit)
attached:	anexo, agregado,
attached elements:	elementos em reforço
attached unit effort:	esforço de uma unidade em reforço
attaché:	adido
attachment:	anexação, agregação (individuals), incorporação (units)
attack:	ataque, atacar
attack aircraft carrier:	navio-aeródromo de ataque
attack bomber:	avião de bombardeio e ataque
attack cargo ship:	transporte de ataque
attack cargo ship:	transporte de carga de assalto

attack carrier striking forces:	forças de navios-aeródromo de ataque
attack course:	ação de ataque
attack frontage:	frente de ataque
attack group:	grupo de ataque
attack helicopter:	helicóptero de ataque
attack pattern:	padrão de ataque
attack position:	posição de ataque
attack run	investidas de ataque, corrida do ataque
attack transport:	transporte de tropas de assalto
attack, high level:	ataque de fogo intenso, ataque de grande intensidade
attacker:	atacante
attempt:	tentar
attention:	atenção
Attention!:	Sentido!
attenuation:	atenuação, enfraquecimento
attenuation factor:	fator de atenuação
attitude:	atitude
attorney general:	Procurador Geral

attrition:	desgaste, atrito
attrition rate:	coeficiente de desgaste
audible signal:	sinal acústico
audio-amplification:	audio-amplificação
audio-frequency:	audio-freqüência
audiometer:	audiômetro
audion:	detetor eletrônico (Rad)
audit:	auditoria, tomada de contas, verificação de contas
auditor:	auditor
auger:	verruma
authentic:	autêntico
authentic document:	documento autêntico
authenticate:	autenticar
authentication:	autenticação
authentication code:	código de autenticação
authenticator:	autenticador
author:	autor, criador
authority:	autoridade
authorize:	autorizar

authorized:	autorizado, regulamentar
authorized abbreviation:	abreviatura regulamentar
authorized allowance of equipment:	dotação de equipamento
authorized stockage list (ASL):	nível operacional (orgânico) de existências
authorized supply level (ASL):	lista autorizada de estoque, nível de suprimento autorizado
autogiro:	autogiro
autoloading:	carregamento automático
automated:	automático
automated intelligence file:	arquivo automático de informações
automatic:	automático
automatic approach and landing:	aproximação e aterragem automáticas
automatic data link (ADL):	ligação automática de dados
automatic data processing system:	sistema automático de processamento de dados
automatic direction finder:	radio-goniômetro automático
automatic feed mechanism:	alimentador automático
automatic fire:	tiro automático
automatic flight control system:	sistema automático de controle de vôo

automatic grenade launcher:	lança-granadas automático
automatic pitch propeller:	hélice de passo de regulação automática
automatic radio compass:	radio-goniômetro automático
automatic resupply:	reabastecimento automático
automatic supply:	abastecimento automático
automatic weapons:	armas automáticas
automation:	automatização
automobile:	automóvel
automotive maintenance:	manutenção automotiva
autonomous:	autônomo
autonomous operation:	operação autônoma
autopsy:	autópsia
autotransformer:	autotransformador
auxiliary:	auxiliar
auxiliary aiming point:	ponto auxiliar de pontaria
auxiliary force:	força auxiliar
auxiliary landing field:	terreno auxiliar, campo auxiliar
auxiliary landing gear:	trem auxiliar de aterragem
auxiliary target:	alvo auxiliar

auxiliary vessel:	navio auxiliar
availability:	disponibilidade
available:	disponível
available payload:	capacidade disponível
available supply rate (ASR):	regime de abastecimento disponível (ammo)
avenue:	via; avenida
avenues of approach:	via de acesso; eixo de aproximação, avenidas de aproximação (Portugal)
avenue of retreat:	via de retirada
average:	média
average consumption:	consumo médio
average speed:	velocidade média
aviation:	aeronáutica, aviação
aviation badge:	distintivo da aviação
aviation cadet:	cadete da aviação
aviation gasoline:	gasolina de aviação
aviation medicine:	medicina aeronáutica
aviation observer:	observador da aviação
aviation pay:	gratificação de vôo
aviator:	aviador

aviator's helmet:	capacete de aviador
avionics:	avionica, instrumentação de bordo (aeronave)
avoid:	evitar
award:	prêmio, recompensa
axe:	machado
axial:	em profundidade, axial
axial conduct of fire:	conduta do tiro com observação axial
axial mining:	campo de minas em profundidade (land mine warfare)
axial observation:	observação axial
axial road:	estrada principal de suprimento
axial spotting:	observação axial do tiro
axis:	eixo
axis of advance:	eixo de progressão
axis of bore:	eixo da alma
axis of communication:	eixo de comunicações
axis of gun:	eixo da peça, eixo do tubo
axis of signal communications:	eixo de transmissões
axis of supply:	eixo de suprimento
axis of supply and evacuation:	eixo de suprimento e evacuação

axis of the bore:	eixo da alma
axis of trunnions:	eixo dos munhões
axle:	eixo (Mech)
azimuth:	azimute
azimuth circle:	círculo graduado de azimutes; arco azimutal
azimuth compass:	bússola de azimute
azimuth controller:	operador em direção do teleapontador do holofote
azimuth deviation:	desvio azimutal
azimuth indicator:	ponteiro de azimute
azimuth instrument:	instrumento azimutal, luneta azimutal, luneta goniométrica
azimuth setter:	apontador em direção

Bacillary dysentery:	desintéria bacilar
bacillus:	bacilo
back:	costas, atrás
back-to-back:	costa-a-costa
back azimuth:	contra-azimute, azimute inverso
back blast:	coice (of weapon)
back pedal:	mudar de atitude, mudar de opinião
back plate:	chapa de encosto, chapa da soleira; tampa posterior (Portugal)
back step:	passo à retaguarda
back up (v):	apoiar
back-pack parachute:	pára-quedas dorsal; pára-quedas principal
back up function	função alternativa
back-up system:	sistema de reserva
backblast :	onda de sopro e chamas à retaguarda (weapon)
backburner, put on the:	deixar de lado, adiar
backfire:	explosão prematura (Mtr)
backflash:	chama de retrocesso (Arty)
background:	de fundo, em segundo plano

background checks:	antecedentes e perfis de carreira
background count:	efeito parasita de fundo
background radiation:	radiação de fundo
backlash:	jogo, folga (Mech)
backpack:	mochila
backpack (v):	levar às costas
backsight:	visada inversa
backsword:	espada com lâmina de um corte
backup:	alternativo, reserva (adj)
backwash:	esteira (ship)
bacteria:	bactéria
bacterial antigen:	antígeno bacteriano
bacteriological:	bacteriológico
bacteriology:	bacteriologia
badge:	insígnia, emblema
baffle:	defletor (Ord); chicana (Mech)
baffle plate:	chapa desviadora
bag:	saco, sacola, bolsa
baggage:	bagagem, equipamento
baggage train:	trem de equipamento

bail out:	saltar de pára-quadras
baited gambit:	simulação estratégica
baker:	padeiro
bakery:	padaria
baking soda:	bicarbonato de sódio
balance:	equilíbrio
balance of power:	equilíbrio de poder
balance (v):	equilibrar
balanced:	equilibrado
balanced collective forces:	forças equilibradas
balanced organization (forces):	organização equilibrada; equilíbrio de forças
balanced profile:	perfil normal
balanced stock:	estoque equilibrado
balanced surface:	plano compensado (Avn)
balancer:	equilibrado
bale cubic capacity:	cubagem em fardos (pés cúbicos)
balisage:	balizamento, referência
balk:	viga, vigota, trave, barra
balk (v):	empacar; recusar-se a prosseguir

ball:	bola, esférico
ball bearing:	rolamento de esferas
ball joint:	articulação de rótula
ball turret:	torre esférica (Avn)
ball-and-socket joint:	articulação de rótula
ball-peen hammer:	martelo de bola
ballast:	lastro
ballast pocket:	compartimento para lastro
ballast pouch:	saco de lastro
ballistic:	balístico
ballistic director:	preditor
ballistic efficiency:	valor balístico, eficiência balística
ballistic missile:	míssil balístico
ballistic missile early warning system:	sistema de alerta antecipado contra mísseis balísticos
ballistic trajectory:	trajetória balística
ballistic wind:	vento balístico
ballistics:	balística
balloon:	balão
balloon interval:	distância entre os pontos de ascensão dos balões de proteção

balloon observation:	observação por balão
balloon observer:	observador-aerostateiro, observador em balão
balloon position:	ponto de ascensão do balão de proteção
ballot:	cédula, voto
ballot (v):	votar, decidir por votação
band:	faixa (Surv, Rad); banda; banda de música
band of frequencies:	faixa de freqüências
band pass filter:	filtro de banda (Rad)
band width:	largura da faixa (Rad)
band-of-fire:	cortina de fogo
bandage:	atadura, ligadura
bandoleer:	bandoleira
bangalore torpedoes	torpedos bangalore — cadeia de ...(minhocão)
bank:	banco; margem de rio
bank (v):	inclinar lateralmente, inclinar sobre a asa (Avn)
bank indicator:	indicador de inclinação (Avn)
bank-and-turn indicator:	indicador de curvas e inclinação

bank of vertically launched missile:	bancada para lançamento vertical de mísseis
bar:	barra, fita
bar (v):	barrar, impedir
bar code:	código de barras
barbed wire:	arame farpado
barbed wire entanglement:	rede de arame farpado
barbed wire fence:	cerca de arame farpado
barbed wire-rimmed:	protegido por arame farpado
barbette:	barbeta
barbette carriage:	reparo de barbeta (Arty)
bargaining chip:	uma sólida posição de negociação
barge:	batelão, barcaça
barium:	bário
barograph:	barógrafo
barometer :	barômetro
barometric:	barométrico, barométrica
barracks:	aquartelamento, caserna
barrage:	barragem, proteção
barrage fire:	fogo de barragem, fogo de proteção

barrage jamming:	barragem eletrônica, bloqueio simultâneo de comunicações em várias frequências)
barrage rocket:	foguete de barragem
barrel:	tubo de canhão, alma, cano; barril (container)
barrel extension:	prolongamento do cano
barrel reflector:	aparelho refletor para inspeção da alma
barrel roll:	volta em anel (Avn)
barricade:	barricada
barricade (v):	cercar com barricadas, obstruir com barricadas
barrier:	bloqueio, barreira
barrier combat air patrol:	patrulha aérea de combate em barragem
barrier forces:	forças de barragem
barrier minefield:	barreira de campo minado (land mine warfare)
barrow:	padiola
basal mechanism:	mecanismo basal
bascule bridge:	ponte levadiça
base:	base; culote (of a projectile)

base angle:	ângulo de base (Mathematics); deriva correspondente à direção de vigilância (Arty)
base bleed shell:	granada de base oca (Arty)
base camp:	acampamento-base
base cluster:	agrupamento de bases
base command:	comando de base
base defense:	defesa de base
base defense operations:	operações de defesa de base
base deflection:	deriva de referência
base development:	desenvolvimento de base
base development plan:	plano de desenvolvimento de base
base ejection shell:	projétil de ejeção pelo culote
base end station:	posto de observação no extremo da base de levantamento
base fuze:	espoleta de base
base gun:	peça diretriz
base map:	carta básica
base of fire:	base de fogo
base of operations:	base de operações
base pay:	soldo, vencimento base

base period:	período base
base piece:	peça diretriz (Arty)
base plate:	placa-base; prato-base (Portugal)
base plug:	tampão do culote, tampão da base (Arty)
base point:	ponto de vigilância
base reserves:	reservas fixas
base section:	seção base; retaguarda da zona de etapas
base spray:	feixe de culote
base stake:	baliza de pontaria
base surge:	onda de base
base team	posto diretor da rede (PDR)
base unit:	unidade base
base-and-increment charge:	carga de projeção e suplementos, cartucho e suplementos
base-detonating fuze:	espoleta de percussão de culote (Arty)
baseline:	linha base; linha de vigilância (Arty); base de levantamento, linha de fé (Surv)
basic:	básico, fundamental, elementar
basic cover:	cobertura base

basic initial entry test (BIET):	teste inicial para ingresso no curso básico
basic intelligence:	informação básica
basic load:	dotação orgânica (ammo)
basic research:	pesquisa básica
basic tactical organization:	organização tática básica
basic undertakings:	empresas básicas
basket:	cesta
bastion:	baluarte, bastião
batch:	lote, fornada, caldeirada
bath:	banho
bath, take a:	tomar banho
bathe:	banhar
bathhouse:	casa de banhos
bathroom:	banheiro
baton:	bastão de comando; batuta (music)
battalion:	batalhão (Inf); grupo (Arty)
battalion defense area:	quarteirão
battalion executive officer (Art)	comandante da linha de fogo (2*oTrim93)
battalion landing team:	grupamento de desembarque

battalion mix:	unidades de manobra
battalion task force:	força-tarefa de batalhão
battalion train:	trem do batalhão
batten:	sarrafo, ripa
batter:	talude; inclinação
batter (v):	martelar, quebrar; bombardear (bombing)
battery:	bateria (Arty), posição da artilharia
battery is ready:	"bateria pronta"
battery manning table:	quadro de pessoal da bateria
battery-target:	bateria-alvo
battle:	batalha
battle (n)(military fighting/combat):	combate
battle (v) (fight):	combater
battle area:	área de defesa
battle casualty:	baixa em combate
battle casualty report:	relatório de perdas em combate
battle command:	comando em combate
battle command battle lab (BCBL):	Laboratório Tático de Comando em Combate
battle command training	programa de adestramento para

program (BCTP)	comandos em combate
battle coordination element (BCE):	elemento de coordenação de combate
battle cycle time:	tempo de ciclo da batalha
battle damage assessment:	avaliação dos efeitos
battle drill:	condutas de combate
battle fatigue:	neurose de guerra
battle group:	grupo de batalha, grupo de escolta
battle injury:	ferimento de guerra
battle lines:	linhas de combate
battle map:	carta de operações
battle plan	plano de operações
battle position (BP):	posição defensiva, posição de resistência
battle reserves:	reservas de combate
battle-hardened:	aguerrido
battleboard	mesa
battlefield:	campo de batalha
battlefield air interdiction:	interdição aérea do campo de batalha

battlefield circulation control (BCC):	controle do movimento das próprias tropas e de circulação de informações
battlefield damage assessment:	avaliação de perdas no capo de batalha
battlefield illumination:	iluminação do campo de batalha
battlefield geometry:	esquema
battlefield surveillance:	vigilância do campo de batalha
battlement:	parapeito, seteira
battlespace:	espaço de combate, área de operações
battleship:	encouraçado
bay:	compartimento, lance de ponte, vão; baía (Geography)
bayonet:	baioneta
bayonet guard:	cruzeta da baioneta
bayonet scabbard:	bainha do sabre-baioneta
bazooka:	lança-rojão
be prepared to attack:	ficar ECD de atacar
beach:	praia
beach (v):	abicar, encalhar
beach capacity:	capacidade da praia

beach defenses:	defesa de praia
beach discharge lighter:	batelão de descarga de praia
beach group:	grupo de praia
beach marker:	baliza de praia
beach organization:	organização de praia
beach party:	equipe de praia
beach party commander:	comandante da equipe de praia
beach support area:	área de apoio de praia
beach width:	largura da praia
beachhead:	cabeça-de-praia
beaching gear:	trem para pôr a seco o hidroavião
beachmaster:	chefe de praia
beachmaster unit:	unidade do chefe de praia
beacon:	sinalizadores (Cel Osmario)
beacon, radio:	radiobaliza
bead:	alça de mira
bead sight:	massa de mira de ponto
beam:	raio, fecho de luz (light); viga (Const)
beam (v):	irradiar
beam rider:	míssil teleguiado

beam, radar:	feixe de radar
bear (v):	suportar, sustentar
bear-claws:	garras-de-urso (for climbing), equipamento próprio para escalar
bearing:	rumo, orientação (direction); mancal, rolamento (Mech); porte (appearance)
beat:	ritmo, batimento
beat (v):	bater
beat the drum:	fomentar, promover (to promote)
beaten zone:	zona batida
because:	em razão de
bed:	cama, leito
bed patient:	paciente acamado
bedbug:	percevejo
bedding:	cobertor
bed down location:	“áreas dormitório”
bedrock:	leito de rocha
beeswax:	cera de abelhas
before:	antes
behavior:	comportamento

behind:	retaguarda
belay:	amarrar
belaying pin:	cavilha
beleaguer (v):	sitiar; cercar de perturbações ou problemas
bell signal:	sineta, campanha, sinal de campanha
belligerent:	beligerante
belly:	barriga, ventre
below:	abaixo
below poverty level:	abaixo da linha de subsistência
belt:	cinturão, fita de metralhadora
belt-fed:	arma automática alimentada por fita
bench mark:	marco geodésico (Surv)
bend:	dobrar, curvar
bends:	embolia gasosa
bent:	suporte de ponte
berm:	bermas, paredões de areia
berth (n):	ancoradouro (port); beliche
berth (v):	atracar, ancorar (ship)
besiege:	sitiar

best:	melhor
betray:	trair
bevel:	chanfro, bisel
beverage:	bebida
beyond:	mais além, longe
bias:	viés, tendência, inclinação, preconceito
bicycle:	bicicleta
bid:	oferta, proposta
bid (v):	fazer um lanço, oferecer um preço
Big Dipper:	Ursa Maior
bilateral:	bilateral
bilateral spotting:	observação bilateral do tiro
bill :	cartão, conhecimento, conta, despesa
bill of health:	carta de saúde
bill of lading:	conhecimento de embarque
billet:	acantonamento, posto
billet (v):	acantonar
billeting party:	turma de estacionadores; seção de quartéis (Portugal)

billy club:	cacetete
binaural balance:	equilíbrio auditivo
binaural training instrument:	instrumento bi-auricular de escuta para treinamento
binder:	ligadura
binding:	faixa, encardenação
binding post:	borne
binoculars:	binóculos
biological:	biológico
biological agent:	agente biológico
biological half-life:	meia vida biológica
biological operations:	operações biológicas
biological warfare:	guerra biológica
biological weapon:	arma biológica
biplane:	biplano
bipod:	bipé
bird-shot:	chumbo de caça
bit:	broca
bite:	picada (insect), mordedura (dog, horse, snake)
bite (v):	morder; picar

biting angle:	ângulo máximo de perfuração
bitumen:	betume, asfalto
bituminous binder:	aglutinante betuminoso
bituminous emulsion:	emulsão betuminosa
bivouac:	bivaque
bivouac (v):	bivacar
black:	preto, negro
black powder:	pólvora negra
blackjack:	cacetete
blackout:	escurecimento total, extinção das luzes, cegueira temporária, inconsciência
blackout (v):	escurecer, extinguir as luzes, perder a consciência
blackout light:	luz velada
blacksmith:	ferreiro
blade:	lâmina; pá (propeller)
blank:	inerte, vazio, sem projétil; em branco
blank ammunition:	munição inerte
blank file:	fila quebrada; fila em falso (Portugal)
blank-fire:	sem fumaça

blank-fire powder:	pólvora sem fumaça tipo E.C.
blanket:	cortina, máscara, cobertor
blanket (v):	lançar uma cortina de fumaça; neutralizar o localizador pelo som, através da interposição de aviões de caça a pequena altura
blanketing smoke:	fumaça de cobertura
blast:	sopro do tiro, onda explosiva
blast (v):	explodir, fazer saltar
blast area:	área sujeita ao sopro do tiro
blast effect:	efeito de onda explosiva
blast furnace:	alto forno
blast line:	linha de choque
blast mark:	marca do sopro no solo
blast wave:	onda de choque
blasting:	explosão, detonação
blasting cap:	espoleta
blasting fuse:	espoleta de tempo
blaze away:	fogo contínuo do armamento
blazing the way back:	balizamento
bleach (v):	alvejar, branquear

bleaching powder:	cloreto de cal
bleed (v):	sangrar
bleeder valve:	válvula de sangria
bleeding:	hemorragia
bleeding edge:	margem utilizada
blend (v):	mistura, misturar
blending:	fusão, mistura
blimp:	pequeno dirigível não rígido
blind:	às cegas, cego
blind (v):	cegar
blind bombing zone:	zona de bombardeio às cegas
blind shell:	granada falhada
blindage:	blindagem, couraça
blindfold:	venda, vender
blinker:	projedor de sinalização, lampejador
blip:	blip (mostragem do impulso recebido no tubo de raios catódicos)
blister:	cúpula, calo-de-água, vesicante
blister agent:	agente vesicante
blister-turret:	torre em forma de bolha

blitzkrieg:	guerra-relâmpago (o blitzkrieg alemão)
blizzard:	tempestade de neve
bloc discipline	disciplina do bloco
block:	bloco, barragem, barreira, obstrução
block (v):	obstruir, bloquear
block and tackle:	talha
block carrier:	suporte do bloco da culatra
block house:	fortim
block shipment:	remessa em bloco
block leave status:	condição de licença coletiva
block stowage loading:	carga em bloco
block time:	tempo de bloqueio
blockade:	bloqueio, bloquear
blockade runners:	furadores de bloqueio
blocking unit:	unidade de fixação.
blocks of instruction:	unidades didáticas.
blood:	sangue
blood plasma:	plasma sangüíneo
blood poisoning:	envenenamento do sangue

bloody:	sangrento
blouse:	túnica, blusa
blow:	pancada, golpe
blow (v):	soprar; fazer soar, tocar(bugle, etc.)
blow a fuze (v):	queimar um fusível
blow up (v):	explodir, destruir
blow-off valve:	válvula de segurança
blow-up (v):	ampliar (Photo)
blowback:	escapamento de gases, recuo
blower:	ventilador
blown primer:	cápsula de ejeção ejetada
blowtorch:	maçarico
blue:	azul; triste (sad)
blue discharge:	exclusão por mau comportamento
blue forces:	forças azuis
blue signal:	aviso azul, aviso de ataque eminente
blueprint:	cópia ferropussiato, fotocópia azul; planta, projeto, esquema
bluff:	blefe, logro; escarpado, íngreme

board:	tábua (lumber); junta, conselho, comissão (committee); bordo (Nav), alimentação (food)
board (v):	abordar (Nav), embarcar (transportation), ser pensionista
board of review:	junta de revisão
board of survey:	comissão de inquérito
boarding:	abordagem
boat:	embarcação, barco, bote
boat diagram:	diagrama de embarcação
boat group:	grupo de embarcações
boat lanes:	raias de embarcação
boat space:	índice de carga
boat waves:	vagas de embarcações
boattail:	culote tronco-cônico; cone de cauda
bobbing target:	figurativo revolvente
bodkin:	instrumento pequeno e pontiagudo; punhal
body:	fuselagem, corpo, chassis, carroceria
body bag:	saco mortuário
bodyguard:	segurança aproximado, guarda-costa, escolta

bogey:	contato não identificado (Avn)
bogie:	vagão de plataforma
boil (v):	ferver
boiler:	caldeira, aquecedor
boiling point:	ponto de ebulição
bold, multiple-pronged attacks:	ataques arrojados em múltiplas direções.
bolt:	culatra móvel, ferrolho
bolt (v):	aferrolhar, cavilhar
bomb:	bomba
bomb (v):	bombardear
bomb bay:	compartimento das bombas
bomb damage assessment:	avaliação de danos causados por bombardeio
bomb disposal unit:	unidade de levantamento de bombas
bomb impact plot:	plotagem de impacto de bombas
bomb line:	linha de bombardeio
bomb release line:	linha de lançamento de bombas
bomb release point:	ponto de lançamento de bombas
bomb squad	equipe de desativacao de bombas
bomb splinter:	estilhaço de bomba

bomb wing:	ala de bombardeio
bombardier:	bombardeiro
bombardment:	bombardeio
bomber:	avião de bombardeio, bombardeiro
bombing:	bombardeio
bombing errors:	erros de bombardeio
bombing height:	altura de bombardeio
bombproof:	à prova de bombas
bond:	vínculo; fiança
bonnet:	tampo do motor;gorro, boné
booby trap:	armadilha
book:	livro
book (v):	reservar
book message:	mensagem circular
boom:	pau-de-carga (Mech), barragem, estacada
boost:	reforçar a carga, sobrevoltar (Elec)
booster:	cápsula de detonação ou detonador(grenade); propulsor auxiliar, multiplicador
booster rocket:	foguete (Mtr) de impulsão

boot:	bota; estojo, porta-munição (weapons)
border:	fronteira, margem
borax:	borato de sódio
border (v):	fazer fronteira com
border crosser:	fronteiriço (individual)
bore:	alma, calibre, fuso, diâmetro
bore gauge:	calibrador do cano.
bore-through range:	alcance de perfuração
borehole:	buraco, perfuração
borer:	broca, verruma, perfurador
boresafe fuze:	espoleta com segurança
boresighting:	pontaria pela alma do tubo (Arty)
bottle:	garrafa
bottle up (v):	engarrafar
bottleneck:	engarrafamento
bottom:	fundo, leito do rio
bottom up review	Revisão de Baixo para Cima
boulder:	pedregulho
bound:	lance de progressão, salto

bound for (v):	com destino a...
boundary:	fronteira, limite, balizamento
boundary (de facto):	fronteira (de fato)
boundary (de jure):	fronteira (de direito)
boundary disclaimer:	fronteira não reconhecida
bounding:	de salto
bounding mine:	mina de salto
bounding overwatch:	marcha do papagaio
bourette:	turgência
bow:	laço; proa
box:	caixa
box (v):	encaixotar
box barrage:	barragem de enquadramento
box in (v):	enquadrar (Arty)
boxcar:	vagão fechado
box formation	formação "em quadrado"
brace:	escora, braçadeira, contraventamento
brace (v):	escorar, firmar
bracing:	contraventamento

bracket:	garfo (Arty), suporte
bracket (v):	enquadrar
bracketing:	enquadramento
braid:	bordado, galão; trança de cabelo (hair)
brainwashing:	lavagem cerebral
brake:	freio
brake (v):	enfrear, travar, apertar os freios
branch:	arma, quadro ou serviço (army organization)
branch chief:	chefe do setor
branch selection boards:	comissões de seleção das armas e serviços.
branches:	armas, quadros e serviços (Infantaria, Cavalaria, Artilharia, Engenharia, Comunicações) [quadros= saúde, magistério] [serviços= intendência, quarter master, logística]
branches and sequels:	ramificações e conseqüências
brand:	marca
brand (v):	marcar
brass:	latão
brassard:	braçal

bravery:	bravura
brazing solder:	solda forte
breach:	brecha, passagem, quebra; infração, violação (a violation); recâmara (part of a gun/cannon)
breach (v):	abrir uma brecha
breach of arrest:	transgressão por afastamento do lugar de detenção
breach of discipline:	transgressão disciplinar
breaching:	abertura de brecha
break:	ruptura, quebra
break (v):	rebaixar de posto (Mil), quebrar
break camp:	levantar acampamento
break down:	falha, enguiço, pane
break down (v):	enguiçar, parar de funcionar
break loose (v):	soltar-se, desprender-se
break out:	fuga de um assédio
break up (a unit) (v):	fragmentar
break-bulk ship:	navio cargueiro.
break-in procedure:	interrupção para transmissão com prioridade
break-through:	romper, ruptura

break-through force:	força de ruptura.
breast:	peito, peitoral
breech:	culatra
breech belt:	ferrolho
breech-block:	bloco da culatra
breeches:	calção
brevet commission:	patente honorária.
brevet general:	general honorário.
brevity code:	código abreviado
bribe:	suborno
bribe (v):	subornar
brick:	tijolo
bridge:	ponte, passadiço (Ship), passadeira (para pedestres),
bridge of casks:	ponte de barris.
bridge, mobile assault:	ponte móvel de assalto
bridgehead:	cabeça-de-ponte, testa de ponte
bridgehead line:	linha de cabeça de ponte
bridle:	rédea, amarra do balão
brief (v):	dar as últimas instruções, resumir

briefing:	brifins; esclarecimento, preleção; exposição, instruções finais
briefly:	em resumo, resumidamente
brigade:	brigada
brigade combat team:	equipe de combate de brigada
brigade sized assaults:	assaltos valor brigada
brigade-strength equipment:	equipamento para uma força de valor brigada
Brigade/Battalion Simulation (BBS)	Simulação a nível Brigada/Batalhão
brilliant munition	munição superinteligente
bring:	trazer
bring about (v):	realizar
bring down (v):	abater (Ap)
brisance:	potência de arrebentamento
broadcast:	radiodifusão
broadcast (v):	radiodifundir
broadcast-controlled air interception:	interceptação aérea por emissão rádio
broadside:	bordada, banda, costada, amurada de navio
brochitis:	bronquite
broken:	quebrado, rompido

broken ground:	terreno acidentado
bronchopneumonia:	broncopneumonia
bronze:	bronze
brook:	regato
brown:	castanho, marrom
bruise:	contusão
bruise (v):	contundir, magoar
brushwood:	ramagens, faxinas
buck private:	soldado raso
buck slip (note):	ficha de movimento
bucket:	balde
buckle:	fivela
buckle up (v):	afivelar
buckling:	empenamento
buckshot:	chumbo de caça
budget:	orçamento
buff:	entusiasta, aficcionado.
buffer:	amortecedor, abafador
buffer assemblies:	extrator
buffer distance:	distância de segurança (nuclear)

buffer state:	estado-tampão
buffer zone:	zona-tampão
buffeting:	vibração.
bug:	inseto, microfone de escuta clandestino
bugle:	corneta
bugle call:	toque de corneta
bugler:	corneteiro
build-up:	recompletamento, edificar
building:	prédio, construção
built-up areas:	áreas edificadas.
bulge:	saliencia, bolsa, bolsão
bulk:	a granel, bruto, grosso
bulk cargo:	carga a granel
bulk petroleum products:	produtos de petróleo a granel
bulk storage:	armazenagem a granel
bulkhead:	anteparo (Ship)
bull's eye:	espelho do alvo, centro do alvo
bulldozer:	trator de lâmina
bullet:	bala, projétil

bulletin:	boletim
bulletin board:	quadro de avisos
bulletproof:	à prova de balas
bulwark:	baluarte, amurada
bumper:	pára-choque de viatura
bumpy flight:	vôo turbulento
Bundeswehr:	o Bundeswehr, Exército da Força Federal de Defesa Alemã
bunk:	cama beliche
bunker:	casamata, abrigo à prova de bombas
buoy:	bóia
buoyancy:	flutuabilidade
buoyant:	flutuante
burble:	turbulência, bolhas
bureau:	seção, repartição, departamento
burglary:	arrombamento com intenção de roubar
burial:	sepultamento, enterro
burial party:	pelotão de sepultamento
burlap:	estopa
burn:	queimadura

burn (v):	queimar
burner:	queimador, bico de gás
burnout:	fim de combustão, traçante
burnout velocity:	velocidade de fim de combustão
burr:	rebarba
burst:	explosão, arrebentamento
burst of fire:	rajadas de fogo
burst wave:	sopro da explosão
burst, subsurface:	explosão abaixo da superfície (subterrânea ou submarina)
burster:	carga de ruptura, arrebentador
bury:	enterrar, sepultar
burying party:	turma de colocadores de minas
bus:	ônibus
bush fighting:	combate em matas
bushing:	bucha, embuchamento
butcher:	açougueiro
butt:	pára-balas, delgado da coronha (rifle); guimba de cigarro
butt plate:	chapa da soleira
buttocks:	nádegas

button:	botão
buttonhole:	casa de botão
butt sack:	Mochila de assento
buttstock:	coice da coronha
butyl rubber:	borracha de butila
buzz bomb:	bomba sibilante.
buzzer:	vibrador
buzzword:	chavão.
by air:	aéreo, pelo ar
by command of:	por ordem de
by far:	sem comparação, de longe
by rushes:	por laços curtos
by-pass/bypass:	contornar, passar por alto, evitar (to go around/avoid an obstacle), desbordar
by-products:	subprodutos, produtos derivados
By-the-left-flank, march!:	Esquerda, volver!
By-the-right-flank, march!:	Direita, volver!
bypass:	desviar, contornar, ultrapassar
byte:	unidade de informação
bywork:	obra acessória

CAS ³ :	Escola de Estado-Maior das Armas e Serviços Combinados
CGSCOC (adapted 7/2000):	Curso de Comando e Estado-Maior
C ³ I:	comando, controle, comunicações e informações
C-5 Reliability Enhancement and Re-Engineering Program — RERP	Programa de Aprimoramento da Confiabilidade e Reengenharia do C-5
cabane:	cabana (Ap)
cabin:	cabina (Ap); camarote (Navy); cabana (Cottage)
cable:	cabo
cable cutters:	corta-cabos
cable drag drop:	carregamento por guincho
cable shoe:	terminal de cabo
cablegram:	cabograma
caboose:	carro breque de trem
cache:	esconderijo
cadence:	cadência
cadet:	cadete
cadre:	quadro
cadreman:	praça de enquadramento

caisson:	carro de munição, retrotrem (Arty); ensecadeira
calamine solution:	solução de calamina
calamity:	calamidade
calcium bleach:	pó de branquear
calcim carbonate:	carbonato de cálcio
calculate (v):	calcular
calculated:	calculado
calculation:	cálculo
calculus:	cálculo infinitesimal (Math)
caliber:	calibre
calibrate:	calibrar
calibrated:	calibrado
calibration:	regimagem; calibrar arma
calipers:	calibrador
calk:	calafetar (Navy)
calking:	calafetação
call:	pedido, chamada, requisição
call (v):	chamar
call fire:	fogo a pedido

call for fire:	pedido de fogo
call letters:	indicativo de chamada
call mission:	missão a pedido
call sign:	indicativo de chamada
call the roll:	fazer a chamada
call the shot:	cantar o tiro
call to order:	chamar à ordem
call to quarters:	toque de recolher, toque de revista
call up:	telefonar; sinal de chamada (Rad)
caller identification (telephone):	rastreador de chamadas telefônicas
calm:	calma
calmative agents	agente calmantes
calorie:	caloria
cam:	excêntrico, ressalto
camber:	curvatura, arqueamento
camera:	máquina fotográfica
camera axis:	eixo focal
camera calibration:	calibragem da câmara
camouflage:	camuflagem, disfarce, mascaramento
camouflage (v):	camuflar, disfarçar, mascarar

camouflage tiger suit:	uniforme camuflado com listas pretas
camouflager:	especialista em camuflagem
camouflet (mine):	fornilho
camoufleur:	especialista em camuflagem
camp:	acampamento, campanha
camp (v):	acampar
camp site:	local de acampamento
campaign:	campanha
campaign (v):	prestar serviço em campanha, fazer campanha
campaign officer:	Oficiais subalternos (tenentes) oficiais intermediários(capitães)
campaign plan:	plano de campanha
camshaft:	eixo de comando de válvulas
can:	lata
can (v):	poder, ser capaz (to be able); despedir alguém (Coloq); enlatar
canal:	canal
canalize (v):	canalizar
cancel:	cancelar
candidate:	candidato; aspirante

candle:	vela
canister:	metralha, caixa de metralha; lata, vasilha (container)
canned:	enlatado
canned message:	mensagem preconcebida
cannelure:	canelura, ranhura
cannibalization:	reaproveitamento do material avariado por substituição recíproca de peças; canibalização
cannibalize:	canibalizar
cannon:	canhão
cannon artillery:	artilharia de tubo
cannon-launched guided projectiles:	projéteis dirigidos disparados por canhão
cannon systems	sistema de artilharia de tubo
cannonade:	canhoneio
cannoneer:	artilheiro
canoe:	canoa
canoe-shaped radome:	calota em forma de canoa
canopy:	velame (prcht); cobertura
cant:	inclinação

cant of the piece:	inclinação dos munhões
canteen:	cantil (flask); cantina (post exchange); centro de recreação para soldados
canteen-cover:	porta-cantil
canter:	galope curto
canter (v):	andar em galope curto
cantonment:	acantonamento
cantonment buiding:	galpão para acantonamento
canvas:	lona
canvas bag:	bolsa de lona
canvas covering:	cobertura de lona
cap:	cápsula (Ammo); coifa (of projectile); gorro, boné (C&E)
capability:	aptidões, capacidade, possibilidade, capacitações
capability, dual:	dupla capacidade
capacitance:	capacidade
capacitor:	condensador (Elec)
capacity:	capacidade
capacity load:	capacidade de carga (Nav)
cape:	capa (vestimenta); cabo (Surv)

capital:	capital
capital offense:	delito capital
capitulate:	capitular
capitulation:	capitulação
capsize:	virar-se, emborcar (ship, boat)
capstan:	cabrestante
capstone:	pedra angular
capsule:	cápsula
captain:	capitão (Army), capitão de mar-e-guerra (Navy), comandante (Merchant Marine)
Captain's Career Course Phase II	2ª Fase do Curso de Carreira Para Capitães
captive:	cativo
capture:	capturar
car:	carro, viatura; vagão (RR); automóvel
carbine:	mosquetão, carabina
carbon:	carbono; carvão (Elec)
carbon dioxide:	dióxido de carbono
carbon monoxide:	monóxido de carbono
carbon steel:	aço carbono

carbon tetrachloride:	tetracloroeto de carbono
carbonyl chloride:	cloreto de carbonilo
carbuncle:	carbúnculo
carburetor:	carburador
cardboard:	papelão; cartão; cartolina
cardiac:	cardíaco
cardinal point effect:	efeito de reforço de ecos
cardinal points:	ponto cardeais
cardiologist:	cardiologista
cardiovascular:	cardiovascular
care of soldiers	bem-estar dos soldados
career fields:	áreas de especialização[operations, operations information, operation support, institutional support]
career foreign service officer:	funcionário de carreira da área externa
caretaker status:	condição não operacional de conservação
cargador:	servente (Arty); carregador
cargo:	carga, carregamento
cargo classification:	classificação de carga (combat loading)

cargo sling:	estropo
cargo steamer:	navio de carga, cargueiro
cargo tie-down point:	ponto de ligadura da carga
cargo transport plane:	avião de carga
cargo truck:	caminhão de carga
cargoes:	cargas
carload:	carrada, quantidade que um carro ou vagão comporta
carpenter:	carpinteiro
carpet:	tapete
carpet bombing:	bombardeio de saturação
carriage:	plataforma de canhão, reparo (Arty); viatura
carriage footboard:	estribo do reparo (Arty)
carrier:	viatura de transporte (car); portador (individual); porta-aviões (Navy); transportador (MG)
carrier air group:	grupo aéreo embarcado
carrier current:	corrente portadora (Rad)
carrier pigeon:	pombo correio
carrier striking force:	força de ataque de navio-aeródromo
carrier wave:	onda portadora (Rad)

carrier-wave:	onda modulada para transmissão
carry:	alcance de arma portátil; posição vertical da arma em continência
carry (v):	levar, carregar, transportar, conduzir; trazer, levar consigo; por a arma em continência
carry by storm:	tomar de assalto (capture)
carry light:	holofote de acompanhamento dos aviões localizados, holofote do círculo interior (ADA)
carry out:	desempenhar, cumprir, executar, levar a cabo
carrying capacity:	capacidade de transporte
cart:	carro, carreta
cartage:	carretagem
cartel:	salvo conduto
cartel ship:	navio com salvo conduto
cartesian:	cartesiano
cartesian coordinates:	coordenadas cartesianas
cartographer:	cartógrafo
cartridge:	cartucho
cartridge bag:	saquitol de pólvora
cartridge belt:	cartucheira, cinto de cartuchos

cartridge case:	estojo do cartucho, invólucro do cartucho
cartridge clip:	carregador, pente de balas
cartridge ejector:	ejetor de cartuchos
cartridge extractor:	extrator de cartuchos
cartridge stop:	encosto do estojo (MG)
case:	caso, acontecimento; operação; estojo, caixa (containers); causa judicial; paciente, doente
case (v):	encaixotar, encerrar, cobrir
case I pointing:	pontaria direta
case II pointing:	pontaria mista
case III pointing:	pontaria indireta
cased colors:	bandeira enrolada e coberta
caseharden:	cimentar
casemate:	casamata
cash:	dinheiro
cash payment:	pagamento à vista
cashier:	caixa (store, etc)
cashier (v):	expulsar, demitir (Coloq)
casing:	invólucro (Ammo); caixa (MG)

casket:	esquife
cast iron:	ferro fundido
cast steel:	aço de cadinho
castellated:	com ameias, castelado
casting:	fundição, modelagem, peça fundida
castor oil:	óleo de rícino
casual:	praça aguardando classificação
casual detachment:	destacamento de disponíveis (USA)
casual status (awaiting orders):	oficial aguardando classificação
casualty:	baixa (qualquer condição em que o soldado esteja fora de ação-- observe o contexto), perda
casualty agent:	agente causador de baixas
casualty clearing station:	posto de evacuação
casualty collecting point:	ponto de concentração de baixas
casualty day:	média diária de baixas
casualty density:	densidade de baixas
casualty evacuation:	evacuação de baixas
casualty rate:	porcentagem de baixas
casualty-producing radius:	raio eficaz de baixas
cataclism:	cataclismo

catalog:	catálogo
catalog (v):	catalogar
catapult:	catapulta
catapult (v):	catapultar
catch:	retém, lingüete
catch (v):	pegar, agarrar, capturar; deter, prender (arrest); apanhar (a ball, etc)
catchbasin:	sumidouro
caterpillar:	trator de lagarta, viatura lagarta
caterpillar track:	esteira, lagarta
caterpillar tractor:	trator de lagarta
cathead timber or metal beam:	turco para levantamento de minas (Nav); turco do ferro (Nav)
cathode:	catódio, catódico
cathode ray tube:	válvula catódica (Rad)
catwalk:	passadiço
caulk:	calafetar (Navy)
caulking:	calafetação
causeway:	calçada, caminho de esteiras, vias
caustic soda:	soda cáustica
caution:	perigo, cautela, prudência

caution area:	zona de perigo
caution signal:	sinal de perigo
cavalry:	cavalaria
cavalry (regiment), air:	(regimento de) cavalaria aérea
cavalry charge:	carga de cavalaria
cavalry corps:	corpo de cavalaria
cavalry division:	divisão de cavalaria
cavalry fighting vehicle (M3 Bradley)	viatura blindada de combate, CC (VBC,CC)
cavalry school:	escola de cavalaria
cavalry screen:	cortina de cavalaria
cavalry, horse:	cavalaria montada, tropas a cavalo
cavalryman:	cavalariano
cave:	caverna
cave shelter:	abrigo-caverna
cave-in:	desmoronamento
caving:	desmoronamento
cavitation (normally in liquid):	formação de cavidades (normalmente em líquido) (Ammo)
cavity:	cavidade
cavu:	teto e visibilidade ilimitados, "cavu"

cease engagement:	desengajar
cease-fire:	cessar-fogo
Cease firing!:	Cessar fogo!
ceiling:	teto
ceiling balloon:	balão sonda
ceiling light:	holofote de pesquisa do teto (Avn)
ceiling unlimited:	visibilidade ilimitada, teto ilimitado
ceiling zero:	visibilidade nula, teto zero
ceiling-height indicator:	indicador da altura do teto, tetômetro
celestial:	celestial
celestial guidance:	orientação astronômica
celestial horizon:	horizonte celeste
celestial navigation:	navegação astronômica
celestial sphere:	esfera celeste
cell:	célula, pilha elétrica (Elec); cela (room); seção (BCTP)
cells:	elementos subordinados
cement:	cimento
cemetery:	cemitério
sensor:	sensor

censor (v):	censurar
censorship:	censura
center:	centro
Center for Army Analysis	Centro de Análise do Exército
Center for Army Leadership (CAL):	Centro de Liderança do Exército
Center for Army Tactics :	Centro de Tática do Exército
center of bouyancy:	metacentro
center of burst:	centro de arrebetamento (Arty)
center of burst area:	zona do centro de arrebetamento (Arty)
center of dispersion:	centro de dispersão
center of gravity:	centro de gravidade
center of gravity limits:	limite do centro de gravidade
center of impact:	centro de impactos, ponto médio de impactos
center of lift :	centro de sustentação (Avn)
center of resistance:	centro de resistência
center tracer control:	direção central do tiro por projéteis traçantes
center, joint operations:	centro de operações conjuntas
center-fire cartridge:	cartucho de percussão central

Center for Army Lessons Learned (CALL)	Centro de Lições Aprendidas do Exército dos EUA
center-to-center method:	superposição com mais de cinquenta por cento de área comum (Photo)
centering slope:	cone de adoçamento
central:	central
central analysis team:	equipe de avaliação do exército
central control:	direção central de tiro
Central Intelligence Agency:	Agência Central de Informações (CIA)
central meridian:	meridiano central
central planning team:	equipe central de planejamento
central processing unit (CPU)	Processador central
Central Treaty Organization:	Organização do Tratado Central (OTCEN)
centralized control:	controle centralizado
centralized items:	artigos regulados, itens centralizados
centralizing spring:	mola de reação
centrifugal force:	força centrífuga
centripetal force:	força centrípeta
ceremony:	cerimônia
certificate:	certificado

certificate of capacity:	certificado de aptidão
certificate of discharge:	documento de quitação; ressalva (Portugal)
certificate of expenditure:	certificado de consumo
certificate of incapacity for discharge:	certificado de incapacidade física para licenciamento
certificate of proficiency:	certificado de aptidão
certification:	atestação
certify:	certificar, atestar
chaff:	fitas de metal lançadas por aeronave para causar interferência em radares
chain gun:	canhão automático
chain of command:	cadeia de commando
chain of evacuation:	cadeia de evacuação, escalonamento dos órgãos de evacuação
chain saw:	moto-serra
chairman of the joint chiefs of staff	Chefe da Junta de Chefes de Estado-Maior
chalk:	giz
challenge:	obstáculos, barreiras, desafios, processo de identificação; intimação (by sentry); argüição de suspeição (Law)
challenge (v):	chamar à fala (by sentry), desafiar

challenging training:	adestramento estimulante
chamber:	câmara (SA); câmara de carregamento (Arty)
chancre:	cancro venéreo
chancrous:	cancroso
change:	mudança, inflexão, transferência
change (v):	mudar
change of course:	mudança de rumo, inflexão
change of operational control (CHOP):	mudança do controle operativo
change of station:	transferência
change step:	mudar o passo
channel:	canal
channel airlift:	serviço aerotransportado comum
channel of communications:	via de correspondência militar
channel of supply:	cadeia de abastecimento, via de abastecimento
channels:	canais, vias
chapel:	capela
chaplain:	capelão
char:	chamuscamento; carvão animal

char (v):	carbonizar, chamoscar
character:	caráter; personalidade
character evidence:	prova de moral e conduta
characteristic:	característica
characteristic impedance:	impedância característica
charcoal:	carvão
charge:	carga
charge (v):	acusar (Law); assaltar (the enemy); carregar (weapon)
charge/weight ratio:	relação carga/peso
charged demolition target:	objetivo pronto para demolição
charging point:	ponto de reabastecimento (Ap)
chart:	carta, mapa, gráfico
chart (v):	fazer um mapa (draw); indicar na carta (show)
charter:	afretamento (Nav)
charter (v):	fretar, afretar (Nav)
chartroom:	câmara de preparação do tiro (Arty); camarim de navegação (Nav)
chase :	perseguição
chase (v):	perseguir

chassis:	chassis
chauffeur:	chofer, motorista
check:	controle, regulação, referência; cheque (bank)
check (v):	verificar, deter; moderar
check concentrations:	regulação do tiro sobre objetivos auxiliares
check out (v):	verificar
check up:	verificação
check point:	ponto de referência; centro de impacto; posto de controle
check port/starboard:	verificação à esquerda (bombordo)/à direita (boreste)
check valve:	válvula de retenção
checkout:	verificação
cheek:	bochecha, maçã do rosto
chemical:	químico
chemical agent:	agente químico
chemical agent cumulative action:	ação cumulativa de agente químico
chemical ammunition:	munição química
chemical ammunition cargo:	carga de munição química
chemical annex:	ordem específica de guerra química

chemical biological and nuclear operations:	operações químicas, biológicas e nucleares
chemical burn:	queimadura causada por agentes químicos
chemical company:	companhia de guerra química
chemical decontamination company:	companhia de descontaminação química
chemical defense:	defesa contra guerra química
chemical efficiency:	rendimento químico
chemical filling:	carga química (Ammo)
chemical fuze:	espoleta química
chemical group:	grupo químico (logistics)
chemical mine:	mina química
chemical officer:	oficial de guerra química
chemical operations:	operações químicas
chemical rounds:	granadas com munição química, munição química
chemical security:	proteção contra os agentes químicos
chemical spray:	aparelho de dispersão (device); agente químico de dispersão (chemical); dispersão de agentes químicos (spraying)
chemical troops:	tropas dos serviços químicos, tropas especializadas em agentes químicos

chemical warfare:	guerra química chemical, biological and nuclear
chemotherapy:	quimioterapia
chess:	pranchão de piso (Bldg); xadrez (game)
chest:	cofre; peito (human body)
chest-pack parachute:	pára-quedas de peito
cheval-de-frise (obstacle):	cavalo de frisa (obstáculo)
chevron:	insígnia, divisa
chicken wire:	tela de arame
chief:	diretor, chefe, comandante; principal
chief engineer:	engenheiro-chefe; chefe de máquinas, primeiro maquinista (Nav)
chief machine gunner:	metralhador principal
chief nurse:	enfermeira chefe
chief of the joint chiefs of staff	chefe da junta de chefes de estado-maior (Cel Gilson 92)
chief of staff:	chefe de estado-maior
chief quartermaster:	diretor de intendência
Chiefs of Staff, Joint:	Chefes de Estado-Maior (Cel Gilson 92)
chilblain:	frieira

chilblained:	que tem frieira, com frieira
chin strap:	cinta jugular
chip:	pastilha de computador, chip; lasca (de madeira, metal)
chisel:	talhadeira (metal, stone), formão (wood), cinzel (sculpture)
chloracetophenone:	cloroacetofenona
chloramine T:	cloramina T
chloride:	cloreto
chloride of lime:	cloreto de cal
chlorinating agent:	agente cloral
chlorination:	clorização
chlorine:	cloro
chlorosulphonic acid:	ácido clorossulfônico
chlorpicrin:	cloropicrina
chock:	calço, cunha
choke:	afogador (Mtr)
choke (v):	estrangular; afogar (Mtr)
choke point:	ponto de estrangulamento
choking gas:	gas sufocante

cholera:	cólera
chop:	picar; cortar (cut)
chopper:	helicóptero
chord:	corda
chrome steel:	aço cromado
chromium:	cromo
chronic dose:	dose crônica
chronograph:	cronógrafo
chronometer:	cronômetro
chuck:	mandril
church:	igreja
chute:	plano inclinado, calha de descarga
cinch:	cilha, barrigueira
cinder:	escória; brasa, carvão parcialmente queimado
cipher:	cifra, código
cipher (v):	cifrar
cipher device:	criptógrafo
cipher key:	chave da cifra, chave do código
cipher machine:	máquina cifradora

cipher text:	texto cifrado
circle:	círculo
circle (v):	cercar, circundar (encircle); dar voltas
circle of uncertainty:	círculo de probabilidade
circuit:	circuito
circuit breaker:	interruptor automático, disjuntor (Elec)
circuit diagram:	esboço da rede, diagrama da rede
circular:	circular
circular error probable (CEP):	círculo de erro provável
circular mil:	milipolegada circular
circular saw:	serra circular
circular vulnerability factor:	fator de vulnerabilidade circular
circulation:	circulação, trânsito
circulation map:	carta de circulação
circumference:	circunferência
circumstance:	circunstância
circumstantial evidence:	prova circunstancial
citation:	citação
cite:	citar, mencionar

citizen:	cidadão
citizenship:	cidadania
city:	cidade
civic:	cívico
civic action:	ação cívica, ação cívico-social (ACISO)
civil:	civil
Civil Aeronautics Administration:	Diretoria de Aeronáutica Civil
civil affairs:	assuntos civis
civil affairs agreement:	acordo sobre assuntos civis
civil censorship:	censura civil
civil court:	tribunal civil
civil defense:	defesa civil
civil defense emergency:	emergência em defesa civil
civil defense intelligence:	informações de defesa civil
civil disturbance:	distúrbio civil
civil guard:	guarda civil
civil military cooperation:	cooperação civil militar
Civil-Military Operations Center CMOC	Centro de Operações Cívico-Militares
civil nuclear power:	potência nuclear civil

civil requirements:	necessidades civis
civil reserve air fleet:	frota aérea da reserva civil
civil rights:	direitos civis
civil transportation:	transporte civil
civil twilight:	crepúsculo civil
civil unrest:	inquietação pública
civil war:	guerra civil; Guerra da Secessão (USA)
civil works	obras públicas
civilian:	civil, paisano
civilian cargo airlift:	carga civil aérea
civilian preparedness for war:	preparação civil para a guerra
claim:	reclamação
clamp:	grampo
clandestine operation:	operação clandestina
clarify:	esclarecer
clasp:	passadeira
class:	classe
Class I, rations:	artigos de subsistência
Class II, general supplies:	material de intendência

Class III, petrol, oils, lubricants:	combustíveis, óleos e lubrificantes
Class IV, barrier materials:	material de construção
Class V, ammunition:	munição
Class VI, personal items:	artigos reembolsáveis
Class VII, major end items:	produtos acabados de grande monta
Class VIII, medical supplies:	material de saúde
Class IX, repair parts and components:	peças e componentes para manutenção
Class X, items for non military programs:	artigos diversos
classification:	classificação
classification of bridges and vehicles:	classificação de pontes e veículos
classified information:	informação classificada, informação sigilosa
classified matter:	material classificado, assunto sigiloso
classify:	classificar
claw bar:	pé-de-cabra
clay:	argila
claymore mine:	minas antipessoal <i>claymore</i>
clean:	limpo
clean (v):	limpar
clean weapon:	arma limpa

clean-up party:	destacamento de limpeza
cleaner:	depurador, filtro (air)
cleaning brush:	escova de limpeza
cleaning rod:	vareta de limpeza
cleaning-kit:	estojo de limpeza
cleaning-rag:	estopa de limpeza
clean sheet approach	enfoque de tábula rasa
cleansing:	descontaminação
clear:	claro, livre, desimpedido, desembaraçado, expulsar
clear (v):	esclarecer, desembaraçar (field of fire); desentupir (unclog); desobstruir; transpor, passar (a point)
clear the enemy:	expulsar o inimigo
clear an obstacle:	transpor um obstáculo
clear channel:	canal livre (Rad)
clear text:	texto em linguagem clara
clear zone:	área de segurança
clear-enemy-in-zone:	conquistar, limpar área
clearance:	autorização, homologação (of documents); folga (Mech), altura de segurança (overhead fire), gabarito

clearance capacity:	capacidade de descarregamento (port or beach)
clearing:	clareira (land tract)
clearing room:	evacuação de áreas
clearing station:	unidade de triagem
clearing unit:	unidade de triagem
cleat:	chapuz, calço, cunha
clemency:	clemência
clergyman:	sacerdote
clerk:	amanuense, empregado, cabo furriel
clevis:	manilha, peça de ligação em "U"
cliff:	penhasco
cliff-top:	alto do penhasco
climate:	clima
climate analysis:	análise climática
climatic:	climático
climb:	subida
climb (v):	tomar altura, subir, trepar; escalar (mountains)
climbers:	esporas para subir em postes (climbing irons)

climbing course:	trajetória de vô ascendente
clinical:	clinico
clinical history:	histórico clinico, histórico médico
clinker:	fragmento de escória ou lava porosa
clinometer:	clinômetro
clip:	carregador, pente (Ammo)
clip ejector:	expulsor do carregador
clip slots:	ranhuras para introduzir o carregador
clip-fed:	alimentado por carregador
clock:	relógio
clock code position:	posição de código de relógio
clockface:	mostrador do relógio
clockwise:	no sentido do movimento dos ponteiros do relógio, no sentido horário
clog:	entupir
clogged:	entupido
close:	rigorosa, minuciosa, precisa, aproximado, curto, cerrado
close (v):	fechar; cerrar, unir (Drill)
close air support (CAS):	apoio aéreo aproximado

close column:	coluna cerrada
close combat:	combate cerrado ou aproximado
close defensive fires:	fogos defensivos aproximados
close formation:	formação cerrada
close in:	aproximar-se, estar muito próximo
close operation	operações de 1ª linha
close order:	ordem unida, ordem fechada (cav)
close out the theater	encerrar as atividades no TO
close range:	queima-roupa, curto alcance
close range fighting:	combate a pequena distância
close support:	apoio aproximado
close supporting fire:	apoio de fogo aproximado
close terrain:	terreno acidentado, terreno compartimentado
close terrain flight:	vôos rasantes
close up:	próximo
close up (v):	aproximar
close-controlled air interception:	interceptação aérea com controle contínuo
close-in battle:	combate aproximado
close with:	confrontar

closed area:	área proibida (off limits)
closed circuit:	circuito fechado
closed session:	sessão a portas fechadas
closing date:	fim de prazo
closing report:	relatório final
closure:	fechamento
clot:	coágulo
clot of blood:	coágulo de sangue
clothing:	fardamento; roupas
cloud:	condensação, nuvem
cloud burst:	aguaceiro
cloud chamber effect:	efeito de câmara de condensação
club:	cassetete, porrete; clube
clue:	indício, pista
cluster:	grupamento de bombas, chuveiro
cluster bomb:	bomba de dispersão, bomba de feixe
clutch:	embreagem
clutter:	interferência radar
coach:	técnico, treinador; carro
coach (v):	ensinar, treinar

coagulant:	coagulante
coagulate:	coagular
coal:	carvão de pedra
coaming:	braçola (Nav)
coarse:	grosseiro
coarse azimuth:	azimute aproximado
coarse repeater:	repetidor de dados aproximados
coarse selsyn:	selsyn de dados aproximados
coarse setting:	ajuste aproximado
coast:	costa, litoral
coast artillery:	artilharia de costa
coast guard:	guarda costeira
coast line:	linha costeira
coast station:	estação costeira
coastal convoy:	comboio costeiro
coastal frontier:	fronteira da costa
coastal refraction:	refração costeira
coastal zone:	zona marítima costeira
coastwise shipping:	cabotagem
coaxially mounted machine gun	metralhadora coaxial

coat:	capote (Mil); casaco
coating:	revestimento, cobertura
coaxial:	coaxial
cobelligerent:	cobeligerante
cock:	cão do armamento
cock (v):	engatilhar, armar
cocking:	engatilhamento, ação engatilhada
cockpit:	carlinga
cocooning	encasulamento
code:	código
code book:	livro de códigos
code clerk:	cifrador
code communication:	comunicação cifrada
code name:	codinome
code word:	palavra em código
codeine sulfate:	sulfato de codeína
coding:	cifração
coefficient:	coeficiente
coercion:	coerção, compulsão
coffin:	marco, pirâmide

cogwheel:	roda dentada
coil:	enrolamento, bobina (Elec)
coil spring:	mola helicoidal
coincidence:	coincidência
cold:	frio
cold gun:	canhão frio, quando o canhão está frio
cold steel:	arma branca
cold war:	guerra fria
collaborate:	colaborar
collaboration:	colaboração
collapsible:	dobrável
collar:	gola (coat), colarinho (shirt), anel (Mech)
collate:	coleta, avaliação
collate (v):	cotejar, comparar
colleagues:	companheiros de farda
collect (v):	coletar, recolher; colecionar
collecting point:	ponto de agrupamento
collection:	busca, recolhimento (wounded); coleta (intelligence); coleção (stamps, coins etc)

collection agency:	agência de coleta, órgão de busca (information)
collective:	coletivo
collective call sign:	indicativo de chamada coletivo
collide (v):	colidir
collimating:	colimador
collimator:	colimador
collision:	colisão
collision course interception:	interceptação por rumo de colisão
collodion:	colódio, solução de nitrocelulose
colonel:	coronel
color:	cor, bandeira (flag)
color bearer:	porta-bandeira
color blind:	daltônico
color blindness:	daltonismo
color sensitivity:	sensibilidade cromática
colors:	estandarte, bandeira
column:	coluna
column cover:	cobertura de coluna
column formation:	formatura em coluna

column of files:	coluna por um
column of fours:	coluna de quatro
column of twos:	coluna de dois
column, interlocking:	coluna entrelaçada
columnar method:	método de coluna (Crypto)
columnar transposition:	transposição de coluna (Crypto)
comb:	pente
comb (v):	pentear (hair); raspar (terrain)
combat:	combate, operação
combat (v) :	combater
combat air patrol:	patrulha aérea de combate
combat area:	área de operações
combat arms:	armas combatentes
combat aviation battalion:	batalhão de aviação de combate
combat control team:	equipe de controle de combate
combat electronic warfare and intelligence (CEWI)	informações obtidas por meios eletrônicos
combat development(CD)	desenvolvimento da doutrina de combate
Combat Distinguishing:	Distinção em combate
combat engineers:	engenharia de combate

combat engineer vehicle (CEV)	viatura de combate de engenharia (VECmb)
combat film:	filme de combate
combat forces:	forças de combate
combat in cities:	combate em localidades
combat information center:	centro de informações de combate
combat intelligence:	informações de combate
combat load:	carga de combate (air force)
combat loading:	carregamento de combate
Combat Maneuver Training Center:	Centro de Adestramento para Manobras em Combate
combat oriented general support:	organização de apoio ao combate
combat outpost:	posto avançado de combate
combat patrol:	patrulha de combate
combat power:	poder de combate
combat readiness:	aprestamento para o combate
combat ready:	pronto para o combate
combat service support (CSS):	apoio logístico
combat service support elements:	elementos de apoio logístico
Combat Service Support Control System:	Sistema de Controle de Apoio Logístico

Combat Studies Institute (CSI):	Instituto de Estudos do Combate
combat support:	apoio ao combate
combat support elements:	elementos de apoio de combate
combat support node:	núcleo de apoio ao combate
combat support troops:	tropas de apoio de combate
combat surveillance:	sistema de observação de combate
combat surveillance radar:	radar de vigilância de combate
combat team:	força tarefa valor companhia, grupamento tático
combat team, regimental:	grupo de combate regimental
combat trains	trens de combate
combat training center(CTC):	Centro de Adestramento para o combate
combat troops:	tropas de combate
combat vehicle:	viatura de combate
combat zone:	zona de combate
combat-ineffective:	neutralizado
combat-ready (forces):	(forças) prontas para o combate
combat/fighting patrol (ground):	patrulha de combate (terrestre)
combatant:	combatente
Combatant Commander:	Comandante do Comando Unificado

combination fuze:	espoleta de duplo efeito
combination patrol:	patrulha mista
combine (v):	combinar
combined:	combinado, conjugado, interaliado
combined arms	combinação de armas e serviço
combined arms doctrine directorate - CADD:	divisão de doutrina de armas combinadas
combined arms element:	elementos das armas combinadas
Comb. Arms & Services Staff School(CAS ₃):	Escola de Estado-Maior de Armas e Serviços Combinados (EM de Unidade - nível capitão)
Combined Arms Center (CAC):	Centro de Armas Combinadas
Combined Arms Research Library (CARL):	Biblioteca de Pesquisa de Armas Combinadas
Combined Arms Support Command (CASCOM):	Comando de Apoio de Armas Combinadas
combined arms team:	força-tarefa combinada
combined arms training strategy (CATS):	estrutura de armas combinadas
combined common user items:	artigos de uso comum a interaliados
combined force:	força interaliada
combined forces air component command (CFACC):	comando do componente aéreo das forças interaliadas

combined forces land component (CFLC):	componente terrestre das forças interaliadas
combined forces land component command(CCFLC):	comando do componente terrestre das forças interaliadas
combined joint task force (CJTF):	força-tarefa conjunta e interaliada
combined operation:	operação interaliadas
combined staff:	estado-maior interaliado
combined training:	instrução de combinação das armas
combustion:	combustão
combustor:	combustor
command service support	apoio administrativo
command training guidance (CTG):	Diretriz de Adestramento de Comando
commander's handle	alavanca de controle do comandante
commander's independent thermal viewer (CITV):	visor térmico pessoal do comandante
commander's integrated display (CID)	painel integrado do comandante
commanding general:	comandante
comercial-type vehicle:	veículo de tipo comercial
comintern:	Conferência Internacional do Partido Comunista

command:	comando
command (v):	comandar
command and control (C ²):	comando e controle
command and control crew drills:	exercícios de comando e controle de guarnições
Command and General Staff College:	Escola de Comando e Estado-Maior
Command Authority, National:	autoridade de comando nacional
command axis:	eixo de deslocamento de posto de comando
command center:	centro de comando
command channel:	canal de comando
command guidance:	diretriz do comando
command ladder:	escalão de comando
command net:	rede de comando
Command pilot:	Qualificado como piloto em comando pela <u>USAF</u>
Command Post (CP):	Posto de Comando
Command Post Exercises (CPX):	Exercício de PC
Command Signal Center:	Centro de Comunicações de Comando
command, higher/lower:	comando superior/inferior
command, in:	em comando

commandant:	comandante
commander:	comandante (army), capitão-de-fragata (navy)
commander's concept:	conceito do comandante
commander's estimate of the situation:	estudo da situação pelo comandante
commander, field:	comandante de campanha
commander's handle	alavanca do comandante
commander-in-chief:	comandante-em-chefe (CmtCh)
commander's independent thermal viewer (CITV)	visor térmico independente do comandante
commander's integrated display (CID)	painel integrado do comandante
commander's weapon station (ICWS)	estação de armas do comandante
commanding:	dominante (position); comandante
commando:	soldado de tropa especial
commendation:	elogio
commercial:	comercial
commercial items:	ítems comerciais, recursos locais
commissary:	armazém reembolsável
commission:	patente, comissão
commission (v):	pôr em serviço; comissionar

commissioned officer:	oficial de carreira
commit:	empregar, empenhar
commitment:	emprego de unidades
commodities:	bens móveis
commodity:	especificado, mercadoria
commodity loading:	carregamento especificado
commodity manager:	encarregado da carga
common:	comum
common carrier:	empresa de transporte público
common control:	referência comum (Surv)
common item:	item comum
common picture:	imagem compartilhada
common servicing:	serviço comum
common supplies:	suprimentos comuns, abastecimentos comuns
common teaching scenario:	cenário usual de adestramento
common user airlift service:	serviço aerotransportado de uso comum
common user military transportation:	transporte militar terrestre de uso comum
common-use:	uso comum
common-user network:	rede comum de telecomunicações

common-user ocean terminals:	terminais marítimos de uso comum
commonality:	igualdade (military equipment)
communicable:	transferível
communicable disease:	doença transmissível
communications connectivity:	enlaces de comunicações
communication deception:	dissimulação em comunicações
communication operation instructions:	instruções operativas de comunicações
communications:	comunicações, despacho, mensagem
communications center:	centro de comunicações
communications intelligence:	informações de comunicações
communications network:	rede de comunicações
communications node:	diagrama de comunicações
communications satellite:	satélite de comunicações
communications security:	segurança das comunicações
communications security equipment:	equipamento de segurança das comunicações
communications security material:	material de segurança das comunicações
communications security monitoring:	monitoragem de segurança das comunicações
communications zone:	zona de administração

communications-electronics officer:	oficial de comunicações e eletrônica
communiqué:	comunicado
community relations:	relações comunitárias, relações públicas
community relations program:	programa de relações públicas
community services:	ações comunitárias
commutation:	comutação
commutator:	comutador; coletor (Elec)
company:	bateria (Arty); companhia (Inf)
company area:	zona de acantonamento da companhia
company clerk:	cabo furriel
company council:	conselho administrativo da companhia (USA)
company defense area:	subquarteirão, área de defesa de companhia
company grade officers:	oficiais intermediários e subalternos (capitães-tenentes)
company team	força-tarefa valor companhia
company-size unit:	fração valor companhia
company street:	arruamento das barracas
comparative cover:	cobertura comparada

comparator:	sincronizador
compare:	comparar
compartment:	compartimento
compass:	bàssola, compasso; agulha (Nav)
compass azimuth:	azimute de agulha (Nav); azimute magnético
compass bearing:	azimute de marcha; marcação de agulha (Nav)
compass card:	rosa dos ventos
compass compensation:	correção da bàssola
compass course:	rumo da agulha, rumo da bàssola
compass declination:	declinação magnética da bàssola
compass error:	desvio da bàssola
compass north:	norte magnético; norte da agulha
compass rose:	rosa dos ventos
compass variation:	declinação magnética da agulha
compatibility:	compatibilidade
compatible:	compatível
compel mission:	missão de coersão
compensating spring:	mola compensadora
compensation:	compensação

competence:	competência
compensator:	compensador
compilation:	compilação
complain:	queixar-se, lamentar-se
complainant:	querelante, queixoso
complaint:	queixa, reclamação
complement:	efetivo (Army); dotação (Nav); complemento
complementary:	complementar
complementary angle of site:	ângulo complementar de sítio, correção complementar de sítio
complementary series:	séries complementares, barragens que com a série mínima formam o plano de destruições
complete:	completa
complete combustion:	combustão completa
complete penetration gauge:	calibrador de penetração total
complete round:	munição completa
complete rupture:	ruptura total
component:	componente das forças armadas: marinha, força aérea,
component life:	vida útil

component search and rescue controller:	controlador de busca e salvamento
composite armor	blindados de materiais compósitos
composite photograph:	fotografia tirada com câmara multilente (multilens camera); fotografia feita com diferentes negativos
composite unit:	unidade formada com remanescentes de outras frações
compound:	cercado (enclosure); composto
compounds:	complexos
compound error:	erro composto
compound fracture:	fratura composta
compound winding:	enrolamento composto (Elec)
compounding of drugs:	preparação de medicamentos
compress:	compressa
compression:	compressão
compression ratio:	taxa de compressão (Mtr)
compression rib:	nervura de compressão (Avn)
compressor:	compressor
compromise:	concessão, comprometimento
compromise (v):	chegar a um meio-termo, fazer concessões; comprometer

compromised:	comprometida
compulsory:	compulsório, obrigatório
compulsory service:	serviço compulsório
computation:	computação, cálculo
computation of time:	cálculo dos tempos (CAC)
compute:	computar
computed air release point:	ponto calculado de lançamento aéreo
computer:	computador
computer assisted map exercise (CAMEX):	exercícios computadorizados na carta
computer assisted map maneuver system(CAMMS):	sistema computadorizado de manobras em carta
computer assisted simulation	simulação realizada através de computadores
communications center:	centro de comunicações
concave :	concavo
conceal:	ocultar, esconder
concealment:	coberta, (can't see you) disfarce, ocultamento
concentrate:	concentrar

concentrated fire:	fogos concentrados
concentration:	concentração
concentration area:	área de concentração
concentric:	concêntrico
concentric ring mount:	montagem concêntrica circular
concept:	conceito
Concept Based Requirements System - CBRS	Sistema de Requisitos Baseado no Conceito
concept driven	orientado a conceito
concept of operations:	conceito da operação
concern:	preocupação; interesse; anseio
concern, to whom it may:	a quem interessar possa
concerning:	relativo a
concertina wire:	concertina de arame
concrete:	concreto
concrete piercing fuze:	espoleta perfurante de concreto
concrete slab bridge:	ponte de placas de concreto
concurrent training:	treinamento simultâneo em várias áreas
concurrently:	ao mesmo tempo, concomitantemente

concussion:	concussão, choque, percussão
condemn:	condenar
condensation:	condensação
condensation cloud:	nuvem de condensação
condensation trail:	esteira de condensação
condenser:	condensador
condition:	condição
conditioning:	condicionamento
conduct:	conduta, comportamento
conductance:	condutância
conduit:	condutor, conduto
cone:	cone
cone of silence:	cone de silêncio
confederation of models:	associação de modelos
conference:	conferência
confession:	confissão
confidential:	confidencial
configuration:	configuração
configure:	configurar
confine:	confinar, limitar, restringir; prender

confined:	detido, confinado
confinement:	detenção, prisão
confinement order:	ordem de prisão
confirmation:	confirmação
confirmation of information:	confirmação de informação (intelligence)
confirmatory order:	ordem confirmadora
confirming authority:	autoridade confirmadora
conflict, nuclear:	conflito nuclear
confrontation:	confrontação
confuse:	confundir
confusion:	confusão
confusion agent:	agente diversionário
congested:	congestionada
conic projection:	projeção cônica
connect:	ligar, conectar
connecting element (coordinating element):	elemento de ligação
connecting group:	grupo de ligação
connecting survey:	levantamento topográfico de ligação
connecting trench:	trincheira de comunicação

connection:	ligação, conexão
connector:	conectador
conning tower:	torre de comando (ship)
conquer:	conquistar, vencer, subjugar
conquest:	conquista
conscientious objector:	aquele que alega motivos de consciência para não engajar no exército
conscript:	recruta, conscrito
conscript (v):	recrutar, alistar
conscription:	recrutamento, alistamento
consignee:	consignatário
consignor:	consignador
consistent With:	coerente, harmônico, uniforme, compatível
consistency:	consistência
console:	painel de comando
consolidate:	consolidar
consolidate a position:	consolidar uma posição
consolidated:	demonstrativo

consolidated orders:	ordens unidas
consolidated requisition:	pedido totalizado
consolidated vehicle table:	quadro demonstrativo das viaturas
consolidation:	consolidação
consolidation of position:	consolidação de posição
consolidation and reorganizing	consolidar e reorganizar
conspiracy:	conspiração
constabulary force:	tropa de polícia militar ou de ocupação; organização militar com poderes e responsabilidades da PE
constabulary responsibilities:	responsabilidade de segurança policial
constant:	constante
constant error:	erro sistemático
constant speed:	velocidade constante
constellation:	constelação
constitute:	constituir, criar
constraint:	limitações, restrições, interrupção
constraint of supply:	interrupção no fluxo de suprimento
construct:	construir
construction:	construção

construction foreman:	mestre-de-obras
construction stake:	estaca de construção
consular service:	serviço consular
consultant:	consultor
consultation service:	serviço de consultas
consulting faculty:	corpo consultativo
consumable supplies and material:	material e suprimentos de consumo
consumer:	consumidor, usuário
consumption rate:	taxa de consumo
contact:	contato
contact fire:	explosão por contato (mine)
contact lost:	perda de contato
contact mission:	missão de observação (Avn)
contact point:	ponto de contato, ponto de ligação
contagious disease:	doença contagiosa
contain:	conter, deter
container:	recipiente, receptáculo
container ship:	navio porta-cofres, navio contêiner
containing action:	ataque de fixação
conatainment theory	teoria de contenção

contaminate:	contaminar
contaminated area:	zona contaminada
contamination:	contaminação
continent:	continente
Continental United States:	território continental dos EUA
contingent owned equipemnt (COE):	equipamento pertencente ao contingente
contingency plan:	plano contingente, plano de emergência
contingency retention stock:	reservas de contingência
contingent:	contingente
contingent zone of fire:	zona de fogos eventual
continue:	continuar
continue port/starboard:	siga à direita/à esquerda (bordo/bombordo)
continuing:	permanente, contínuo
continuing education (school of):	curso de atualização (escola)
continuity:	continuidade
continuity of command:	continuidade de comando
continuity of operations:	continuidade de operações
continuous fire:	fogo contínuo

continuous illumination:	iluminação contínua
continuous strip camera:	câmara de filme contínuo
continuous strip photography:	fotografia de filme contínuo
contour:	contorno, linha de igual contorno
contour flight	vôo de contorno
contour interval:	intervalo de contorno
contour line:	curva de nível
contraband:	contrabando
contract:	contrato
contracting funnel:	corredor da decisão
contractor:	fornecedor, empresa civil contratada, pessoal contratado
contradiction:	contradição; inconstância (Arty)
control:	direção, controle, comando; domínio (domination)
control (v):	dirigir, controlar, comandar; dominar (dominate)
control and reporting center:	centro de controle e informação
control and reporting system:	sistema de controle e informação
control area:	área de controle
control buoy:	boia indicadora de zona minada

control lever:	alavanca de comando
control measures:	medidas de controle
control of diseases:	prevenção de doenças
control of electromagnetic radiation:	controle da radiação eletromagnética
control of the air:	domínio do ar
control officer:	oficial orientador de marcha (USA); oficial guia
control panel:	painel de instrumentos, quadro de bordo (Ap)
control point:	posto regulador (traffic, supplies); ponto de referência (Surv)
control system (missile):	sistema de controle (míssil)
control zone:	zona de controle
control, automatic remote:	controle remoto automático
controlled:	controlado, regulado, comandado
controlled airspace:	espaço aéreo controlado
controlled firing area:	área de fogo restrito
controlled flight, remotely:	vôo dirigido por controle remoto
controlled forces:	forças controladas
controlled interception:	interceptação controlada
controlled item:	artigo controlado

controlled map:	carta de precisão
controlled passing:	pontos de controle de rota, pontos de controle de passagens
controlled port:	porto controlado
controlled response:	reação controlada
controlled war:	guerra controlada
controller:	controlador
controls:	comandos
convalescent:	convalescente
convection:	convecção
convection current:	corrente de convecção
convening authority:	autoridade convocadora
conventional:	convencional
conventional forces:	forças regulares
conventional sign:	sinal convencional
conventional warfare:	guerra convencional
conventional weapons:	armas convencionais
converage:	concentrar fogo
converge:	convergir
convergence:	convergência

convergence zone:	zona de convergência
converging attack:	ataque convergente
converging fire:	tiro convergente (Arty)
conversion:	conversão
conversion scale:	escala de conversão
conversion table:	tabela de conversão
converter:	conversor
convex:	convexo
convey:	transmitir
conveyor belt:	correia transportadora, corredeira
conviction:	convicção; condenação (Law)
convoy:	comboio
convoy (v):	escortar
convoy assembly port:	porto de reunião de comboio
convoy commodore:	comodoro do comboio
convoy escort:	escolta do comboio
convoy guard:	escolta de comboio
convoy joiner:	incorporação ao comboio
convoy leaver:	desincorporação do comboio
convoy loading:	carregamento de comboio

convoy route:	rota do comboio
convoy speed:	velocidade de comboio
convoy through escort:	escolta permanente do comboio
cook:	cozinheiro
cool:	esfriar, refrigerar, resfriar
coolant:	refrigerante
cooling:	refrigeração, arrefecimento
cooperate:	cooperar
cooperative logistics:	logística de cooperação
cooperative logistics support arrangement:	plano para apoio logístico cooperativo
coordinate:	coordenadas, locação
coordinate (v):	coordenar
coordinate code:	código de coordenadas
coordinated:	coordenado
coordinated attack:	ataque coordenado
coordinated fire line:	linha de controle de fogos permissiva (Maj Zambão)
coordinated illumination:	iluminação coordenada
coordinates:	coordenadas
coordinating:	coordenação

coordinating point:	ponto de coordenação
coordination:	coordenação
coordinating draft:	visão inicial em forma de ante-projeto
coordination element:	elemento de ligação
copper:	cobre
copy:	cópia
coral reef:	recife, banco de coral
cord:	cordel
cordite:	cordite, pólvora sem fumaça
cordon:	cordão
cordon and search:	cerco e vasculhamento
corduroy:	roliço
corduroy road:	estrada feita de troncos
core:	núcleo, estrutura
cork:	rolha, cortiça
corkscrewing:	vôo em espiral
corporal:	cabo (rank)
corps:	corpo, corpo de exército
Corps Battle Simulation (CBS):	Simulação de combate a nível CEx

Corps-on-corps maneuvers:	manobras entre os corpos- De-exército
corps support battalion (CSB)	batalhão logístico do CEx
corps support command (COSCOM)	comando logístico de CEx (3o Trim 92)
corps support group (CSG)	grupo logístico do CEx
corps troops:	tropas de corpo
corpse:	cadáver
corral:	curral
correct:	correto, certo
correct (v):	corrigir
corrected:	corrigido
correction:	correção
corrective:	corretivo
corrector:	corretor
correlation:	correlação
correspondence:	correspondência
correspondent:	correspondente
corresponding range:	alcance correspondente (Arty)
corridor:	corredor
corrode:	corroer

corrosion:	corrosão
corrugated iron:	ferro corrugado
corvette:	corveta
coryza:	coriza
cosine:	co-seno
cost:	custo
cost effectiveness:	relação custo-eficiência
cot:	catre
cotangent:	cotangente
cotter pin:	contrapino
counsel:	advogado (attorney); parecer, conselho
count:	contar
count cadence:	marcar cadência
countdown:	contagem regressiva, contagem decrescente
counter guerilla warfare:	operação antiguerrilha
counterair forces:	forças de superioridade aérea
counteract:	neutralizar
counteraction:	ação de neutralização
counterambush drills:	adestramento antiemboscadas

counterattack:	contra-ataque
counterbalance:	contrabalançar
counterbattery:	contrabateria
counterclockwise:	sentido antihorário
counterelectronic:	contramedidas eletrônicas
counterespionage:	contra-espionagem
counterfeit currency:	moeda falsificada, moeda falsa
counterfire:	contrabateria, contrafogo
counterforce:	operação estratégica contraforça
counterinsurgence:	conraguerrilha, contra-insurreição
counterinsurgency:	conraguerrilha, contra-insurreição
counterintelligence:	contra-informações
countermand:	contra-ordem
countermeasures:	contramedidas
countermine:	contraminar
countermine operations	operações de levantamento de campos de minas
countermining:	contraminagem
countermobility:	interdição, obstruções
countermobility operations:	operações de interdição

counteroffensive:	contra-ofensiva
counterorder:	contra-ordem
counterpoise:	contrapeso
counterpreparation:	contrapreparação
counterpreparation fire:	fogos de contrapreparação
counterrecoil:	movimento de recuperação
counterreconnaissance:	contra-reconhecimento
countersabotage:	contra-sabotagem
counterscarp:	contra-encosta
countersign:	contra-senha
counterslope:	contra-encosta, contravertente
countersubversion:	contra-subversão
counterterrorist:	contraterroristas
counterweight:	contrapeso
country:	pátria, país (nation); terreno (ground); campo (rural region)
coup:	golpe
couple:	acoplar, engatar, atrelar (Arty); conjugiar
coupling:	junção, união, ligação

courier:	correio, estafeta, mensagem, satélite
course:	curso (Education, direction); rumo, rota; trajetória (of a projectile); pista (training ground)
course of action:	linha de ação
court:	corte, tribunal
court of inquiry:	comissão de inquérito
court of law:	tribunal de justiça
court-martial:	corte-marcial, conselho de guerra
couterbarrage:	contrabarragem
cover:	abrigo (can't shoot you)
cover (v):	abrigo, cobrir
cover and concealment:	coberta e abrigo
cover name:	nome de cobertura
cover search:	busca de cobertura
coverage:	cobertura, recobrimento
covering:	cobertura, proteção
covering detachment:	destacamento de cobertura
covering fire:	fogo de cobertura
covering forces:	forças de cobertura
covering forces area:	área de segurança

covert operations:	operações secretas (sigilosa)
covert observation posts covers:	postos de observação desenfiados engloba
cowl:	capota (Ap)
cradle:	berço
craft:	embarcação (sea); aeronave (air)
cramp:	grampo; gancho (hook); câibras (muscle)
crane:	guindaste, cábreia
crank:	manivela, manícula
crash:	bater contra (car), cair (Ap), estrondo (sound)
crash barrier:	dispositivo de parada em navio-aeródromo
crash locator beacon:	rádio-farol de localização de aeronave acidentada
crate:	engradado, caixote
crater:	cratera
crater radius:	raio da cratera
cratering charges:	cargas para abertura de crateras
crawl:	rastejar
crawl-walk-run:	abordagem do tipo "rastejar-andar-correr"

credit:	crédito
creep:	rastejar
creeping barrage:	barreira progressiva (Arty)
creeping eruption:	erupção progressiva
creeping method:	método de tiro progressivo (Arty)
creeping method of adjustment:	regulagem por método de tiro progressivo (Arty)
crest:	crista
crested:	acidentado
crestline:	linha de crista
crew:	equipe, tripulação, turma, guarnição
crewman:	tripulante
crew-served weapons	armas coletivas
crime:	crime
criminal:	criminoso
criminal law:	direito penal
crimp:	crimpagem (Ammo)
crimp (v):	crimpar
crimper:	crimpador
crimping tool:	crimpador

cripple:	inválido, aleijado
cripple (v):	aleijar
critical:	crítica, essencial
critical altitude:	altitude crítica
critical intelligence:	informação crítica
critical item:	artigo essencial
critical mass:	massa crítica
critical point:	ponto crítico
critical raw materials:	matéria prima essencial
critical report:	relatório crítico
critical supplies and material:	abastecimentos e materiais críticos
critical terrain feature:	acidente decisivo do terreno
critical zone:	zona crítica
critically:	grave, gravemente
critically wounded:	gravemente ferido
criticize:	criticar
critique:	discussão crítica
crisis-response forces:	forças de resolução de crises
crocus cloth:	pano fino de polir

crocus paper:	papel de polimento
cross:	cruz
cross (v):	transpor (rio)cruzar, atravessar
cross abreast:	transposição em linha
cross attachment:	emprego, na mesma organização operacional, de unidades de diversos tipos; agregação
cross brace:	diagonal
cross compartment:	compartimento transversal
cross fire:	fogo cruzado
cross <i>FLOT</i> operations:	operações de transposição da <i>FLOT</i>
cross joint:	junta em cruz
cross level:	nível transversal
cross level (v):	centrar o nível transversal
cross line:	linha transversal
cross modulation:	modulação cruzada (Rad)
cross reference code:	código de consulta
cross section:	seção transversal, corte transversal
cross section paper:	papel quadriculado
cross wind:	vento de costado, vento lateral
cross wire:	arame transversal

cross-country:	através do campo
cross-country vehicle:	veículo para qualquer terreno (QT)
cross-examination:	interrogatório
cross-examine:	interrogar
cross-guard:	cruzeta da baioneta
cross-loading (personnel):	carregamento funcional (pessoal)
cross-servicing:	serviço de apoio
cross-talk:	interferência, linha cruzada
crosscut saw:	serra traçadeira
crosshead:	cruzeta
crossing:	travessia, transposição
crossing area engineer:	engenheiro da área de travessia
crossing force engineer:	engenheiro da força de transposição
crossing target:	alvo de perfil
crossover point:	ponto de cruzamento
crossroads:	encruzilhada, cruzamento de estradas
croup:	garupa
crowbar:	pé de cabra
crowd:	multidão

crucible:	rigoroso, intenso
crude:	cru
cruise:	cruzeiro, travessia
cruise (v):	cruzar (Avn, Nav)
cruise missile:	míssil de cruzeiro
cruiser:	cruzador
cruiser, anti-aircraft:	cruzador ligeiro antiaéreo
cruiser, guided missile heavy:	cruzador pesado lançador de mísseis
cruiser, guided missile light:	cruzador ligeiro lançador de mísseis
cruiser, heavy:	cruzador pesado
cruiser, large:	cruzador grande
cruiser, light:	cruzador ligeiro
cruising altitude:	altitude de cruzeiro
cruising level:	nível de cruzeiro
cruising range:	autonomia de cruzeiro
cruising speed:	velocidade de cruzeiro
crunch point:	ponto crítico
crush:	esmagar, triturar
crutch:	escora, forquilha (Cons); muleta
cryogenic liquid:	líquido criógeno

cryptanalyst:	decifrador de criptogramas
cryptanalysis:	criptanálise, decifração de criptogramas
cryptochannel:	canal criptográfico
cryptograph:	criptograma
cryptograph (v):	criptografar
cryptographer:	criptógrafo
cryptography:	criptografia
cryptologic:	criptológico
cryptology:	criptologia
cryptomaterial:	material criptográfico
cryptoparts:	cripto-partes
cryptosecurity:	segurança criptográfica
cryptosystem:	sistema criptográfico
crystal:	cristal
cube:	cubo
cubed:	cubado, elevado ao cubo
cul-de-sac:	beco sem saída
culmination:	culminação
culpable negligence:	negligência culposa

culvert:	bueiro
cumulative:	cumulativo
cumulative error:	erro cumulativo (Surv)
cunning:	engenhosidade
curb:	retenção, acostamento, meio-fio
curb weight:	tara, peso morto
cure:	cura
cure (v):	curar
curfew:	toque de recolher
currency:	moeda corrente
current:	corrente; normal
curtain:	cortina
curtain of fire:	cortina de fogo
curvature:	curvatura
curve:	curva
curve of pursuit:	curva de encaço
custodial officer:	oficial com carga, oficial responsável
custody:	custódia
cut:	corte
cut (v):	cortar

cut a fuze:	graduar uma espoleta
cut-and-thrust weapon:	arma branca
cutaway:	corte transversal
cutoff:	interceptar, desligar
cutoff attack:	ataque de interceptação
cutoff velocity:	velocidade de interceptação
cutting edge:	vanguarda, gume, fio (of knife)
cybernetics:	cibernética
cyberspace:	ciberespaço
cycle:	ciclo
cyclic-rate:	cadência de tiro
cyclone:	ciclone
cyclonic circulation:	circulação ciclônica
cylinder:	cilindro
cylindrical:	cilíndrico
cyst:	quisto

D-day:	dia "D"
D-day consumption/production difference assets:	diferença de nível do existente de consumo/produção para o dia "D"
D-day mat. readiness gross capability:	capacidade bruta de material disponível para o dia "D"
dactyloscopy:	dactiloscopia
dadcap:	patrulha aérea de combate de crepúsculo
dagger:	adaga, punhal
daily:	diário, cotidiano
daily automatic supply:	abastecimento diário contínuo
daily movement summary (shipping):	resumo do movimento diário (controle naval)
daily ration:	ração diária
daily ration-strength return:	mapa-relatório diário dos arranchados
daily sick report:	lista diária dos doentes
daily situation report	sumário diário de informação
daily stock record:	mapa diário das existências
daily support arrangements:	acordos diários de apoio
daily strength report:	mapa diário de efetivos
dam:	represa, barragem
damage:	dano, avaria, estragos

damage (v):	danificar, avariar
damage assessment:	avaliação de danos
damage control:	controle de avarias
damage criteria:	critério de danos
damped wave:	onda amortecida (Rad)
damper:	amortecedor (Rad); registro (boiler); regulador de tiro (chimney)
damping mechanism:	amortecedor
danger:	perigo, risco
danger area:	área perigosa
danger flag:	bandeira indicadora de perigo, bandeira vermelha
danger space:	zona perigosa, espaço perigoso
dangerous:	perigoso
dangerous cargo:	carga perigosa
dare:	ousar, atrever-se
dark:	escuro
dark lantern:	lanterna surda
darkening:	obscurcimento
darkroom:	câmara escura

dash and dot:	traço e ponto (morse code)
dashboard:	painel de instrumentos (vehicle)
data:	dados, elementos
data base:	banco de dados
data board:	quadro registro dos elementos de tiro
data card:	ficha de dados
data code:	elemento de dados
data computation:	determinação dos elementos de tiro (Arty)
data driven	orientado a dados
data item:	item de dados
data line:	linha de transmissão de dados
data link:	cadeia de difusão de dados
data mile:	milha padrão (marítima)
data processing:	processamento de dados
data receiver:	dispositivo de recepção dos dados de tiro, receptor de dados (AAA, CAC)
data transmission system:	sistema de transmissão dos elementos de tiro (AAA, CAC)
date-time group (DTG):	grupo data-hora
datum:	dado

datum (geodetic):	plano de referência (geodésico)
datum level:	plano de nível, superfície de referência, plano de referência (Surv)
datum line:	linha de referência, linha de nível (Surv)
datum plane:	plano de nível, superfície de referência, plano de referência (Surv)
datum point:	referência de posição (Arty), ponto de referência
dawn:	alvorecer, madrugada
day:	dia
day of supply:	dia de abastecimento
day room:	sala de recreação
daybreak:	alvorecer
daylight:	diurno
daylight saving time:	horário de verão
daylight tables:	tabelas de crepúsculo matutino
dazzle:	ofuscar
de-icer:	quebra-gelo, descongelador, eliminador de gelo (Ap)
deactivate:	desativar
deactivation:	desativação

dead:	morto
dead abatis:	abatis artificial
dead angle:	ângulo morto
dead area:	espaço morto
dead load:	peso morto
dead reckoning:	estimativa (Nav, Avn)
dead space:	espaço morto
dead storage:	armazenagem permanente
dead time:	tempo morto (AAA, CAC)
dead zone:	zona morta
dead-ended circuit:	circuito rematado
dead-stick landing:	aterragem com motor parado
deadline:	data limite
deadline (v):	recolher veículo ou equipamento enguiçado, inseguro ou inutilizado
deadlock:	impasse
deal with:	lidar, tratar, estar a braços
death:	falecimento, morte
death rate:	mortalidade
death sentence:	sentença de morte
debark:	desembarcar

debarkation:	desembarque
debarkation net:	rede de desembarque
debarkation schedule:	programa de desembarque
debouch:	desembocar
debouchment:	desembocadura
debridment:	desbridamento
debriefing:	debriefim
debris:	escombros
debugging (computer program)	depuração
decalage:	decalagem, ângulo agudo entre superfícies portantes (Avn)
decay:	deteriorização
decay (radioactive):	decrécimo (radioativo)
decay (v):	deteriorar
decay curves (radioactivity):	curvas de decréscimo (radioatividade)
decay rate (radioactive):	taxa de decréscimo (radioativo)
decay, radioactive:	desintegração radioativa
deceive:	iludir, enganar
deceleration:	retardamento, aceleração negativa
decentralized control:	controle descentralizado

decentralized items:	ítems descentralizados
deception:	despistamento, dissimulação
deception tactics:	tática de decepção, tática de dissimulação
decibel:	decibel
decide:	decidir
decide, detect, deliver, assess:	decide,detecta,ataca, avalia
decimation method:	método da eliminação
decipher:	decifrar
decision:	decisão
decision cycle:	ciclo de decisão.
Decision maker	tomadores de decisão
decision making:	tomada de decisão, processo decisório.
Decision making process:	processo de tomada de decisões, processo decisório
decisive:	decisivo, principal, chave
decisive action:	ação decisiva
decisive engagement:	engajamento decisivo
decisive objective:	objetivo decisivo
deck:	convés (ship); tabuleiro

deck alert:	alerta no convés
deck duty:	serviço de convés
deck gun:	canhão de convés
deckhand:	marinheiro
declaration of war:	declaração de guerra
declare:	declarar
declared:	declarada
declassification:	baixa de classificação
declassified:	não sigiloso
declassify:	desclassificar
declinate:	declinar (Surv)
declinating station:	estação de declinação (Surv)
declination:	declinação, declinação magnética
declination constant:	constante de declinação magnética
decline:	declínio, diminuição, decréscimo
decline (v):	recusar (deny), decair, baixar (fall)
decode:	decodificar, decifrar
decompression:	descompressão
decompression sickness:	mal de descompressão (Doença de Bends)

deconfliction	resolução de conflitos
deconflicting attack	evitar a superposição de ataques
decontaminant:	descontaminante
decontaminate:	descontaminar
decontaminating agent:	agente descontaminante
decontamination:	descontaminação
decontamination station:	posto de descontaminação
decopper:	desencobrear (Arty)
decoration:	condecoração (Mil); decoração
decoy:	despistador, isca, engodo
decoy ships (Q-ships):	navios corsários
decrease:	diminuir
decrypt:	decifrar
dedicated:	dedicado, em apoio direto
deed:	feito, realização; escritura (of land)
deep:	profundo, em profundidade
deep attack:	ataque em profundidade
deep battle:	batalha em profundidade.
deep fording:	passagem a vau

deep-penetration strike forces:	forças de ataque de penetração profunda
deep supporting fire:	fogo de apoio em profundidade
deep:	profundo
deep fire:	capacidade de aprofundar fogos
default:	padrão
defeat :	derrota
defeat (v):	derrotar
defect:	defeito (malfunction)
defection:	defecção, deserção
defective:	defeituoso
defector:	desertor
defend (v):	defender
defendant:	acusado, réu
defense:	defesa
defense area:	zona de resistência, zona de defesa
defense classification:	classificação de segurança, grau de sigilo
defense command:	comando de região militar
Defense Commissary Agency:	Agência Reembolsável de Defesa

defense emergency:	situação de emergência em defesa
defense information system agency:	agência de sistemas de informações de defesa
defense in depth:	defesa em profundidade
defense in place:	defesa em posição
defense in sector:	defesa em posição
Defense Language Institute:	Instituto de Idiomas Estrangeiros do Ministério da Defesa.
Defense Logistics Agency	Agência Logística de Defesa
Defense Meritorious Service Medal:	Legião ao mérito (com folhas de carvalho)
defense plan:	plano de defesa
defense readiness condition (DEFCON):	condição de aprestamento da defesa.
defense sea area:	área de defesa marítima
Defense Superior Service Medal:	Medalha de Serviço Superior de Defesa
defense, hard-point/hard-target:	defesa de pontos-chave/críticos
defense, hasty:	defesa improvisada
defense, internal:	defensa interior/interna
defenseless:	indefeso
defensive:	defensivo

defensive action:	ação defensiva
defensive coastal area:	área de defesa costeira
defensive combat:	combate defensivo
defensive counterreconnaissance:	contrareconhecimento defensivo
defensive fire:	tiro defensivo
defensive minefield:	campo de minas defensivo (land mine warfare)
defensive position:	posição defensiva, posição de resistência
defensive works:	obras defensivas
defensive zone:	zona de resistência
defensive-offensive:	ação defensiva preparatória uma contra-ofensiva
defer:	preterir
deference tones	sons deferentes
deferred message:	mensagem preterida
deficiency disease:	avitaminose; hipoendocrinia
defilade:	desenfiamento
defilade (v):	desenfiar (Protegido do inimigo)
defile:	desfiladeiro
defile (v):	desfilar (march)

definitive:	definitivo
deflagration:	deflagração
deflecting force:	força desviadora
deflection:	deriva (Arty); desvio (Compass); difração (Light); deflexão
deflection arm:	braço da deriva (Deflection Board)
deflection board:	corretor de direção (Arty)
deflection change:	modificação de deriva (Arty)
deflection constant:	deriva normal (Arty)
deflection difference:	escalonamento
deflection error:	desvio lateral (bombing)
deflection markers:	marcas para o enchimento de pneus (Ap)
deflection scale:	escala de derivas (Arty)
deflectiontable:	tabela de derivas
deflector :	defletor
defoliant:	desfolhante
defoliant agent:	agente desfolhante
defoliant operations:	operações de desfolhamento
defoliating:	desfolhamento
defroster:	descongelador, degelador

defuze:	desarmar espoleta
degassing:	descontaminação
degaussing:	neutralização do campo magnético
degrade:	desarticular
degraded mode:	operações de menor intensidade.
degree:	grau
degree of risk (nuclear):	grau de risco (nuclear)
dehydrator:	desidratador, desidratante
delay:	retardamento, demora
delay (v):	atrasar, retardar
delay fuse:	espoleta de retardo
delay on alternative positions:	retardamento em posições alternadas
delay on successive positions:	retardamento em posições sucessivas
delay operations:	operação de retardo
delay-action:	de retardo de tempo
delayed jump:	salto retardado (Prcht)
delayed opening:	salto livre com abertura retardada (Prcht)
delayed-action:	de ação retardada
delaying-action:	ação retardada

delete:	suprimir
deletion:	supressão
deliberate:	preparado, coordenado, organizado
deliberate attack:	ataque coordenado, ataque organizado
deliberate breach:	brecha preparada
deliberate clearing:	despejo organizado (mines)
deliberate crossing:	transposição preparada, cruzamento preparado
deliberate defense:	defesa de área
deliberation:	deliberação
delineate:	delinear, marcar
delineator stake:	estaca demarcadora
delinquency:	delinquência
deliver :	entregar
delivery:	remessa, dispersão, lançamento
delivery error:	erro de dispersão
delivery forecasts:	previsões de entrega
delivery requirements:	pedido de fornecimento de material
delivery systems:	sistemas de lançamento
delouse:	espiolhar

delousing:	espiolhamento
delta connection:	ligação em triângulo
demand:	exigência, necessidade
demand (v):	exigir
demarcation:	demarcação, delimitação
demilitarize:	desmilitarizar
demilitarized zone:	zona desmilitarizada
demobilization:	desmobilização
demining:	remoção de minas
demobilize:	desmobilizar
demolish:	demolir
demolition:	demolição, destruição
demolition belt:	cinturão de demolição
demolition bomb:	bomba de demolição
demolition guard:	destacamento de guarda de demolição
demolition party:	grupo de demolição
demolition squad:	destacamento de destruições, destacamento de demolições
demolition target:	objetivo a destruir
demonstration:	demonstração

demoralize:	desmoralizar
demote:	rebaixar de posto
demotion:	rebaixamento de posto
demountable rack off-load and pick-up system (DROPS)	sistema de carregamento e descarregamento de módulos desmontáveis
demurrage:	estadia
denatured alcohol:	alcool desnaturalizado
dengue:	dengue
denial operation:	operação de negação
denim:	brim
density:	densidade
density altitude:	altitude densimétrica standard
density of loading:	densidade da carga de projeção (Ammo)
density of pattern:	agrupamento (bombing)
dental:	dentário, odontológico
dental identification card:	ficha de identidade do serviço odontológico
dentist:	dentista
denture:	dentadura

department:	ministério, departamento
Department of Defense:	Ministério da defesa.
Department of Defense Reorganization Act:	Lei de Reorganização do Departamento de Defesa
Department of the Army (DA):	Ministério do Exército
Department of the Treasury:	Ministério da Fazenda.
departure:	partida
departure area:	zona de partida
departure base:	base de partida
departure track:	via de partida (RR)
departure yard:	pátio de partida (RR)
dependency benefits:	subsídio familiar
dependent:	dependente
deplete:	esgotar, exaurir, esvaziar
depleted uranium:	uranio empobrecido
depletion:	esgotamento, esvaziamento
deploy:	desdobrar,desenvolver, extender,redistribuir, empregar
deployable:	posicionável
Deployable Intelligence Support Element (DISE):	Elemento Desdobrável de Apoio de Inteligência

deployment:	desdobramento, desenvolvimento, redistribuição
deployment and defense corps exercises:	exercícios de desdobramento e defesa no escalão corpo de exército.
deployment diagram:	diagrama de desenvolvimento
depot:	depósito, armazém
depot maintenance:	manutenção de depósito
depress:	deprimir
depressed areas:	áreas de depressão
depression:	depressão
depression contour:	curva de depressão
depression position finder:	telêmetro de depressão.
deprive:	privar
depth:	profundidade
depth contour:	linha isobática
depth curve:	curva de profundidade
depth of column:	profundidade de coluna
depth of formation:	profundidade de formação
depth regulator:	regulador de imersão (torpedo)
depth and simultaneous attack (Lab)	Ataques em profundidade e simultaneos

deputy:	substituto eventual
deputy chief of staff for operations and plans(DCSOPS):	subchefe de estado-maior para operações e planos
deputy chief of staff for intelligence (DCSINT):	subchefe de estado-maior para inteligência
deputy commandant:	subcomandante.
deputy commander:	substituto eventual do comandante
deputy commander in chief:	subcomandante em chefe
deputy senior advisor:	subchefe assessor
dereliction:	abandono
derivatives:	derivativos
dermatologist:	dermatologista
dermatology:	dermatologia
derrick:	guindaste
descend:	descer, abaixar, baixar, mover-se de cima para baixo; descender
descending:	descendente
descending branch:	ramo descendente (ballistics)
descending gallery:	galeria descendente
descentralization:	descentralização
describe:	descrever

description:	descrição
description of target:	descrição do alvo
descriptive name:	nome descritivo
desembark (v):	desembarcar
desert:	deserto
desert (v):	desertar (Mil); abandonar
desert operations:	operações em deserto.
deserter:	desertor
desertion:	deserção (Mil); abandono
deserve:	merecer
desiccator:	dissecador
design:	estruturar, projetar, (initial plan for the unit)
design load:	resistência teórica
designate :	designar, nomear
desire:	desejar
desired:	desejado
desired effects:	efeitos desejados
desired group zero:	ponto zero desejado
desk sergeant:	sargento escrivão

despatch route:	via controlada
despatched:	controlada
destination:	destino
destroy:	destruir
destroyer (general purposes):	contratorpedeiro.
destroyer minelayer:	contratorpedeiro lança-minas
destroyer, escort:	contratorpedeiro de escolta.
destroyer, guided missile escort:	contratorpedeiro de escolta lançador de mísseis dirigidos.
destroyer, guided missile:	contratorpedeiro lançador de mísseis dirigidos.
destruct:	destruir
destruct (missile):	autodestruição (míssil)
destruct system (missile):	sistema de autodestruição (míssil)
destruction:	destruição
destruction area:	área de destruição
destruction fire:	fogo de destruição
destructor:	destruidor, carga destruidora (Ammo)
detach:	destacar
detachable:	desmontável
detached:	destacado, isolado, em comissão

detachment:	destacamento
detail:	detalhe; turma, grupo (Mil)
detail (v):	detalhar; designar para um serviço (Mil)
detailed report:	informação detalhada
detention ward:	pavilhão de prisioneiros
detect:	detectar, descobrir
detection:	detecção, descoberta
detector:	detector
detention:	detenção
deteriorate:	deteriorar ,agravar (p.e.: as hostilidades se agravaram)
deteriorating supplies:	suprimentos perecíveis
deterrence:	dissuasão
deterrence, graduated:	disuasão progressiva
deterrent:	dissuasivo
deterrent force:	força dissuasora
detonate:	detonar
detonating charge:	carga detonadora
detonating cord:	cordel detonante
detonating explosive:	explosivo detonante, detonador

detonating slab:	camada de arrebentamento
detonation:	detonação, explosiva
detonator:	detonador
detonator assembly spring:	mola de montagem do detonador (granada).
detour:	desvio
detract:	depreciar
detrain:	desembarcar de trens
detraining point:	ponto de desembarque de trem
detruck:	desembarcar de caminhões
detrucking point:	ponto de desembarque de caminhão
detune:	desintonizar (radio set)
develop:	desdobrar, desenvolver; revelar (Photo)
developing country:	país em desenvolvimento
development:	desdobramento, desenvolvimento; revelação (Photo)
deviation:	desvio de salva (Arty); desvio de agulha (compass)
device:	dispositivo
dew:	condensação
dew point:	ponto de condensação

diagnosis:	diagnóstico
diagnostic:	diagnóstico
diagonal:	diagonal
diagram:	diagrama, gráfico
dial:	mostrador, quadrante
dial (v):	discar
diameter:	diâmetro
diamond:	losango, diamante
diamond formation:	formação em losango
diaphragm:	diafragma
diaphragm gas mask:	máscara contra gases com diafragma
diarrhea:	diarréia
diary:	diário de unidade, diário
diathermy:	diatermia
diatomite:	diatomita
dibenzochrysenedione:	dibenzocricênio
dichloramine T:	dicloramina T
dictate priorities of effort:	estabelecer a prioridade do esforço.
dictated order:	ordem ditada
dictum:	aforisma, ditado, "máxima"

died:	morto
dielectric:	dielétrico
diesel:	diesel
diet:	regime alimentar
dietician:	especialista em dietética
difference:	diferença
difference chart:	gráfico de diferenças, gráfico de relocação (Arty)
differential:	diferencial
differential effect:	efeito das variações (Ballistics)
differential gear case:	caixa do diferencial
differential housing:	capa do diferencial
differentiator:	diferenciador (Elec)
diffraction:	difração
diffuser:	difusor
dig:	cavar
dig-in:	aferrar-se ao terreno, entrincheirar-se
digest:	resenha
digital:	digital
digital electronics control unit (DECU):	unidade de controle eletrônica digital

digital fire mission:	missões de fogo transmitidas eletronicamente
digraph:	bigrama (Crypto)
digraphic substitution:	substituição biográfica (Crypto)
dihedral:	diedral
dike:	dique, represa
dimension:	dimensão
diminishing returns:	rendimento decrescente
dimmer:	reductor de intensidade luminosa
dimmer equipped overhead projector:	projektor periscópio dotado de reductor de iluminação.
dimout:	escurecimento parcial; diminuição das luzes (Portugal)
dinghy:	lancha
diode:	diodo
dip:	inclinação (Compass); depressão (Topo); mergulho
diphtheria:	difteria
diplomatic:	diplomático
diplomatic authorization (air):	autorização diplomática (aérea)
dipole antenna:	antena dipolo
direct:	direto

direct (v):	dirigir; comandar, ordenar
direct action fuze:	espoleta de percussão
direct air support center:	centro diretor aerotático
direct current:	corrente contínua (Elec)
direct damage assessment:	avaliação direta de danos
direct dialing:	discagem direta
direct exchange:	permuta direta.
direct fire:	tiro direto, tenso
direct fire systems:	sistema de armas de tiro tenso
direct fire weapons:	armas de tiro tenso
direct hit:	impacto direto
direct laying:	pontaria direta
direct pressure:	ataque de frente, pressão direta
direct pursuit:	perseguição direta
direct sequency:	seqüência direta
direct support:	apoio direto
direct support artillery:	artilharia de apoio direto
direct support fire:	fogo de apoio direto
directed:	dirigida
directing:	diretriz, diretor

directing point:	ponto diretor
directing staffing:	estado-maior diretor de exercício
direction:	direção, azimute
direction finder:	radiogoniômetro.
direction finding:	radiogoniometria
direction of advance:	direção de avanço
direction of attack:	direção de ataque
directional:	direcional, de direção
directional traverse:	caminhamento dos ângulos (Surv)
directive:	diretriz
director gunner's primary sight	dispositivo de visão primária do atirador
Director of Information Systems for C ⁴ (DISC ⁴):	Diretor de sistemas de informação para comando, controle, comunicações e computadores
directorate:	diretoria
directrix:	eixo de tiro, diretriz
dirt road:	estrada de terra
disability:	incapacidade, invalidez
disable:	incapacitar, inutilizar
disabled:	indisponível, incapacitado

disabling dose:	dose incapacitadora
disaffected person:	pessoa desafeta
disappear:	desaparecer
disappearing target:	alvo de eclipse
disapproval:	desaprovar
disarm:	desarmar
disarmament:	desarmamento
disarmed mine:	mina desativada
disassemble:	desmontar, desarmar
disassembly:	desmontagem
disaster:	desastre, calamidade pública
disaster control:	controle de danos, controle de desastres
disaster relief:	socorro em situação de calamidade
disband:	extinguir, dissolver (a unit); desmobilizar, licenciar (troops)
disbandment:	licenciamento
disbursement:	desembolso
disbursing agent:	agente pagador
disc brakes:	freios a disco.

discharge:	descarga (of a firearm); licenciamento, baixa do serviço (release)
discharge (v):	licenciar, dar baixa do serviço (release); descarregar (firearm)
discharge certificate:	documento de quitação; ressalva militar (Portugal)
discharge without honor:	exclusão por mau comportamento
disciplinary:	disciplinar
disciplinary action:	ação disciplinar
disciplinary barracks:	presídio militar, posto disciplinar
discipline:	disciplina; castigo (punishment)
discipline (v):	disciplinar; castigar (punish)
disciplined training:	instrução metódica.
disconnect (v):	desconectar
discriminating sensor	sensor discricionário
discourse:	discorrer
disease:	doença
disease carrier:	portador de doença
diseased:	doente
disembark:	desembarcar
disembarkation:	desembarque

disengage:	desengajar, romper o contato
disengagement:	desengajamento; ruptura de contato, ruptura de combate
disfunctional:	inutilizar
disguise:	disfarce, máscara
disguise (v):	disfarçar, mascarar
dishonorable discharge:	expulsão, baixa por incapacidade moral
disinfect:	desinfetar
disinfectant:	desinfetante
disinfection:	desinfecção
disinfest:	desinfestar
disinfestation:	desinfestação
disinfestor:	aparelho de desinfestação
disintegrate:	desintegrar
disintegration:	desintegração
disjointed:	desconexo
disjunctive plea:	argumento disjuntivo
disk:	disco; disco flexível de memória, disquete (computer)
disk-drive:	disk-drive (computer)

disk storage space	espaço disponível em disco
dislocation:	deslocamento
dislodge:	desalojar
dismantle:	desmontar, desmanchar
dismiss:	mandar debandar; mandar destroçar (Portugal)
dismissal:	exclusão disciplinar
dismount:	desembarcar, desmontar, apear, portátil
dismounted action:	ação a pé (Cav)
dismounted battlespace battle lab:	laboratório tático do espaço de combate desembarcado
dismounted infantry:	infantaria desembarcada
dismounted soldier system (DSS):	sistema de soldado desembarcado
disobediance:	desobediência
disobey:	desobedecer
disorder:	desordem
disorganized:	desorganizado
disparate task force:	FT de constituição variada
dispatch:	despacho, mensagem
dispatch (v):	despachar, enviar

dispatcher:	despachante
dispensary:	enfermaria, dispensário
dispersal:	dispersão
dispersal airfield:	aeródromo com dispersão
disperse:	dispersar
dispersed movement pattern:	padrão de dispersão do movimento
dispersion:	dispersão
dispersion error:	erro de dispersão
dispersion formation:	formação dispersa
dispersion ladder:	escala de dispersão
displace:	deslocar
displaced person:	pessoa refugiada
displacement:	mudança de posição, deslocamento
displacement procedures:	procedimento referente a mudanças.
display:	mostra,exibição, demonstração, representação
display panel	painel de instrumentos
display (v):	mostrar, exibir
disposal:	disposição
dispose:	dispor

disposition:	dispositivo; disposição
dispute:	disputa
dispute (v):	disputar
disqualification:	desqualificação
disqualify:	desqualificar
disrate:	desclassificar, desqualificar
disregard:	não atender, não dar atenção
disrespect:	desrespeito, irreverência
disrupt:	romper; desorganizar
disruption:	rompimento; desorganização
dissected terrain:	terreno quebrado
disseminate:	disseminar, difundir
dissemination:	disseminação
dissemination of information:	distribuição de informações
distance:	distância
distant:	distante
distant reconnaissance:	reconhecimento à distância
distillation:	distilação
distillation unit:	aparelho de destilação
distinct:	preciso, distinto

distinctive mark:	marca distintiva
distinguished:	destacado, de elite
distinguished service medal:	medalha de distinção em serviço.
distortion:	distorção
distress:	perigo
distress call:	chamada de socorro
distress signal:	sinal de socorro
distribute:	distribuir
distributed:	dividido, repartido
distributed fire:	fogo dividido (Arty)
distributed operations:	operações distribuídas
distribution:	distribuição
distribution area:	zona de distribuição, zona de abastecimento
distribution-based	distribuição à partir de um ponto fixo
distribution in depth:	escalonamento em profundidade, articulação em profundidade
distribution of fire:	repartição do tiro
distribution point:	ponto de distribuição
distribution system:	sistema de distribuição
distributor:	distribuidor

district:	distrito
district attorney:	promotor de justiça
district towns:	cabeceiras de distrito
disturbance:	perturbação, distúrbio
ditch:	fosso, vala
ditching:	amerrissagem forçada
dither:	oscilador
dive:	mergulho; picada (Avn)
dive (v):	mergulhar
dive bomb:	bombardear em picada
dive bomber:	avião de bombardeio em picada; avião de bombardeio em mergulho (Portugal)
diver:	escafandrista, mergulhador
divergence:	divergência, discordância
divergence difference:	escalonamento do feixe divergente (Arty)
divergent:	divergente
diversion:	diversão
diversionary attack:	ataque diversionário
diversionary landing:	desembarque diversionário

divide:	dividir
dividers:	compasso de pontas secas
diving apparatus:	equipamento de mergulho, escafandro
division:	divisão
division artillery:	artilharia divisionária.
division direct support missile:	míssil de apoio direto à divisão
division rear:	posto de comando recuado
division restructuring study group:	grupo de trabalho para a reestruturação divisionária.
division slice:	fatia divisionária
Division Support Area (DSA):	àrea de Apoio Logístico da Divisão
Division Support Command (DISCOM):	Comando Logístico Divisionário
division support missile:	míssil de apoio à divisão
divisional artillery:	artilharia divisionária
dock:	doca
dock (v):	atracar
dockyard:	arsenal
doctor:	doutor; médico (physician)
doctrine:	doutrina

doctrine, training, leader development, organization, materiel and soldier systems (DTLOMS):	sistemas de doutrina, adestramento, desenvolvimento do líder, organização, material e pessoal (DTLOMS)
Doctrine and Policy Division, Directorate of Plans and Programs, Headquarters Air Mobility Command	Divisão de Doutrina e Política, Diretoria de Planos e Programas, QG do Comando de Mobilidade Aérea
document:	documento
documentary evidence:	provas documentadas
dodge:	esquivar
dog tag:	placa de identificação, placa de identidade
dog-leg course:	rumo múltiplo
dog-leg method:	método do rumo múltiplo
dogfight:	duelo, luta encarniçada (Avn)
dogmatic formula:	fórmula dogmática
dome:	domo, coluna de água, gavela
domestic:	interno, doméstico
domestic air traffic:	tráfego aéreo doméstico
domestic emergencies:	situações de emergências internas
dominant:	principal, dominante
dominant user concept:	conceito do usuário principal

dominating ground :	terreno dominante
door:	porta
door bundle:	fardo de lançamento de porta
doppler:	doppler
dopter scale:	escala dióptrica
dorsal:	dorsal
dose:	dose
dose rate contour line:	linha de isointensidade de radiação
dosimetry:	dosimetria
double:	duplo, dobro
double agent:	agente duplo (intelligence)
double bank method:	método de patrulhamento em círculo em que um grupo de aviões observa a zona interior e outro a exterior (Avn)
double banking:	coluna dupla
double base:	base dupla
double base powder:	pólvora de base dupla
double envelopment:	duplo envolvimento

double ring:	perímetro de defesa circular duplo (aviação)
double sentry:	sentinela dupla
double tent:	barraca dupla
double time:	passo acelerado
doubt:	dúvida
doubt (v):	duvidar
doubtful:	duvidoso
doves and hawks (usually US Congress):	falcões e pombos, defensores e opositores
down:	para baixo; abater
downdraft:	corrente de ar descendente
downgrade:	baixar de classificação; declive (terrain)
downhill:	encosta abaixo
downstream:	a jusante, rio abaixo
downwind:	vento de cauda
downwind landing:	aterragem com vento de cauda.
dozer blade:	lâmina de terraplangem
draft:	recrutamento, seleção (Mil); calado (Nav); corrente de ar (Met); esboço, rascunho, anteprojeto

draft (v):	recrutar; rascunhar, desenhar
draft hook:	gancho de engate (Arty)
draftee:	conscrito (recruta), convocado
drafter:	redator
drag:	resistência (do ar) ao avanço (Avn).
drag (v):	arrastar
drag rope:	cabo de arrasto (Balloon)
drainage:	drenagem
drainage system:	sistema hidrográfico
draw:	retirar, sacar (remove); traçar, desenhar
draw fire:	atrair fogo
draw off (v):	extrair; retirar-se; decantar (liquids)
drawbridge:	ponte levadiça
drawn battle:	batalha indecisa
drawdown:	redução
drawspan:	portada de navegação
dredge:	draga
dredge:	dragar
dress:	alinhamento (Drill); embandeiramento (Nav); vestimenta

dress (v):	alinhar, perfilar; embandeirar; vestir (clothing)
dress parade:	parada de gala
dress uniform:	primeiro uniforme (full-dress); uniforme de cerimônia
dressing:	curativo, penso (bandage)
drift:	deriva (Avn); derivação (Arty); abatimento (Nav); punção (tool); deslocamento
drift angle:	ângulo de deriva
drift correction:	correção de deriva
drift indicator:	indicador de deriva
drift sight:	visor de deriva
drift signal:	sinal de deriva, artifício de medição da deriva
drifting:	deriva
drifting mine:	mina de deriva
drill:	procedimento (mil); broca, furadeira (tool)
drill (v):	exercitar (practice); furar, perfurar (with tool)
drill ammunition:	munição de manejo, munição simulada

drill call:	chamada de instrução
drill data card:	ficha de exercícios
drill ground:	campo de exercícios, campo de manobras
drillmaster:	instrutor
drink (v):	beber
drinking water:	água potável
drive:	avanço violento (attack); transmissão (Mech); impulso
drive (v):	impelir, levar de vencida (move forward); conduzir, guiar, dirigir (a vehicle); acionar (Mech)
driver:	chofer, motorista
driver's integrated display (DID)	painel integrado do motorista
driver's thermal viewer (DTV)	visor térmico do motorista
driving axle:	eixo motor, eixo transmissor
drone:	avião sem piloto ou aeronave pilotada por controle remoto; drone (veículo não tripulado)
drone antisubmarine helicopter:	helicóptero anti-submarino comandado
drop:	queda do projétil (Ballistics); queda
drop (insertion/resupply by parachute):	lançamento

drop (v):	derrubar, deixar cair
drop altitude:	altitude de lançamento
drop height:	altura de lançamento
drop message:	mensagem lastrada
drop operational groups:	lanças por pára-quedas
drop off area:	zona de lançamento
drop zone:	zona de lançamento
drop zone (re parachute landing):	zona/área de lançamento (de pára-quedistas)
drop(artillery/mortar fire):	menos
dropmaster:	mestre de lançamento
dropping:	irregular, em declive
dropping angle:	ângulo de lançamento (bombing)
dropping ground:	zona de lançamento
drug:	droga, medicamento
Drug Enforcement Agency (DEA):	agência de repressão às drogas
drum:	tambor
drum magazine:	carregador de tambor
drum, beat the (to promote):	fomentar, promover
drunk:	embriagado

drunk on duty:	embriagado em serviço
drunkenness:	embriaguez
dry:	seco
dry battery:	bateria de pilha seca
dry cell:	pilha seca
dry cleaning:	limpeza a seco
dry gap bridge:	ponte para transposição de fossos secos
dry ice:	gelo seco
dry run:	exercício de manejo, ensaio
dry-bulb:	bulbo-seco
dryad:	sistemas de números autenticados
drydock:	dique seco
drydock:	doca seca
dual:	duplo
dual (multi)-capable weapons:	armas de duplo (múltiplo) emprego
dual agent:	agente duplo
dual capability:	dupla capacidade
dual lane highway:	rodovia de pista dupla
dual purpose:	duplo emprego

dual purpose conventional munitions:	munições convencionais de dupla finalidade.
dual purpose weapon:	arma de duplo emprego
dual utility cargo waterborne truck:	caminhão anfíbio.
dual-capable:	dupla capacidade
dual-capable forces:	forças de dupla capacidade
dual-hatted:	dupla função
dual use:	emprego dual
dubbin:	pomada para impermeabilizar o couro
duckboard:	assoalho engradado de trincheira
dud:	falha (nega), bomba falhada
dud probability:	probabilidade de falha, probabilidade de nega
due in:	com chegada prevista
due out:	com saída prevista
duffel bag:	fardos táticos
dugout:	abrigo subterrâneo
dumdum bullet:	bala dundum, projétil ponta mole
dummy:	simulado, falso
dummy ammunition:	munição de manejo, munição simulada

dummy battery:	bateria falsa
dummy cartridge:	cartucho de manejo
dummy installation:	instalação falsa, instalação simulada
dummy message:	mensagem simulada
dummy mine:	mina simulada
dummy position:	posição falsa, posição simulada
dummy projectile:	projétil lastrado
dummy run:	exercício simulado
dummy works:	organizações falsas; trabalhos simulados (Portugal)
dump:	depósito provisório
dump (v):	aliviar o lastro, descarregar
dungarees:	macacão
dunnage:	calços para isolar a munição da umidade
duplex:	duplex (Tg)
dusk:	entardecer, pôr-do-sol
dust:	poeira, pó
duty:	serviço, serviço militar; dever
duty logs:	folhas de trabalho.
duty officer:	oficial de serviço

duty roster:	escala de serviço
duty sergeant:	sargento de serviço
duty station:	posto de serviço
duty with troops:	serviço com a tropa, serviço arregimentado
dynamic:	dinâmica
dynamic lift:	sustentação dinâmica
dynamic pressure:	pressão dinâmica
dynamic stability:	estabilidade dinâmica, estabilidade em vôo
dynamite:	dinamite
dynamo:	dínamo
dynamometer:	dinamometro
dynamotor:	dinamotor
dynatron:	dinatron

eagle:	águia
ear:	ouvido; orelha
ear cup:	auscultador de capacete (Rad)
early:	com antecedência, cedo, antecipado
early defeat:	derrota prematura
early entry forces:	forças iniciais de introdução
early entry, early warning battle lab:	Laboratório para Análise de Ações Iniciais de detecção e alerta
earllyspring:	satélite antireconhecimento
earmark:	marcar página
earphone:	telefone de capacete; fone de ouvido (Rad)
earth:	terra
earth:	terra, solo
earth current:	corrente telúrica
earth moving:	terraplanagem
earth's reference system:	sistema de coordenadas gráficas da terra
earth-bleach method:	descontaminação com mistura de cloreto de cálcio e terra
earthenware:	barro
earthwork:	entrancheiramento.

east:	este, leste
eastern:	oriental
easy:	fácil
easy passage:	facilidade de progressão
eat:	comer
ebb tide:	maré vazante
eccentric:	excêntrico
eccentric adjustment:	excêntrico de ajustagem (Mtr)
echelon (n):	escalão.
echelon (v):	escalonar
echelon maintenance:	manutenção por escalão (Ord)
echelon right:	escalonar à direita
echelon, higher/lower:	escalão superior/inferior
echeloned displacement:	deslocamento por escalões
echelonment:	escalonamento
echelons above corps	escalões acima de CEx
echo:	eco
echo-sounding device:	sonda acústica
economic:	econômico
economy:	economia

economy of force:	economia de meios
eddy:	turbulência
eddy currents:	correntes de Foucault, correntes parasitas (Elec)
edge:	limite
edit:	redigir
education:	instrução
eduction tube:	gargalo de saõda do tambor filtrante (gas mask)
effect:	efeitos, eficácia, reação
effective:	efetivo, real
effective beaten zone:	zona batida útil, zona eficazmente batida
effective bursting radius:	raio efetivo de arrebentamento
effective date:	data de entrada em vigor
effective fire:	tiro eficaz, tiro de eficácia
effective horsepower:	potência efetiva
effective range:	alcance útil, alcance eficaz
effective wind:	vento real
effectiveness:	eficácia
effectiveness, cost:	relação custo-eficiência

effectives:	efetivos
effects:	bens, espólio
efficiency:	eficácia, eficiência; rendimento
efficiency report:	ficha de informações
effort:	esforço, empenho
eject:	expulsar, expelir
ejection:	ejeção
ejector:	ejetor
elastic:	elástico
elasticity:	elasticidade
elasticity effect:	efeito da temperatura (Ballistics)
elbow:	cotovelo
elbow rest:	apoio de cotovelo
elbow telescope:	telescópio em forma de cotovelo
electric:	elétrico
electric bulb:	lâmpada incandescente
electric condenser:	condensador elétrico
electric current:	corrente elétrica
electric detonator:	detonador elétrico
electric primer:	estopilha elétrica

electric steel:	aço elétrico
electrical system:	sistema elétrico
electrician:	eletricista
electricity:	eletricidade
electrified batons	barras eletrificadas
electro-tube:	válvula eletrônica
electrode:	eletrodo
electroencephalograph:	eletroencefálograma
electrolysis:	eletrólise
electrolyte:	eletrolito
electrolytic condenser:	condensador eletrolítico
electromagnet:	eletro-imã
electromagnetic field:	campo eletromagnético
electromagnetic induction:	indução eletromagnética
electrometallurgy:	eletrometalurgia
electromotive force:	força eletromotriz
electromotor:	eletromotor
electron:	elétron
electron bomb:	bomba incendiária de magnésio
electronic:	eletrônico

electronic counter countermeasures:	anti-contramedidas eletrônicas
electronic countermeasures:	contramedidas eletrônicas
electronic jamming:	interferência eletrônica
electronic mine detector:	detector eletrônico de minas
electronic radar tracking beacon:	feixe eletrônico de acompanhamento do radar.
electronic scout measures:	medidas de vigilância eletrônica
electronic signature:	sinal eletrônico (assinatura eletrônica - 1*o Trim 93)
electronic spreadsheet:	planilha eletrônica
electronic switching systems:	sistemas de comutação eletrônica
electronic warfare:	guerra eletrônica
electrostatics:	eletroestática
electrotherapy:	eletroterapia
electrovalence:	eletrovalência
element:	elemento
elementary sound:	fonema (Crypto)
elements (of military organization):	elementos, unidades
elements of the trajectory:	elementos da trajetória
elephant grass:	capim alto
elephant steel shelter:	abrigo de chapas de aço

elevate (v):	elevar, levantar
elevating arc:	setor graduado de elevação (Arty)
elevating disk:	disco graduado de elevação (Arty)
elevating gear:	dispositivo de elevação
elevating handwheel:	volante de elevação, volante de altura
elevating mechanism:	mecanismo de elevação
elevating rack:	cremalheira de elevação (Arty); engrenagem de elevação
elevation:	elevação; ângulo de alça, ângulo de tiro (Arty)
elevation angle:	ângulo de alça, ângulo de tiro
elevation board:	quadro de alcances e elevações (Arty)
elevation circle:	disco graduado de elevação (Arty)
elevation difference:	diferença de elevação
elevation drum:	tambor de pontaria em elevação
elevation indicator:	mostrador de elevação (in a remote control system)
elevation quadrant:	quadrante de nível
elevation scale:	escala graduada de elevação
elevation setter:	apontador em elevação (Arty)

elevation setting:	regulação da elevação
elevation stop:	limitador da elevação
elevation table:	tabela de tiro com as correções de sötio
elevator:	elevador
elicitation:	extração de informações
elongation:	alongamento
elude:	iludir
embankment:	talude, represa, dique
embargo:	embargo
embarkation:	embarque
embedded battle command (EBC):	comando em combate consolidado
embezzle (v):	desfalcar
embezzlement (n):	desfalque
emblem:	emblema
embrasure:	canhoneira, seteira
emergency:	emergência
emergency barrage:	barragem eventual
emergency brake:	freio de emergência
emergency ration:	ração de reserva

emergency substitute:	substituto de emergência
emery cloth:	pano esmeril
emery wheel:	rebolo de esmeril
emission:	emissão
empennage:	empenagem
emplace:	colocar em posição
emplacement:	embasamento, assestar, respaldão
employ:	empregar, utilizar
employment:	emprego
empower:	facultar, autorizar, dar poder
empty:	vazio
empty-weight:	peso morto (Avn)
en route:	na rota (Ino Peret 3/18/2002) em caminho
enable:	capacitar
enabling forces:	forças precursoras
encampment:	acampamento
encipher:	cifrar, pôr em cifra
encircle:	cercar, rodear
encircled forces:	forças cercadas.

encirclement:	cerco; envolvimento
encircling force:	força envolvente
encircling maneuver:	manobra envolvente
enclave:	enclaves, zona encravada
enclosure:	cerca, cercado
encode:	codificar, pôr em código
encounter (n):	encontro, combate
encounter (v):	encontrar; enfrentar (the enemy)
encrypt:	criptografar, cifrar
end (n):	fim, término; batente (bridge)
end (v):	finalizar, acabar, findar, terminar
end item:	produto acabado/suprimento classe VII
End of mission!:	Missão concluída!
end post:	montante extremo (Bridge)
end state	situação final
end station:	cada um dos postos de observação nos extremos da base de levantamento (CAC)
end strength	efetivo total
end-for-end test:	prova de inversão

endanger:	pôr em perigo, arriscar, comprometer
endanger:	pôr em perigo
ending sign:	sinal de fim (Rad)
endless belt:	correia sem fim
endorsement:	parecer, endosso, aprovação
endurance:	resistência, autonomia (veículo)
enduring:	duradouras
enemy:	inimigo
enemy disposition:	dispositivo inimigo
enemy's formation:	dispositivo inimigo
enemy prisoner of war	prisioneiros inimigos capturados
energy:	energia
enfilade (n):	enfiada
enfilade (v):	enfiar
enforce:	executar, fazer cumprir
engage :	engajar, empenhar, travar combate, combater
engagement:	combate, ação
engagement area:	área de destruição
engagement, meeting:	combate de encontro

engine:	máquina, locomotiva (RR); motor (car, airplane)
engine block:	bloco do motor
engine compartment:	câmara do motor.
engine cowling:	capa do motor
engine failure:	pane do motor, falha do motor
engine output:	rendimento do motor
engine overhaul:	revisão do motor
engine pan:	bandeja do motor
engineer:	engenheiro; maquinista (RR, Navy); soldado de engenharia (Mil)
Engineer Amphibian Command:	Comando de Engenharia Anfóbia (USA)
engineer depot:	depósito de engenharia
engineer dump:	depósito provisório de material de engenharia.
engineer intelligence:	serviço de informações de engenharia
engineer reconnaissance:	reconhecimento de engenharia
engineer troops:	tropas de engenharia
engineer's scale:	régua graduada
engineering:	engenharia

engineering-circuit:	circuito auxiliar de comunicação
enhancement:	aperfeiçoamento
enhanced position location reporting system (EPLRS):	Sistema Aperfeiçoado de Transmissão de Dados de Localização de Posição
Enhanced Logistics Intratheater Support Tool –ELIST	Ferramenta de Apoio da Logística Melhorada Entre Teatros
enlarge:	aumentar (more people)
enlargement:	ampliação (Photo)
enlarging projector:	projedor de ampliação
enlist:	alistar, recrutar
enlisted man:	praça
enlistment:	alistamento, engajamento
enroll:	alistar, alistar-se; registrar-se, inscrever-se, matricular-se
enrollment:	alistamento; matrícula
ensign:	segundo tenente (Navy); pavilhão (flag); guarda-marinha (Portugal, Navy)
ensure:	assegurar
entanglement:	obstáculo de arame
entering ramp:	rampa de introdução

entraining:	embarque em trens, embarque por via férrea
entraining area:	zona de embarque em trens
entraining officer:	oficial encarregado do embarque em trens
entraining point:	ponto de embarque em trens, ponto de embarque por via férrea
entraining table:	plano de transporte em trens, plano de transporte por via férrea
entrapment:	lôgro, cilada
entrench:	entrincheirar
entrenched camp:	campo entrincheirado
entrenching tool:	ferramenta de sapa
entrenchment:	entrincheiramento
entropical phenomenon:	fenômeno entrópico.
entruck:	embarcar em caminhões
entrucking:	embarque em caminhões
entrucking area:	zona de embarque em caminhões
entrucking group:	turma de embarque em caminhões
entrucking point:	ponto de embarque em caminhões
entrucking table:	plano de transporte em caminhões
entry-bank:	margem de saída, segunda margem

envelop:	envolver
envelope:	envelope (for letter)
enveloping attack:	ataque envolvente
envelopment:	envolvimento
environment:	ambiente, meio ambiente
environmental:	do meio ambiente
environs:	arredores
envoy:	enviado
epaulet:	dragona
ephemeris:	efemérides
epidemic:	epidemia; epidêmico
epithelial necrosis:	necrose epiléptica
equal section charge:	carga de projeção de seções uniformes
equal opportunity:	sistema de isonomia
equation:	equação
equator:	equador
equilibrator:	equilibrador
equip:	equipar
equipment:	equipagem

equipment:	equipamento, aparelhagem
equipment log book:	livro carga
Equipment Site Verification Headquarters:	QG de Verificação de Locais para Equipamento
equisignal beacon:	farol-rádio de traços contínuos (Avn)
equisignal zone:	zona de traços contínuos (Rad, Avn)
equivalent:	equivalente
erect (v):	montar, instalar (Mech); levantar a vertical (gyroscope)
erosion:	erosão, desgaste
error:	erro; desvio
escalate (v):	escalar, evoluir
escalation:	escalada, evolução
escape:	fuga, evasão (prisoners); escapamento (gas, liquid)
escape (v):	fugir, escapar
escape and evasion:	fuga e evasão
escapee:	evadido
escarpement:	escarpa, talude
escort (n):	escolta
escort (v):	escoltar

escort guard:	guarda de escolta
escort of honor:	escolta de honra
escort of the color:	guarda da bandeira
escort vessel:	navio de escolta.
escort wagon:	viatura de transporte
escutcheon:	emblema, escudo, escudete
espionage:	espionagem
esprit de corps:	espírito de profissionalismo
essential:	essencial
essential elements information:	elementos essenciais de informação
essential task:	missão decisiva
establish:	estabelecer
establishment:	estabelecimento, quadro de organização
estimate:	estimativa, avaliação, estudo
estimate (v):	avaliar
estimation:	avaliação
ether:	éter
European Community Monitoring Mission (ECMM):	Missão de Acompanhamento da Comunidade Européia
European Defense Community (EDC):	Comunidade de Defesa Européia.

evacuate:	evacuar, desocupar
evacuation:	evacuação
evacuee:	evacuado (indivíduo)
evade:	eludir, evitar, evadir
evader:	deslocado de guerra, evasor
evaluation:	avaliação, interpretação
evasion:	evasão
evasive action:	ação evasiva
evasive target	alvo evasivo
eve:	véspera
evidence:	evidência; prova, testemunho (Law)
evolution:	evolução
exacerbates:	exacerba
examination:	exame, inspeção
examine:	examinar
excavate:	escavar
exceed:	exceder
exception:	exceção
excess:	excesso, excedente

excess property:	material excedente
exchange (n):	troca, câmbio; cantina, cooperativa militar
exchange (v):	trocar, cambiar, permutar
excise:	cortar, eliminar (censorship)
excitation:	excitação
excrement:	excremento
excuse (n):	desculpa
excuse (v):	desculpar, dispensar
excused from duty:	dispensado do serviço
execute:	executar
execution:	execução
executive:	poder executivo (Govt); subcomandante (Mil); diretor
executive officer (XO):	oficial administrativo
executive order:	ordem do poder executivo
executor:	realizador
exempt (n):	isento, dispensado
exempt (v):	isentar, dispensar
exercise:	exercício
exercise of command:	exercício do comando

exercise time frame:	equação do tempo do exercício.
exercise w/o troops, tactical (TEWT):	exercício tático sem tropas
exercise, command post (CPX):	exercício de posto de comando (EPM)
exfiltrate:	exfiltração
exhaust (n):	escapamento (Mtr)
exhaust (v):	exaurir
exhaust manifold:	tubagem de escapamento (Mtr); coletor de descarga (Ap)
exhaust pipe:	tubo de escapamento, cano de descarga (Mtr)
exhausted, to be:	estar exausto
exhibit (n):	mostra; prova material (Law)
exhibit (v):	exibir
exile (n):	exílio; exilado (person)
exile (v):	exilar
existence:	existência, sobrevivência
existing:	existente
exit-bank:	margem de partida
exoatmosphere:	exosfera
exordium (beginning):	exórdio, preâmbulo

expand:	expandir (bigger mission)
expanding torrent:	expansão ofensiva
expansion:	expansão
expedient:	expediente, recurso
expedite:	acelerar
expeditionary force:	força expedicionária
expel :	expelir, arremessar; expulsar, excluir, banir
expelee:	expulso, banido
expendable:	de consumo
expendable items:	ítems de consumo
expenditure :	consumo
experience:	experiência
expert:	especialista, perito
expiration:	expiração, vencimento
experiment (to):	testar
explode:	explodir
exploder:	explosor, detonador
exploitation:	aproveitamento do êxito; exploração do sucesso (Portugal)
explore:	explorar

explosion:	explosão
explosion, demographic:	explosão/crescimento demográfico
explosive:	explosivo
explosive ordnance:	material bélico explosivo
explosive ordnance detachment (EOD):	destacamento de segurança de material bélico explosivo
explosive ordnance disposal(EOD):	neutralização de material explosivo
exponent:	expoente
expose:	expor
exposed (flank, position):	flanco exposto, posição exposta
exposure:	exposição; pose (Photo)
exposure-meter:	fotômetro (Photo)
express (to):	externar
expulsion:	expulsão
extend:	estender, desenvolver
extended cold-weather clothing system (ECWCS):	sistema de vestimentas especiais para condições de frio extremo
extended-close battle	combate aproximado de maior alcance
extended formation:	formação desenvolvida
extended interval:	intervalo aberto

extended order:	formação aberta (Inf); ordem dispersa (Cav)
extension in depth:	dispersão em profundidade
extension in width:	dispersão em largura
extent:	extensão
extenuating circumstances:	circunstâncias atenuantes
exterior:	exterior
exterminate:	exterminar
extermination:	exterminação
external:	externo
extra:	extraordinário
extra duty:	serviço extraordinário
extract:	extrair
extracting groove:	gola (cartridge)
extraction:	extração
extraction parachute:	pára-quedas piloto, pára-quedas de extração
extractor:	extrator
extreme:	máximo, extremo
extrication force:	força de libertação
eyepiece:	visor

eyeshield:	protetor ocular
eyeslit:	visor, fenda de visão

fabric:	tela, tecido
face (n):	face, rosto; cara
face (v):	enfrentar, fazer frente; aplainar; frisar, alisar
facepiece:	parte facial de máscara contra gases, máscara
facility:	instalação, base militar
facility chart:	carta auxiliar de vôo com indicação dos postos e instalações de rádio (Avn)
facilitator	facilitador
facing:	volta (Drill), revestimento
facing distance:	distância para execução de voltas (Drill)
facings:	voltas (Drill); guarnições do uniforme (C&E)
facsimile:	facímile
facsimile transmission:	transmissão eletrônica de imagens
factor:	fator
factor of safety:	margem de segurança (Arty); coeficiente de segurança
faculty member:	membro do corpo docente
FDD (Force Design Directorate):	Diretório do Planejamento da Força

fade:	desvanecer, esmaecer
fading:	atenuação do sinal (Rad)
fail:	falhar
fail-safe line:	linha/limite de segurança
failure:	fracasso, falha; nega (weapon, Ammo); pane (Avn, Mtr)
failure to carry out orders:	falta de cumprimento de ordens.
fair:	justo
fairing:	carenagem (Ap)
fairway:	canal navegável (for seaplane)
fait accompli:	feito consumado, condição irreversível
fake:	falso
fall (n):	queda; outono (autumn)
fall (v):	cair
fall back:	recuar, retrair-se
fall in:	em forma
Fall in!:	Em forma!
fall out:	sair da forma
Fall out!:	Fora de forma, marche!; Destroçar! (Portugal)
fall-back:	recuar

falling leaf:	folha seca (Avn)
fallout:	precipitação radioativa
fallout area:	zona de precipitação radioativa.
fallout, radioactive:	chuva radioativa
false:	falso, simulado
false alarm:	falso alarme
false attack:	ataque simulado
false cap:	falsa ogiva
false rib:	falsa nervura (Ap)
false swearing:	falso juramento
false trail:	falsa lança (Howitzer)
family:	família
family allowance:	subsídio de família ou dependentes (USA)
family simulations (FAMSIM)	Familia de Simulações
family support group:	grupos de apoio familiar
famine:	fome
fan:	ventilador (Elec, Mtr); leque
fan out:	abrir em leque
far bank:	margem oposta, segunda margem

farrier:	ferrador
fast movers	caças (FAe)
fast rope	movimentação de descida rápida por corda
Fast Sealift Ships – FSS	navios de transporte marítimo rápido
fascine:	faxina
fasten:	fixar, prender, atar, amarrar
fathom:	braça (Marit)
fathometer:	sonda submarina
fatigue:	uniforme operacional, uniforme de serviço (verde-oliva), uniforme de combate (camuflado)
fatigue duty:	faxina, serviço de faxina
fatigue party:	destacamento (turma) de faxina.
fault:	falha
faultfinder:	busca-falhas
fauty ammunition:	munição defeituosa
feasibility:	viabilidade, praticabilidade
feature:	características, aspecto, caráter
Federal Emergency Management Agency:	Agência Federal de Gerenciamento de Emergência

feed (n):	foragem; alimentação (Mech); avançar (lathe)
feed (v):	alimentar
feed bag:	bornal
feed belt:	fita de carregamento
feed box:	caixa de alimentação, caixa do alimentador
feed mechanism:	mecanismo de alimentação, alimentador
feed motor:	motor de avanço
feedback:	reação, realimentação (Rad)
feeder:	linha de alimentação (Elec)
feeder line service:	serviço de transporte aéreo.
feedway:	via de alimentação
feet:	pés
feint (n):	finta, ataque simulado
feint (v):	simular um ataque; fintar (fencing)
fellow:	bolsista, receber bolsa de estudo
felonious assault:	assalto criminoso
felony:	crime, felonía
felt:	feltro

fence:	cerca
fender:	pára-lama
ferrule:	virola (Mech)
ferry (n):	barco de transporte, barco de travessia
ferry (v):	transportar, transportar de uma margem a outra
ferryboat:	barco de transporte
ferry site:	local de travessia de balsa
fetlock:	esporão
fever:	febre
few:	poucos
fiber:	fibra
fiberglass:	fibra de vidro
fidelity:	fidelidade
fiducial edge:	margem de fé
fiducial marks:	linhas de fé
field:	campo, campanha
field (v)	dotar, alocar ou distribuir (às unidades), entrar em serviço
field (in the):	(em) campanha, (no) terreno

field artillery:	artilharia de campanha.
field artillery ammo support vehicle:	viatura de transporte de munição de artilharia de campanha
field artillery corps:	corpo de artilharia de campanha.
field artillery observer:	observador de artilharia
field combatant:	combatente em campanha
field desk:	mesa de campanha.
field duty:	serviço de campanha
fielded digital systems:	sistemas digitais de campanha
field emplacement:	posição da peça, embasamento, espaldão
field equipment:	equipamento de campanha
field exercise:	exercícios de campanha
field expedient thermal shelter:	abrigo térmico expedito de campanha
field firing:	tiro a distâncias reais, tiro de combate
field firing range:	campo de tiro de combate
field forces:	forças em campanha
field fortification:	fortificação de campanha
field glass:	binóculo de campanha.
field grade officer:	oficiais superiores (major a coronel)
field gun:	peça de artilharia de campanha.

field headquarters:	comando de campanha
field howitzer:	obuseiro de campanha
field jacket:	tànica de serviço; dólman de serviço (Portugal)
field kit:	artigos de uso pessoal em campanha
field kitchen:	cozinha rodante
field laboratory:	laboratório de campanha
field magazine:	paiol de campanha
field maintenance:	manutenção de campanha
field maneuvers:	manobras no terreno; manobras no campo (Portugal)
field manual (FM):	manual de campanha, regulamento de arma ou serviço
field map:	carta de situação.
field marshall:	marechal de campo
field mess:	cozinha de campanha
field message book:	caderneta para mensagens de campanha; caderneta de origem
field mortar:	morteiro de campanha
field music:	clarins ou tambores.
field of fire:	campo de tiro
field of view:	campo de visão, campo visual

field order:	ordem de operações
field pack:	mochila de campanha
field piece:	peça de artilharia de campanha
field radio:	rádio de campanha.
field range (stove):	fogão de campanha
field ration:	ração de campanha
field sanitation:	condições sanitárias do campo de batalha
field shoe:	coturno
field shop:	oficina de reparações de campanha
field strip:	desmontar parcialmente para limpeza
field target:	alvo-silhueta, alvo para tiros a distâncias reais
field telegraph:	telegrafo de campanha
field telephone:	telefone de campanha
field test	prova de campo
field training exercise:	exercício de campanha
fieldcraft:	habilidade na atuação em campanha
fifty percent zone:	zona dos cinquenta por cento (Arty)
fight (n):	luta, batalha, combate
fight (v):	combater, lutar, guerrear, batalhar

fight on foot:	combate a pé
fight through:	penetrar
fight, fire (n):	tiroteio, choque/ação das armas
fighter:	combatente
fighter airplane:	avião de caça
fighter aviation:	aviação de caça
fighter command:	brigada de aviação de caça
fighter cover:	cobertura aérea
fighter patrol:	patrulhamento por aviões de caça
fighter pilot:	piloto de caça
fighter-bomber:	caça-bombardeiro
fighter-interceptor:	caça-interceptor
fighting:	luta, combate
fighting forces:	principais forças combatentes, linhas de frente
fighting spirit:	espírito combativo
filament:	filamento
file (v):	arquivo, fichário (office); fila (Drill); lima (tool), registro
file (v):	marchar em fila (Drill); limar (Mech); fichar, arquivar (office)

file closer:	cerra-fila
file leader:	chefe de fila
fill:	encher
filler:	carga (Ammo); enchimento, bucha
filler plug:	bujão de enchimento (Ap)
filling:	obturação (dental); enchimento; carga química
film:	filme, película
film scale:	escala do filme
film speed:	sensibilidade do filme
film strip:	série fotográfica
filter (n):	filtro
filter (v):	filtrar
filter area:	zona de filtra�em das informações
filter board:	quadro de filtra�em
filter center:	centro de filtra�em
filtering:	filtra�em; depuração e difusão de informações
fin:	plano fixo vertical, plano de deriva (Ap); aleta, asa; empenagem (airplane or missile)
final:	final, última

final assembly position:	posição final de reunião
final protection fire:	fogos de proteção final; tiro de deter
final protective line:	linha de deter
finance:	fundos, finança
Finance Department:	Diretoria de Fundos; Pagadoria (Portugal)
financing:	financiamento
find:	achar
finding:	achado, descoberta
fine:	fino, bom, preciso; multa
fine azimuth:	azimute afinado (ADA)
fine setting:	sintonia fina, retificação de precisão
fine sight:	pouca massa na linha de mira
finish off the enemy:	aniquilar o inimigo
fingerprint (n):	impressão digital
fingerprint (v):	tomar impressões digitais
fire (n):	fogo, tiro; incêndio (flame)
fire (v):	atirar, disparar, fazer fogo
fire adjustment:	regulação do tiro
fire adjustment board:	prancheta de adaptação em alcance

fire alarm:	alarme de incêndio
fire and maneuver:	fogo e manobra
fire and movement:	fogo e movimento (method of attack)
fire at will:	atirar à vontade, fazer fogo í vontade
fire balls:	granadas
fire barrage:	tiro de barragem
fire bases:	bases de apoio de fogo
fire power:	poder de fogo
fire by salvo:	fogo por salvas (Arty)
fire call:	chamada de incêndio
fire clearance	controle de fogo (Cel Osmano)
fires clearance and synchronization authorities	autorizações para abertura de fogo e a sincronização (Cel Osmano)
fire command:	comando para execução do tiro
fire computing system:	sistema de computação de tiro.
fire control:	direção do tiro
fire control code:	código para direção do tiro
fire control electronics unit (FCEU)	unidade eletrônica de controle de fogo
fire control equipment:	aparelhagem de direção de tiro

fire control grid:	plano diretor com quadrícula quilométrica
fire control instrument:	instrumento de direção de tiro
fire control map:	plano diretor de tiro
fire control net:	rede de direção do tiro, rede de tiro
fire control system:	sistema de direção do tiro
fire control table:	tabela de tiro
fire coordination:	coordenação de fogos
fire coordination line:	linha de coordenação de fogos
fire crest:	crista de fogo
fire department:	corpo de bombeiros
fire detector:	detetor de incêndio, alarme de incêndio (Tk, Avn)
fire direction:	comando tático do tiro
fire direction center:	central de tiro (FA)
fire direction chart:	diagrama da direção de tiro
fire direction net:	rede de comando do tiro
fire direction:	direção do fogo
fire direction officer	oficial de direção de tiro
fire discipline:	disciplina do fogo
fire distribution:	repartição do tiro, distribuição do tiro

fire effect:	efeito do tiro
fire extinguisher:	extintor de incêndios
fire fight:	duelo de fogos
fire for adjustment:	tiro de regulação
fire for effect:	tiro de eficácia
fire for powder charge adjustment:	tiro de taragem (Arty)
fire hazzard:	perigo de incêndio
fire lane:	clareira para execução do tiro
fire marshall:	oficial encarregado do serviço contra incêndios
fire message:	mensagem do observador
fire mission:	missão de tiro
fire observation:	observação do tiro
fire on-call (n):	fogo a pedido
fire order:	comando para execução do tiro
fire plan:	roteiro do tiro
fire position:	áreas de posição, posição de tiro.
fire power:	potência de fogo
fire problem:	problema de fogo
fire step:	banqueta de tiro

fire superiority:	superioridade de fogo
fire support:	apoio de fogo
fire support element:	elemento de apoio de fogo
fire support coordination center:	centro de coordenação de apoio de fogo
fire support coordination line:	linha de coordenação de apoio de fogo
fire support team chief:	chefe da equipe de apoio de fogo
fire support officer	oficial de ligação
fire team:	esquadra de tiro (inf.)
fire trap:	fogo previsto
fire trench:	trincheira de combate
fire unit:	unidade de tiro, unidade técnica de fogo
fire wall:	parede contra fogo (Ap)
fire, on-call (v):	fazer fogo a pedido
Fires and Operations observer trainer	Instrutor de Operações e Fogos (Cel Osmario)
firearm:	arma de fogo
fireball:	bola de fogo (arrebentamento nuclear)
fireman:	bombeiro

firepower:	potência de fogo.
firepower, actual:	poder de fogo real.
fireproof:	à prova de fogo
firestep:	prancheta de tiro
fireworks:	artifícios pirotécnicos
firing:	tiro, fuzilamento, ignição
firing angle:	ângulo formado pelo plano de tiro com o de pontaria
firing azimuth:	azimute de tiro
firing base:	suporte do reparo da peça
firing battery:	bateria de tiro
firing bay:	posição de tiro
firing brake:	travão de estabilização do reparo (Arty)
firing chart:	prancheta de tiro (FA)
firing data:	dados de tiro, elementos de tiro
firing device:	mecanismo de disparo; dispositivo detonador (Mines)
firing elevation:	ângulo de alça das tabelas (Arty)
firing interval:	intervalo de disparo
firing jack:	macaco estabilizador, macaco

firing lever:	alavanca de disparo (Arty)
firing line:	linha de fogo; escalão de fogo
firing lock:	bloco automático (Arty)
firing mechanism:	mecanismo de disparo; dispositivo detonador (Mines)
firing mechanism cover:	tampa do mecanismo de disparo.
firing mechanism housing:	alojamento do mecanismo de disparo.
firing party:	guarda fúnebre (at funerals); pelotão de fuzilamento, pelotão de execução (of condemned)
firing pin:	percussor, percutor
firing pin spring:	mola do percussor (de granada).
firing pit:	espaldão
firing point:	posto de tiro
firing ports cut:	buracos de tiros
firing position:	posição do atirador (individual); posição de tiro
firing range :	distância de tiro
firing spur:	desvio para artilharia sobre trilhos
firing squad:	guarda fânebre (at funerals); pelotão de execução, pelotão de fuzilamento (of condemned)

firing table:	tabela de tiro
first:	inicial, primeiro
first aid:	primeiros socorros
first aid bandage:	atadura para primeiro socorro
first aid kit:	pacote de curativo individual; penso individual (Portugal)
first aid packet:	curativo individual, penso individual
first aid station:	posto de primeiros socorros
first call:	primeira chamada
first class gunner:	apontador de primeira classe (Arty)
first detector:	misturador (Rad)
first lieutenant:	primeiro tenente; tenente (Portugal)
first mate:	imediato, primeiro oficial (Nav); subtenente do serviço de minas (USA)
first-shot kills:	destruir ao primeiro tiro
fiscal officer:	oficial fiscal
fiscal year (FY):	ano fiscal
fishbone mine system:	sistema de galerias de minas abertas na direção do inimigo
fishnet:	rede de pescar; malha de corda
fishtail wind:	vento inconstante

fissile materials:	materiais físseis
fission:	fissão
fit for duty:	apto para o serviço
fitness:	aptidão física
fitting:	guarnição
five year defense plan:	plano/programa quinquenal de defesa
fix (n):	determinação de posição, posição (crt); ponto
fix (v):	fixar, imobilizar; consertar (repair); resolver (solve, find a solution)
fix bayonets:	armar baionetas
fixed:	fixo; armado; permanente
fixed ammunition:	munição de carga fixa
fixed angle bombing:	bombardeio com ângulo fixo
fixed armament:	armamento fixo
fixed artillery:	artilharia fixa
fixed bayonet:	baioneta armada
fixed bridge:	ponte de suportes fixos
fixed camouflage:	camuflagem permanente, mascaramento permanente
fixed defense:	defesa fixa

fixed emplacement:	plataforma fixa
fixed fire:	tiro concentrado
fixed gun:	canhão fixo; metralhadora fixa (Avn, Tk)
fixed gun mount:	suporte fixo, reparo fixo
fixed hospital:	hospital permanente
fixed light:	luz fixa
fixed lines:	posições organizadas ou fortificadas.
fixed objective:	objetivo fixo
fixed obstacle:	obstáculo fixo
fixed pitch:	passo constante
fixed pitch propeller:	hélice de passo constante
fixed pivot:	guia, homem-base
fixed post system:	sistema de sentinelas fixas
fixed round:	cartucho completo, munição engatilhada
fixed seacoast artillery:	artilharia fixa de costa
fixed target:	objetivo fixo, alvo fixo
fixed-unit organizations:	unidades de estrutura fixa
fixed wing (aircraft):	asa fixa (aeronaves)

flag:	bandeira; flâmula (pennant); bandeirola
flag at half mast:	bandeira a meio pau
flag of truce:	bandeira de parlamentário
flag semaphore:	sinalização por bandeirolas
flag signal:	sinal por bandeirola
flagman:	sinaleiro
flagpole:	pau-de-bandeira
flagship:	navio-capitânea
flagstaff:	pau-de-bandeira
flak:	tiro antiaéreo
flame:	chama
flame munitions:	munições incendiárias
flamethrower:	lança-chamas
flammable:	inflamável
flange:	flange
flank (n):	flanco
flank (v):	flanquear
flank attack:	ataque de flanco
flank guard:	flancoguarda.

flank observation:	observação transversal
flank patrol:	patrulha de proteção de flanco, patrulha de flanco
flank protection:	proteção dos flancos
flank protective fire:	tiro de proteção do flanco
flank security:	segurança dos flancos, proteção dos flancos
flank spotting:	observação transversal do tiro (CAC)
flank spotting instrument:	instrumento de observação lateral do tiro (CAC)
flanking:	flanqueamento
flanking action:	ação flanqueante, flanqueamento
flanking attack:	ataque flanqueante
flanking fire:	tiro de flanco, fogo de flanqueamento
flanking shots:	tiros de flanqueamento.
flap:	aba, ponta, borda, batente, flape
flare:	iluminativo, dispositivo de sinal
flareback:	chama de retrocesso (Arty)
flash (n):	ofuscamento, radiação, clarão
flash (v):	relampejar
flash blindness:	cegueira por ofuscamento

flash burn:	queimadura por radiação
flash defilade:	desenfiamento dos clarões (Arty)
flash fuze:	terminal elétrico
flash hider:	quebra-chamas; tapa-chamas (Portugal)
flash message:	mensagem urgentíssima
flash point:	de instabilidade, inflamabilidade
flash ranging:	localização pelos clarões, observação pelos clarões (Arty)
flash suppressor:	quebra-chama
flash stun grenades	granadas de luz e som
flash tube:	tubo detonador (of shrapnel)
flashlight:	lanterna
flask:	frasco
flat fire:	tiro tenso
flat trajectory:	trajetória tensa
flat trajectory fire:	tiro de trajetória tensa.
flat river flood plains:	planícies aluviais
flatten out:	nivelar, achatar
flattop:	porta aviões
flea:	pulga

flechette rounds:	munição <i>flechette</i>
flee:	fugir, escapar
fleet:	esquadra, frota
fleeting objective:	objetivo fugaz, objetivo móvel
flesh:	carne
flesh out:	expandir
flesh wound:	ferida superficial
flexible:	flexível
flexible deterrent options (FDO):	opções flexíveis de dissuasão
flexure:	flexão
flick:	iluminação momentânea (of a target)
flicker:	cintilação (of a light); tremulação (shaking)
flier:	aviador
flight:	vôo (Avn); trajeto (of a projectile); fuga; esquadrilha (FAe)
flight deck:	convés de pouso
flight deck personnel:	personal de apoio de pista
flight level:	nível de vôo
flight line:	linha de vôo
flight path:	trajetória de vôo

flight test:	ensaio de vôo.
flight, remotely controlled:	vôo a controle remoto
flinch:	titubear, vacilar, acovardar-se
float (n):	flutuador; escora para ancoragem (Arty)
float (v):	flutuar, boiar
floating:	flutuante
floating bridge:	ponte sobre suportes flutuantes
floating dock:	doca flutuante
floating mine:	mina flutuante
floatplane:	hidro-avião de flutuadores
flocculation:	flocilação
flock:	rebanho, bando
flood:	inundação
floodlight:	holofote, projetor
floor:	piso
flotation:	flutuabilidade
flotilla:	flotilha, esquadrilha; grupo mineiro (for planting mines)
flotsam	fragmentos de naufrágio
flotsam and jetsam of life, the	os elementos baixos da vida (fig)

flourish:	toque de continência
flow (n):	corrente, correnteza, fluxo
flow (v):	correr, fluir
flow charts:	fluxogramas.
flow of supplies:	fluxo de suprimentos/abastecimentos
flue:	saída de fumaça (boiler)
fluid:	fluido
fluid situation:	situação instável
fluorescent lamp:	lâmpada fluorescente
fluoroscopy:	fluoroscopia
flutter:	trepidação, vibração
flux:	fluxo; fundente (soldering)
fly (n):	mosca
fly (v):	voar; pilotar
flyer:	aviador
flying:	aviação, vôo
flying boat:	hidroavião
flying bridge:	ponte volante
flying ferry:	ponte volante, transportador volante
flying sap:	sapa volante

flying suit:	traje de vôo
flying, low level:	vôo a baixa/pouca altura
flywheel:	volante do motor
foam (n):	espuma de borracha (polietileno)
foam (v):	espumar
focal:	focal
focal length:	distância focal
focus (n):	foco
focus (v):	focalizar, priorizar
Focused Logistics War Game	Jogo de Guerra de Logística
fodder:	forragem
foe:	inimigo
fog:	neblina, cerração, nevoeiro
fog of war	incerteza (Cel Osmario 8/2003)
fog signal:	sinal de cerração
foggy:	enevoadado
foil:	folha
fold:	dobrar
folding telescope:	telescópio articulado.
foliage:	folhagem

follow:	acompanhar, seguir
follow and support:	acompanhamento e apoio
follow on exercises:	exercícios seqüenciados ou em seqüência.
follow on operations	operações subseqüentes
follow up (n):	perseguição, acompanhamento
follow up (v):	perseguir, exercer pressão
follow up echelon:	escalão de acompanhamento
following wind:	vento a favor
food:	suprimento classe I; rações; alimento, artigos comestíveis,gêneros
food handler:	elemento do serviço do rancho, servente do rancho
food intoxication:	intoxicação por alimentos
food poisoning:	envenenamento por alimentos
foot:	pé
foot locker:	bau, armário individual
foot-mobile division:	divisão de deslocamento a pé
foot soldier:	combatente a pé
footbridge:	passarela; ponte para pedestres
footgear:	calçado

foothold:	pé de apoio
footings:	sapata (Bridge)
footpath:	atalho, trilha para pedestres, calçada
footprint:	pegada
footwalk:	passadeira
forage (n):	fornagem
forage (v):	fornagear
forager:	fornageador
foray:	incursão
force (n):	força
force (v):	forçar, obrigar, compelir
force a river:	atravessar um rio em condições de combate
force area:	zona de ação da força.
force agaisnt force (force on force):	combate de encontro
force back:	fazer retroceder
force closure time	hiato do tempo de resposta da força
force projection:	projeção de força
force projection army	exército de projeção de força
force multiplier:	multiplicador de força.

force, covering:	força de cobertura
Force, Japanese Ground Self-Defense:	Força Terrestre de Auto-Defesa Japonesa
Force XXI Battle Command Brigade and Below (FBCB2) system	Comando em Combate da Brigada e Escalões Inferiores da Força XXI
force, joint task:	força tarefa conjunta
force, reaction:	força de reação
force sizing	dimensionamento da força
force-on-force battle:	combate de encontro
forced:	forçada, í viva força
forced crossing:	transposição í viva força
forced landing:	aterragem forçada (Avn); desembarque í viva força
forced march:	marcha forçada
forced withdrawal:	retraimento sob pressão
forces command (FORSCOM US Army):	comando das forças do Ex/EUA.
forces, general purpose:	forças de finalidade geral, forças convencionais
forces, law enforcement:	foeças de ordem e segurança
Force XXI Battle Command Brigade and Below System	Sistema Força XXI de Comando de Brigada e Abaixo
ford (n):	vau

ford (v):	vadear, passar a vau
fordability:	capacidade de transposição de vau
fore:	à proa, adiante
fore and aft:	de popa a proa
forearm:	telha (SA); antebraço
forecast:	previsão
foreground:	primeiro plano
foreign:	estrangeiro (alien); no exterior (abroad)
foreign area specialist:	especialista na área de serviço exterior
foreign area officer:	especialista na área de serviço exterior
foreign economic administration:	administração econômica exterior
foreign military studies office:	escritório de estudos militares estrangeiros
foreign nationals:	súditos de país estrangeiro
foreign policy manual:	manual de política exterior.
foreign service:	serviço no estrangeiro; serviço no ultramar (Portugal)
Foreign Service Act:	Lei de Serviço no Estrangeiro
Foreign Service Institute:	Instituto de Serviços Estrangeiros.

foreign service officer:	funcionário do serviço de relações exteriores
forest:	bosque, floresta
forests, rain:	florestas tropicais
forfeit:	renunciar a, perder direito a
forfeiture:	renúncia, perda de direito a
forge:	forjar, falsificar
forgery:	falsificação
fork:	garfo (table, Arty); bifurcação (road); forquilha (Arty)
fork lift:	pá carregadeira
form (n):	formulário (blank); formato (shape); forma
form (v):	formar (line up)
formal accusation:	acusação formal
formation:	formação, dispositivo
formation in depth:	formação em profundidade
formation flying	formação de vôo
forming up:	aprestamento para o ataque
forming up place:	posição de ataque
fort:	forte, quartel (station)

fortification:	fortificação
fortify:	fortificar
fortress:	fortaleza
forward:	avançado, à frente
forward air controller:	controlador aéreo avançado
forward area controller:	controlador terrestre avançado.
forward area support team :	grupo de apoio avançado
Forward Area Air Defense Command, Control Communication and Intelligence	Sistema de Comando, Controle, Comunicações e Inteligência para fins de defesa aintiaérea
forward basing	bases avançadas
forward battalion:	batalhão logístico
forward-looking infrared device (FLIR):	sensor infravermelho de rastreamento avançado [AVIATION]
forward rearming and refueling point (FARP):	posto de ressuprimento avançado (PRA)
forward edge of the battle area (FEBA):	limite anterior da area de defesa avançada (LAADA)
forward holding area	região de espera

forward line of own troops (FLOT):	Linha que indica as posições mais avançadas das forças amigas em qualquer tipo de operação militar num dado momento. A FLOT pode estar sobre a linha, além ou curta da linha chamada LAADA, representando o campo de batalha não-linear.
forward slope defense:	defesa na encosta avançada
forward march:	ordinário marche
forward observer:	observador avançado
forward support:	apoio avançado
forward support battalion	batalhão logístico avçd
fossil fuels system:	sistema de combustíveis fósseis
fougasse:	fogaça
fouling:	encrostação, depósitos
founding fathers	fundadores da nossa Pátria (EUA)
four-cycle:	quatro-tempos
four-lane:	de quatro vias
four-wire:	dois pares de condutores
foxhole:	abrigo individual, cova, abrigo
fracture:	fratura
fragment (n):	fragmento, estilhaço
fragment (v):	fragmentar, estilhaçar

fragmentary:	fragmentária, particular
fragmentary order:	ordem fragmentária
fragmentary plan	plano fragmentário (3o Trim 92)
fragmentation:	fragmentação, estilhaçamento
fragmentation deconfliction	evitar as munições de fragmentação disparadas pelas forças amigas
frame:	armação, estrutura
frame of reference:	padrão de referência.
frame, compressed time:	término de tempo limitado, tempo acelerado
frangible grenade:	garrafa com material incendiário
fraud:	fraude
fraudulent:	fraudulento
fray:	refrega
free (n):	livre, grátis
free (v):	libertar
free drop:	lançamento em queda livre (material)
free fall:	salto livre, queda livre
free fire area:	área de fogo livre
free net:	rede livre (Rad)

free-lance journalist:	jornalista independente.
freedom:	liberdade
freedom fighters:	combatentes da liberdade.
freedom of maneuver:	liberdade de manobra
freeze:	congelar
freezing point:	ponto de congelamento
freight:	frete
freight handlers:	operadores de carga.
freight-car:	vagão de carga
freighter:	cargueiro
frequency:	freqüência
frequency converter:	conversor de freqüência (Rad)
frequency doubler:	duplicador de frqüência (Rad)
frequency modulation:	modulação de freqüência (Rad)
frequency range:	gama de freqüência (Rad)
friction:	fricção, atrito
friction primer:	estopilha de fricção
friction tape:	fita isolante
friend:	amigo
friendly:	amigo, amigável

friendly forces:	forças amigas
friendly troops:	próprias tropas (amigas)
friendly units:	próprias tropas
frigate:	fragata.
frigate, guided missile:	fragata lançadora de mísseis dirigidos.
front:	frente; grupo de exércitos
front axle:	eixo dianteiro
front frames:	aros.
front line:	linha de frente, primeira linha, linha de combate
front sight:	massa de mira; ponto de mira (Portugal)
front wheel drive:	tração dianteira (MT)
front, army (Russian):	grupo de exércitos (da Rússia) (Frente)
frontage:	frente
frontal:	frontal, de frente
frontal attack:	ataque frontal
frontal fire:	tiro de frente
frontal security:	segurança de frente, proteção da frente
frontier:	fronteira, limite

frontier army:	Exército do Meio-Oeste
frontiersman:	fronteiriço, pessoa da fronteira
frostbite:	gangrena, ulceração por congelamento
frozen:	congelado
fry:	fritar
fuel:	suprimento classe III; combustível.
fuel cake:	pasta de pólvora sem fumaça
fuel filter:	filtro de combustível
fuel injector:	injetor de combustível
fuel level gage:	indicador do nível do combustível
fuel line:	condutos de gasolina, canalização do combustível, linha do combustível, cano de gasolina
fuel oil:	óleo combustível
fuel points:	depósitos de combustível.
fuel pump:	bomba do combustível, bomba de gasolina
fuel tank:	reservatório de combustível, tanque de gasolina
fulcrum:	ponto de apoio, fulcro
full automatic fire:	tiro contínuo.

full command:	comando geral
full-dimensional:	em todo o espectro do conflito
full dress uniform:	primeiro uniforme.
full load:	carga completa
full mission capability:	dotado de capacidade total de missão
full operational capability (FOC):	capacidade operacional plena.
full pack:	mochila completa
full scale maneuver:	manobra em larga escala ou de grande porte.
full step:	passo completo
full strength+:	capacidade total de efetivos
full system capability:	dotado de capacidade total de sistemas
full time (job, position, employment):	de tempo integral, em caráter permanente
full track vehicle:	veículo de lagarta
fulminate (n):	fulminato
fulminate (v):	fulminar
function:	função
functional areas:	áreas funcionais [public affairs, civil affairs/psy ops, foreign area officers]

functional battalion	batalhão funcional
funds:	fundos
funeral escort:	escolta fúnebre
fungus:	fungo
funnel:	funil; chaminé (Marit)
furlough:	férias, dispensa de serviço
further:	posterior, adicional
furuncle:	furúnculo
fuse:	fusível (Elec)
fused:	integrada
fuselage:	fuselagem
fusillade:	fuzilaria
fusing:	fusão
future:	futuro
future scout and cavalry systems (FSCS):	Futuro Sistema de Cavalaria e de Esclarecedores
fuze (n):	espoleta (projectile); rastilho, mecha
fuze (v):	espoletar
fuze hole:	alojamento da espoleta
fuze indicator:	mostrador do graduador de espoletas

fuze primer:	iniciador de espoleta
fuze range:	alcance da espoleta, tempo da espoleta
fuze range pattern method:	regulação do alcance pela observação de arrebitamentos simultâneos com eventos diferentes
fuze setter:	graduador de espoletas; regulador de espoletas (Portugal)
fuze setter bracket:	coifa do graduador de espoletas
fuze setting:	evento (mark); graduação da espoleta
fuze wrench:	estriador
fuzing:	espoletamento

G-2 Air:	E-2 do AR
gabion:	cestão
gadget:	equipamento, artefato
gage (n):	calibre, calibrador (Instrument); indicador (level indicator); bitola (RR); gabarito (clearance)
gage (v):	medir, aferir, calibrar
gain:	ganho, proveito; amplificação (Rad); angariar
gain control:	controle de amplificação (Rad)
gain ground:	progredir, avançar
gaining command concept:	conceito de apoio direto, conceito de reforço.
gait:	andadura
galaxy:	galáxia
gale:	ventania
gallery:	galeria (Mining); stand de tiro (Range)
gallery practice:	exercício de tiro no stand.
galley:	cozinha de navio
gallop (n):	galope
gallop (v):	galopar

galvanized iron:	ferro galvanizado
galvanometer:	galvanômetro
game (to -- simulations)	simular
gamma rays:	raios gama
gang:	quadrilha
gangplank:	prancha de desembarque
gangrene:	gangrena
gap:	brecha, lacuna, abertura; entreferro (Elec); afastamento entre planos (Avn); cava (Mech)
garbage:	lixo
garland:	tira de aniagem
garment:	vestuário, roupa, peças de vestuário
garnish:	guarnecer
garnishing:	guarnecimento com fitas de aniagem
garrison:	guarnição de área militar; caserna
garrison belt:	cinto, cinturão
garrison cap:	gorro de serviço, gorro sem pala
garrison flag:	flâmula; bandeira do corpo
gas (n):	gas (NBC); gasolina (gasoline)

gas (v):	gasear
gas alarm:	alarme de gás
gas alert:	alerta de gás
gas alert line:	linha de alerta contra gases
gas attack:	ataque de gás
gas bomb:	bomba química
gas chamber:	camara de gás
gas check:	obturador de gases
gas cilinder:	cilindros de gás
gas curtain:	cortina de fechamento
gas impervious:	impermeável ao gás
gas mask:	máscara contra gases; máscara antigás (Portugal)
gas port:	orifício de escapamento de gases (automatic weapons)
gas pot:	tubo de lacrimogêneo lento
gas projectile:	projétil químico
gas shell:	granada química
gas strainer:	filtro de gasolina (Mtr)
gas warfare:	guerra química, guerra de gases

gasket:	junta, gaxeta, vedação
gasoline:	gasolina
gasoline bomb:	bomba incendiária de gasolina
gasoline pump:	bomba de gasolina (for fueling)
gasproof:	à prova de gás
gassed:	contaminada por gás
gastroenterologist:	gastroenterologista
gastrointestinal disease:	doença gastrointestinal
gathering of information:	coleta de informações.
Gatling gun (large caliber):	canhão automático <i>Gatling</i>
Gatling gun (small caliber):	fuzil automático <i>Gatling</i>
gauge (n):	calibre, calibrador (Instrument); indicador (level indicator); bitola (RR); gabarito (clearance)
gauge (v):	medir, aferir, calibrar
gauze:	gaze
gear:	aparelho; apetrechos; roda dentada, engrenagem (Mech)
gear box:	caixa de câmbio
gearshift:	mudança de velocidade, mudança de marcha
gel of gasoline:	gel de gasolina

gel of napalm:	gel de napalm
gelatine dynamite:	gelatina-dinamite
gelatinous:	gelatinoso
gendarme forces:	forças tipo gendarmeria
general:	geral; general
General Accounting Office:	Diretoria Geral de Contabilidade.
general cargo:	carga geral
General Council:	Conselho Superior de Guerra (USA)
general court martial:	conselho superior de justiça militar (USA)
general depot:	depósito geral
general dispensary:	dispensário geral
general engineering:	engenharia de apoio ao conjunto
general headquarters exercise:	Exercício de QG
general hospital:	hospital geral
general inspection:	inspeção geral
general map:	carta geral
general officer:	oficial general.
general orders:	ordens gerais
general outpost:	postos avançados gerais

general overhaul:	revisão geral
general prisoner:	militar expulso do exército cumprindo pena (USA)
general purpose bomb:	bomba de demolição
general purpose forces (GPF):	forças de emprego geral.
general purpose vehicle:	viatura de emprego geral.
general quarters:	postos de combate (Nav)
general reconnaissance:	reconhecimento geral
general reserve:	reservas gerais
general staff:	estado-maior geral
general staff reform:	reforma do estado-maior
general supplies:	abastecimentos do serviço de intendência
general support:	apoio ao conjunto
general support reinforcing:	ação de conjunto de reforço de fogo
general support rocket system (GSRS):	sistema de foguetes de apoio ao conjunto.
general's flag:	distintivo pessoal de general
generate:	gerar
generator:	gerador, dínamo
gentle:	suave

gentle-slope:	rampa suave
gentle-wind:	vento suave
geodetic:	geodísico
geodetic map:	carta geodísica
geodetic survey:	levantamento geodísico
geographic:	geográfico
geographic code:	código geográfico
geographic coordinates:	coordenadas geográficas
geographic map:	carta geográfica
geographic mile:	milha geográfica
geographic north:	norte geográfico
geographical:	geográfico
geographical meridian:	meridiano geográfico
geometrical:	geométrico
geometry:	geometria
geostationary orbit:	órbita geo-estacionária.
geostrategic:	geo-estratégico.
geosynchronous orbit:	órbita geo-sincrónica.
germ:	germe

getaway:	fuga
ghost signal:	sinal fantasma (radar)
gimbals:	suspensão universal
girder:	viga, trave
girder bridge company:	companhia de ponte MGB
gisement:	declinação de coordenadas polares
give:	dar
glacier:	geleira
glacis:	esplanada
gland:	glândula
glass:	vidro; copo (for drinking)
glass strips:	fitas de vidro
glasses:	lentes; óculos
glide:	planar (Avn); deslizar
glide bombing:	bombardeio em vôo planado
glider:	planador
gliding:	planagem
gliding-range:	distância máxima planando
global information environment (GIE):	ambiente de informação global
global information technoly (GIT):	tecnologia de informação global

global positioning system (GPS)	sistema de posicionamento global (MR 3*o Trim, p. 7)
globe:	esfera, globo
globe sight:	massa de mira esférica
gloves:	luvas
glue:	cola
glycerin:	glicerina
gnomonic projection:	projeção gnomônica
go (v):	ir
go around:	desbordar
go/no go test	pass/fail test
go ahead:	avançar, prosseguir, ir em frente
go gauge:	calibrador mínimo
go-between:	intermediário
goal:	finalidade, objetivo
God:	Deus
Golan Heights:	Colinas de Golã.
goniometer:	goniômetro
goniometry:	goniometria
gonorrhoea:	gonorréia

good:	bom (m), boa (f)
goods:	mercadoria
goosestep:	passo de ganso
gore:	gomo (Bln, Prcht); sangue coagulado
gorge:	garganta, desfiladeiro
gouge:	goiva, trado (tool); escopro
govern:	governar, dirigir, administrar
governor:	governador; regulador (Mech)
grab:	agarrar, pegar, apanhar
grace-stroke:	golpe de misericórdia
gradation:	graduação
grade (n):	graduação (rank); classe (rating); rampa, inclinação (Topo); grau
grade (v):	graduar; classificar; nivelar, inclinar
grade-crossing:	passagem de nível
gradient:	gradiente, rampa
grading:	graduação
graduated scale:	escala graduada
graduation:	graduação; formatura, colação de grau (school)

granadier	granadeiro
grand strategy:	estratégia das grandes unidades
grand tactics:	tática das grandes unidades
grant (n):	concessão, concessão de terras
grant (v):	conceder; concordar
granulation:	granulação
grapeshot:	metralha
graph:	gráfico
graphic scale:	escala gráfica
graphical analysis:	análise gráfica
graphite:	grafite
graphite grease:	graxa grafitada
grapnel:	fateixa, âncora
grapple:	varrer, rocegar (Nav); atracar-se (fight)
graticule:	retículo, quadrícula
gratuitous issue:	distribuição gratuita, distribuição sem carga
gratuity:	gratificação
grave:	sepultura
gravel:	pedregulho, cascalho

Graves Registration Service:	Serviço de Sepulturas de Guerra (USA)
gravimetric density:	densidade gravimétrica (Ballistics)
graving dock:	dique seco
gravity:	gravidade
gravity feed:	alimentação por gravidade
gray war:	guerra indefinida.
graze (n):	arrebentamento rasante ao solo (Arty)
graze (v):	raspar, rasar, roçar; pastar (cattle)
graze burst:	arrebentamento no solo (Arty)
grazing:	rasância (Gunnery)
grazing fire:	tiro rasante ao solo
grazing point:	ponto de alcance mínimo, ponto de encristamento (Gunnery)
grazing trajectory:	trajetória rasante, trajetória no ponto de encristamento (Gunnery)
grease:	graxa
grease cup:	copo de graxa
grease gun:	pistola de lubrificação (Mech)
great:	máximo, grande

great circle:	círculo máximo
greenhouse effect:	efeito estufa
green troops:	tropas inexperientes
Greenwich Time:	Hora de Greenwich
grenade:	granada
grenade court:	campo de instrução para lançamento de granadas
grenade launcher:	bocal lança-granadas
grenade net:	rede de proteção contra granadas
grenade throwing pit:	fosso para exercício de lançamento (grenades)
grenade throwing range:	distância de lançamento (grenades).
grenade throwing trench:	trincheira para exercícios de lançamento (grenades)
grenadier:	granadeiro
grey:	cinza
grey propaganda:	propaganda cinza
grid:	quadrícula; quadriculado retangular (Topo); grelha (Rad); grade
grid azimuth:	azimute de quadrícula
grid bias:	polarização da grelha (Rad)
grid coordinates:	coordenadas retangulares

grid declination:	declinação da linha norte-sul do quadriculado, lançamento (Topo)
grid line:	linha do quadriculado
grid north:	norte do quadriculado
grid reference system format	quadriculado de referência
grid sheet:	folha quadriculada
grid square:	quadrícula
grid system:	sistema de quadriculados
gridded areas of operation	áreas de operação quadriculadas
gridded map:	carta quadriculada
grillage:	alicerce de madeira
grind:	moer, triturar; afiar, amolar (sharpen); esmerilhar
grip (n):	punho, cabo
grip (v):	empunhar
grip safety:	segurança automática
grit:	arenito de granulação grossa
grommet:	ilhós
groove:	raia, estria, ranhura, sulco
gross:	bruto

gross load:	carga bruta
Gross National Product (GNP):	Produto Interno Bruto (PIB)
gross tonnage:	tonelagem bruta
gross weight:	peso bruto
ground (n):	no solo, terrestre, terreno; terra (Elec)
ground (v):	reter em terra (Avn); encalhar (run aground); ligar a terra (Elec)
ground alert:	alerta no solo
ground attack:	ataque ao solo
ground angle:	ângulo de aterragem
ground attack fighters:	caça de ataque ao solo
ground-based common sensor:	sensor comun baseado no solo
ground-based radars:	radares terrestres
ground cable:	cabo de amarração
ground clearance:	vão livre.
ground commander:	comandante das forças terrestres
ground control approach:	aterragem controlada por instrumento de terra.
ground crew:	turma de terra
ground-directed interdiction	interdição dirigida desde terra

ground distance:	distância topográfica
ground fire:	fogo antiaéreo
ground forces:	forças terrestres
ground form:	forma de terreno
ground locator designator:	designador-localizador laser.
ground loop:	cavalo de pau
ground maneuver brigade	Brigada em 1º escalão
ground mine:	mina terrestre
ground observation:	observação terrestre
ground on:	continuar
ground reconnaissance:	reconhecimento do terreno.
ground station module	módulo de estação terrestre
ground strafing:	metralhamento de objetivo no solo
ground surveillance radar (GSR):	radar de vigilância terrestre
ground wire:	fio de terra
ground zero:	ponto zero
ground-low altitude air defense:	defesa antiaérea contra vôos a baixa altura.
grounded:	agarrado ao chão (avião).
grounding:	conservação em terra

group (n):	grupo (AF, CAC); grupamento (Gunnery)
group (v):	agrupar
group captain:	major-aviador ou capitão-aviador.
group commander:	comandante de grupo
group firing:	tiro coletivo
group formation:	formação em grupo
group leader:	coronel-aviador.
group soviet forces germany (GSFG):	grupo de forças soviéticas na Alemanha.
group-firing:	tiro coletivo
group-of-armies:	grupo de exércitos
group-of-targets:	grupo de alvos, grupo de objetivos
groupment:	grupamento (CAC); agrupamento (FA)
grouser:	garra tratora de lagartas
guarantee:	garantir
guard (n):	guarda, vigia, sentinela
guard (v):	estar de guarda
guard detail:	destacamento da guarda; força da guarda (Portugal)
guard duty:	serviço de guarda

guard mount:	rendição da guarda
guard of honor:	guarda de honra
guard roster:	escala de serviço de guarda
guard service:	serviço de guarda
guard ship:	navio guarda
guardhouse:	corpo da guarda
guardrail:	trilho de segurança
guardrail commom sensor:	sensor comum Guardrail
guardroom:	casa da guarda
guerilla:	guerrilheiro, guerrilha
guerilla warfare:	guerra de guerrilha
guidance:	diretriz, orientação
guidance optical system:	dispositivo ótico de direção.
guidance system:	sistema de direção.
guide (n):	guia
guide (v):	guiar, orientar
guide flag:	bandeirola de balizamento
guide rope:	cabo de arrasto, cabo de amarração
guide signs:	sinalização de tráfego (rodoviário)

guilt:	culpa, culpabilidade
guiltless:	inocente
guilty:	culpado
gulch:	ravina
gulf:	golfo
gully:	canal de drenagem
gun:	canhão (artillery piece); obuseiro (howitzer); metralhadora (MG); fuzil (rifle); pistola (pistol); revólver; arma de fogo (firearm)
gun arm:	braço do canhão (plotting board)
gun battery:	bateria de tiro
gun bed:	plataforma da peça
gun book:	livreto da peça
gun carriage:	reparo de canhão (Arty)
gun chamber:	câmara do canhão
gun chart:	boletim de tiro da peça
gun commander:	chefe da peça
gun cover:	capa do canhão, cobertura do canhão
gun cradle:	berço
gun crew:	guarnição da peça

gun difference:	diferença entre a distância da peça ao objetivo e do ponto diretor ao objetivo
gun direction:	direção de tiro
gun displacement:	distância da peça ao ponto diretor; deslocamento da peça (movement)
gun emplacement:	posição da peça, espaldão de artilharia
gun group:	grupo de peças do canhão; grupo de artilharia de campanha (CAC)
gun hoist:	guindaste de munição
gun hose:	magueira de lança-chamas (mechanized flame thrower)
gun lever:	alavanca do reparo de elipse
gun mount:	reparo da peça
gun plate:	chapa dos canhães (Plotting Board)
gun platform:	plataforma da peça
gun platoon:	seção de combate (Arty)
gun pod:	reparo para canhão em aeronaves.
gun pointer:	apontador (Arty)
gun pointer's platform:	plataforma do apontador
gun pointer's shield:	escudo do apontador

gun port:	janela de tiro (Tk); portinhola (Ship)
gun rack:	armeiro, cabide de armas
gun rotor:	dispositivo giratório da peça (Tk)
gun section:	peça (Arty)
gun shed:	galpão de armazenagem de material da artilharia
gun shelter:	abrigo para artilharia
gun shield:	escudo da peça
gun slide:	guia de recuo, cursor
gun sling:	bandoleira (SA); estropo para levantar canhães
gun target:	peça-alvo
gun target line:	linha peça-alvo
gun trails	flecha (Arty)
gun tubes:	artilharia de tubo
gunboat:	canhoneira (Nav)
gunfire:	tiro de canhão, fogo
gunner:	atirador (Arty); metralhador (MG); apontador-atirador (Tk); artilheiro
gunner's control and display panel (GCDP)	Painel de controle e instrumentos do atirador
gunner's rule:	régua de pontaria

gunnery:	técnica do tiro, tiro (Arty)
gunnery range	polígono de tiro
gunpowder:	pólvora
gunship:	helicóptero armado
gunshot wound:	ferida de arma de fogo
gunsmith:	armeiro
gunwale:	amurada
gust:	rajada de vento
guy:	estai
guy pin:	estaca de barraca (tent)
guy rope:	corda de esticar barraca (tent); patarrás (Nav); estai
gyro compass:	bússola giroscópica, girocompasso
gyro horizon:	horizonte giroscópico, horizonte artificial
gyro turn indicator:	indicador giroscópico de curvas (Avn)
gyro-stabilizer:	estabilizador giroscópico
gyropilot:	piloto automático
gyroplane:	autogiro
gyroscope:	giroscópio
gyroscopic compass:	bússola giroscópica, girocompasso

H-hour:	hora "H"
habit:	hábito, costume
habitual:	habitual, comum
habitant:	habitante
habitat:	habitat
habilitation:	habilitação, qualificação
hachures:	hachuras, curvas de nível, tracejados
hacker:	pirata informático(computação), pirata cibernético
hack watch:	relógio de segundos; comparador (Nav)
haemorrhage:	hemorragia
Hague:	Haia
hail:	granizo
hair trigger:	gatilho de cabelo (pequena presa), gatilho de pouca pressão
hairline:	traço fino (reticle)
half:	metade
half face:	oitavo de volta
half pay:	meio soldo
half roll:	meio tonel (Avn)

half step:	meio passo
half time:	contagem de tempo de serviço pela metade
half wavelength:	meia onda (Rad)
half-cock:	posição do cão preso pelo dente da armadilha (SA)
half-life:	meia vida radioativa
half-loaded:	arma engatilhada mas não alimentada
half-mast:	a meio mastro, a meia adriça
half-staff:	a meio mastro
half-track:	viatura meia-lagarta, viatura de rolamento misto
half-wave rectifier:	retificador de uma alternância
hall of fame	galeria de honra
halt (n):	estacionamento, alto; parada
halt (v):	fazer alto (Mil); parar, cessar, deter
halt area:	local do grande alto; zona de estacionamento
halt order:	ordem de estacionamento
halter:	cabresto

halving:	biseção do campo visual no telêmetro de coincidência
halving adjustment:	correção da distância por coincidência (range finder)
halving line:	linha de separação das imagens no telêmetro de coincidência
halyard:	adriça
hamlet evaluation system:	sistema de avaliação de povoados
hammer:	cão, percutor (SA); martelo (tool)
hammer pin:	pino do cão, pino do martelo
hammerless:	sem cão
hamper:	prejudicar, atrapalhar
hand:	mão; ponteiro de relógio (clock)
hand arms:	armas portáteis
hand fuze-setter:	regulador de espoletas manual
hand-held weapons:	armas portáteis
hand grenade:	granada de mão
hand guard:	fuste; guarda-mão
hand in glove:	de comum acordo
hand labor:	trabalho manual
hand reel:	bobina de fio acionada a mão

hand salute:	continência individual sem arma
hand signal:	sinal com a mão
hand weapons:	armas portáteis.
hand-held system:	sistema portátil.
hand-to-hand combat:	combate corpo a corpo.
hand-to-hand fighting:	luta corpo a corpo
hands-on training	adestramento prático
hand-weapons:	armas portáteis
handbill:	panfleto
handbook:	manual
handcuff (v):	algemar
handcuffs (n):	algemas
handle:	cabo, punho
handling:	processamento, manipulação
handling-line:	cabo de manobra
handover:	transferência, controle operacional
handrail:	corrimão, balaustre
Hands up!:	Mãos ao alto!
handset:	monofone (Tel)
handspike:	asa da coneira (Arty)

handwheel:	volante
hang:	pendurar
hangar:	hangar
hanger:	presilha, gancho; presilha da bainha (of a bayonet)
hangfire:	detonação retardada
hanglider:	asa delta
hangwire:	fio de armar, fio metálico que liga o mecanismo da espoleta ao avião (Avn)
harass (v):	hostilizar, inquietar
harassing agent:	agente químico inquietante
harassing attack:	ataque de inquietação
harassing concentration:	concentração inquietante
harassing fire:	fogo de /tiro de inquietação.
harassing tactics:	tática de inquietação
harassment:	hostilização, inquietação
harassment operation:	operação de inquietação.
harbor (n):	porto, ancoradouro; bivaque para carros de combate (Tk)
harbor (v):	abrigar

harboring the enemy:	abrigar o inimigo
hard:	duro, rígido
hard labor:	trabalhos forçados
hard-surface road:	estrada de superfície dura
hardened:	endurecido
hardened positions:	posições fortificadas
hardened silos:	silos à prova de explosão nuclear.
hardware	hardware, equipamento
harm:	danificar
harmful:	nocivo, pernicioso
harmonization:	harmonização
hardship:	dificuldade, provação
hardstand:	área de estacionamento de armazenagem
harness (n):	arreio; arnês (Prcht)
harness (v):	arrear; controlar, aproveitar (power)
harrow:	rastelo, ancinho
haste:	pressa
hasty:	apressado, improvisado; de fortuna, sumário
hasty attack:	ataque imediato

hasty combat:	combate com os meios disponíveis
hasty crossing:	travessia improvisada
hasty defense:	defesa sumária
hasty positions:	posições defensivas; posições descontínuas (até 48 horas); posições sumariamente preparadas (de 48 horas até 5 dias); posições preparadas (de 5 a 15 dias); posições fortificadas (de mais de 15 dias)
hasty structure:	estrutura improvisada
hasty trench:	trincheira improvisada.
hatch:	escotilha (Nav, Ap); abertura superior (Tk)
hatch cover:	porta da escotilha
hatch door:	escotilha
hatchet:	machadinha
hatchway:	escotilha
haul:	puxar, arrastar, carregar
havelock:	cobre-nuca (attached to head gear)
haversack:	mochila
hawser:	cabo para reboque
hazard:	perigo, risco

hazardous:	arriscado, perigoso
hazard sign:	sinal de perigo
haze:	neblina
head:	base do estojo (SA, Ammo); ogiva (Ammo); testa, cabeça
head louse:	piolho de cabeça
head nurse:	segundo-tenente do Corpo de Enfermeiras (USA)
head off:	interceptar
head of state:	presidente
head-on:	de frente, de cabeça
head resistance:	resistência frontal
head wind:	vento de proa
head-and-chest set:	telefone portátil de capacete.
head-of-column:	testa de coluna
heading:	rumo, aproamento (Nav, Avn); cabeçalho, preâmbulo (Sig C)
heading-crossing:	interceptação de escuta
headlamp:	farol
headlight:	farol
headphone:	telefone de capacete

headquarters:	comando, sede, quartel-sede, QG
headquarters battalion:	batalhão de comando
headquarters and headquarters company:	companhia e companhia de comando
headquarters and headquarters troop	comando e esquadrão de comando
headquarters staff	estado-maior do PC
headset:	telefone de capacete
headway:	adiantamento, avanço
heal:	curar
health:	saúde
hearsay evidence:	provas ouvidas
heat:	calor
heat conductivity:	condutibilidade de calor
heat exhaustion:	esgotamento pelo calor
heatstroke:	insolação
heater:	aquecedor
heat-seeking missile:	míssil de busca de alvo pelo calor.
heat-treated:	tratado térmicamente
heavier-than-air aircraft:	aeronave mais pesada que o ar
heavy:	pesado
heavy artillery:	artilharia pesada

heavy bomber:	avião pesado de bombardeio, bombardeiro pesado
heavy caliber machinegun	metralhadora pesada
heavy construction equipment:	equipamento de construção pesado
heavy equipment transporter (HET)	viatura de transporte de equipamento pesado
heavy expanded mobility tactical truck (HEMTT)	viatura tática pesada de mobilidade ampliada
heavy fire:	fogo cerrado
heavy maintenance unit:	escalão pesado de reparação
heavy marching order:	equipamento completo, equipamento de marcha
heavy ponton battalion:	batalhão de pontoneiros de equipagem pesada
heavy sea:	mar grosso
heavy shellproof shelter:	abrigo à prova de grosso calibre
heavy tank:	carro de combate pesado
heavy truck:	viatura pesada.
heavy weapons:	petrechos de acompanhamento
heavy-case bomb:	bomba de paredes espessas
heavy-lift cargo:	carga pesada

heavy-weapons company:	companhia de petrechos de acompanhamento
hedge:	cerca viva
hedge-hop:	voar próximo ao solo
hedgehog:	ouriço
heel:	talão (SA), salto (shoe); calcanhar (foot)
heeling error:	erro na leitura da bæssola devido a inclinação (Ap)
height:	altitude, altura, elevação
height finder:	determinador de altura, telêmetro determinador de altura
height of burst:	altura de arrebentamento
height of site:	altura de sítio (Arty)
height-of-image adjuster:	correção da altura (height finder)
height-of-sight correction:	correção de sítio
heights:	elevações (Topo)
heliborne	helitransportada
helical:	espiral
helicopter:	helicóptero
helicopter carrier:	porta-helicópteros.
helicopter gunship:	helicóptero armado.

Helicopter screen:	sobrevôo de helicópteros
helicopter team:	tropa transportada por helicóptero
heliograph:	heliógrafo
helipad:	plataforma para aterragem de helicópteros.
heliport:	heliporto
helium:	hélio
helm:	leme
helmet:	capacete
helocasting:	lançamento de homens-rãs ou soldados com pés-de-pato (nadadeiras) de helicópteros em vôo estacionário e raso para se realizar infiltração aquática
hemisphere:	hemisfério
hemorrhage:	hemorragia
herbicide:	herbicida
herd:	rebanho
hernia:	hérnia
herringbone formation:	formação em cunha
hexagon:	hexágono
hide:	esconder, ocultar

hidden:	escondido, oculto
high:	alto
high altitude bombing:	bombardeio a grande altitude
high angle fire:	tiro vertical (Art)
high burst:	arrebentamento alto
high burst ranging:	regulação do tiro pela observação das alturas do arrebentamento (Arty)
high explosive:	explosivo detonante, alto explosivo
high explosive antitank ammunition :	munição anticarro de alto-explosivo.
high explosive delay (HED):	alto explosivo com retardo
high explosive effect:	efeito brisante
high explosive quick (HEQ):	espoletas imediatas alto explosivas
high explosive shell:	granada explosiva
high frequency:	alta frequência
high intensity warfare:	guerra de alta intensidade.
high mobility, multipurpose wheeled vehicle (HMMWV):	viatura sobre rodas multitarefas de alta mobilidade
high mobility artillery rocket system (HIMARKS):	sistema de foguetes de artilharia de alta mobilidade

high oblique:	fotografia aérea oblíqua com horizonte
high order detonation:	inflamação completa e instantânea da carga do projétil, detonação perfeita
high-payoff target (HPT)	Alvo altamente compensador
high performance	alto desempenho
high pressure:	alta pressão
high pressure area:	zona de alta pressão
high speed computers:	computadores de alta velocidade.
high speed transport:	transporte de alta velocidade
high stake:	alto risco
high technology test bed:	aparelho de prova de alta tecnologia
high tension:	alta tensão (Elec)
high tension wires:	fios de alta tensão
high threat:	intensa ameaça
high tide:	preamar
high-value target (HVT)	alvo altamente compensador
high wire entanglement:	rede alta de arame farpado
higher:	mais alto, superior
higher echelon of command:	escalão superior de comando

highlight:	destacar, ressalvar, realçar
highway:	estrada principal, rodovia
hike:	caminhada, excursão a pé
hill:	colina, monte, outeiro, morro
hilly:	montanhoso, cheio de morros
hilltop:	cume de morro
hilt:	punho, guarda
hinder:	atrapalhar, impedir
hindrances:	óbices
hinge pin:	pino de segurança
hinged raft:	balsa articulada
hinged fuselage:	fuselagem articulada.
hinged nosecone:	nariz articulado.
Hip-pocket draft pamphlet:	anteprojeto de panfleto de bolso
hissing:	crepitações (Rad)
historical:	histórico
hit:	impacto, acerto
hit (v):	acertar, atingir o alvo (in shooting); bater
hit-and-run harassment operations:	operações de reconhecimento, emboscada e inquietação rápida

hit and run raids:	emboscadas e incursões rápidas
hit and run tactics:	golpe de mão em vai-vem
hitch:	atrelar, engatar
hitch knot:	nó de aducha, cote, volta
hitting area:	área provável de impacto
hoax:	boato
hobble:	manietar, travar
hoist:	içar, levantar
hoist the colors:	içar a bandeira
hold:	porão (of a ship), presa
hold (v):	conter, deter; aguentar (sustain)
hold file:	fichário de assuntos pendentes
hold fire:	suspender fogo
hold ground	manter o terreno
hold in reserve:	manter em reserva
holdfast:	estaca de ancoragem
holding action (or attack):	ataque de fixação.
Holding area:	área de espera

holding and reconsignment point:	posto de concentração e redistribuição de vagões ou viaturas, estação reguladora de tráfego
holding attack:	ataque para conter o inimigo, ataque secundário
holding force:	elemento de resistência
holding garrison:	grosso da posição de resistência
hollow:	oco, vazio
holster:	coldre, porta-pistola
home:	sede, domicílio
home station:	unidade a que se acha afeto (Individuals); sede (units) (Peret) aquartelamento (3/20/02)
homicide:	homicídio
homing ammunition	munição de guiamento orientado
homing pigeon:	pombo-correio
homing system:	sistema de direção até o alvo.
homodyne reception:	recepção homódina
homogeneous:	homogênea
honest:	honesto
honest broker:	juiz
honor:	honra

honor (v):	prestar honras
honor guard:	guarda-de-honra
honorable discharge:	baixa honrosa, licenciamento honroso
honors:	honras
hood:	cobertura (of a fuze); parte superior de uma barraca de campanha (tent); capota (MT, Ap)
hoof:	casco (animal)
hook:	gancho
hook up:	conectar
hoop:	arco, argola
horizon:	horizonte
horizontal:	horizontal
horizontal base:	base horizontal (CAC)
horizontal base method:	sistema de base horizontal
horizontal bombing:	bombardeio em vôo horizontal
horizontal clock method:	sistema do mostrador de relógio para determinação de direção do vento
horizontal control:	controle horizontal (FA); determinação planimétrica de ponto (Surv)

horizontal equivalent:	eqüidistância gráfica
horizontal fire:	tiro tenso
horizontal range:	distância horizontal
horizontal velocity:	velocidade horizontal
horn:	buzina, trompa
horn collector:	buzina exponencial (sound collector)
horse:	cavalo
horsepower:	cavalo-vapor
horseshoe:	ferradura
hose:	mangueira
hoseline:	oleoduto
hospital:	hospital
hospital ship:	navio-hospital
hospitalization:	hospitalização
hospitalize:	hospitalizar
host:	anfitrião
hostage:	refém
hostile:	hostil, inimigo
hostilities:	hostilidades
hot:	quente (radioativo)

hot meals:	refeição completa
hor spot:	área efervescente, conflito iminente
hound-dog:	míssil AGM-28
hour:	horário, hora
hour angle:	ângulo horário
hour angle method:	sistema do ângulo horário (Surv)
hour circle:	círculo horário
hourly halt:	alto horário
house (n):	casa, residência
house (v):	alojar; hospedar; encaixar
house-to-house fight:	combate casa-a-casa
housefly:	mosca comum
housing:	alojamento; bastidor
hover:	pairar no ar (Ap); aerodeslizar (boat)
hovercraft:	aparelho a reação do solo
hovering:	vôo estacionário
howitzer:	obuseiro
howtar:	morteiro
hub:	cubo da roda; centro de interesse, cerne, eixo (figurativo)

hull:	couraça (do CC), casco, carcaça
hull acceptance tests:	provas de aceitação no estaleiro
hull defilade:	desenfiamento de casco (Tk)
hull-dow position	desenfiamento (escondido) de couraça
hull electronics unit (HEU)	unidade eletrônica da couraça
hull-turret position sensor (HTPS)	sensor de posição da couraçatorre
hum:	zumbido
human:	humano
human society:	sociedade humanitária
humanitarian relief operations	operações de ajuda humanitária
humanity:	humanidade
humid:	úmido
humidify:	umedecer
humidity:	umidade
hundred percent zone:	zona dos cem por cento, zona batida, zona de dispersão
hung:	pendurado, preso, engasgado
hung bomb:	bomba retida acidentalmente
hung striker:	percussor engasgado, percussor preso (grenade)

hunkered down:	agachado, de cócoras
hunt:	oscilação, vibração, movimento pendular (Mech); caça
hunt (v):	oscilar, vibrar (Mech); caçar
hunter-killer:	de caça e destruição
hunting:	tremulação (Mech, Elec); caça
hurdle:	barreira
hurricane:	furacão
hurt:	ferida; dor
hurt (v):	ferir; doer
husky:	rouco, roufenho
hut:	cabana, choupana, barraca
hybrid coil:	transformador diferencial
hybrid systems:	sistemas híbridos
hydraulic:	hidráulico
hydraulic brake:	freio hidráulico
hydrocyanic acid:	ácido cianídrico, ácido prússico
hydrogen:	hidrogênio
hydrogen peroxide:	água oxigenada
hydrogen sulphide:	ácido sulfídrico

hydrograph:	hidrômetro registrador
hydrographic:	hidrográfico
hydrology:	hidrologia
hydrometer:	hidrôtero, densímetro
hydrophone:	hidrofone
hydroplane:	hidroplano
hydropneumatic:	hidro-pneumático
hydrostatic:	hidrostática
hygiene:	higiene
hygienic:	higiênico
hygrometer:	higrômetro
hygroscope:	higroscópio
hyperbola:	hipérbole
hypergolic:	hipergólico
hypertension:	hipertensão
hypodermic syringe:	seringa hipodérmica
hypothetical:	fictício
hypsonometric:	desnível altimétrico (hipsômetro)
hypsonometric tinting:	iluminação de cartas

hysteresis:

histerisis

I beam:	ferro laminado em forma de I
ice:	gelo
ice floe:	chapa de gelo flutuante
iceberg:	icebergue
icebreaker:	navio quebra-gelo (Nav)
icing:	congelamento; formação de gelo
identification radar:	radar de identificação
identification:	identificação
identification card:	cartão de identidade, bilhete de identidade
identification friend or foe:	sistema eletrônico de identificação de aeronave
identification group:	número discriminador da unidade (Sig C)
identification light:	luz de identificação (Avn)
identification mark:	marca de identificação
identification panel:	painel de identificação; tela de identificação (Portugal)
identification panel code:	código de identificação por painéis
identification papers:	papéis de identificação
identification tag:	placa de identificação

identify:	identificar
idle (v):	funcionar em marcha lenta, rodar em marcha lenta
igloo-space:	paiol subterrâneo
ignite:	acender, inflamar
igniter:	escorva (Ammo); dispositivo de ignição (Mtr)
igniting charge:	carga iniciadora, escorva
igniting fuze:	espoleta-escorva para granadas de mão
igniting mixture:	tipo de escorva usado nos artifícios de sinalização
igniting primer:	estopilha para munição de subcalibre
ignition:	ignição; alumagem (Mtr)
ignition cap:	cápsula iniciadora, cápsula iniciadora de percussão
ignition cartridge:	cartucho de propulsão
ignition coil:	bobina de ignição (Elec)
ignition lag:	retardo de ignição
ill:	doente, enfermo
ill armed:	mal armado
illuminant:	artifício de iluminação

illuminant composition:	composto iluminante
illuminate:	iluminar
illuminating flare:	artifício de iluminação
illuminating light:	holofote de iluminação do alvo
illuminating rocket:	foguete iluminativo
illuminating shell:	granada iluminativa, granada luminosa
illumination:	iluminação
image:	imagem
imagery:	imagens, representações
imagery intelligence:	inteligência de imagens
imitate:	imitar
imitative:	imitativo
imitative deception:	simulação
imitative electronic deception:	simulação imitativa eletrônica
imitative tactics:	tática de dissimulação
immediate:	imediato, urgente
immediate action:	ação imediata
immediate air support:	apoio aéreo imediato
immediate message:	mensagem urgente

immediate mission request:	pedido de missão imediata
immediately:	imediatamente
imminent:	eminente
immobilize:	imobilizar
immune:	imune
immunity:	imunidade
immunization:	imunização, vacina
immunization register:	ficha individual de vacina
impact:	impacto
impact action:	percussão
impact action fuze:	espoleta de percussão
impact area:	zona dos impactos
impact burst:	arrebentamento no solo
impact fuze:	espoleta de percussão
impassable:	intransitável
impedance:	impedância
impedance matching:	adaptação de impedância
impedimenta:	bagagens ou suprimentos
impell:	impelir
impermeable:	impermeável

impermeable protective clothing:	roupa impermeável de proteção
impervious:	impermeável
impetus:	ímpeto
implement:	implemento, petrecho
implementation force:	força de implementação
implications:	implicações
implied:	sugerido
implied mission	missões deduzidas
implosion:	implosão
impose:	impor
impose punishment:	impor pena
impregnate:	impregnar
impregnite:	substância para a proteção do material
impress:	requisitar; obrigar ao serviço público
impression:	impressão
imprison:	encarcerar
improve:	melhorar, aperfeiçoar
improved:	melhorado, aperfeiçoado
improved commander's	estação aperfeiçoada de armas

weapon station (ICWS)	do comandante
improved remotely monitored battlefield sensor system (IREMBASS):	sistema de sensores de campanha monitorados por controle remoto aperfeiçoado
improved tow vehicle (ITV):	viatura tow aperfeiçoada.
improvise:	improvisar
improvised bridge:	ponte improvisada
impulse:	impulso
in advance:	de antemão
in battery:	em bateria
in charge:	encarregado
in command:	no comando
in-country:	país de deslocamento, país onde se encontram desdobrados
in echelon:	escalonado, em escalão
in effect:	em vigor
in force:	em vigor, com efetivos completos
in kind:	em espécie
in lieu of:	em lugar de, ao invés de
in order:	em ordem
in phase:	em fase (Elec)

in place:	em posição
in position:	em posição
in progress:	em curso
in readiness:	em prontidão
in relief:	em relêvo
in series:	em série
in short:	em resumo
in the clear:	em linguagem clara
in the open:	no aberto, no descampado
in transit:	em trânsito
inaccessible:	inacessível
inaccurate:	impreciso, inexato
inactivate:	pôr em inatividade, desmobilizar
inactive:	inativo
inactive list:	quadro de inativos
inactive status:	inatividade
incapacitate:	incapacitar
incapacitating:	incapacitação
incendiary:	incendiário
incendiary chemical agent:	agente químico incendiário

incendiary shell:	granada incendiária
incentive:	incentivo
incidence:	incidência
incident:	incidente
incident light:	luz incidente
incidental protection:	proteção incidental
incinerator:	incinerador
incision:	incisão
incite:	incitar
inclement weather:	tempo rigoroso, tempo inclemente
incline:	declive, inclinação
inclined plane:	plano inclinado
inclinometer:	inclinômetro (Avn)
inclosure:	documento incluso, apenso (correspondence); cercado
incoming:	entrante (shells, fire, etc)
increase:	aumento, incrementar, estimular
increase (v):	aumentar, incrementar, estimular
increment:	carga suplementar, suplemento; implemento (morteiro)

incubation period:	período de incubação
incubator:	incubadora
incumbent:	constituído, legalmente estabelecido (governo)
indecision:	indecisão
indefensible:	indefensável
indefinite:	indefinido, sem data
indemnify:	indenizar
indemnity:	indenização, indenidade
independent:	independente
indeterminate:	indeterminado
index:	índice, indicativo, graduação
index correction:	correção do erro de graduação
index error:	erro de graduação do instrumento
index line:	linha de fé, linha de referência
index map:	mapa índice de fotografias
index mark:	traço de referência
indian file:	coluna por um
indicate:	indicar
indicated air speed:	velocidade do avião dada por instrumento

indicated altitude:	altura dada pelo altímetro
indicator:	indicador, ponteiro, mostrador
indicator-regulator:	mostrador do tele-apontador
indicators:	indícios (information)
indictment:	acusação formal
indigenous:	nativo, natural
indirect:	indireto
indirect approach:	abordagem indireta
indirect fire:	tiro indireto
indirect laying:	pontaria indireta
indirect laying position:	posição de tiro mascarado
indirect observation:	observação indireta, observação do terreno pelo exame de fotografias
indirect pointing:	pontaria indireta
indirect support:	apoio indireto
individual:	individual
individual clothing slip:	impresso para requisição individual de fardamento e material
individual control:	direção individual do tiro, direção do tiro pelo próprio metralhador
individual equipment:	equipamento individual

individual firing:	tiro individual
individual practice:	exercício de tiro individual
individual protection:	proteção individual
individual reserves:	rações de reserva
individual tank crew:	guarnição
individual tracer control:	direção individual do tiro pelos projéteis traçantes
individual trench:	trincheira individual
indoctrinate:	doutrinar
indoor storage:	armazenagem sob teto
indorsement:	endosso
induced:	artificial, induzido
induced detonation:	detonação por simpatia, detonação induzida
induced drag:	resistência induzida ao avanço
induced explosion:	explosão por simpatia, explosão induzida
induced voltage:	tensão induzida, voltagem induzida
induct:	incorporar, arregimentar
inductee:	convocado para o serviço militar

induction:	indução (Elec); admissão (Mech); incorporação, arregimentação
induction coil:	bobina de indução
induction interception:	captação por indução (Mtr)
induction motor:	motor de indução
induction station:	centro de incorporação
inductive:	indutiva
inductive reactance:	reatância indutiva
industrial:	industrial
industrial college of the armed forces:	escola industrial das forças armadas.
industrial engineer:	engenheiro industrial.
industrial mobilization:	mobilização industrial
ineffective:	ineficiente
inefficient:	ineficiente, ineficaz
inert:	inerte
inert bomb:	bomba inerte, bomba lastrada
inertia pellet:	percussor de inércia
infantry:	infantaria
infantry fighting vehicle (M2 Bradley)	viatura blindada de combate, Fzo (VBC, Fzo)
infantry landing craft:	lança de desembarque de infantaria

infantry mil:	milésimo verdadeiro, milésimo geométrico
infantry pack:	mochila para infantaria
infantry support weapon:	arma de apoio í infantaria.
infantryman:	infante, soldado de infantaria
infection:	infecção
infectious:	infeccioso
infectious disease:	doença infecciosa
infiltrate:	infiltrar
infiltration:	infiltração
infinity method:	ajustamento da deriva normal pelo sistema do ponto longínquo
inflammable:	inflamável
inflammation:	inflamação
inflatable boat:	embarcação pneumática de desembarque
inflate:	inflar, inchar
inflight:	em vôo
inflow:	afluência
influence:	influência, ter influência sobre
influence (v):	influir, influenciar

influenza:	influenza, gripe
inform:	informar
informal:	informal
informal action sheet:	nota de providencia extraoficial
informal inspection:	inspeção extraoficial
informant:	informante
information:	informação, informe
information addresse:	destinatário das informações
information carousel:	carrocel de informações
information center:	centro de informações
information highway:	estrada da informação; infovia
information noise:	ruído de informações
information official:	porta-voz
information operations:	operações de informações
information report:	relatório de informações
information systems (INFOSYS):	sistemas de informação
information superhighway:	superestrada da informação
information warfare:	guerra de informação
informer:	delator

infrared:	infravermelho
infrasound	infra-som
infrastructure:	infra-estrutura
ingress routes	vias de acesso
inherent stability:	estabilidade inerente
initial:	inicial
initial aiming point:	zona de reunião inicial
initial assembly area:	ponto de primeiro destino
initial dispositions:	disposições preliminares
initial entry force:	força precursora
initial fire order:	ordem para abertura de fogo
initial fire position:	posição inicial de tiro
initial issue:	dotação inicial
initial lead:	correção-objetivo preparatória
initial point:	ponto inicial
initial reconnaissance:	reconhecimento para início de ataque
initiate:	iniciar, começar
initiation:	ação inicial
initiative:	projeto, iniciativa

initiator:	iniciador
injection:	injeção
injure:	ferir (physically); prejudicar
injury:	lesão, ferimento (wound); injúria (Law)
inland:	interior, terra firme
inland waterways:	vias navegáveis interiores
inlay:	incrustação
inlet:	enseada, angra
inner:	interna, interior, de dentro
inner flank:	flanco interior
inner harbor area:	zona interior do porto
inner ring:	perímetro de defesa circular interno (aviação)
innocence:	inocência
innocent:	inocente
inpatient:	baixado (a hospital)
inprocessing	processo de classificação e registro
input:	insumo, força absorvida, potência absorvida; entrada
inquiry:	inquérito

insect:	inseto
insect repellent:	repelente de insetos
insect-borne disease:	enfermidade transmitida por insetos
insecticidal spray:	líquido de pulverização de insetos
insecticide:	inseticida
insecticide powder:	pó inseticida
insecure:	inseguro; incerto
insecurity:	insegurança; incerteza
inseminate:	semear, implantar
insemination:	inseminação, sementeação
insert:	suplemento
insert (v):	inserir, intecalar, introduzir
insertion	infiltração
inshore:	próximo í costa marítima
inshore patrol:	patrulha interna marítima
inside:	interior, lado interno; dentro
inside calipers:	compasso de calibre
insight:	subsídio; introspecção, visão interna.
insignia:	distintivo, emblema; insígnia
insignia of rank:	insígnia de posto

inspect:	inspecionar
inspection:	inspeção
inspection arms:	fuzil em posição para a revista de armas
inspection pit:	poço de inspeção
inspection report:	relatório de inspeção
inspector:	inspetor
inspector general:	inspetor geral
Inspector General's Department:	Inspetoria Geral do Exército
inspire:	despertar
instability:	instabilidade
instable:	instável
install:	instalar
installation:	instalação, base militar
instant:	instante; instantâneo
instantaneous:	instantâneo
instigate:	instigar, incitar
instigation:	instigação
instinct:	instinto
instinctive:	instintivo

institute:	instituto
institute (v):	instituir
institutional:	institucional
institutions:	entidades
instruct:	instruir
instruction:	instrução; adestramento
instructions:	instruções
instruction fire:	tiro de instrução
instrument:	instrumento
instrument board:	painel de instrumento
instrument flight rule:	regra para vôo por instrumento
instrument flying:	vôo por instrumento
instrument landing:	aterrissagem por instrumento
instrument landing system:	sistema de aterrissagem por instrumento
instrument of radiological survey:	aparelho ou instrumento de levantamento radiológico.
instrument panel:	painel de instrumentos, quadro de instrumentos
instrumental error:	erro de instrumento, erro instrumental

insubordinate:	insubordinado
insubordination:	insubordinação
insulate:	isolar (Elec)
insulation:	isolamento (Elec)
insulator:	isolador
insult:	insulto
insult (v):	insultar
insurance:	seguro
insurgency:	insurreição, revolução, subversão
insurgent:	insurrecional
insurgent war:	guerra insurrecional
insurrection:	insurreição
intact:	intato, íntegro
intake manifold:	tubagem de admissão (MT); coletor de admissão (Ap)
intake stroke:	tempo de admissão (Mtr)
intake valve:	válvula de admissão (Mtr)
intangible:	intangível
integral:	integral
integrality:	integridade

integrate:	integrar
integration:	integração
integration:	integração
intelligence:	informações; inteligência
intelligence and reconnaissance platoon:	pelotão especial de informações e reconhecimento
intelligence annex:	boletim de informações anexo í ordem de operações
intelligence estimate:	estudo de situação de informações
intelligence-collection operations:	busca e coleta de informações
intelligence net:	rede rádio do serviço de informações, rede de informações
intelligence node:	núcleo de informações.
intelligence preparation of the battlefield (IPB):	preparação de inteligência do campo de batalha
intelligence picture	quadro de inteligência
intelligence report:	relatório de informações
intelligence section:	seção de informações; 2ª Seção do E.M.
intelligence service:	serviço de informações
intelligence staff	seção de inteligência
intelligence-gathering:	coleta de informações

intend:	pretender
intendancy:	intendência
intendant:	intendente
intense:	intenso
intensification:	intensificação
intensify:	intensificar
intensity:	intensidade
intensive:	intensivo
intent:	intenção; plano, intento
intention:	intenção
interact:	reagir; interagir
interagency:	interagências
intercede:	interceder
interservice:	entre-forças, inter-forças
interaction:	interação
interaction of army service branches:	atuação combinada ou conjugada das armas e serviços do exército.
interaircraft communications:	comunicações entre aviões
intercept:	interceptar
intercept board:	quadro de interceptação

intercept post:	posto de escuta
interception:	interceptação
interceptor:	interceptor
interchanges:	trevo rodoviários
interchangeability:	permutabilidade
intercom:	sistema de comunicação
intercommunications:	intercomunicações
intercontinental ballistic missile:	míssil balístico intercontinental (ICBM)
interdict:	interditar
interdiction:	interdição
interdiction fire:	fogo de interdição
interdiction package (AF)	grupamento de aeronaves de interdição
interest:	interesse; juros (banking)
interface:	comum a um ou mais sistemas
interfere:	interferir
interference:	interferência
interim:	provisório
interior:	interior, interna
interior ballistics:	balística interior

interior guard:	guarda interna
interior lines:	linhas interiores
interior security:	segurança interna
interlock:	engrenar, enganchar, fazer conexão
interlocking fire:	fogo entrecruzado
interlocking indirect fire support:	apoio de fogo indireto coordenado
intermediary:	intermediário
intermediate:	intermediária, intermediário, média
intermediate frequency:	freqüência intermediária
intermediate nuclear forces (INF)	Forças Nucleares de Médio Alcance
intermediate objective:	objetivo intermediário
intermediate scale map:	mapa em escala média.
intermediate section:	seção intermediária da zona de etapas
intermittent:	intermitente
intermittent fire:	tiro intermitente
intermittent miss:	falha intermitente
intern:	internar
internal:	interno
internal combustion engine:	motor de combustão interna

internal defense:	defesa interna
internal ear:	ouvido
internal sleeve:	luva interna
international:	internacional
international law:	direito internacional
International Morse Code:	Código Morse Internacional
International Red Cross Committee:	Comitê Internacional da Cruz Vermelha
internee:	interno, internado
internment:	internamento, concentração
internment camp:	campo de internamento, campo de concentração
internment serial number:	número de identificação do prisioneiro de guerra
interoperability:	interoperacionalidade
interphone:	interfone, telefone interno
interpolate:	interpolar
interpolation:	interpolação
interpolator:	interpolador
interpret:	interpretar
interpretability:	possibilidade de interpretação

interpretation:	interpretação
interpreter:	intérprete
interrogate:	interrogar
interrogation:	interrogatório
interrupt:	interromper
interrupted continuous wave:	onda contínua interrompida (Rad)
interrupted fire:	tiro interrompido
interrupter:	obturador, interruptor
intersect:	cruzar, cortar, dividir
intersection:	interseção (Surv); cruzamento (of streets)
interval:	intervalo
intervehicular communication:	comunicação entre viaturas
intervehicular distance:	distância entre viaturas
intervehicular information system (IVIS):	sistema de comunicações entre viaturas
intervention:	intervenção
interview:	entrevista
intestine:	intestino
intestinal disease:	doença intestinal

in the clear:	no claro; em texto claro (Comm)
intolerable concentration:	concentração intolerável
intracoastal:	ao longo da costa
intra-dermal:	intradérmico
intramuscular:	intramuscular
in-transit depot:	depósito em trânsito
intrastate conflict:	Conflitos internos
intravenous:	intravenoso
intrench (entrench):	entrincheirar
intrenched camp:	campo entrincheirado
intrenching tool:	ferramenta de sapa
intrenchment:	entrincheiramento
intrigue:	intriga, cilada
introduce:	introduzir; apresentar (individuals to individuals)
intrude:	penetrar, introduzir-se, intrrometer-se
intruder:	invasor, intruso
intrusion:	intrusão
inundate:	inundar, alagar
inundation:	inundação

invade:	invadir
invalid:	inválido
invasion:	invasão
inventory:	inventário
inverse:	inverso, invertido
inversion:	inversão
inverted:	invertido
inverted flight:	vôo invertido
inverted wedge formation:	formação em cunha invertida
invert:	inversor (Elec)
invest:	sitiar, cercar (Mil); empregar, investir (funds)
investigate:	investigar
investigation:	investigação
investment:	cercos, sítio (Mil); emprego, investimento (of funds)
invisible:	invisível
invoice:	fatura
involuntary absence without leave:	ausência justificada
inward-looking:	introspectivo
iodine:	iôdo

ion:	íon
ionization:	ionização
ionosphere:	ionosfera
ionospheric:	ionosférico
iron:	ferro
iron ore:	minério de ferro
irradiate:	irradiar
irrational:	irracional
irregular:	irregular
irregularity:	irregularidade
irrelative:	irrelevante
irrigate:	irrigar
irrigation:	irrigação
irritant:	irritante
irritant agent:	agente irritante, agente químico irritante
irritant candle:	tubo químico irritante
irritant concentration:	concentração irritante
irritant gas:	gás irritante
irritant smoke:	fumaça irritante

island:	ilha
island of resistance:	núcleo de resistência
isobar:	linha isobárica
isoclinal:	isóclina
isodose:	isodose
isogonal:	isogonal
isogonic:	isogônica
isolate:	isolar
isolation:	isolamento
isolation ward:	pavilhão de isolamento
isolead curve:	curva de precessão, círculo de precessão
isotherm:	linha isotérmica (Met)
isotope:	isótopo
issue:	questão, problema, ponto de debate; distribuição, fornecimento; publicação (publication)
issue (v):	distribuir, fornecer; publicar (publish)
item:	artigo
item of issue:	artigo para distribuição
itinerary:	itinerário

ivy:

hera

J4 staff:	4ª subchefia do Estado-maior conjunto
jab:	batida curta (bayonet); pontuada (Portugal)
jab (v):	fazer uma batida (bayonet); executar uma pontuada (Portugal)
jack:	bandeira da proa (Nav); macaco (Mech)
jack up:	levantar com macaco
jacket:	camisa
Jacob's ladder:	escada de cordas, escada de quebra-peito
jail:	prisão, cadeia
jam:	nega de fogo, engasgo (SA); interferência (Rad); engarrafamento (traffic)
jam (v):	negar fogo, engasgar; causar interferência intencionalmente (Rad)
jammer	interferência
jamming:	interferência eletrônica, bloqueio
jampack:	encher totalmente um recipiente
jargon code:	código em jargão
jaundice:	icterícia

javelin formation:	formação em dardo (Avn)
jaw:	queixo
Joint Common Database JCDB	Base de Dados Conjunta e Comum
jeopardize:	comprometer, por em risco
jerked beef:	charque
jerrycan:	camburão
jet:	jato
jet fighter plane:	caça a jato
jetsam	carga alijada ao mar; despojos do mar; refugio
jettison:	alijar, abandonar, descartar
jettisoning:	alijamento
jetty:	quebra-mar
jigsaw:	serra de vai-vem, serra tico-tico
job:	trabalho, emprego
job skills:	especialidade.
join:	juntar, unir (things); incorporar-se, unir-se a (people)
join the army:	incorporar-se ao exército
joint:	em conjunto, combinado, misto, articulado; junta

joint air force componente commander (JFACC)	comandante da FATO (APJ 92)
joint and combined operations:	operações conjuntas e combinadas.
Joint Army and Navy Exercises:	Manobras Combinadas do Exército e da Marinha
joint board:	junta mista
joint chiefs of staff:	junta de chefes de estado-maior (Cel Gilson 92).
Joint Combined Exchange Training (JCET):	Adestramento de intercâmbio combinado e interaliado.
Joint Communications Board:	Junta Mista para Coordenação das Comunicações
<i>Joint Force Land Component Commander and Staff — JFLCC</i>	Comandante e Estado-Maior do Componente Terrestre da Força Conjunta (Cel Osmario)
Joint Forces Staff College	Escola de Estado-Maior das Forças Conjuntas
Joint Flow and Analysis System For Transportation – JFAST	Sistema Conjunto de Fluxo e Análise para o Transporte
Joint Intelligence Center	Centro Conjunto de Inteligência
Joint logistics over the shore –JLOTS	logística conjunta á distância da costa
joint message center:	centro misto de mensagens
joint military commissions:	comissões militares conjuntas

joint occupancy:	posse comum
joint officer management policies	estados-maiores combinados
joint operations:	operações conjuntas ou combinadas
joint plan:	plano de ação combinada
joint publication:	Publicação Conjunta
Joint readiness Training Center - JRTC:	Centro de Adestramento e Aprestamento Conjunto
Joint reception, staging, onward movement And integration – JRSOI	recepção conjunta, cenários, movimento futuro e integração
Joint Service Commendation Medal:	Medalha de Louvor do Serviço Conjunto
joint staff:	estado-maior conjunto
Joint Strategic Capabilities Plan-JSCP:	Plano Conjunto Estratégico de Capacidades
joint surveillance and target attack radar system (JSTARS):	sistema conjunto aerotransportado de radar de vigilância e de ataque de alvos
Joint special operations task force (JSOTF):	Força-tarefa conjunta de operações especiais.
joint training confederation (JTC):	Associação de Adestramento Conjunto
Joint Warfare System:	Sistema Conjunto de Campanha
joint warfighter interoperability demonstration:	demonstração da interoperacionalidade combinada das Forças

	Armadas
Joint Warfighting Net Assessments	As Resenhas Criticas de Guerra Conjunta
journal:	diário de marchas e operações (Mil); moente, pino moente (Mech)
journal bearing:	mancal radial (Mech)
journal of march:	diário de marchas e operações
judge:	juiz
judge advocate	assessor jurídico
Judge Advocate General:	Procurador Geral da Justiça Militar
judgement:	julgamento (Law); opinião
jump:	vibração (Arty); ângulo de vibração (Arty); salto; lanços
jump (v):	vibrar (Arty); saltar, pular
jump area:	zona de aterragem (Paratroops)
jump off point:	ponto de largada (Paratroops)
jump-off:	partir para o assalto
jump-off line:	linha de partida para o assalto
jump station:	lanço
jumper:	saltador
jumpmaster:	mestre de salto

junction:	encruzilhada, junção (roads); entroncamento (RR)
junction box:	caixa de junção, caixa de derivação (Elec)
jungle:	selva, matagal
jungle bunk:	girau
jungle fever:	malária
jungle operations training battalion (JOTB):	Batalhão de Adestramento de operações na Selva
jungle rot (trench foot):	pé-de-trincheira
jungle warfare:	guerra na selva
junior:	subalterno, com menor antigüidade
junior enlisted soldiers:	cabos e soldados de menor antigüidade
junior leaders:	subalternos, comandantes de pequeno escalão
junior officer:	oficial subalterno
junior-level leaders:	comandantes de frações
junior NCO	sargento de menor antigüidade
junk:	sucata, material imprestável
junkyard:	depósito de sucata
jurisdiction:	jurisdição

jury:	júri, grupo de jurados
Just War Dcotrine:	Doutrina da Guerra Justa
justice:	justiça
justification:	justificativa
justify:	justificar

K method:	método do coeficiente K, método da proporcionalidade
k ration:	ração k (USA)
k-transfer:	transporte de tiro pelo método coeficiente K
katabatic wind:	vento catabático
kedge:	ancoreta
kedge anchor:	ancorete, âncora de reboque
keel:	quilha
keelson:	sobrequilha
keep:	manter; guardar
keep down:	reprimir, sujeitar
keep step:	manter o passo
keeper:	passador (loop)
kerosene:	querosene
kettle:	caldeira, marmita
key:	chave; tecla (instrument); manipulador (Tg)
key (v):	chavetar (Mech); cifrar (cipher); decifrar (decipher)
key list:	chave de um criptosistema

key man:	homem-base, (ordem unida)
key personnel:	peçoal chave, peçoal vital
key point:	ponto vital, ponto essencial
key position:	posição chave, posição vital
key terrain:	acidente capital do terreno, terreno de valor tático
keyboard:	teclado
keystone:	idéia base, base (figurado), pedra de toque
khaki:	caqui
kick:	recuo (weapon), coice (animal), chute (with one's foot)
kick (v):	recuar, dar coice; chutar
kill:	alvejar, destruição
kill (v):	matar, destruir
killboxes	áreas de fogo livre
kill zone:	zona de destruição
killed:	morto
killed in action:	morto em combate
killing concentration :	concentração letal (of gas)
kilo bomb:	bomba incendiária leve de magnésio

kilocycle:	quilociclo
kilometer:	quilômetro
kiloton:	quiloton, mil toneladas de TNT
kinetic energy:	energia cinética
kingbolt:	pino central
kit:	estojo, bolsa
kitchen:	cozinha
kitchen equipment:	utensílios de cozinha
kitchen police:	faxina de cozinha
kitchen truck:	viatura cozinha
kite balloon:	balão cativo
knapsack:	mochila
kneeling position:	posição de joelhos, posição do atirador ajoelhado
kneeling trench:	trincheira para atirador ajoelhado
knife:	faca, navalha
knife rest:	cavalo de frisa de cavalete
knife switch:	chave de faca (Elec)
knob:	botão, maçaneta
knock:	batida (Mtr); golpe, pancada

knock (v):	bater
knock-out:	colocar fora de ação
knocked down:	desmontado, desarmado; abatido, derrubado
knoll:	outeiro, montículo
knot:	nü
knotted:	nodoso
know:	saber, conhecer
know-how:	experiência, prática, perícia
knowledge:	conhecimento
known-distance range:	campo para tiro a distâncias conhecidas
knuckle:	nó dos dedos
knuckle joint:	união articulada, acoplamento articulado
kyle:	estreito (between islands)

LMSR:	navios grandes de velocidade média
label:	rótulo
label (v):	rotular
labor:	trabalho; mão-de-obra
labor company:	companhia de mão-de-obra (workers)
labor detachment:	destacamento de mão-de-obra
labor pool:	grupamento de mão-de-obra
labor unit:	unidades de mão-de-obra
laboratory:	laboratório
lacerated wound:	ferimento lacerado
lacquer:	laca
lacrimator gas:	gás lacrimogêneo
lacrimator grenade:	granada lacrimogênea
ladder:	escada; arremetamentos escalonados (aerial spotting)
ladder fire:	tiro escalonado (for spotting)
lag:	atraso; defasagem em retardo
lagging current:	corrente defasada
lagitude/longitude system	sistema de coordenadas geográficas

lagmeter:	medidor de retardo
lake:	lago
LAM:	Louisiana manuever
lame:	coxo, manco
laminated core:	núcleo laminado
lamp signal:	sinal por lâmpada
lamp through:	caixa de resíduos da lâmpada
lance:	lança
land:	cheio (rifling); terra, país
land (v):	aterrar (airplane), amerissar (on water); desembarcar
land base:	base terrestre
land based air force:	força aérea com base terrestre
land based aviation:	aviação com base terrestre
land battery:	bateria de terra
land battleship:	encouraçado terrestre
land-bound column	colunas terrestres
land component commander	comandante da FTTO
land defenses:	fortificações terrestres
land extraction:	retirada terrestre

land information warfare activity (LIWA):	atividade de guerra de informação terrestre
land mine:	mina terrestre
landing:	aterragem (Avn); desembarque
landing angle:	ângulo de aterragem (Avn)
landing area:	área de aterragem, área de desembarque
landing attack:	desembarque í viva força, assalto anfíbio
landing barge:	lanchão de desembarque
landing boat:	barco de desembarque
landing craft:	embarcação de desembarque
landing craft, personnel (large):	embarcação de desembarque para pessoal (grande).
landing craft, personnel ramp:	embarcação com rampa de desembarque para pessoal.
landing craft, rubber:	embarcação pneumática de desembarque
landing craft, utility:	embarcação de desembarque de emprego geral.
landing craft, vehicle and personnel:	embarcação de desembarque para viaturas e pessoal.
landing deck:	convés de aterragem

landing direction light:	farol diretor de aterragem
landing field:	campo de aterragem
landing floats:	flutuadores para pouso.
landing gear:	trem de aterragem, trem de pouso (Ap); trem de amerissagem (Seaplane)
landing ground:	terreno de pouso
landing light:	luz de aterragem
landing party:	destacamento de desembarque
landing ramp:	prancha de desembarque
landing speed:	velocidade de aterragem
landing strip:	faixa de aterragem
landing threshold:	cabeceira de pista de aterragem
landing trainer:	torre de treinamento de salto
landing vehicle, tracked:	viatura de desembarque sobre lagartas.
landing vehicle, tracked armored:	viatura blindada de desembarque sobre lagartas.
landing vehicle, tracked communications:	viatura de desembarque sobre lagartas de comunicações.
landing vehicle, tracked engineer:	viatura de desembarque sobre lagartas de engenharia.
landing vehicle, tracked personnel:	viatura de desembarque sobre

	lagartas para transporte de pessoal.
landing vehicle, tracked recovery:	viatura de desembarque sobre lagartas de socorro.
landing vehicle, tracked utility:	viatura de desembarque sobre lagartas de emprego geral.
landing vehicle, tracked	
howitzer carriage:	viatura de desembarque sobre lagartas para transporte de material de artilharia.
landmark:	ponto característico do terreno, marco
lands:	cheios (rifling)
landscape sketch:	croquis do panorama
landscape target:	figurativo de paisagem
landslide:	desabamento de terra, deslizamento de terra
lane:	senda; área na qual se cumprem os problemas de uma patrulha de comandos; área de manobra para uma só patrulha de comandos
lanes training:	adestramento em pistas de instrução
language:	língua, linguagem
language detachment:	destacamento poliglota
lanolin:	lanolina

lantern:	lanterna, farol
lanyard:	cordel de disparo (Arty); fiador (for side arms)
lanyard handle:	cassonete do cordão de disparar (Arty)
lap-pack parachute:	pára-quedas de colo
lapel button:	roseta
large:	grande
large lot:	em grande escala
large scale map:	carta em grande escala
large unit:	grande unidade.
larvicide:	larvicida
laser:	laser
laser range finder:	telêmetro a laser.
laser target designator (LTD):	indicador de alvos a laser.
laser transmitter:	emissor laser.
lash:	amarrar (tie down); chicotear
lashing:	amarração
lasting:	duradouro
latch:	trinco, tranqueta (Mech)
lateral:	paralela; lateral

lateral action:	ação lateral, ação de flanco
lateral adjustment correction:	correção de ajustagem lateral
lateral axis:	eixo lateral
lateral communication:	comunicação entre unidades vizinhas, comunicação transversal
lateral conduct of fire:	conduta do tiro com observação lateral (Arty)
lateral deflection angle:	correção-objetivo em direção
lateral deviation:	desvio lateral
lateral dispersion:	dispersão em largura
lateral displacement:	deslocamento lateral de peça
lateral jump:	vibração lateral, ângulo de vibração lateral (Arty)
lateral lead:	correção-objetivo em direção
lateral observation:	observação unilateral
lateral road:	estrada paralela, estrada secundária
lateral stability:	estabilidade lateral
lateral tilt:	inclinação lateral
lateral tracker:	operador de direção do telêmetro determinador de altura (ADA)
lathe:	tórno mecânico

lathe operator:	operador de t̃rno
latitude:	latitude
latrine:	latrina
lattice:	armação em grade
laughing gas:	gás hilariante
launch:	lancha
launch (v):	lançar, desencadear
launch pad:	plataforma de lançamento
launch vehicle:	viatura de lançamento.
launcher:	tubo lança-foguetes
launcher zero length:	lançador de deslizamento nulo.
launching:	lançamento
launching tube:	tubo de lançamento
launder (illegal money):	lavagam (de dinheiro obtido por meios ilegais)
laundry:	lavanderia
lava:	lava
law:	lei; direito
law enforcement:	polícia
Law of the Sea Convention:	lei de convenção marítima

lawlessness:	ilegalidade, desordem
lawn:	relva, gramado
lawyer:	advogado
lay:	apontar, assentar, (Gunnery); assentar
lay down arms:	depor as armas
lay for direction:	apontar em direção
lay for elevation:	apontar em altura
lay on me:	aponte sobre mim
lay out:	exibir; projetar; traçar
lay siege:	pôr cerco a, sitiá;
laydown bombing:	bombardeio a baixa altura
layer:	apontador (Arty); camada (stratum)
laying:	assestamento, pontaria
layout: lay siege	plano, disposição, esquema pôr cerco a, sitiá
lead:	chumbo; correção-objetivo; unidade de correção-objetivo (ADA); distância entre colunas em marcha (Drill); defasagem em avanó (Elec)
lead (v):	conduzir, preceder, apontar í frente
lead animal:	animal guia

lead computer:	corretor de pontaria (Arty)
lead curve:	curva de precessão, círculo de precessão
lead element:	elemento precursor, elemento de vanguarda
lead mark:	traço de rota (of lead computer)
lead sight:	alça de lâmina
lead table:	tabela de correções-objetivo (ADA)
leader:	comandante (mil); chefe, guia, condutor
leader development:	formação de líderes
leadership:	liderança, chefia; dom de comando
leading:	de testa, de frente, principal
leading element:	elemento de testa
leading file:	fila-base
leading fire:	fogo dirigido í frente
leaf:	folha
leaf sight:	alça de mira (tipo lâmina)
leaf spring:	mola de folhas
leaflet:	folheto, panfleto
leak:	vazamento, fuga

leak (v):	vazar
leakage current:	corrente de fuga, corrente de dispersão (Elec)
lean mixture:	mistura pobre
lean to:	abrigo encostado a um terreno acidentado
leap:	salto, pulo
leapfrog:	passar de escalão, passar de linha
leapfrogging:	passagem por escalão
leather:	couro
leave status:	licença
leave (v):	partir, sair
leave area:	área de repouso
leave of absence:	licença, férias (annual leave)
lecture:	conferência, palestra
led animal:	animal conduzido a mão
led horse:	cavalo de mão
ledge:	saliência, ressalto
leeward:	sotavento
leeway:	deriva, declinação da rota
left:	esquerda

left arm:	árvore esquerda; braço esquerdo
left bank:	margem esquerda
left flank:	flanco esquerdo
left handed base line:	base de levantamento í esquerda (CAC)
Left shoulder, arms!:	Ombro, armas!
left wing:	ala esquerda (Tac); asa esquerda (Ap)
Left, face!:	Esquerda, volver!
leg:	cateto (triangle); caminho navegado (Nav); distância percorrida entre dois pontos de levantamento topográfico (CAC); perna
legal adviser:	consultar legal
legend:	legenda (Maps)
leggings:	polainas; perneiras (Portugal)
Legion of Merit:	legião ao mérito
length:	comprimento
length of march:	etapa diária
lens:	lente
lensatic compass:	bàssola de lente
less than half the way	mais de meio caminho andado

lessons learned	ensinamentos colhidos
lethal:	letal
lethal chemical agent:	agente químico letal
lethal concentration:	concentração mortífera
lethal radius:	raio mortal
letter:	carta (correspondence); letra (alphabet)
letter of instruction:	instruções
letter of transmittal:	ofício de remessa, ofício que acompanha documentos
letter order:	ordem por carta, instruções por carta
level:	nível
level (v):	nivelar
level point:	ponto de queda
leveling:	nivelamento
lever:	alavanca; manete (Ap gas control)
leverage:	alavancagem
liability:	díbito, dívida, obrigação
liaison set:	aparelho de rádio de ligação
liaison:	ligação

liaison agent:	agente de ligação
liaison aircraft:	avião de ligação
liaison detachment:	destacamento de ligação
liaison detail:	turma de ligação
liaison duty:	missão de ligação
liaison net:	rede de ligação
liaison officer:	oficial de ligação
liaison party:	destacamento de ligação
liaison pilot:	piloto de ligação
liberate:	liberar
liberated:	liberado
liberty:	liberdade; licença (leave, Navy)
license:	licença
lider development:	formação de líderes
lider instruction division:	divisão de instrução de líderes
lie down:	deitar-se
lieutenant:	tenente; capitão-tenente (Navy)
lieutenant colonel:	tenente-coronel
lieutenant commander:	capitão de corveta (Navy); primeiro-tenente (Portugal)

lieutenant general:	Tenente-General (general comandante de um corpo de exército - USA)
life:	vida
life belt:	cinto salva-vidas
life on the piece:	vida da peça
life preserver:	bóia salva-vidas.
life raft:	balsa salva-vidas
lifeboat:	barco salva-vidas
lifejacket:	colete salva-vidas
lift:	sustentação (Avn); impulso ascensional
lift fire:	alongar o tiro (Arty)
lift force:	força de sustentação
lifting jack:	macaco (Mech)
liftoff:	ascensão inicial
ligature:	atadura, ligadura
light:	luz (gleam); leve (in weight); claro (in brightness); farol, lanterna (lamp)
light artillery:	artilharia leve; artilharia ligeira (Portugal)
light bomber:	avião leve de bombardeio

light case bomb:	bomba de paredes finas
light cruiser:	cruzador leve; cruzador ligeiro (Portugal)
light liaison aircraft:	aeronaves leves de ligação
light line:	linha atĩ onde ï permitido usar luzes, linha limite da iluminaçãõ, linha de escurecimento
light machine gun:	metralhadora leve; metralhadora ligeira (Portugal)
light magnesium bomb:	bomba incendiária leve de magnisio
light maintenance unit:	escalão leve de reparações
light marching order:	equipamento aligeirado, equipamento de meia marcha
light pack:	equipamento de trabalho; equipamento aligeirado (Portugal)
light shelter:	abrigo ligeiro
light ship:	navio-farol
light signal:	sinal luminoso
light tank:	carro de combate leve
lighter:	chata, barcaça
lighter-aboard-ship LASH vessels	embarcações leves embarcadas
lighterage mooring fittings:	acessórios de atracação de chatas
lighter, amphibious resupply cargo:	batelão anfíbio de reabastecimento.

lighthouse:	farol
lighthouse service:	serviço de faróis e balizamento da costa
lightning:	relâmpago
lightning arrester:	pára-raios
lights out:	toque de recolher (bugle call)
lightweight company mortar system :	sistema de morteiros leves de companhia.
lightweight skirts:	saias leves (de carro de combate).
lightweight tactical strike aircraft:	avião leve de apoio tático.
likely:	provável
likewise:	igualmente
limb:	limbo, orla, borda; membro (braço, perna, etc)
limber:	armão (Arty)
limber (v):	engatar a peça no armão
limber chain:	corrente do armão
limber frame:	corpo do armão
lime water:	água de cal
limit:	limite
limit (v):	limitar, retringir

limit of advance:	limite de progressão
limit of fire:	limite do setor de fogo
limited attack:	combate limitado
limited liability:	responsabilidade limitada
limited traverse:	giro limitado, ceifa limitada
limited traverse emplacement:	posição com campo de tiro limitado
limited war:	guerra limitada
limiter:	limitador (Rad)
limiting point:	ponto limite entre unidades na linha de resistência
linchpin:	chaveta, cavilha da roda
line:	linha
line crossers	desertores
line formation:	formação em linha
line-haul:	transporte ferroviário
line maintenance:	revisões e reparações leves
line map:	mapa das linhas essenciais do terreno
line of action:	linha de ação
line of aim:	linha de visada; linha de mira (Portugal)

line of battalions:	linha de batalhões
line of battle:	linha de combate; linha de batalha (Nav)
line of bearing:	azimute de marcha; marcação (Nav)
line of bore:	linha de tiro (Aerial Gunnery)
line of colimation:	linha de colimação (Arty)
line of columns:	linha de colunas
line of communication:	linha de comunicações
line of companies:	linha de companhias
line of contact:	linha de contato
line of defense:	linha de defesa, linha de resistência
line of departure:	linha de partida, base de partida (Tac); linha de projeção (Ballistics)
line of drift:	linha de evacuação, eixo de evacuação
line of duty:	desempenho do dever
line of elevation:	linha de tiro (Ballistics)
line of fall:	linha de queda (Ballistics)
line of fire:	projeção da trajetória no plano horizontal
line of groups:	linha de grupos; formação em linha em grupos de cinco viaturas (Tk)

line of impact:	linha de impacto, linha de incidência (Ballistics)
line of march:	linha de marcha
line of observation:	linha de observação, linha de vigilância (of outpost)
line of operations:	linha de operações, direção estratégica
line of platoons:	linha de pelotões
line of position:	linha de sítio, linha de posição (Arty); reta de altura (Nav)
line of reasoning:	linha de raciocínio.
line of resistance:	linha de resistência
line of retirement:	eixo de retraimento
line of retreat:	linha de retirada
line of return:	linha de regresso (Avn)
line of sight:	linha de visada, linha de posição (Arty)
line of skirmishers:	linha de atiradores
line of squads:	grupos justapostos (Inf); linha de grupos (Cav)
line of supply:	linha de abastecimento
line of targets:	linha dos objetivos (Fire Adjustment Board)

line of wedges:	formação em linha de cunhas (Tk)
line of withdrawal:	eixo de retirada
line officer:	oficial combatente
line offset method:	processo das abscissas e ordenadas (Surv)
line route:	rotas e circuitos (Rad)
line route map:	esboço de transmissões (Sig C)
line shot:	tiro na linha observador-alvo
line troops:	tropas de linha
line up:	alinhar, enfileirar
line-haul capacity:	capacidade de transporte
line-of-sight:	linha de visada; linha de mira (Portugal)
lineal promotion:	promoção por antiguidade
lineal rank:	antiguidade de posto
linear defense:	defesa linear
linear height of burst:	altura de arrebetamento
linear shaped charge:	carga de demolição linear
linear speed method:	processo de determinação dos elementos de tiro pela velocidade linear do objetivo (ADA)

linear target:	alvo linear
liner:	camisa, tubo interior; paquete (Nav); forro de capacete (helmet)
lines:	linhas, ramais
lines of communication:	linhas de comunicação
lining:	forro, revestimento
link:	elo, ligação entre dois pontos, conexão
linkage:	ligação
link belt:	fita de elos
link-loading machine:	máquina de carregar fita de elos
link-up operations:	operações de junção
linking station:	posto de trânsito
linseed oil:	óleo de linhaça
liquid:	líquido
liquid cooled:	refrigerado a água
liquid fire:	líquido incendiário
liquid pressure gage:	medidor de pressão do líquido (Arty)
liquid vesicant detector paint:	tinta sensível a agentes vesicantes
list:	lista
list of targets:	lista de alvos

listen:	escutar
listening apparatus:	aparelho de escuta
listening duty:	serviço de escuta
listening post:	posto de escuta
listening silence:	rádio em silêncio
listening watch:	escuta permanente
litter:	padiola; maca (Portugal)
litter bearer:	padioleiro; maqueiro (Portugal)
litter squad:	turma de padioleiro
live:	vivo, com vida
live abatis:	abatis natural
live ammunition:	munição de guerra
live file:	fichário de movimento (Correspondence)
live fire:	tiro real.
live off the land:	viver dos recursos da terra.
live wire:	fio eletrificado
load:	carga, carregamento
load (v):	carregar (carga, weapons)
loader:	muniçador, carregador (Arty)

loading:	carregamento, embarque
loading barrow:	vagonete para carregamento da peça
loading coil:	bobina de carga
loading crane:	elevador de munição (Arty)
loading manifest:	manifesto de embarque
loading plan:	plano de carregamento
loading platform:	rampa de carregamento; plataforma de carregamento
loading table:	tabela de carregamento
local:	local
local air defense:	defesa aérea local
local area net:	rede-rádio de área local
local battery system:	sistema de bateria local (Tel)
local counterattack:	contra-ataque imediato
local counterpreparation:	contrapreparação local
local flight:	vô local
local loop:	circuito de correção local
local procurement:	abastecimento local, recursos locais
locality:	localidade
localizer:	localizador

locator:	localizador
locator card:	ficha de classificação
lock:	trava, fecho, fechadura; comporta, esclusa (canal)
lock (v):	travar, fechar, trancar
lock frame:	luva
lock nut:	contraporca, porca de segurança
lock plate:	placa de fixação
lock washer:	arruela de segurança
locker:	armário, baà, etc para manter equipamento pessoal, provido de fechadura
lockjaw:	trismo tetânico
locomotive:	locomotiva
lodgement:	alojamento; área de segurança
lodgement area	área de desembarque, área de estacionamento, área de alojamento
lodging:	alojamento
loft:	pombal (for pigeons); sala do risco (Designing); armazim
log:	diário, diário de navegação (Avn, Nav); barquilha (apparatus); tronco (wood)

log book:	diário de bordo
log crib:	apoio de troncos
log cribbing:	apoio de troncos
log obstacle:	obstáculo de troncos
logarithm:	logaritmo
logarithmic:	logarítmico
logic board	cartão lógico
logistic:	logístico
logistic tail:	cauda logística
logistic vehicle system:	sistema de viaturas logísticas
logistics:	logística
logistic bases	bases logísticas
logistics over the shore – LOTS	operações de logística á distância da costa
logistics system master plan (LOGMAP):	plano diretor do sistema logístico.
logistics system plan (LOGPLAN):	plano de sistema logístico.
long burst:	rajada longa
long delay fuze:	espoleta de grande retardo
long distance telephone:	telefone interurbano
long halt:	grande alto

long line:	ramal longo
long range:	grande alcance
long range precision fire:	fogos precisos de longa distância
long range airsearch radar:	radar de busca de longo alcance.
long range reconnaissance patrol (LRRP): long range surveillance detachment	patrulhamento de longo raio de ação destacamento de vigilância de longo raio de ação
long range bomber:	bombardeiro de longo alcance
long range gun:	canhão de grande alcance
long thrust:	ponta a fundo
long waves:	ondas longas
longe:	guia
longeron:	longarina
longevity:	tempo de serviço
longevity pay:	adicional fixo por tempo de serviço
longitude:	longitude
longitudinal:	longitudinal, em alcance
longitudinal axis:	eixo longitudinal
longitudinal bracing:	contravento longitudinal
longitudinal deviation:	desvio em alcance

longitudinal stability:	estabilidade longitudinal
lookout:	vigia
lookout post:	posto de vigilância
loop:	presilha, laço, alça; "loop" (Avn)
loop antenna:	antena de quadro
loop sling adjustment:	ajuste da bandoleira ao braço (for aiming a rifle)
loophole:	seteira, abertura
loose:	frouxo, mal engastado
loose round:	projétil mal engastado
loot:	pilhagem, saque
loot:	pilhar, saquear
lose (v):	perder
loss:	perda
losses:	baixas, perdas
lost shot:	disparo perdido
lot:	lote
lot number:	número do lote
loudspeaker:	alto-falante
low:	baixo, pequeno, depressão

low angle fire:	tiro mergulhante
low boy	viatura semi-reboques pesadas especializadas
low burst:	arrebentamento baixo
low entanglement:	rede baixa
low explosive:	baixo explosivo
low frequency:	baixa frequência
low level flight	vôo baixo nivelado
low levels of alert:	estado de alerta de baixa intensidade
low light scope:	mira de baixa intensidade luminosa
low intensity conflict:	conflito de baixa intensidade
low oblique:	foto aérea oblíqua sem horizonte
low observable cruise missiles:	mísseis-cruzeiro de trajetória observável muito baixa
low-observable technology	tecnologia de baixa detectabilidade (FAe)
low order burst:	arrebentamento deficiente
low order detonation:	detonação imperfeita
low probability of interception:	baixa densidade espectral
low pressure:	baixa pressão
low pressure area:	zona de baixa pressão

low tide:	maré baixa
low water:	vazante
low wire entanglement:	rede baixa de arame
low-altitude penetration attack missile:	míssil ofensivo contra aviões em voo a baixa altura.
low-intensity warfare:	guerra de baixa intensidade.
low-level air attack:	ataque aéreo a baixa altura.
low levels of alert:	estado de alerta de baixa intensidade
low-level anti-aircraft weapon system:	sistema de armas anti-aéreo contra voos a baixa altura.
low-profile cupola:	cúpula de baixa silhueta.
low-yield nuclear weapon:	arma nuclear de baixa potência.
lower:	subordinado
lower echelon:	escalão subordinado
lower readiness posture:	postura de aprestamento menor
loyal:	leal
loyalty:	lealdade
lubber line:	linha de fi
lubricant:	lubrificante
lubricating:	lubrificante
lubricating system:	sistema de lubrificação

lubrication:	lubrificação
lubrication chart:	guia de lubrificação
lucrative:	lucrativo
lug:	orelha, argola, asa
lull:	calmaria
lumber:	madeira
lumen:	lúmen
luminance:	luminosidade
luminosity:	luminosidade
luminous:	luminoso
lump sum:	importância global
lunette:	olhal da clavija (Arty)
lung:	pulmão
lung irritant:	irritante pulmonar
lunge:	bote, batida
lunge (v):	dar um bote; dar uma estocada
lure:	atrair, engodar
luster:	lustre, brilho
lusterless paint:	tinta sem brilho

Lyster bag:

saco Lyster

M day:	dia da mobilização, dia "M"
macadam:	macadame, asfalto
macadam road:	estrada macadamizada, estrada asfaltada
mach:	velocidade do som
machete:	facão do mato
machine gun:	metralhadora
machine gun barrage:	barragem de metralhadoras
machine gun company:	companhia de metralhadora
machine gun detail:	destacamento de metralhadora
machine gun nest:	posição de metralhadora
machine gun platoon:	pelotão de metralhadoras
machine gun section:	seção de metralhadora
machine gun squad:	guarnição de metralhadora
machine gun team:	seções de metralhadoras
machine gun tourelle:	torre de tiro de aeronave
machine gunner:	atirador de metralhadora
machinery:	maquinaria
machinist:	mecânico
macrometer:	macrômetro

macrophages:	macrófagos
Mae West:	colete salva-vidas; mau funcionamento de pára-quadras (Colloq)
magazine:	paiol, depósito; carregador (SA)
magazine belt:	cinto cartucheira
magazine fed:	alimentado por carregador
magazine platoon:	pelotão de municiamiento
magazine pocket:	bolsa para carregador
magazine release:	retém do carregador
magazine rifle:	fuzil de repetição
magazine weapon:	arma de repetição
maggot:	larva de mosca ou inseto
magnesium:	magnésio
magnesium bomb :	bomba incendiária de magnésio
magnesium powder:	magnésio pulverizado
magnesium thermit bomb:	bomba de magnésio í base de termite
magnet:	imã
magnetic:	magnético
magnetic aids:	meios auxiliares magnéticos.

magnetic anomaly detection (MAD):	detecção de anomalia magnética
magnetic azimuth:	azimute magnético
magnetic bearing:	marcação magnética
magnetic compass:	bússola magnética
magnetic course:	rumo magnético
magnetic declination:	declinação magnética
magnetic deviation:	desvio magnético
magnetic field:	campo magnético
magnetic heading:	rumo magnético
magnetic meridian:	meridiano magnético
magnetic mine:	mina magnética
magnetic needle:	agulha magnética
magnetic north:	norte magnético
magnetic pole:	pólo magnético
magnetic sound:	som produzido por processo magnético.
magnetic tachometer:	tacômetro magnético
magnetic variation:	variação magnética
magneto:	magneto
magneto exploder:	explosor eletro-magnético

magnetron:	radar
magnifying glass:	lente, lupa
magnitude method of adjustment:	regulação com levantamento do ponto médio
maiden flight:	vôo inaugural.
mail:	correio, correspondência
mail call:	toque de distribuição de correio
mail clerk:	encarregado distribuição da correspondência
mailed:	disseminado
maim:	mutilar, lesar
main:	principal
main attack:	ataque principal
main azimuth plate:	grande prato azimutal (CAC)
main battle area:	área de defesa avançada
main battle tank (MBT):	carro de combate básico ou principal
main battle air vehicle:	veículo de combate aéreo principal
main body:	grosso das forças
main deck:	primeira coberta
main effort:	esforço principal
main forces:	forças principais

main guard:	guarda do quartel
main line of resistance:	linha principal de resistência
main position:	posição principal
main road:	eixo de comunicações
main supply route (MSR):	estrada principal de suprimento (EPS)
main track:	via principal (RR)
mainframe computer	processador principal, computador de grande porte
mainland:	continente
mainspring:	mola real
maintain:	manter
maintenance:	conservação, reparação e manutenção de material
maintenance company:	companhia de manutenção
maintenance crew:	turma de manutenção
maintenance detachment:	grupo de reparações
Maintenance Inspection Record:	Ficha de Inspeção Periódica
maintenance officer:	oficial de manutenção
maintenance park:	parque de reparações
maintenance party:	turma de reparações
maintenance plan:	plano de conservação do material

maintenance repair craft:	embarcação-oficina.
maintenance vehicle:	viatura oficina
major:	major; importante, principal (Adj)
major combat operations	operações de combate de grande porte (ou de vulto – LNO Osmario)
major force:	força maior
major force design:	projetos para a força maior
major general:	general-de-divisão
major operation:	operação de grande escala
major overhaul:	revisão geral
major regional contingency	Contingência Regional Principal
major repairs:	reparos de monta
major river:	curso de água de grande vulto
major end items:	suprimento para construção
major surgery:	cirurgia maior
major theater of war:	teatro de guerra convencional teatros de guerra principais -(Peret 3/20/02)
make:	fazer, elaborar, criar
make camp:	acampar
make contact:	estabelecer contato

make-shift:	improvisado
make-up:	maquilagem; composição
making light:	luz balizadora
malady:	enfermidade
malaise:	indisposição, mal estar
malaria:	malária
malfunction:	mau funcionamento; interrupção do tiro, avaria
malingering:	evitar serviço, simular doença para evitar serviço
malingeringer:	simulador
man:	homem
man (v):	equipar, guarnecer
man-day:	homem-dia
man-hour:	homem-hora
man-made:	artificial
man-made obstacle:	obstáculo artificial
man-portable air defense systems(MANPADS):	sistemas antiaéreos portáteis
management:	administração, condução
manager:	administrador

mandatory:	obrigatório, imperativo
mandrel:	mandril
maneuver:	manobra
maneuver (v):	manobrar
maneuver cable:	cabo de manobra
maneuver combat support assets:	elementos de apoio ao combate.
maneuver commander	comandante da operação
maneuver matrix:	organograma
maneuver space:	espaço para manobra
maneuver trainers	exercícios que comportam a execução de manobras
maneuver unit:	unidade tática de manobra
maneuver warfare:	guerra de mobilidade.
maneuverability:	maneabilidade, facilidade de manobra
maneuverable reentry vehicle (MARV):	veículo de reentrada manobrável.
maneuvering area:	área de manobra
maneuvering power:	capacidade de manobra
maneuvering target:	alvo em movimento
maneuver control system PHOENIX:(MCS/P):	Sistema de Controle de Manobra/PHOENIX

maneuver oriented ammunition distribution system (MOADS):	sistema de distribuição de munição orientado para a manobra
maneuvers:	manobras no terreno; manobras de campo (Portugal)
mange:	sarna (Veterinary)
manger:	mangedoura
manhandle:	manipular à mão
manhole:	porta de inspeção, poço de limpeza
manifest:	manifesto
manifold:	coletor (Ap); tubulação, tubagem (MT)
manipulate:	manipular
manipulation:	manejo
manipulator	braço articulado
manning:	operar, efetivo, administração de pessoal, administração de recursos
manning level:	limite de efetivo
manning detail:	guarnição de peça (Arty)
manning table:	quadro de pessoal
manometer:	manômetro

manpower:	efetivo, combatentes (Mil); número de homens (general sense)
manslaughter:	homicídio não premeditado
manual:	manual, regulamento
manual center office:	centro telefônico manual
manual of arms:	manejo de armas, instrução com arma
manual tracking:	perseguição manual
map:	carta, mapa; indicar na carta
map:	traçar mapas, traçar cartas
map basic load:	dotação orgânica de cartas.
map boards:	quadros para a fixação de cartas da situação.
map case:	porta-carta
map code:	código de convenções cartográficas
map compilation:	compilação de cartas.
map coordinate code:	código de coordenadas cartográficas
map course:	rota na carta
map data:	dados cartográficos
map declination:	declinação do quadriculado da carta
map distance:	distância na carta

map exercise:	exercício na carta.
map fire:	tiro pela carta
map maneuvers:	manobras na carta
map problem:	tema tático na carta
map range:	distância na carta
map reading:	leitura da carta
map reconnaissance:	estudo do terreno pela carta
map reproduction:	reprodução de cartas
map scale:	escala da carta
map substitute:	carta improvisada
map template:	indicação de coordenadas por carta
mapping:	mapeamento
mapping camera:	câmara de fotografia aérea
mapping photography:	fotocartografia
Master's of Military Arts & Science (MMAS):	Mestrado em Artes e Ciências Militar
M.P.A.:	Mestrado em Administração Pública
M.P.H.:	Master in Professional Health
march:	marcha, deslocamento
march (v):	marchar

march casualty:	estropiado
march collecting post:	posto para recolhimento de doentes e estropiados no itinerário da marcha
march column:	coluna de marcha
march control:	fiscalização da marcha, controle da marcha
march discipline:	disciplina de marcha
march dispositions:	disposições de marcha
march formation:	formação de marcha, dispositivo de marcha
march graph:	gráfico de marcha
march in review:	desfile em revista
march itinerary:	itinerário de marcha
march maintenance:	reparações e revisões do material em campanha
march of approach:	marcha de aproximação
march order:	ordem de movimento
march outpost:	alto guardado, vigiado
march reconnaissance:	reconhecimento em marcha
march schedule:	quadro de regulação das andaduras
march table:	quadro de execução do movimento
march unit:	unidade de marcha

margin:	margem
margin of lift:	margem de sustentação
marginal:	marginal
marginal data:	legenda
marine:	fuzileiro naval (soldier)
Marine Corps:	Corpo de Fuzileiros navais
marine mine:	mina naval
mariner's compass:	agulha de marear
maritime:	marítima
Maritime Pre-positioning Force (Enhanced) ships	navios da Força de Preposicionamento Marítimo (Melhorada)
mark:	marca
mark (v):	balizar, marcar
mark number:	número de identidade do material
mark target:	marcar o alvo
mark time:	marcar passo
marker:	marcador, baliza (stake)
marking:	marcação
marking buoy:	boia de referência, boia balizadora de campo de minas

marking disk:	disco indicador (target practice)
marking fence:	cerca marcadora
marking flag:	bandeira de marcação, bandeira de perigo (target practice)
marking panel:	painel de balizamento; tela de balizagem (Portugal)
marking pennant:	bandeira de marcação
markler beacon:	radiobaliza
marksman:	bom atirador, atirador de escol
marksmanship:	exercícios de tiro, boa pontaria
marksmanship and gunnery laser devices:	equipamento laser para prática de tiro ao alvo e de artilharia.
marksmanship training system:	sistema de treinamento de tiro.
married quarters:	vila militar (homes)
marsh:	pântano
marsh fever:	malária
marsh fire:	fogo fátuo
marsh gas:	metano
marshalling:	aprestamento, reagrupamento concentração de material (LNO Peret 3.18.2002)
martial law:	lei marcial

mask:	máscara, massa cobridora
mask (v):	mascarar, ocultar
mask clearance:	desenfiamento
masked attack:	ataque a coberto das vistas
masked position:	posição mascarada
masonry:	alvenaria
masonry arch bridge:	ponte em arco de alvenaria
mass:	massa
mass (v):	concentrar, concentração de tropas, agrupar
mass attack:	ataque em massa
(to) mass defenders:	concentrar forças
mass of maneuver:	massa de manobra
massed:	concentrado
massed fire:	concentração de fogos
massed formation:	formação cerrada
massing:	emassamento.
massive:	maciço, pesado
mast:	mastro
master:	capitão de marinha mercante

master depot:	depósito principal
master key:	chave limitadora (CAC)
master mechanic:	mecânico chefe
master print:	cópia mestra
master sargeant:	graduação mais alta do posto de sargento (USA)
master schedule:	programa de instrução militar
master science systems management (MSSM):	Mestrado em Ciências e Gerenciamento de Sistemas
Masters Degree:	Mestrado, Grau de Mestre
Master's of Military Arts & Science (M.M.A.S.)	Mestrado em Artes e Ciências Militares
mastery of the air:	superioridade aérea
mat:	esteira
match:	fósforo; misto (friction fuse)
mate:	imediato de marinha mercante
mater watch:	cronômetro de avião
materiel:	material bélico
matériel and powder report:	relatório sobre o material e munições
material handling equipment:	equipamento de estocagem

mathematical:	matemático
mathematics:	matemática
matrix:	organograma, matriz; carta de situação, aglutinante (Ammo)
matter:	matéria; assunto (subject)
matter of dispute:	motivo de controvérsia.
mattock:	picareta, enxadão, alvião (tool)
maul:	malho, marreta
maxillofacial injury:	ferimento maxilofacial
maximum:	máximo
maximum effective range:	alcance de utilização (Arty)
maximum ordinate:	flecha de trajetçria
maximum punishment:	pena máxima
maximum range:	alcance máximo
maximum speed:	velocidade máxima
mayday:	pedido de socorro (distress call)
mayor:	prefeito
meaconing:	despistamento por rádio-farol
meal:	refeição, alimentação
meal ticket:	vale-refeição

meal ready to eat:	ração operacional
mean:	médio
mean deviation:	distância do ponto médio de uma série de impactos ao alvo
mean error:	desvio padrão, desvio médio
mean height of burst:	altura média de arrebetamento
mean noon:	meio-dia médio
mean point of impact:	ponto médio de impacto (Arty)
mean point impact error:	desvio do ponto médio de impacto (Arty)
mean point of burst:	ponto médio de impactos, centro de impactos
mean range:	alcance médio.
mean sea level:	nível médio das marés
mean solar time:	tempo médio solar
mean sun:	sol médio
mean temperature:	temperatura média
mean time between fails:	tempo médio entre panes
mean time to repair:	tempo de reparação
mean trajectory:	trajetória média (ballistics)
means:	meios

measure:	medir
measured gates:	processos de avaliação
measurement:	medida (size); medição (operation)
measuring wedges:	primas triangulares de medida (range finder)
meat can:	marmita
mechanic:	mecânico
mechanical aptitude test:	teste de aptidão mecânica
mechanical engineer:	engenheiro mecânico
mechanical filter:	filtro mecânico
mechanical fuze:	espoleta mecânica
mechanical index:	índice mecânico do graduador de espoletas (fuze setter)
mechanical mine:	mina mecânica
mechanical pilot:	piloto automático
mechanical sabotage:	sabotagem mecânica
mechanical smoke generator:	aparelho fumígeno mecânico
mechanical time fuze:	espoleta de tempo
mechanical training:	instrução técnica sobre máquinas e armamentos
mechanical turbulence:	turbulência secundária (Met)

mechanism:	mecanismo
mechanization:	mecanização, motomecanização
mechanize:	mecanizar, motomecanizar
mechanized attack:	ataque mecanizado
mechanized cavalry:	cavalaria motomecanizada
mechanized division:	divisão motomecanizada
mechanized flame thrower:	lança-chamas mecanizado
mechanized force:	força motomecanizada
mechanized gun:	canhão motomecanizado
mechanized heavy :	forte em infantaria motomecanizada
mechanized infantry combat vehicle :	viatura blindada de combate de infantaria
mechanized patrol:	patrulha motomecanizada
mechanized reconnaissance troop:	esquadrão motomecanizado de reconhecimento
mechanized target:	objetivo motomecanizado
mechanized unit:	unidade motomecanizada
medal:	medalha
median:	média
medical:	médico, sanitário, de saúde
medical aid:	assistência médica

medical attendance:	cuidados médicos
medical battalion:	batalhão médico
medical board:	junta médica
medical company:	companhia de saúde
Medical Corps:	serviço médico cirúrgico do exército (USA)
medical department:	diretoria de saúde do exército
medical examination:	exame médico
medical history:	história clínica
medical inspector:	inspetor sanitário
medical laboratory:	laboratório médico
medical officer:	oficial médico
medical plan:	plano para utilização dos serviços de saúde da unidade durante as operações
medical service:	serviço de saúde, cuidados médicos
medical support:	apoio de saúde
medical treatment:	tratamento médico
medical troops:	personal do serviço de saúde
medical unit:	unidade de saúde.
medicinal prophylaxis:	profilaxia medicinal

medicine:	remédio; medicina
medics:	personal de saúde.
medium:	médio
medium artillery:	artilharia de calibre médio.
medium boat transportation company:	companhia de transportes de embarcações médias
medium endurance cutter:	barco patrulha de autonomia média.
medium fire:	tiro em regime normal
medium girder bridge:	ponte de viga média.
medium intensity warfare:	guerra de média intensidade.
medium landing ship:	navio de desembarque médio.
medium landing ship, rocket:	navio de desembarque médio com foguetes.
medium lift helicopter:	helicóptero de carga média.
medium lot:	lotes médios
medium range:	alcance médio
medium range ballistic missile (MRBM):	míssil balístico de alcance intermediário.
medium range bomber:	bombardeiro de raio de ação médio.
medium range radar:	radar de alcance médio
medium range surveillance aircraft:	aeronave de vigilância de raio de

	ação médio.
medium scale map:	carta de escala média
medium STOL :	transporte médio de decolagem e pouso em curta distância
medium tank:	carro de combate médio
meeting:	reunião, encontro
meeting engagement:	combate de encontro.
megacycle:	megaciclo
megaphone:	megafone
megaton:	megaton
megger:	megôhmetro
megohm:	megohm
melinite:	melinite
member:	membro, integrante
members of a batallion:	integrantes ou homens do batalhão.
memorandum:	memorandum
memorandum receipt:	recibo do material entregue
memory:	memória, armazenagem
memory board	cartão de memória
men:	praças

mental hygiene:	higiene mental
mental illness:	doença mental
mental templates:	"condicionamentos mentais"
menu:	cardápio
Mercator chart:	carta Mercator
Mercator projection:	projeção Mercator
mercatorial bearing:	marcação loxodrômica
merchant:	mercante
merchant fleet:	frota mercante
merchant marine:	marinha mercante
merchant ship:	navio mercante
mercury:	mercúrio
mercury fulminate:	fulminato de mercúrio
mercury vapor bombsight:	aparelhos de pontaria a vapor de mercúrio.
meridian:	meridiano
Meritorious Service Medal:	Medalha de Serviço Meritório
mesh:	malha
mess:	rancho, aprovisionamento
mess (v):	arranchar

mess account:	escrituração do serviço de rancho (USA)
mess attendant:	praça do rancho
mess call:	toque de rancho
mess detail:	destacamento do rancho
mess hall:	refeitório
mess kit:	material de rancho, uniforme diário
mess officer:	oficial de provisionamento
mess orderly:	praça de rancho
mess steward:	encarregado do rancho
message:	despacho (Rad, Tg); mensagem, boletim
message blank:	folha para mensagens; folha da caderneta de transmissões (Sig C)
message book:	bloco para mensagens; caderneta de transmissões (Sig C)
message capsule:	cápsula porta-mensagens
message center:	centro de transmissões
message dropping:	lançamento de mensagens lastradas
message form:	formato padrão de mensagem
message holder:	porta-mensagens
message relay:	retransmissão de mensagens

message relay point:	ponto de retransmissão de mensagens
message serial number:	número da mensagem
message tube:	tubo porta-mensagens
messenger:	mensageiro, correio
messenger dog:	cão estafeta
messenger pigeon:	pombo correio
messenger team:	matilha de cães para transportes na neve
metal:	metal; metálico, de metal
metal embrittlements	desagregadores de metais
metal fouling:	encobramento
metal pontoons:	pontões metálicos
metal skin:	revestimento metálico
metallic mine:	mina metálica
metallic mine detector:	detetor de minas metálicas
meteor:	meteoro
meteorograph:	meteorógrafo
meteorological:	meteorológico
meteorological conditions:	condições meteorológicas

meteorological data:	dados meteorológicos
meteorological message:	boletim meteorológico
meteorological station:	posto meteorológico
meteorologist:	meteorologista
meteorology:	meteorologia
meter:	metro (measure); medidor (Instrument)
method:	método, cadência
method of fire:	cadência do tiro
methods experts:	especialistas em métodos.
metric ton:	tonelada métrica
metro correction:	correções aerológicas
metro k:	coeficiente k meteorológico
metro message:	boletim meteorológico
mica:	mica, malacacheta
microammeter:	microamperímetro
microbarograph:	microbarógrafo
microfilm:	microfilme
microfilming:	microfilmagem
microgrooved barrel:	cano microsulcado.

micrometer:	micrômetro
micron:	mícron
microphone:	microfone
microscope:	microscópio
mid point:	ponto médio
middle marker beacon:	radiobaliza central
midrange:	distância média, alcance médio
midrange missile:	míssil de alcance médio.
midshipman:	guarda-marinha
Midwest Relay Communications Center:	Centro de Retransmissão do Centro-Oeste.
mil:	milésimo
mil formula:	fórmula do milésimo
mil relation:	fórmula do milésimo
mil rule:	regra de milésimos
mil scale:	escala em milésimos
mile:	milha
mileage:	distância em milhas
mileage allowance:	ajuda custo por distância percorrida
mileage table:	tabela de distância para cálculo da ajuda de custo

military:	militar
military (the):	as forças armadas
military assistance advisory group:	grupo de assessoria e assistência militar.
military attaché:	adido militar
military aviation:	aviação militar
military bearing:	porte militar
military board:	conselho militar
military censorship:	censura militar
military channels:	canais competentes militares; vias militares (Portugal)
military civic action:	ação cívico social
military commission:	tribunal militar para julgamento de civis
military correspondence:	correspondência militar
military coup:	golpe militar.
military court:	tribunal militar
military construction	obras militares
military crest:	crista militar
military discipline:	disciplina militar
military education:	instrução militar

Military Education Level 4	Educação Militar Nível 4
military establishment:	organização militar
military government:	governo militar
military grid:	quadriculado nas cartas militares
military information environment (MIE):	ambiente de informação militar
military intelligence:	informações, serviço de informações militares
military intelligence detachments (MID):	destacamentos de informações militares.
military internee:	militar internado
military justice:	justiça militar
military law:	lei militar, direito militar
military load:	carga militar
military map:	carta militar
military mind:	mentalidade militar.
military offense:	transgressão disciplinar
military occupational specialties	qualificações militares
military operation:	operação militar
military police (MP):	polícia do exército (PE)
military post:	quartel, guarnição

military prisoner:	preso militar
military qualifications:	aptidão militar
military railway:	estrada de ferro militar
military reservation:	zona militar
Military Sealift Command-MSC:	Comando de Transporte Marítimo Militar
military science:	ciência militar
military service:	serviço militar
military sketch:	esboço militar
military specialist:	soldado especialista
military specification serial number:	número indicador de qualificação profissional (USA)
military stores:	aprovisionamentos militares
military strength:	poder de combate.
military survey:	inspeção de perícia militar
military symbol:	símbolo cartográfico militar (Maps)
Military Traffic Management Command-MTMC	Comando de Gerenciamento de Tráfego Militar
military training:	adestramento, instrução militar
military tribunal:	tribunal militar
militia:	milícia

milliammeter:	miliamperímetro
mils:	milésimos
mils error:	desvio expresso em milésimos (Arty)
mind:	mente, espírito
mine:	mina
mine (v):	sapar (land); minar
mine action:	efeito explosivo subterrâneo
mine armer:	armador de minas
mine barrier:	barreira de minas
mine battery:	bateria de minas
mine belts:	cinturões de minas
mine buoy:	baliza de mina, bóia de mina
mine burier:	colocador de mina
mine burying party:	turma de colocadores de minas
mine cable:	cabo da mina
mine case:	invólucro de mina
mine casemate:	casamata de controle das minas
mine chamber:	fornilho para mina
mine chart:	carta do campo minado

mine clearance:	levantamento de campo minado
mine clearing:	desminagem
mine-clearing line charges (MICLIC):	sistema de limpeza de campos de minas com fibras
mine cluster:	cálculo de minas
mine defense:	sistema de defesa com campo minado
mine detector:	localizador de minas
mine dragging:	varredura de minas, dragagem de minas
mine group:	peçoal e material necessário para lançamento de campo minado
mine hunter, coastal:	caça-minas costeiro.
mine clearing line charges (MICLIC)	serpente de destruição (limpeza de áreas minadas)
mine layer:	navio mineiro, navio lança minas; lançador de minas
mine laying party:	turma de marcadores de minas
mine planter:	navio mineiro, navio lança-minas
mine-plow:	removedor mecânico de minas
mine probe:	sondagem para minas, localização de minas
mine prober:	localizador de minas

mine strip:	faixa de minas
mine sweeper:	caça-minas, navio-varredor
mine sweeper, coastal:	navio-varredor costeiro
mine sweeping:	varredura de minas
mine sweeping boat:	embarcação de varredura de minas.
mine tank:	tanque de experimentação de minas submarinas
mine thrower:	lançador de minas.
mine yawl:	escaler do grupo mineiro
mine-hunter:	caça-minas
minefield:	campo de minas, campo minado
minefield breacher:	abridor de brecha em campo de mina.
minefield lane:	passagem em campo minado
Minestrike Analysis Headquarters:	QG de Análise de Guerra com Minas
miner:	minador
miniature range stand:	estande de tiro de distância reduzida
miniguns:	metralhadoras tipo Gatling
minimize:	minimizar, reduzir
minimum:	mínimo
minimum altitude:	altura mínima

minimum burst altitude:	altura mínima de arrebetamento.
minimum elevation:	ângulo de elevação mínima (Arty); ângulo de nível mínimo (MG)
minimum range:	alça mínima, alcance correspondente í alça mínima (Arty, MG)
minimum safe distance (MSD):	distância mínima de segurança
minimum series:	série mínima
minimum thermometer:	termômetro de mínima
mining effect:	efeito de mina
mining system:	rede de galerias de mina
minister:	ministro; sacerdote (religion)
minor:	menor
minor infraction:	falta
minor offense:	infração leve
minor tactics:	táticas das pequenas unidades
minor war vessels:	navios auxiliares
minute:	minuto
minute gun:	canhão de salvas
mirage:	miragem
mirror aiming device:	espelho auxiliar de pontaria

misappropriation:	malversação
misbehavior:	mal comportamento
miscalculate:	calcular erradamente
miscalculation:	cálculo errado
misconduct:	conduta imprópria
misfeed:	alimentação deficiente da arma
misfeed (v):	alimentar deficientemente a arma
misfire:	falha do tiro, nega de munição
misfire (v):	negar fogo, falhar
mislead:	confundir
miss:	erro (firing); perda, falta
miss (v):	errar, perder
miss the target:	errar o alvo
missile:	míssil, projétil
missile warning bypass system (MWBS):	sistema paralelo de alerta de mísseis
missing:	faltando, desaparecido
missing in action:	desaparecido em combate
mission:	missão
mission analysis:	análise da missão.
mission basis (on)	operacionalidade empenhada

mission "creep"	missões complementares
mission enforcement:	missões de imposição da paz
mission essential task list (METL)	lista de tarefas essenciais da missão
mission, enemy, terrain, troops and time available (METT-T)	fatores da decisão (missão, inimigo, terreno, tropas e tempo disponível).
mission of fire:	missão de tiro
mission oriented protection posture (MOPP):	situação de proteção de missão
mission statement:	enunciado da missão
mission training plans (MTP):	planos de treinamento de missão
mission type order:	missão pela finalidade
mist:	neblina, névoa
mistake:	erro, equívoco; erro importante (Arty)
mitigation of sentence:	atenuação de pena
mixed:	misto (sensing)
mixed force:	destacamento misto
mixed salvo:	salva mista (Arty)
mixed train:	trem misto
mixer:	misturador

mixture:	mistura
mixture radio:	relação de mistura
moat:	fosso
mob:	turba
mobile:	móvel
mobile armament:	armamento móvel
mobile artillery:	artilharia móvel
mobile assault bridge:	ponte móvel de assalto
mobile defense:	defesa móvel
mobile experimental force (MEF):	força experimentl móvel
mobile field bakery:	panificadora móvel de campanha.
mobile hospital:	hospital móvel
mobile ready brigade	brigada de pronto emprego
mobile sanitary formation:	formação sanitária móvel
mobile seacoast artillery:	artilharia de costa móvel
mobile strike force (MSF):	força móvel de ataque
mobile subscriber equipment (MSE):	equipamento de usuário móvel
mobile surgical unit :	seção cirurgica móvel
mobile unit:	unidade móvel
mobile warfare:	guerra de movimento

mobility:	mobilidade
mobility corridor:	faixa do terreno livre de obstáculos, incluída em uma via de acesso, corredor de mobilidade
mobility kill:	baixa de redução de mobilidade
mobility study:	estudo sobre mobilidade.
mobilization:	mobilização
mobilization center:	centro de mobilização
mobilization order:	ordem de mobilização
mobilization plan:	plano de mobilização
mobilization point:	ponto em que os mobilizados são reunidos para instrução e distribuição de equipamentos
mobilization rate:	rapidez de mobilização
mobilize:	mobilizar
mock combat:	combate simulado
mock-up:	modelo, maquete
mode:	modo
model:	modelo
modem	modem, modulador e desmodulador
moderate:	moderado

moderately sized force:	força de valor moderado.
modern army selected system test:	sistema selecionado de testes, avaliação e revisão do exército moderno.
modern mobile army (MOMAR):	exército móvel moderno.
modification:	modificação
modified clear:	texto claro modificado
modified tables of organization and equipment (MTOEs)	tabela modificada de organização e de equipamento
modify:	modificar
modulated:	modulada
modulated wave:	onda modulada
modulation:	modulação
modulator:	modulador
molasses residuum:	resíduo de melação
mold:	môfo, bolor, fungo
mold (v):	ciar môfo, criar bolor
mole:	molhe, dique, porto
moment:	momento
momentum:	impulsão, ímpeto
momentum of attack:	ímpeto do ataque

monetary allowance:	abono em espécie
money:	dinheiro
monitor:	monitorar, entrar na escuta, controlar
monitoring:	escuta de controle, monitoração
monoplane:	monoplano
Monroe charge:	carga de demolição monroe
monument:	marco (boundary mark); monumento
moor:	amarrar
mooring:	amarração
mooring cable:	cabo de amarração, amarra
mooring chain:	corrente de amarração
mooring line :	cabo de amarração
mooring rope :	cabo de amarração, amarra
mop up:	limpar o terreno (Tac)
mopping up:	limpeza do terreno
morale:	o moral
morgue:	necrotério
morning:	manhã
morning report:	relatório matinal

morphine:	morfina
Morse code:	código Morse
mortar:	morteiro
mortar battery:	companhia de morteiros
mortar carrier:	viatura de transporte de morteiro
mortar fire control system (MFCS):	sistema de controle de tiro de morteiro
mortar gunners:	atiradores de morteiros.
mortar locating radar:	radar para localização de morteiros.
mortar pit:	espaldão para morteiro
mortar projectile:	granada de morteiro
mortar round:	bomba de morteiro
mortar smoke shells:	cargas fumígenas de morteiro
mortar section:	seção de morteiros
mosaic:	mosaico, mosaico fotográfico
mosaic assembly:	montagem do mosaico fotográfico
monsoon:	monção
mosquito:	mosquito, pernilongo; carapanã (Amazon)
mosquito net:	mosquiteiro

motion:	movimento
motion picture:	filme cinematográfico
motor:	motor
motor boat:	bote a motor
motor book:	livro registro de viaturas
motor carriage:	reparo de automóvel, chassis
motor column:	coluna motorizada
motor convoy:	comboio motorizado
motor dispatch service:	serviço de estafeta automóvel
motor generator:	motogerador, gerador
motor launch:	lancha a gasolina
motor maintenance:	conservação e manutenção de viaturas motorizadas
motor park:	parque de viaturas
motor patrol:	patrulha motorizada
motor pool:	centro de manutenção de viaturas; seção de transportes; pelotão de transportes.
motor sargent:	sargento mecânico de viaturas.
motor torpedo boat:	lancha torpedeira.
motor transport:	transporte motorizado

motor truck:	caminhão
motor vehicle:	viatura automóvel
motorcycle:	motocicleta
motorcycle scout:	esclarecedor motociclista
motorized:	motorizado
motorized artillery:	artilharia motorizada
motorized detachment:	destacamento motorizado
motorized infantry:	infantaria motorizada
motorized march:	marcha motorizada
motorized medical detachment:	seção sanitária motorizada
motorized rifle batallion:	batalhão de infantaria (fuzileiros -qdo for russo) motorizado.
Motorized riffle division:	divisão de fuzileiros motorizado
motorized unit:	unidade motorizada
motorway:	rodovia, auto-estrada
mount:	embarcado, reparo, montagem, instalação
mount (v):	embarcar, montar; instalar
mount group:	grupo de peças do reparo
mount guard:	instalar guarda
mountain:	montanha

mountain artillery:	artilharia de montanha
mountain corps:	corpo de tropas de montanha
mountain division:	divisão de montanha
mountain pass:	colo entre elevações, passo, desfiladeiro
mountain range:	linha de alturas; cadeia de montanhas
mountain training center:	centro de instrução de tropa de montanha
mountain troops:	tropa de montanha
mountain warfare:	guerra em montanha
mounted:	embarcado, montado, transportado a cavalo
mounted attack:	ataque a cavalo, ataque embarcado
mounted battle battle space	Espaço de Combate para Unidades embarcadas
mounted defilade:	desenfiamento do cavaleiro
mounted infantry:	infantaria montada, infantaria embarcada
mounted messenger:	estafeta montado
mounted reconnaissance:	reconhecimento a cavalo
mounting pad:	munhão de suporte do motor (Ap)

movable:	móvel
movable bar index:	índice de barra móvel
move:	movimento, mudança
move (v):	mover, deslocar
move from:	ultrapassar
move out:	deslocar-se, mudar-se
move out alert:	alerta de/para o deslocamento.
move out readiness exercises:	exercícios de prestação de deslocamento.
move to:	deslocar
move to contact:	mover-se para estabelecer contato com o inimigo
movement:	movimento, manobra, deslocamento
movement by air:	deslocamento aéreo
movement by bounds:	deslocamento por lanços
movement order:	ordem de movimento
movement restriction:	restrição ao movimento
movement to contact:	marcha para o combate
moving picture:	filme cinematográfico
moving pivot:	guia, homem-base (Drill)
moving screen:	cortina móvel protetora

moving target:	alvo móvel
moving target indicator (MTI):	indicador de alvo móvel
moving target radar (MTR):	radar de localização de alvo móvel
mower:	ceifeiro, segador
mud:	lama, lodo
mud lime slurry course:	vala com uma mistura de lama e cal através da qual se faz passar as viaturas contaminadas
mud slide:	delizamento de terra
muddy:	barrento, lodoso
muffler:	silencioso (MT); silenciador
mule:	mula
multi-axis:	eixo de comunicações múltiplo
multicanopies:	árvores altas cujas copas se tocam formando um teto
multi-service forces:	forças conjuntas especiais
multilane:	várias vias, várias pistas
multilane bridge:	ponte de várias vias
multimission transport helicopter:	helicóptero de transporte de múltiplas finalidades.
multiple:	múltiplo

multiple aircraft weapon:	arma antiaérea de canos múltiplos conjugados
multiple band receiver:	receptor de faixas múltiplas
multiple integrated laser engagement system (MILES)	Simulador Integrado Múltiplo a Laser
multiple launch rocket system (MLRS):	sistema de lançamento múltiplo de foguetes (1o Trim 92).
multiple lens camera:	máquina fotográfica de lente múltipla
multiple penetration:	penetração múltipla
multiple rocket launcher:	lançador múltiplo de foguetes.
multiple station rack:	porta-bombas múltiplo, porta-bombas com dispositivo múltiplo de armar (Ap)
multiplex:	multicanal, multiplexador
multiplex projector:	projedor do multicanal
multipurpose:	emprego múltiplo
multipurpose helicopters:	helicópteros de finalidades múltiplas.
multirole combat aircraft (MRCA):	aeronave de combate de finalidades múltiplas.
multisection charge:	carga de projeção em seções (Ammo)
mumps:	cachumba
munitions:	munições; material de guerra

munitions officer:	oficial encarregado das munições da unidade (USA)
munitions supply:	municionamento
murder:	assassinato
murder (v):	assassinar
murderer:	assassino
musette bag:	bornal
mushroom:	cogumelo
mushroom bullet:	projétil dundum, projétil de ponta mole
mushroom head:	cabeça do bloco da culatra
mustard gas:	iperita, gás mostarda
muster:	formatura
muster (v):	formar, reunir em forma
muster roll:	mapa da força
mutilate:	mutilar
mutilation:	mutilação
muting circuit:	circuito silenciador (Rad)
mutinous:	amotinado
mutiny:	motim, insubordinação
mutiny (v):	amotinar-se

mutual:	mútuo
mutual assured destruction (MAD):	destruição mútua assegurada.
mutual conductance:	condutância mútua
mutual fire support:	tiro de apoio recíproco
mutual force reduction (MFR):	redução mútua de forças.
mutual support:	apoio recíproco.
muzzle:	boca da arma (firearm); focinho (animal)
muzzle blast:	sopro do canhão
muzzle bore sight:	círculo de visada da boca (Arty)
muzzle burst:	explosão na boca da arma
muzzle cover:	tampa da boca (Arty)
muzzle energy:	energia inicial (ballistics)
muzzle flash:	clarão do disparo
muzzle hoop:	cinta da boca
muzzle roller:	rodízio da boca (Arty)
muzzle velocity:	velocidade inicial (Ballistics)
muzzle wave:	onda de boca (Arty)

nacelle:	nacela
nadir:	nadir
nail:	prego; unha (fingernail)
name:	nome
named areas of interest (NAI):	áreas de interesse designadas
name plate:	placa de identificação
namely:	particularmente, a saber, isto é
nap-of-the-earth (NOE):	"vôo desenhado" pólo da terra, rasante
nap-of-the-earth flight:	vôo rasante, vôo desenhado
Napalm:	Napalm, bomba incendiária
narrow:	estreito
narrow focus:	enfoque restrito
narrow front:	frente estreita
narrow gauge railway:	ferrovia bitola com estreita
National Aeronautics and Space Administration (NASA):	Administração Nacional de Aeronáutica e Espaço.
National Command Authorities:	Autoridades do Comando Nacional
National Drug Control Strategy:	Estratégia Nacional de Controle de Drogas

National Security Agency:	Agência Nacional de Segurança
National Training Center:	Centro Nacional de Adestramento
National Transportation Safety Board:	Escritório Nacional de Segurança nos Transportes
National Technical Information Service (NTIS):	Serviço Nacional de Informações Técnicas
nation:	nação
nation assistance:	assistência às nações
nation-building:	desenvolvimento nacional
national:	nacional
national anthem:	hino nacional
national colors:	bandeira nacional
National Command Authority (NCA):	Autoridade Nacional de Comando
National Council of Social Studies:	Conselho Nacional de Estudos Sociais.
National Defense Reserve Fleet:	Frota da Reserva da Defesa Nacional
national disaster:	calamidade pública.
national ensign:	pavilhão nacional
national flag:	bandeira nacional
national salute:	salva de vinte e um tiros

National Security Council (NSC):	Conselho de Segurança Nacional.
national service:	período de prestação do serviço militar
National Training Center (NTC):	Centro Nacional de Treinamento (CNT)
National War College:	Escola Superior de Guerra.
native	indígena; originário
NATO Air Defense Environment (NADGE):	Defesa Regional Antiaérea da OTAN.
natural:	natural
natural barrier:	barreira natural
natural concealment:	encobrimento natural
natural cover:	abrigo natural, cobertura natural
natural disaster:	calamidade pública
natural feature:	característica natural, acidente natural
natural frequency:	freqüência natural
natural obstacle:	obstáculo natural
natural terrain feature:	acidente natural do terreno
nautical:	marítimo, náutico
nautical mile:	milha marítima (Naut)
nautical twilight:	crepúsculo náutico

naval:	naval
Naval Academy:	Escola Naval
naval attaché:	adido naval
naval base:	base naval
naval convoy:	comboio naval
naval district:	distrito naval
naval gun liaison officer (NGLO):	oficial de ligação de tiro de canhão naval
naval gunfire support:	apoio de fogo naval
naval intelligence:	informações navais
Naval Observatory:	Observatório Astronômico da Marinha (USA)
naval officer:	oficial de marinha
naval operations:	operações navais
naval station:	estação naval
naval target:	objetivo naval
navigable:	navegável
navigate:	navegar
navigation:	navegação; orientação (no terreno)
navigation head:	estação-testa fluvial

navigation set:	aparelho rádio de navegação (Avn)
navigational chart:	carta náutica (Nav); carta aeronáutica (Avn)
navigational plot:	diagramas de rotas aéreas
navigator:	navegador; navegador-aviador (Avn)
navy:	marinha, armada
Navy Department:	Ministério da Marinha
navy yard:	arsenal de marinha
NBC officer:	oficial de guerra química
near bank:	margem amiga, primeira margem
near miss:	risco de colisão
near real time	quase em tempo real
Near-Term Digital Radios:	Rádios Digitais de Curto Alcance
near term pre-positioning force:	força de pré-posicionamento a curto prazo.
nearly:	quase, aproximadamente
neck:	pescoço; gargalo (bottle)
need:	necessidade
needle:	agulha
negative:	negativo
negative dihedral:	diedro negativo

negative feedback:	reação negativa (Rad)
negative pole:	pólo negativo
negative scatter:	decalagem negativa (Ap)
negatron:	negatron
neglect of duty:	negligência no cumprimento do dever
negligible:	desprezível, pequeno
negotiate:	negociar
negotiation:	negociação
neighboring units:	unidades vizinhas
neon lamp:	lâmpada neon
nest:	ninho, ninho de resistência
net:	rede; líquido (measure)
net call sign:	indicativo de rede, chamada geral (Rad)
net control station:	posto diretor de tráfego, estação de controle da rede (Rad)
net weight:	peso líquido
netting:	rede
network:	rede, circuitos inter-relacionados
network control station (NCS):	posto diretor da rede

neural network (computers)	rede neural (computação)
neurological:	neurológico
neurologist:	neurologista
neurology:	neurologia
neuropsychiatric casualty:	baixa neuropsiquiátrica
neuropsychiatrist:	neuropsiquiatra
neuropsychiatry:	neuropsiquiatria
neurosurgeon:	neurocirurgião
neurosurgery:	neurocirurgia
neurosys:	neurose
neutral:	neutro
neutral state:	país neutro
neutrality:	neutralidade
neutralization:	neutralização
neutralization fire:	fogo de neutralização
neutralize:	neutralizar
neutron:	nêutron
neutron bomb:	bomba de nêutrons.
Nevada Test Site:	Campo de Provas (ou Polígono) de Nevada

news:	notícias, novidades
news broadcast:	notícias de rádio
newspaper:	jornal
newspaper correspondent:	correspondente da imprensa
news services:	serviços noticiosos
next higher headquarters:	comando do escalão superior.
nickel:	níquel
nickname:	apelido
nickname (v):	apelidar
night:	noturno, noite
night attack:	ataque noturno
night battle captain:	oficial de combate de serviço à noite
night blindness:	cegueira noturna, hemeralopia
night bombing flare:	pára-quedas iluminativo
night combat:	combate noturno
night firing mark:	baliza de pontaria iluminada
night flying chart:	carta de vôo noturno
night glasses:	binóculos para observação noturna
night landing facilities:	instalações para aterrissagens noturnas

night march:	marcha noturna
night reconnaissance:	reconhecimento noturno
night signaling:	sinalização à noite
night traffic line:	linha de interdição do tráfego noturno
night viewer:	visor noturno.
night vision device (NVD):	equipamento de visão noturna
nitrocellulose:	nitrocelulose
nitrocellulose powder:	pólvora de nitrocelulose
nitrochloroform:	nitroclorofórmio
nitrocotton:	algodão-pólvora
nitrogen mustard:	iperita nitrogenada
nitroglycerin:	nitroglicerina
nitrostarch:	nitro-amido
nitrous oxide:	óxido nitroso, gas hilariante
no fire area:	área de fogo proibido
no man's land:	terra de ninguém
no vehicle light:	escurecimento total
no vehicle light line:	linha de escurecimento total
no win situation:	situação "sem vitória", situação

	indefinida, impasse
no wind:	sem vento
nodal analysis:	análise nodal
node:	núcleo.
noise:	ruído, interferência, som indesejável
noiseless cassettes:	cassetes sem ruídos
noise limeter:	silenciador (Rad)
nomenclature:	nomenclatura
nominal:	nominal
nominal atomic bomb:	bomba atômica de potência mínima.
non capital ship:	navio não couraçado
non commisioned officer:	graduados (cabo para cima)
noncontiguous operations:	operações não-contíguas
non delay fuze:	espoleta sem retardo
non developmental items:	equipamentos não especificamente desenvolvidos
non duty status:	agregado
non-linear array of forces:	formação de forças não-lineares
non vital:	não vital
nonaccountable officer:	oficial sem carga

noncombatant evacuation operations:	operações de evacuação sem combate
nonaligned:	não-alinhado
nonaligned state:	país não-alinhado
nonalignment:	não-alinhamento
nonambulant casualty:	baixa incapaz de andar
nonbattle:	fora de combate
nonbattle casualty:	perda fora de combate
nonbattle injury:	perda fora de combate
nonbelligerent:	não beligerante
nonboresafe fuze:	espoleta sem dispositivo de segurança
noncombatant:	não combatente
noncommissioned officer (NCO):	graduados,(cabo-sargento)
noncorrosive decontaminating agent:	agente descontaminador não corrosivo
nondelay fuze:	espoleta sem retardo (Ammo); mecha rápida
nondeteriorating:	não perecíveis
nondeteriorating supplies:	suprimentos não perecíveis
nondisarmable fuze:	espoleta não desarmável

nondivisional unit:	unidade não divisionária
nonduty status:	situação de ausente do serviço
noneffective:	incapacitado; ineficaz
noneffective rate:	porcentagem diária das baixas em serviço, porcentagem de incapacitados por dia
nonelectric:	pirotécnico
nonelectric blasting cap:	espoleta detonante não elétrica
nonelectric cap:	capsula não elétrica
nonelectric detonation:	detonação pirotécnica
nonelectric detonation system:	sistema de lançamento de fogo pirotécnico
nonelectrical dual firing system:	sistema pirotécnico duplo de lançamento de fogo
nonexpendable:	não consumível
nonexpendable material:	material permanente
nonexpendable supplies:	aprovisionamentos não consumíveis
nonfixed:	instalação móvel
nonhygroscopic powder:	pólvora não higroscópica
nonlethal agent:	agente não letal
nonline shot:	tiro fora de linha
nonmetallic mine:	mina não metálica

nonpay status:	sem direito a vencimentos
nonpersistent agent:	agente não persistente
nonpersistent gas:	gás não persistente
nonprogram:	descontinuadas
Nonproliferation Treaty (NPT):	tratado de não-proliferação de armas nucleares.
nonrecoverable:	consumível, irrecuperável
nonrecoverable property:	material consumível, material irrecuperável
nonregistered:	não registrada
nonrigid airship:	dirigível não rígido
nonscheduled:	não programada
nonstandard:	não regulamentar
nonstandard weather conditions:	condições de momento (Arty)
nonsteerable parachute:	pára-quedas não dirigível.
nonstop flight:	vôo sem escala
nontoxic agent:	agente não tóxico, agente não letal
nontoxic gas:	gás não tóxico
nontransportable casualty:	ferido não transportável
normal:	normal, ordinário, perpendicular

normal barrage:	barragem normal
normal charge:	carga normal (Ammo)
normal form message:	mensagem ordinária (Sig C)
normal impact:	impacto normal ao objetivo, impacto perpendicular ao objetivo
normal interval:	intervalo normal (Drill)
normal landing:	aterragem normal (Avn)
normal rate of fire:	regime normal de tiro
normal rated power:	potência nominal normal
normal recoil:	retrocesso normal
normal sitting position:	posição normal de tiro
normal stress:	tensão normal, esforço normal
normal wear:	desgaste normal
normal zone of fire:	setor normal de tiro
North:	norte
North American Aerospace Defense Command (NORAD):	Comando de Defesa Aeroespacial Norte-Americano
North Merican Free Trade Agreement:	usar a sigla <i>NAFT</i>
North Atlantic Treaty Organization (NATO):	Organização do Tratado do Atlântico Norte (OTAN).
North hook:	precisão ao norte (gyroscope)

North Pole:	Pólo Norte
North Star:	Estrela do Norte
northeast:	nordeste
northern:	setentrional
northwest:	noroeste
nose:	nariz (Anatomy, Ap); ogiva (of a projectile); proa (of a ship)
nose adapter:	adaptador de ogiva
nose dive:	picada a prumo
nose down (v):	abaixar o nariz
nose fuze:	espoleta de ogiva
nose gun:	metralhadora de nariz
nose heavy:	pesado de nariz
nose irritant:	esternutatório
nose plug:	tampa de alojamento da espoleta (Granade)
nose spray:	feixe de ogiva (shell)
nose up:	cabrar (Avn)
nose wheel:	bequilha de roda de nariz, roda de nariz (Ap)
notional force package	pacote de força imaginário e

	ideal
not probable:	improvável
not-guilty:	inocente
notch:	entalhe em "U", passo entre montanhas
notify:	notificar
novovain:	novocaína
nozzle:	bocal
nuclear:	nuclear
nuclear warfare:	guerra nuclear.
nuclear, biologic chemical warfare:	guerra nuclear, biológica e química
nuclear, biologic, chemical (NBC):	nuclear, biológico e químico (QBN)
nucleate:	atacar com armas nucleares.
nucleon:	núcleo
nuisance:	inquietação, incômodo
nuisance raid:	incursão de inquietação.
null:	nulo
number:	número, cifra
numeral:	algarismo; numérico; numeral
numeral panel:	painel numérico

nurse:	enfermeiro, enfermeira
nurse (v):	cuidar de um enfermo, atender a um enfermo
nurse's aide:	auxiliar de enfermagem
nut:	porca (Mech)
nylon:	nylon

OAS Charter:	Carta da OEA
o'clock:	abreviatura de of the clock ou "pelo relógio", usado para informar as horas do dia. Ex.: Five o'clock = Cinco horas (5:00 horas)
O-ring:	anel de vedação.
Oak leaf cluster:	ramo de folhas de carvalho
oakum:	estopa
oar:	remo
oarlock:	tolete, forquilha de apoio para remos
oasis:	oasis
oat:	aveia
oath:	juramento
oath of enlistment:	juramento à bandeira
oatmeal:	farinha de aveia; mingau de aveia
obedience:	obediência, acatamento, submissão
obedient:	obediente, submisso
obelisk:	obelisco
obey (v):	obedecer, acatar
obituary:	obituário
object (n):	objeto (m), coisa (f)

object (v):	objetar, fazer objeção, opor-se, desaprovar, não concordar com
objection:	objeção
objectionable:	sujeito a objeções, censurável, repreensível
objective:	objetivo
objective area:	área do objetivo
objective lens:	lente objetiva
objective overlay:	sobreposição de objetivos
objective plane:	plano do objetivo (Arty)
objective zone:	zona a bater (Arty)
obligate:	obrigar, forçar, sujeitar
obligation:	obrigação, dever, compromisso
oblige:	obrigar, forçar; obsequiar, favorecer
oblique:	oblíquo, diagonal, inclinado
oblique angle:	ângulo oblíquo
oblique barrage:	barragem de escarpa
oblique compartment:	compartimento do terreno em diagonal
oblique fire:	fogo de escarpa
oblique reverse fire:	tiro de escarpa e de revés

obliterate:	obliterar, apagar, remover; destruir, eliminar, suprimir
obnoxious:	antipático, irritante
obscuration:	escurecimento
obscure (n):	obscuridade, falta de clareza, obscuro, vago, amböguo
obscure (v):	obscurecer, turvar, enevoar, ocultar (hide), escurecer
observation:	observação
observation airplane:	avião de observação
observation balloon:	balão de observação
observation camp:	campo de observação médica de recrutas
observation flight:	vôo de observação
observation group:	grupo de observação (Avn)
observation line:	linha de observação
observation mission:	missão de observação
observation of fire:	observação do tiro
observation point:	ponto de observação
observation post (OP):	posto de observação, observatório
observation squadron:	esquadrilha de observação (Avn)

observation station:	posto de observação
observation tower:	torre de observação
observe:	observar
observed fire:	tiro observado
observed fire chart:	gráfico do tiro observado
observed fire trainer:	aparelho de treinamento do tiro observado
observed position:	posição observada, posição do alvo móvel no momento da observação
observer:	observador
observer displacement:	ângulo de observação (Arty)
observer-target:	observador-alvo
observer-target line (OT line):	linha observador-alvo
observer-target range (OT range):	distância observador-alvo
observing angle:	ângulo de observação (Arty)
observing detail:	serventes de observação do tiro, turma de observação
observing interval:	intervalo de levantamento, intervalo de observação
observing line:	linha de observação (Arty)
observing point:	ponto de observação (Arty)
observing sector:	setor de observação, campo de

	observação
obsolete:	obsoleto, desusado
obstacle:	obstáculo, barreira
obstacle course:	pista de obstáculos
obstacle plan:	plano de barreiras
obstacle technique:	técnica dos obstáculos
obstetrician:	obstetra
obstinate:	obstinado, teimoso
obstruct:	obstruir
obstruction:	obstrução, impedimento
obtain:	obter, alcançar, conseguir
obtain:	obter
obturate:	obturar
obturation:	obturação (Arty)
obturator:	obturador (Arty)
obtuse angle:	ângulo obtuso
obvious:	óbvio, evidente, manifesto
occasion (n):	ocasião, oportunidade
occasion (v):	ocasionar, causar, originar
occasional:	ocasional, casual, eventual

occipital:	occipital
occulter:	cortina contra holofote, obturador do holofote
occupancy:	ocupação, posse
occupation:	ocupação
occupation of position:	ocupação de posição, tomada do dispositivo
occupational specialist:	recruta exercendo anteriormente profissão especializada
occupational therapy:	terapia ocupacional
occupied:	ocupado
occupied area:	área ocupada
occupied territory:	território ocupado
occupy:	ocupar
occupying power	forças de ocupação
occurrence:	ocorrência
ocean:	oceano, oceânico
ocean-going (vessel):	navio de longo curso
octagonal:	octagonal
octane:	octana
octant:	oitante

ocular:	ocular, visual
ocular inspection (visual inspection):	inspeção visual
odd number:	número ímpar
odds:	vantagem, desigualdade, adversidade, situações inesperadas
odometer:	odômetro
odor:	odor, cheiro, aroma
of-the-cuff:	espontâneo, improvisado, informal (adj ou adv)
off:	afastado, fora
off-carriage equipment:	equipamento independente (gun mount)
off-carrier position:	posição de descarregamento
off-center:	descentrado
off-course correction:	correção da deriva (Avn)
off-duty:	de folga
off-hour:	hora de folga, tempo livre
off-limits:	fora dos limites; zona interdita (area)
off-load:	descarregar
off-ramp:	rampa própria para descarga (Nav, RR, MT)

off-the-record:	comentários feitos mas não autorizados para publicação pela imprensa
off-the-shelf (readily available):	disponível no mercado, prontamente disponível
off-the-shelf technology:	tecnologia já disponível
off-the-wall:	fora do comum, bizarro, anormal; de improvisado, inesperado (adj, gíria)
offend:	ofender
offense:	ofensiva; transgressão disciplinar, ofensa
offensive:	ofensivo
offensive action:	ação ofensiva
offensive air support (OAS):	apoio aéreo ofensivo
offensive combat:	combate ofensivo
offensive defense:	defesa ativa, defesa móvel
offensive grenade:	granada ofensiva
offensive operation:	operação ofensiva
offensive tactics:	táticas ofensivas
offensive weapon:	arma ofensiva
offer (n):	oferta
offer (v):	oferecer

office:	escritório, departamento
office hours:	horário comercial, horário de funcionamento
officer:	oficial
officer basic course:	cursos de formação de oficiais.
officer candidate:	aspirante a oficial.
officer candidate school (OCS):	escola de formação de oficiais (USA)
officer courier:	oficial agente de transmissão
officer in charge:	oficial encarregado
officer of the day (OD):	oficial de dia
officer's development	curso de formação de oficiais
officer's personnel management system(OPMS):	sistema de gerenciamento de pessoal
officer of the guard:	oficial da guarda
officer of the line:	oficial combatente
officer of the watch:	oficial de quarto (Navy)
officer supplies:	suprimento de material burocrático.
officer's call:	toque de reunião para oficiais
officer's mess:	refeitório dos oficiais; messe dos oficiais (Portugal)
officer's quarters:	alojamento dos oficiais

Officer's Reserve Corps:	Corpo de Oficiais da Reserva (USA)
official:	funcionário; oficial
official capacity:	qualidade oficial, capacidade oficial
official correspondence:	correspondência oficial
official courier:	mensageiro oficial
official directive:	diretiva oficial
official envelope:	envelope oficial
official letter:	ofício
offset:	protuberância, saliência; ordenada, afastamento (Surv); paralaxe (Arty); compensação
offset (v):	compensar; medir pelo procedimento de coordenadas (Surv)
offset method:	designação dos pontos terrestres
offset plotting:	sistema de predição usado na relocação
offshore:	ao largo, no mar, fora da praia
offshore patrol:	patrulha externa marítima
often:	freqüentemente, com freqüência
ogive:	ogiva
ohm:	ohm, unidade prática de resistência elétrica (Elec)

ohmmeter:	ohmímetro
oil:	lubrificante, petróleo, óleo
oil (v):	lubrificar
oil buffer:	amortecedor óleo-pneumático
oil cooler:	radiador de óleo
oil filter:	filtro de óleo
oil gauge:	indicador de nível do óleo
oil pan:	coletor de óleo
oil pump:	bomba de óleo
oil tanker:	navio tanque
oilcan:	almotolia
oilskin:	oleado, encerado, abrigo
ointment:	ungüento
old:	velho, antigo (m), velha, antiga (f)
old frontier:	velho Oeste
old school:	"velha guarda", conservador
olive:	azeitona, oliva; oliveira; cor da azeitona
olive drab (OD):	verde oliva
omission:	omissão

omit (v):	omitir
omnidirectional antenna:	antena omnidirecional
on a mission basis:	cumprindo missões dadas pela finalidade; operacionalidade empenhada (AvEx)
on board:	a bordo
on call:	em serviço
on call target:	alvo a pedido
on course:	no rumo, em rota
on duty:	de serviço
on guard:	de guarda; em guarda (bayonet)
ongoing:	em andamento
on leave:	de licença
On Order:	Mdt O (Mediante Ordem)
on-order mission:	missões em condições de (EcD)
on post :	no quartel; aquartelado
on scene:	em cena
on the job training (OJT):	adestramento nas operações reais; processo de treinamento programado na função
on the march:	em marcha
on the way:	a caminho

on-carriage equipment:	equipamento integrante (gun mount)
on-line:	operando "on-line"; operando como parte integrante ou ligado a um computador central
one:	um (m), uma (f); o número um
one day's supply:	suprimento para um dia
one-lane defile:	desfiladeiro de uma só via
one-lane roadway:	estrada de uma só via
one-man foxhole:	trincheira individual
one-sided:	unilateral; parcial; desigual
one-sided game	jogo de ação simples
one-step:	em uma fase
one-time:	do passado, antigo
one-to-one:	um a um; correspondente de elemento a elemento; combinar elemento com elemento (Math)
one-way road:	estrada de sentido único
one-way traffic:	trânsito de mão única
oneself:	si mesmo, si próprio
ongoing:	progresso, avanço; acontecimentos; contínuo; em curso
onion:	cebola

on-line:	on-line
only:	único, só, solitário (adj); somente, unicamente, apenas (adv)
onrush:	acometida
onshore:	no litoral, na costa, na praia
onstation:	a postos
onto:	a uma posição ou local, em cima
onward movement	movimento para as linhas de frente/para a frente de combate/avanço/movimento futuro/durante a progressão (Cel Osório)
open:	aberto, exposto
open (v):	abrir
open air:	ao ar livre
open circuit:	circuito aberto
open column:	coluna aberta, coluna desenvolvida
open country:	região descoberta
open door:	admissão livre; abertura, política de porta aberta
open fire:	abrir fogo, iniciar o tiro
open flank:	flanco exposto
open formation:	formação aberta

open house:	aberto para visitação pública
open ranks:	fileiras abertas
open ranks (v):	abrir fileiras
open route:	estrada com trânsito livre
open sheaf:	feixe divergente (Arty)
open terrain:	terreno descoberto
open time:	período no horário de exercícios sem trabalho específico
open traverse:	caminhamento tenso (Surv)
open warfare:	guerra de movimento
open-minded:	compreensivo, razoável, receptivo (adj)
opening:	abertura, orifício, passagem, brecha; introdução, inauguração; clareira
operable:	em condições de operação, operável
operate (v):	acionar, fazer funcionar (machine); funcionar (function); operar (Surgery)
operating ceiling:	teto de utilização de balão cativo
operating handle:	alavanca de manejo (SA)
operating level of supply:	nível operacional de suprimento
operating lever:	alavanca de manobra

operating lever pivot:	eixo do capacete (granade)
operating range:	autonomia; raio de ação, raio de operação
operating speed:	velocidade em cadência normal
operation:	operação
operation base:	base de operação
Operations and Logistics Directorate	Diretório de Operações e Logística
operations career field:	oficiais especializados em operações
operation order (OPORD):	ordem de operações (OOP)
operations other than war	operações de não guerra
operation plan (OPLAN):	plano de operações
operational:	operacional
operational altitude:	altitude de utilização (Avn)
<i>Operational Analysis Branch</i>	O Setor de Análise Operacional
operational command:	comando operacional
operational control (OPCON):	controle operacional
operational flight:	vôo tático
operational level:	nível operacional
operational priority:	prioridade de transmissão
operational readiness inspection (ORI):	inspeção de aprestamento operacional

operational support base (OSB):	base de apoio operacional
operational volume of warfare:	dimensão operacional da guerra
operations (OPS) (S-3 or S-4 section):	seção de operações (USA)
operations and training section (O & T section):	seção de operações e instrução, terceira seção de Estado-Maior
operations at river lines :	operações de defesa e transposição de cursos de água
operations board:	quadro de registro de dados; quadro de correções (CAC); quadro de operações do Serviço de Vigilância do Ar (ADA)
operations division:	seção planejamento e operações
operations map:	carta de operações
operations officer:	oficial de operações
operations security (OPSEC):	segurança das operações
operations other than war:	operações de não guerra
operative:	agente secreto
operator:	operador; telefonista
operator's platform:	plataforma do operador
ophthalmologist:	oftalmólogo
opiate:	opio, narcótico

opium:	ópio
opponent:	oponente, antagonista
opportune:	oportuno, propício, conveniente
opportunity:	oportunidade, ocasião
opportunity:	oportunidade
opportunity target:	alvo inopinado
oppose (v):	opor-se, resistir, obstar, objetar
opposing forces (OPFOR):	forças oponentes
opposite:	oposto, o contrário; oponente, adversário; oposto, fronteiro, contrário, antagônico (adj); defronte, frente a frente (adv)
opposite bank:	margem oposta
opposition:	oposição
oppress:	oprimir, tyrannizar
oppression:	opressão, tyrannia, despotismo
optic:	ótico (adj)
optical:	ótico, visual (adj)
optical axis:	eixo ótico
optical reduction:	redução ótica
optical sight:	aparelho de pontaria ótico

optical tracking:	rastreamento ótico.
optician:	oculista
optics:	ótica
optimism:	otimismo
optimistic:	otimista
optimize:	otimizar
optimum:	ótimo
option:	opção
optional:	opcional, facultativo, de livre escolha
or:	ou; senão
oral:	oral, verbal, bucal
oral command:	voz de comando
oral hygiene:	higiene oral
oral message:	mensagem verbal
oral order:	ordem verbal
oral request:	pedido verbal
orange:	laranja, alaranjado
orbit:	órbita, ótica
orchard:	pomar
ordeal:	provação; juízo de Deus, ordálio

order:	ordem (command); requisição, pedido
order (v):	ordenar (command); requisitar, pedir
order of battle:	ordem de batalha
order of march:	ordem de marcha
order of the day:	boletim do dia, boletim
Order, arms!:	Descansar, armas!
orderly:	ordenança, impedido
orderly room:	posto comando de comandante de subunidade
ordinance:	ordenação, decreto, ritual
ordinarily:	ordinariamente, geralmente
ordinary:	ordinário, comum, usual; medíocre, baixo (adj)
ordinate:	ordenada
ordnance:	material bélico
Ordnance Corps:	Corpo de Material Bélico
Ordnance Department:	Diretoria do Material Bélico; Direção do Material de Guerra (Portugal)
ordnance depot:	depósito de material bélico
ordnance disposal:	desativação de material bélico

ordnance fan	área de explosão das munições de fragmentação
ordnance field service:	serviço de material bélico em campanha. XXXX
ordnance matériel:	material bélico
ordnance load	armamentos
ordnance officer:	oficial do material bélico
ordnance repair and recovery teams:	turmas de manutenção de material bélico e recuperação de salvados.
ordnance section:	seção de material de guerra
ordnance service:	serviço de material bélico
ordnance stores:	existências da diretoria do material bélico
ordnance supplies:	aprovisionamentos da diretoria do material bélico
ordnance troops:	tropas do serviço do material bélico
Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC):	Organização dos Países Exportadores de Petróleo (OPEP)
organ:	orgão
organic:	orgânico
organic transport:	meios de transporte orgânicos
organic unit:	unidade orgânica
organization:	organização

Organization and Training Division:	Seção de Organização e Instrução do Estado-Maior do Exército (USA); Sub-Seção de Instrução da Terceira Seção do Estado-Maior do Exército
organization chart:	organograma, diagrama da organização
organization for combat:	organização para o combate
organization of a position:	organização de uma posição
Organization of American States (OAS):	Organização dos Estados Americanos (OEA)
organization of defense:	organização da defesa
organization of fire:	organização do tiro
organization of the ground:	organização do terreno
organizational:	orgânico
organizational equipment:	equipamento orgânico.
organizational maintenance:	reparações a cargo das oficinas orgânicas da unidade
organizational traffic control:	fiscalização da marcha por elementos da própria unidade
organizational unit loading:	embarque por unidades completas
organize (v):	organizar
organized defensive:	defensiva organizada
organized offensive:	ataque coordenado, ofensiva

	organizada
organized position:	posição organizada
Organized Reserves:	Reserva de Primeira Linha
organizer:	organizador
orient (v):	orientar, orientar-se
oriental:	oriental
orientation:	orientação
orientation officer:	oficial orientador
oriented azimuth instrument:	luneta goniométrica orientada
oriented map:	carta orientada
orienting disk:	disco de orientação
orienting line:	direção de referência, linha de referência
orienting point:	estação de referência
orienting target:	alvo de referência; alvo de orientação
orifice:	orifício
origin:	origem
origin of trajectory:	origem da trajetória
original:	original
original container:	vasilhame original

originating station:	estação de origem (Messages)
originator:	expedidor (Messages)
orographic map:	carta orogrãfica
orphan:	orfão (m), orfã (f)
orphanage:	orfanato
orthodontist:	ortodontista
orthographic projection:	projeção ortogrãfica
orthopedic:	ortopedista (n), ortopãdico (adj)
oscillate (v):	oscilar
oscillating:	oscilante
oscillator:	oscilador
oscillogram:	oscilograma
oscillograph:	oscilãgrafo
oscilloscope:	osciloscãpio
osmosis:	osmose
ossify:	ossificar
ostensible:	ostensivo, ostensãvel, aparente, pretenso (adj); ostensivamente, aparentemente (adv)
osteomyelitis:	osteomielite

other:	outro(s) (m), outra(s) (f)
otherwise:	diferente (adj); de outra maneira (adv); caso contrário (conj)
ought:	nada, zero (Colloq); dever, obrigação
ought (v):	dever, convir, ser necessário
ounce:	onça, medida de peso equivalente a 31,10 gramas (abrev. = oz.)
our:	nosso(s) (m), nossa(s) (f)
ours:	nosso(s) (m), nossa(s) (f) (pron)
ourselves:	nós mesmos
out:	fora, ausente; para fora, de fora, exterior; desprovido, sem (out of ...)
out-of-action:	fora de ação
out-of-bounds:	fora de linha, fora (as in sports)
out-of-commission:	fora de ação
out-of-date:	obsoleto, ultrapassado
out-of-order:	indisponível, estragado
out-of-range:	fora de alcance
out-of-ranks:	fora de forma
out-of-sight:	fora do alcance visual
out-of-step:	passo errado

out of visual attacks:	operar à distância
outboard motor:	motor de popa
outbound:	de longo curso (Nav); saindo, de saõda, partindo, de partida
outbreak:	erupção, sublevação
outburst:	irrupção, explosõo (de raiva, etc); afloramento
outburst (v):	irromper, rebentar
outcome:	resultado, efeito, conseqüência
outcry:	grito, berro; clamor, tumulto
outcry (v):	exclamar, berrar, gritar; proclamar; gritar mais alto que outrem
outdoor storage:	armazenamento a descoberto
outdoors:	ao ar livre
outer ring:	perímetro de defesa circular externo (aviação)
outer:	externo, exterior
outerspace:	espaóo sideral
outfit:	equipamento
outfit (v):	equipar; aviar (Nav)
outflank:	desbordar o flanco, desviar, desbordar o flanco

outflanking maneuver:	manobra desbordante, manobra transbordante
outfox:	superar em sagacidade, superar em esperteza
outgoing:	partida, saõda; emanação; despesas, gastos (expenses); de partida, aquele que deixa o poder (adj); desinibido (indiv)
outguard:	posto, elemento de vigilância de posto avanõado
outguess:	antecipar as intenõões, aõões ou movimentos do inimigo
outlast:	exceder em duração, sobreviver
outlet:	passagem, saõda
outlet (v):	escoar
outlet pipe:	tubo de descarga
outlet valve:	vêlvula de descarga
outline:	delinear, esboço, contorno; resumo
outline (v):	delinear, esboõar, contornar
outline map:	mapa mudo, mapa de contornos
outmaneuver:	superar em manobra
outmost:	extremo, o mais remoto
outnumber:	exceder em nãmero

outnumbered:	em inferioridade nàmerica
outpatient:	paciente nã hospitalizado
outpost:	postos avançados
outpost area:	zona de postos avançados
outpost cavalry:	cavalaria do posto avançado
outpost line:	linha dos postos avançados
outpost patrol:	patrulha dos postos avançados
outpost position:	posição dos postos avançados
outpost reserve:	escalão de resistênciã
outpost support:	apoio de vigilânciã
outpost system:	rede de postos avançados
outpost zone:	zona de postos avançados
output:	saõda, rendimento
output current:	corrente de saõda
output voltage:	tensõ de saõda
outrage:	ultraje, afronta, injãria; excesso, abuso
outrage (v):	ultrajer, insultar, injuriar
outrange:	superar em alcance
outrank:	ter posto superior

outreach programs:	programas comunitários
outrigger:	escora
outside:	invertido
outside calipers:	compasso de espessura
outside loop:	loop externo (Avn)
outside roll:	tonel invertido (Avn)
outside sleeve:	luva externa (Avn)
outside spin:	parafuso invertido (Avn)
outsized vehicles:	viaturas de dimensões avantajadas
outskirts:	cercanias, arredores, vizinhança
outsmart:	superar em esperteza
outspread:	expansão; estendido, expandido, difundido (adj)
outspread (v):	espalhar, difundir
outthink:	superar em capacidade de pensar; superar em pensamento; exceder em esperteza; lograr, defraudar
outvote:	vencer em número de votos
outward:	aparência exterior; externo, exterior; visível, aparente (adj); fora, do lado externo; visivelmente, publicamente (adv)

outweigh:	exceder em peso ou valor; aviar o peso de
outwit:	superar em esperteza
outworks:	trabalhos exteriores, fortificação externa
oval:	oval, de forma oval
oval-shaped:	de forma oval
oven:	forno
over:	tiro longo (Arty); excedente (Accounting)
over-age:	acima da idade limite
overhead imagery:	imagens enviadas por meios aéreos
overall:	global, total, geral
overall intelligence picture	quadro geral de inteligência
overall height:	altura total
overall length:	comprimento total
overall objective:	objetivo decisivo
overall supervision:	supervisão geral
overall width:	largura total
overanxious:	com excesso de ansiedade
overbalance (n):	preponderância; saldo

overbalance (v):	preponderar, prevalecer, fazer perder o equilíbrio
overblown:	que floresceu em demasia; inflado em demasia
overboard:	por cima da borda, fora da borda (Nav); ao mar (in water)
overburden:	sobrecarregar
overcast sky:	cũ encoberto
overcharge:	sobrecarregar
overcoat:	capote
overcome:	vencer, superar
overcome:	superar, conquistar, dominar
overconfident:	com confianóa em excesso
overcrowding	sobrecarga
overdose:	dose excessiva
overdrive:	sobremarcha
overdue:	vencido e não pago (finances); atrasado; que tenha passado da hora
overestimate:	superestimar
overexposure:	exposição excessiva
overexposure:	exposição demasiada (Photo)
overextend:	extender alĩm do normal

overfly:	sobrevoar
overhaul:	reforma geral, vistoria, revisão
overhaul (v):	rever, fazer uma revisão
overhead:	peçoal administrativo da unidade; em cima, por sobre
overhead concealment:	encobrimento superior
overhead cover:	abrigo superior
overhead fire:	tiro sobre tropas amigas
overhead flight:	avião visto por baixo
overhead national sensors:	sensores aéreos nacionais
overhead target:	avião sobrevoando o atirador
overhead wire:	linha aérea
overhear:	ouvir por acaso
overheat:	superaquecer
overkill:	a capacidade de uma nação de destruir, através de armas nucleares, mais que o necessário para uma vitória militar
overland:	por terra, por via terrestre
overlap:	sobreposição, superposição
overlap (v):	sobrepor

overlapping:	sobreposição, justaposição
overlapping photograph:	par estereoscópio, fotografia aérea, par de fotografias aéreas com faixa de terreno comum; recobrimento (Photo)
overlay:	sobreposto; calco; desenho em papel transparente
overlay (v):	sobrepôr
overload:	sobrecarga
overload (v):	sobrecarregar
overloaded circuit:	circuito sobrecarregado
overlook (n):	omissão, negligência; ação de contemplar do alto
overlook (v):	inspecionar, examinar; supervisionar; omitir, negligenciar
overmodulation:	sobremodulação, supermodulação
overnight:	de um dia para o outro
overpass:	passagem superior, passarela
overpower:	dominar, subjugar, conquistar
overpressure:	superpressão, sopro
overprint:	atualização de cartas; inscrição, reimpressão sobre impresso pronto

override:	passar por cima, atravessar; invadir, atropelar, suprimir, oprimir; ignorar, anular; sobrepor-se a
overrule:	rejeitar, negar, não admitir uma alegação
overrule:	rejeitar, anular
overrun (v):	destruir área de contato, esmagar
overseas:	alim-mar, no exterior
overseas assignment:	serviço no exterior
overseas staging area:	zona de estacionamento para embarque ao exterior
overseas station:	destino no exterior, residência no exterior
oversee:	vigiar; descuidar, não reparar em, negligenciar; inspecionar, supervisionar
overshoot:	atirar alim do objetivo (Arty); ultrapassar a área de pouso (Avn)
oversize:	de tamanho desproporcional; grande demais
oversleep:	dormir demais; passar da hora (dormindo)
overt:	aberto, ostensivas (operações)
overtake:	alcançar
over the horizon	além do horizonte

over-the-shore operations	operações marítimas
over-the-shoulder:	sobre o ombro
overthrow:	derrubar; pôr abaixo
overtly:	ostensivamente.
overturn:	virar, emborcar, capotar; subverter, destruir, aniquilar
overuse:	usar em excesso
overview:	ideia geral sobre um assunto
overwatch:	vigilância atenta; observar, vigiar
overweight:	com peso em excesso
overwhelm:	esmagar, acabrunhar; dominar, assoberbar
overwhelming:	esmagador, dominante, assoberbante, irresistível, sobrepujante, subjugar
overwork:	trabalho excessivo
owe:	dever, ter dívidas; ter a obrigação de fazer algo
owing to:	devido a
owl:	coruja
own:	próprio (m), própria (f); peculiar

own (v):	possuir, ser proprietário
owner:	proprietário
ox:	boi
oxcart:	carro de boi
oxyacetylene welding:	soldadura de oxiacetileno
oxyacetylene:	oxiacetileno
oxyacetylene torch:	maçarico oxiacetileno
oxygen:	oxigênio
oxygen cylinder:	cilindro de oxigênio
oxygen equipment:	equipamento de oxigênio
oxygen tank:	depósito de oxigênio, tanque de oxigênio, garrafa de oxigênio
oxygen therapy:	oxigenoterapia
ozone:	ozônio, ar puro

P-Day:	Dia "P"
pace:	passo, cadência
pace-maker:	regulador de marcha
pace-setter:	regulador de marcha
Pacific standard time:	hora oficial do Pacífico
pacing unit:	unidade de passo
pack:	embrulho, fardo; mochila (field pack); bolsa do pára-quedas (Prcht)
pack (v):	carregar (an animal); embalar, empacotar
pack artillery:	artipack animal:animal de carga; animal de baste (Portugal)lharia de dorso
pack assembly:	bolsa de pára-quedas (Prcht)
pack carrier:	malote do cobertor
pack horse:	cavalo de carga
pack howitzer:	obuseiro de dorso
pack mule:	mula de carga
pack radio set:	conjunto rádio de dorso
pack train:	comboio de animais de carga, comboio de cargueiros

pack transportation:	transporte de dorso
pack unit:	unidade transporte de dorso
package:	fardo, caixote, embalagem, pacote, acondicionado
package (v):	embrulhar, encaixotar, embalar, empacotar, acondicionar
packaged organizational set:	meios organizacionais pré-acondicionados
packaging:	embalagem
packing:	embalagem
packing and crating unit:	unidade de embalagem e engradamento
packing list:	lista de acondicionamento
packsaddle:	cangalha
padder:	condensador de compensação (Rad)
padding:	enxerto, enchimento
paddle:	pá de remo (oar); nadadeira (for swimming)
padlock:	cadeado
page:	página
page copy:	mensagem escrita em forma de página

pain:	dor
painful:	doloroso, dolorido
pallet:	estrado para carga
palletized:	paletizado, em pilhas sobre estrados
palletized load system (PLS):	sistema de carga paletizada
pancake landing:	aterragem de plano, aterragem panqueca (Avn)
panchromatic film:	filme pancromático
panel:	painel, quadro
panel bridge:	ponte de painéis
panel code:	código sinalizado por painéis
panel communication:	comunicações por painéis
panel display ground:	terreno para colocação dos painéis
panel signal:	sinal por painel
panoramic:	panorâmico
panoramic map:	carta panorâmica, mapa panorâmico
panoramic sight:	alça com luneta panorâmica, alça panorâmica (Arty)
panoramic sketch:	esboço panorâmico (Arty)
panoramic sketching:	levantamento de esboços panorâmicos

panoramic telescope:	luneta panorâmica (Arty)
panoramic view:	vista panorâmica
pantograph:	pantógrafo
pantometer:	pantómetro
parabolic mirror:	espelho parabólico
parachute:	pára-quedas
parachute (v):	saltar de pára-quedas
parachute assembly:	conjunto do pára-quedas, pára-quedas completo
parachute battalion:	batalhão de pára-quedistas
parachute bomb:	bomba com retardo
parachute canopy:	velame de pára-quedas
parachute descent:	descida com pára-quedas
parachute drop:	descida com pára-quedas
parachute drop zone:	zona de salto
parachute dummy:	manequim para experimentação de pára-quedas
parachute duty:	serviço de pára-quedista
parachute duty pay:	gratificação de pára-quedista
parachute flare:	pára-quedas iluminativo
parachute gore:	segmento de pára-quedas

parachute harness:	arnês (tirantes) do pára-quedas
parachute jump:	salto com pára-quedas
parachute pack:	bolsa do pára-quedas, fardo do pára-quedas
parachute record:	ficha de serviço e reparações do pára-quedas
parachute rounds:	granadas iluminativas
parachute rigger:	dobrador de pára-quedas
parachute target:	figurativo de páraquedista (range target)
parachute tower:	torre de treinamento de pára-quedista
parachute troops:	tropas pára-quedistas
parachute vent:	ventilador do pára-quedas
parachutist:	pára-quedista
parade:	revista de tropas, parada
parade (v):	desfilar em revista
parade ground:	praça de armas; campo de paradas; parada (Portugal)
parade rest:	posição de descansar
paraffin:	parafina
parafrags:	bomba de fragmentação com

	pára-quadad
paragraph:	parágrafo
parallactic angle:	ângulo paralático (Topo)
parallax:	paralaxe, relocação
parallax arm:	braço de recolocação (of a deflection board)
parallax correction:	correção de paralaxe
parallax error:	erro de paralaxe
parallel:	paralelo
parallel connection:	ligação disposta em paralelo (Elec)
parallel distance:	distância em longitude, distância leste-oeste (Nav)
parallel of latitude:	paralelo de latitude
parallel resonant circuit:	circuito antirressoante (Rad)
parallel search:	exploração paralela (Avn)
parallel sheaf:	feixe paralelo
parallel trench:	trincheira paralela
parallelism:	paralelismo
paralysis:	paralísia
paralyzing gas:	gás paralizante
parameter:	parâmetro

paramilitary:	paramilitar
parapet:	parapeito
paraphrase:	parafrase
paraphrase (v):	parafrasear
pararescue:	salvamento por forças pára-quedistas, PARASAR
parasite:	parasita
parasite drag:	resistência parasita ao avanço (Ap)
parasitologist:	parasitólogo
paratroop:	tropa pára-quedista
paratrooper:	pára-quedista
paratyphoid fever:	febre paratifóide
pardon:	perdão, indulto
pardon (v):	perdoar, indultar
parent base:	base central
parent office:	escritório matriz
parent division:	divisão enquadrante
parent unit:	unidade enquadrante, corpo de tropa, unidade militar

parenchymal infiltration:	infiltração parenquimática
park:	parque
park (v):	estacionar
parka:	parka, anorak
parking:	estacionamento
parking apron:	rampa de estacionamento (Avn)
parking area:	zona de estacionamento
parking lamp:	lanterna de estacionamento
parking lights:	luzes de estacionamento
parking lot:	estacionamento
parlementaire:	parlamentar, negociador
parley:	negociação, conferência de parlamentar
parochialism	estreiteza de mente
parole:	liberdade condicional
parole (v):	pôr em liberdade condicional
parry:	parada, desvio
parry (v):	parar, desviar od golpes
parry stick:	bastão do manequim (bayonet)
partial:	sumária

partial defilade:	desenfiamento parcial
partial-penetration gage:	calibrador de penetração parcial
partisan:	partidário, guerrilheiro
partisan warfare:	guerra de partidários, guerra de guerrilha
parts:	peças (Mech)
party:	turma, destacamento, grupo
party line:	linha conjunta (Tel)
pass:	passe, licença (permission); desfiladeiro, garganta (Topo); passagem
pass (v):	passar
pass in review:	passar em revista
pass time:	tempo de escoamento (vehicles)
pass status:	dispensa
passage:	passagem; passadiço
passage of lines:	ultrapassagem de linha, ultrapassagem de escalão
passage point:	ponto de substituição
passageway:	passagem; passadiço
passenger:	passageiro, passageira
passenger:	passageiro

passing flight:	vista de costado (airplane recognition)
passive:	passivo
passive air defense:	defesa antiaérea passiva
passive defense:	defesa passiva
passive protection:	proteção passiva
passport:	passaporte
password:	senha
paster:	obrêia
pastilles:	cavidades que se formam na alma dos canhães; pastilhas
patch:	remendo
patch (v):	remendar
path:	trajeto, trajetória (Ballistics); rota (Nav); caminho (way)
pathfinder:	destacamento precursor
pathogen:	patógeno
pathological examination:	exame patológico
patient:	paciente
patriot:	patriota
patrol:	patrulha

patrol (v):	patrulhar
patrol boat:	navio-patrolha
patrol bomber:	hidro-avião de bombardeio e patrulha
patrol leader:	comandante da patrulha
patrol plane:	avião-patrulha
patrol principle:	doutrina de emprego de patrulha
patrol technique:	técnica de patrulhamento
pattern:	quadro de dispersão (Arty); aspecto (Photo); molde, modelo, padrão
pattern bombing:	bombardeio sistemático de zona delimitada (Avn)
pattern painting:	pintura de contornos irregulares (Cam)
paulin:	lona encerada
pavement:	calçamento, pavimentação
paver:	calceteiro
pawl:	retém (SA), lingueta (Mech)
pay:	soldo
pay (v):	pagar
pay and allowances:	vencimentos, soldo e gratificação

pay day:	dia de pagamento
pay period:	tempo de serviço para cômputo dos vencimentos
pay reservation:	desconto em folha
pay roll:	folha de pagamento
pay status:	com direito a vencimentos
pay voucher:	comprovante de pagamento
payee:	pessoa a quem se paga dinheiro
payload:	carga útil, ogiva
paymaster:	pagador
payment:	pagamento
peace:	paz
peace building	consolidação da paz
peace enforcement	imposição da paz
peace keeping	manutenção da paz
peace making	restabelecimento da paz
peace strength:	efetivos em tempo de paz
peacetime:	tempo de paz
peak:	pico (Topo); pala (of cap); carga máxima, crista (Elec)
pecuniary liability:	indenização em dinheiro

peddle:	vender
pedestal:	pedestal
pedestal mount:	reparo de pedestal (Arty)
pedestrian:	pedestre
pedestrian crossing:	travessia para pedestres
pedometer:	passômetro, aferidor de passada
peel:	descascar
peel off:	sair da formação (Avn)
peep sight:	alça de janela
peg:	cavilha
pellet charge:	carga de peastilhas de pólvora
pellets:	pólvora granular, pastilhas de pólvora
pelorus:	grafometro (Topo)
penal code:	código penal
penalty:	pena; multa (fine)
penalty envelope:	envelope oficial
pending:	pendente, em pauta
penetrate:	penetrar
penetration:	penetração

penicillin:	penicilina
peninsula:	península
penitentiary:	penitenciária
pennant:	flâmula, galhardete
pension:	pensão
pentode:	pentodo (Rad)
per diem allowance:	abono de diária
percentage:	porcentagem
percentage corrector:	corretor de alcance
percussion:	percussão
percussion bracket:	garfo do tiro percutente (Arty)
percussion cap:	cápsula de percussão, cápsula fulminante
percussion cap chamber:	alojamento da cápsula fulminante, alojamento da cápsula
percussion charge:	carga de percussão
percussion fire:	tiro percutente (Arty)
percussion fuze:	espoleta de percussão
percussion hammer:	cão, martelo de percussão
percussion mechanism:	mecanismo de percussão

percussion primer:	espoleta de percussão
percussion primer:	estopilha de percussão
perennial stream:	corrente permanente, corrente perene
perforated tape:	fita perfurada
perforation:	perfuração
perform:	realizar, cumprir
perform duties:	desempenhar funções, cumprir deveres
performance:	desempenho, performance; rendimento, resultados técnicos
performance file:	expediente de desempenho
performance of duty:	cumprimento do dever
perigee:	perigeu
perimeter:	perímetro, periferia
perimeter defense:	defesa do perímetro
period:	período
periodic:	periódico
periodic report:	relatório periódico
periodic rest halt:	alto periódico para descanso
periodontist:	periodontista

periodontium:	periodontio
peripheral equipment:	equipamento periférico (informática)
periscope:	periscópio
periscope sight:	alça periscópica, mira periscópica
perishables:	produtos perecíveis
perjury:	perjúrio
permafrost:	subsolo congelado
permafrost [perma(nent) frost]:	camada de solo que nunca degela
permanent:	permanente
permanent appointment:	nomeação efetiva
permanent change of station:	transferência de guarnição
permanent food handler:	praça do rancho
permanent fortification:	fortificação permanente
permanent grade:	posto efetivo
permanent post:	sede de guarnição
permanent property:	material permanente
permanent rank:	posto efetivo
permanent station:	unidade de classificação
permeability:	permeabilidade
permission:	permissão

permissive action link (PAL):	elo de ação permissiva
permit:	permissão, licença
permit (v):	permitir
permutation table:	tabelas de arranjos e combinações (Sig C)
perpendicular:	perpendicular
persistence:	persistência
persistent:	persistente
persistent action:	ação persistente
persistent agent:	agente químico persistente
persistent casualty agent:	agente causador de baixas persistente
persistent chemical:	agente químico persistente
persistent gas:	gas persistente
persistent harassing agent:	agente inquietante persistente
persistent vesicant:	vesicante persistente
persistent vesicant agent:	agente vesicante persistente
person:	pessoa
person to person:	pessoa a pessoa
personal:	peçoal

personal demand item:	artigo reembolsável
personal effects:	objetos de uso particular
personal equipment:	equipamento individual
personal funds:	fundos pessoais
personal property:	pertences pessoais
personal reconnaissance:	reconhecimento pessoal
personal salute:	salva de gala
personal staff:	ajudantes de campo de oficiais
personnel:	pessoal
personnel carrier:	viatura de transporte pessoal
Personnel Division:	Subsecção da Primeira Secção do Estado-Maior, Secção de Efetivos e Pessoal
personnel error:	erro pessoal
personnel gains and losses:	recompletamentos e baixas
personnel management:	administração de pessoal
personnel mine:	mina antipessoal
personnel officer:	ajudante, secretário (encarregado)
personnel reconstitution	recompletamento de pessoal
personnel roster:	mapa da força
personnel staffing:	pessoal de assessoramento

personnel section:	seção de pessoal
personnel shelter:	abrigo para o pessoal
personnel strength:	efetivo de pessoal
personnel truck:	caminhão de pessoal
perspective:	perspectiva
perspective grid:	quadriculado em perspectiva
perspective projection:	projeção por perspectiva
perspective spatial model:	estereorestituição
pervasive:	permeável
pervious:	permeável
pervious soil:	solo permeável
petrol:	gasolina
petrolatum:	vaselina
petroleum:	petróleo
petroleum, oil, lubricants (POL):	combustível, óleo e lubrificantes (COL)
petty-officer:	suboficial de marinha; contra-mestre, sargento (Navy)
phantom:	fantasma
phantom circuit:	circuito fantasma (Tel, Tg)

phantom view:	vista detalhada das peças internas
pharmacist:	farmacêutico
Pharmacy Corps:	Corpo de Farmacêuticos (USA)
phase:	fase
phase angle:	ângulo de fase
phase difference:	diferença de fase, diferença de tempo na percepção de um som pelos dois ouvidos (Sound Devices)
phase line:	linha de controle; linha de parada (Tac)
phase of displacement:	fase do deslocamento, lanço
phase of the attack:	fase do ataque
phase of the defense:	fase da defesa
phase shift:	defasagem (Elec)
phase line	linha de controle
phonetic alphabet:	quadro de concordância para as letras do alfabeto (Sig C)
phonetic symbol:	nome convencional do quadro de concordância (Sig C)
phonotelemeter:	fonotelêmetro
phony:	simulado, falso
phosgene:	fosgeno

phosgene:	fosgênio
phosphorescence:	fosforescência
phosphorus:	fósforo
phosphorus bomb:	bomba incendiária de fósforo
phosphorus amoke munition:	munições com fumaça de fósforo
phosphorus pentoxide smoke:	formação fumígena de pentóxido de fósforo
photo intelligence:	informações fotográficas
photo interpretation center:	centro de fotointerpretação
photo interpreter team:	grupo de interpretação fotográfica
photo mapping:	fotocartografia
photocell:	fotocélula
photocharting:	fotocartografia
photoflash:	iluminação para foto aérea
photoflash bomb:	bomba iluminativa para fotografia
photoflash bulb:	lampada relâmpago
photogrametric mapping:	cartografia fotogramétrica
photogrammetrist:	fotogrametrista
photogrammetry:	fotogrametria
photograph:	fotografia

photograph (v):	fotografar
photographer:	fotógrafo
photographic control:	orientação por foto aérea
photographic intelligence:	informação fotográfica
photographic interpretation:	interpretação de foto aérea
photographic mapping:	cartografia fotográfica
photographic mosaic:	mosaico fotográfico
photographic negative:	negativo fotográfico
photographic observation:	observação fotográfica
photographic reconnaissance:	reconhecimento fotográfico
photographic strip:	série de foto aérea com cobertura
photographic survey:	levantamento fotográfico
photographic unit:	seção fotográfica
photography:	fotografia
photolaboratory section:	seção de laboratório fotográfico
photomail:	postal com micro-filmes
photomail service:	serviço postal por micro-filme
photomap:	fotocarta, carta fotográfica
photomapping:	fotocartografia

photometer:	fotometro
photomicrograph:	fotomicrografia
photostatic copy:	fotocópia
physical:	física, de saúde, físico
physical examination:	inspeção física, exame de saúde
physical fitness:	aptidão física, capacidade física
physiotherapist:	fisioterapeuta
physiotherapy:	fisioterapia
pick:	escolher
pick axe:	picareta
pick mattock:	picareta
pick up:	recolher, pegar, catar
pick up field:	terreno para o recolhimento de mensagens
pick up light:	holofote de pesquisa do objetivo
pick up message:	mensagem recolhida em vôo
picket:	piquete (guard); estaca
picket (v):	distribuir piquetes
picric acid:	ácido pícrico, trinitrofenol
pictorial:	gráfica

picture:	retrato; fotografia; ilustração
picture point:	ponto fotogramétrico
piece:	peça
piece meal destruction:	destruição por partes
piece-target line:	linha peça-objetivo
piecemeal attack:	ataque parcelado
piecemeal commitment:	emprego parcelado dos meios
pier:	embarcadouro, cais flutuante
pierce:	penetrar, perfurar
piercing:	penetrante, perfurante
pigeon:	pombo
pigeon-loft:	pombal
pike:	haste, lança
pile:	estaca, pilar, perna de cavalete
pile arms:	sarilho
pile bent:	cavalete de estacas
pile bridge:	ponte de estacas
pile dock:	ancoradouro de estacas
pile driver:	bate-estacas
pile extractor:	extrator de estacas

pile trestle:	cavalete de estacas
pile up:	empilhar, amontoar
pilferage:	furto
pillbox:	casamata
pillage:	saque, pilhagem
pillage (v):	pilhar, saquear
pillar:	pilar, suporte
pilot:	piloto (Avn); práctico (Navy)
pilot (v):	pilotar
pilot balloon:	balão-sonda
pilot boat:	barco do práctico
pilot burner:	piloto de bico de gás
pilot house:	casa do leme
pilot lamp:	lâmpada piloto
pilot parachute:	pára-quedas piloto
pilot valve:	válvula piloto
pilotage chart:	carta de pilotagem
pimple:	pirâmide (obstacle)
pin:	cavilha

pincer movement:	movimento de pinça
pincers:	torquês, pinças, tenazes
pinch bar:	pé-de-cabra
pink slip	bilhete azul
pinpoint:	ponto plotado
pinpoint bombing:	bombardeio de precisão
pinpoint photograph:	fotografia de precisão
pintle:	engate do canhão (for towing); espigão (Arty)
pintle center:	eixo do pinhão
pintle hook:	gancho do engate
pintle latch:	fecho do engate
pioneer:	pioneiro, de sapa
pioneer and demolitions section:	seção de sapa e demolição
pioneer battalion:	batalhão de sapadores
pioneer equipment:	equipamento de sapa
pioneer tools:	ferramentas de sapa
pioneer work:	trabalho de sapa
pip:	marcador (Instrument)
pipe:	cano

pipeline:	oleoduto; fonte de informações
piping:	encanamento, tubagem, tubulação, canalização
piracy:	pitararia
pistol:	pistola
pistol belt:	cinturão de pistola
pistol course:	polígono para tiro com pistola
pistol grip:	empunhadura de pistola
piston:	êmbolo, pistão
piston ring:	anel de segmento
piston rod:	haste do pistão
piston stroke:	curso do pistão
pit:	trincheira individual (foxhole); abrigo dos marcadores de tiro (firing range); poço, cova
pit commander:	chefe dos marcadores (firing range), chefe da peça (Arty)
pit detail:	peçoal dos alvos
pitch:	passo (Mech); arfagem (Nav)
pitch (v):	armar (a tent); arfar (Nav)
pitch circle:	círculo primitivo (Mech)

pitch indicator:	indicador de arfagem (Nav); indicador de inclinação longitudinal (Ap)
pitched battle:	batalha campal
pitching:	arfagem
pitted:	corroído (metals); com buracos
pivot man:	guia, homem-base
pivot of maneuver:	eixo de manobra
place:	lugar
place mark:	ponto trigonométrico, referência de posição (Surv)
plague:	peste bubônica
plain language:	linguagem clara
plain text:	texto em linguagem clara
plaintiff:	querelante, queixoso (Law)
plan:	plano, projeto (scheme); planta (drawing)
plan (v):	idealizar, projetar; planejar; aplinar (with tool)
plan for operations:	plano de operações
plan of action:	plano de ação
plan of attack:	plano de ataque

plan of campaign:	plano de campanha
plan of defense:	plano de defesa
plan of fire:	plano de fogos
plan position indicator (PPI):	indicador de posição em plano (radar)
plane:	plano (Geometry); avião (Avn); plaina (tool)
plane of fire:	plano de tiro
planer:	aplainador (tool)
planimeter:	planímetro
planimetric detail:	detalhe planimétrico
planimetry:	planimetria
plank:	prancha, pranchão
plank headwall:	muro testa de pranchões
plank road:	caminho de pranchões
planner:	planejador
planning:	planejamento
planning factor database:	base de dados de planejamento
planning guidance:	diretriz de planejamento
planograph:	croquis de instalações
plans and training officer:	oficial de operações

plant:	planta (Veg); fábrica (industrial)
planter:	lançador de minas (mines)
planting detail:	destacamento lançador de minas (mines)
plasma:	plasma
plasma transfusion:	transfusão de plasma
plasmodium:	plasmódio
plaster:	gesso
plaster cast:	emplastro de gesso
plastic:	plástico
plastic explosive:	explosivo plástico
plastic mine:	mina de material plástico
plastic surgery:	cirurgia plástica
plasticized white phosphorous:	fósforo branco plastificado
plate:	prato; chapa (steel)
plate grid:	quadriculado da chapa fotográfica
plate voltage:	tensão da chapa
plateau:	prato indicador das derivas, prato graduado (of gun sight); planalto (Topo)
plateau scale:	escala do prato graduado

platform:	plataforma
platinum:	platina
platoon:	seção (Arty); pelotão (Infantry)
platoon aid man:	auxiliar sanitário do pelotão
platoon column:	coluna de pelotão
platoon defense area:	área de defesa de pelotão
platoon guide:	guia de pelotão
platoon leader:	comandante de pelotão; comandante de seção (Arty)
platoon line:	pelotão em linha
platoon sargent:	sargento de pelotão
platoon vee:	pelotão em cunha invertida
platoon wedge:	pelotão em cunha
plea:	alegação; súplica
plead:	arguir, advogar, alegar; defender-se (in court)
plead guilty:	confessar-se culpado
plead not guilty:	declarar-se inocente
plexiglas:	plexiglas, cristal sintético
pliers:	alicate

plot:	diagrama, traçado; trama, conspiração
plot (v):	traçar, registrar graficamente; determinar um ponto (Surv); locar (locate); tramar, conspirar
plotted point:	ponto locado
plotter:	locador
plotting:	levantamento (CAC); locação na carta do alvo (ADA); registro gráfico
plotting and relocating board:	prancheta de tiro
plotting arm:	braço principal (Plotting Board)
plotting board:	prancheta de tiro
plotting chart:	carta de traçado
plotting paper:	papel quadriculado
plotting room:	central de tiro
plotting scale:	régua graduada para medições na carta
plug:	bujão, tampão; pino de tomada, pega (Elec)
plug (v):	tampar, arrolhar, tapar
plumb bob:	fio de prumo
plumb point:	ponto de verticalidade (foto aérea)
plumber:	bombeiro encanador

plunder:	saquear, pilhar
plunger:	concutor (SA); haste guia (Mech)
plunger spring:	mola do concutor (SA)
plunging fire:	tiro mergulhante
plyconic:	policônica
plywood:	madeira compensada
pneumatic:	pneumático
pneumatic buffer:	amortecedor pneumático
pneumatic raft:	balsa pneumática
pneumatic reconnaissance boat:	bote pneumático de reconhecimento
pneumatic tool:	ferramenta pneumática
pneumonia:	pneumonia
pneumonic plague:	peste pneumônica
pocket:	bolso; cavidade
pod (helicopter)	casulo (Verde-Oliva 04/92, p. 15)
point:	ponta (of sword, etc.; of patrol or of reconnaissance); ponto de estação (Surv); ponto
point (v):	apontar
point blank:	à queima roupa

point car:	viatura-testa
point defense:	defesa de ponto
Point Defensive Missile (PDM):	míssil de defesa aérea imediata
Point Detonating (PD):	ogiva de percussão
point detonating fuze:	espoleta de ogiva de percussão
point detonated round:	munição de percurssão
point deviation:	desvio absoluto
point fire:	feixe convergente
point obstacle:	ponto de estrangulamento (estrada)
point of aim:	ponto de partida
point of burst:	ponto de arrebentamento
point of departure:	ponto de partida
point of entry:	local de desembarque
point of deployment:	ponto inicial de desenvolvimento
point of fall:	ponto de queda
point of impact:	ponto de impacto (incidência)
point of view:	ponto de vista
point reconnaissance:	reconhecimento por ponto
point target:	alvo isolado
point-designation grid:	quadriculado arbitrário (Arty)

point-to-point communication:	ligação direta
pointer:	ponteiro, indicador
pointing:	pontaria, ato de apontar
pointing correction:	correção de pontaria
poison:	veneno
polar:	polar
polar coordinates:	coordenadas polares
polar low:	baixa polar
polar outbreak:	perturbação polar
polar plotting:	traçado por coordenadas polares (Surv)
polar projection:	projeção polar, projeção gnomonica
Polaris:	Estrela Polar
polarity:	polaridade
polarization:	polarização
polaroid:	polaróide
pole:	pólo; poste
pole changer:	comutador de pólos (Elec)
pole-strap:	tirante
polemic:	polêmica

police:	serviço de limpeza, faxina; polícia
police (v):	limpar, fazer o serviço de faxina
policy:	estratégia, política, norma
policy file:	arquivo de normas a seguir
policy maker:	formuladores de política, elaboradores de políticas
policy of restraint:	política de precaução
polish:	polir, lustrar
political:	político
politics:	política
poll:	votação, eleição; pesquisa de opinião
pollute:	poluir
pollution:	poluição
polyalphabetic cipher:	cifrado polialfabético
polyconic map:	carta policônica, mapa policônico
polyconic projection:	projeção policônica
polygon:	polígono
polyphase:	polifásico
polyphosphoric acid:	ácido polifosfórico
polymer epoxy binder:	composto epóxi-polímetro

pommel:	pomo (of sword); arção (of saddle)
poncho:	poncho
ponton:	pontão, flutuador
pontoon boat:	barco de pontões
pontoon bridge:	ponte de pontões
pontoon detachment:	destacamento de pontoneiros
pontoon equipage:	equipagem de pontões
pontoon ferry:	transportador de pontões
pontoon raft:	balsa de pontões
pontoon section:	seção de pontões
pontoon trestle:	cavalete de pontões
pontooneer:	pontoneiro
pontoons:	pontões
pool:	associação, combinação; recursos para utilização comum
pooling:	acumulação de recursos para utilização comum
poop:	popa
poor:	pobre; inferior, medíocre
pop up:	Surgimento repentino de helicóptero

populate:	habitar
population:	população
port:	seteira; janela (Tk); orifício de escapamento (MG); bombordo (portside); porto
port arms:	cruzar armas
port of debarkation:	porto de desembarque
port of destination:	porto de destino
port of embarkation:	porto de embarque
port of registry:	porto de registro, porto de matrícula
portable:	portátil
portable bridge:	ponte portátil
portable equipment:	equipamento portátil
portable fire arm:	arma de fogo portátil
portable obstacle:	obstáculo portátil
porthole:	portinhola; vigia (Navy)
portrait:	retrato
portside:	bombordo
position:	posição

position and azimuth determining system (PADS):	sistema de localização e de determinação do azimute
position and aiming drill:	exercício de posição e pontaria
position defense:	defesa em posição
position defilade:	desenfiamento da posição
position finding:	determinação de posição e localização
position in readiness:	posição de espera
position locator system:	sistema de localização
position/navigation sensor (POS/NAV)	sensor de posição/navegação
position of guard:	posição de guarda
position of resistance:	posição de resistência
position sketch:	esboço da posição
position warfare:	guerra de posição
positional advantage:	vantagem de posicionamento
positive:	positivo
possession:	possessão, posse
possible:	possível
post:	posto, guarnição, quartel
post (v):	colocar; pôr, postar (guard, sentry), lançar
Post Command Exercise	Exercício de Posto de Comando (EPC)

post commander:	comandante de guarnição
post exchange (PX):	cooperativa militar, cantina militar
post obstacle:	obstáculo de postes e arame farpado
post office:	correios, agencia postal; departamento de correios e telégrafos
post quartermaster:	intendente de quartel
post-mortem examination:	autópsia, necrópsia
post-strike:	após o ataque
postal censorship:	censura postal
postal concentration center:	centro de concentração postal
postal officer:	chefe da seção de correios
postal service:	serviço postal
postoperative treatment:	tratamento pós-operatório
pot:	caçarola
potable:	potável
potassium permanganate:	permanganato de potássio
potency:	potência
potent:	potente
potential:	potencial
potentiality:	potência, força; potencialidade

potentiometer:	potenciômetro
pouch:	saco, bolsa
pour point:	ponto de fluidez
powder:	pólvora, pó
powder bag:	saquitol de pólvora
powder blast:	sopro do canhão; marca do sopro no solo (effect on ground)
powder chamber:	câmara de carregamento
powder charge:	carga de projeção
powder magazine:	paio de pólvora
powder ring:	anel de carga complementar
powder tray:	rastilho de pólvora
power:	potência; poder
power factor:	fator de potência
power input:	potência absorvida; potência de entrada (Elec)
power leads:	terminais de bateria, cabos de energia
power line:	linha de transmissão
power loading:	carga por unidade de potência
power of attorney:	procuração

power output:	potência cedida; potência de saída (Elec)
power plant:	central elétrica (Ptbl); grupo motor (Ap, MT); usina elétrica
power projection:	projeção de poder
power projection forces	forças de projeção de poder
power settings:	posições de comando do motor
power station:	central elétrica
power stroke:	curso do motor
power supply:	alimentação (Rad)
power transformer:	transformador de energia (Elec)
power traverse:	movimentar em direção com motor
power traverse mechanism:	mecanismo de pontaria em direção
power turret:	torre de tiro giratória
power unit:	unidade de força; conversor de energia
powerhouse:	central elétrica, casa de máquinas
practical:	prático
practice:	exercício, prática
practice (v):	exercitar, praticar
practice ammunition:	munição lastrada, munição de festim

practice fire:	exercício de tiro com munição real
practice flight:	vôo de treinamento
practice grenade:	granada inerte
practice march:	marcha de treinamento
practice shell:	granada de exercício
pre-command course:	curso de preparação para o comando
pre-flight training:	treino de preparação para o vôo
preamble:	preâmbulo (Sig C)
prearranged:	previsto, planejado, convencional
prearranged fire:	fogos pré-planejados
prearranged schedule:	programa de tiro previsto
prearranged signal:	sinal convencionado
preassault:	operações prévias
precaution:	precaução
precedence:	precedência, prioridade
precedent file:	arquivo de normas a seguir
precipitation:	precipitação
precision:	precisão

precision adjustment:	regulação de precisão
precision bombing:	bombardeio de precisão
precision engagement:	combate de precisão
precision fire:	tiro de precisão
precision guided munitions (pgm):	munições dirigidas de precisão
precision locating strike system (PLSS):	sistema de ataque localizador de precisão
precision munitions attacks (PMAs):	ataques de munições precisas
point-type weapon:	arma do tipo contra alvos isolados
precursor:	onda precursora
predict:	predizer
predicted concentration:	concentração de tiro de precisão
predicted fire:	tiro com predição
predicted point:	ponto de disparo
predicting interval:	tempo morto
prediction:	predição
prediction scale:	régua de predição
predictor:	preditor
preemption:	apropriação antecipada; substituição
prefabricated:	pré-fabricado

prefer charges:	apresentar queixa, formular acusações (Law)
prefix:	prefixo
preflight:	preparatório de vôo
preflight training:	treino preparatório para o vôo
prefragmented outer sleeve:	invólucro externo pré-fragmentado (granade)
preliminary:	preliminar
preliminary bombardment:	bombardeio preliminar (Arty)
preliminary firing:	fogos preliminares
preliminary operations:	operações preliminares
preload:	carregamento antecipado
premature:	prematureo
premature burst:	explosão prematura
premature explosion:	explosão prematura
premix:	mistura preparada de antemão
premix (v):	misturar de antemão
preoperative treatment:	tratamento pré-operatório
preoperative X-rays:	radiografia pré-operatória
preparation:	preparação
preparation fire:	fogo de preparação

preparation for fire:	preparação para o tiro
preparation of fire:	preparação do tiro
preparatory:	preparatório
preparatory command:	voz de advertência
preparatory fire:	fogos de preparação
prepare:	preparar, fazer preparativos
prepare for action:	preparar para o combate
prepared demolition:	demolição preparada
prepared positions:	posições organizadas
preparedness, readiness and will (PRW):	preparação, prontidão e vontade
preplanned:	pré-programado, pré-planejado
preplanned mission target:	alvo de missão pré-planejada
preposition:	guarnecer postos
prepositioned:	pré-localizado
prepositioned equipment:	equipamento pré-posicionado
pre-positioning afloat	preposicionamento embarcado
pre-positioning of materiel configured to unit sets (POMCUS):	preposicionamento de material para unidades específicas
pre-positioning ships:	embarcações de preposicionamento
prescribe:	prescrever; receitar (Med)

prescribed:	previsto, prescrito
Prescribed Chemical Load (PCL):	dotação química prevista
prescribed load:	dotação prevista
prescribed load lost (PLL):	tabela de dotação prevista
prescribed nuclear load (PNL):	dotação nuclear prevista
prescribed uniform:	uniforme regulamentar
prescription:	receita
preselector:	preseletor
present:	presente, atual
present altitude:	altura inicial
present angular height:	ângulo de situação inicial
present azimuth:	azimute inicial
present horizontal range:	alcance horizontal inicial
present position:	posição atual
present range:	alcance inicial
present slant range:	distância-objetivo inicial
Present, arms!:	Apresentar armas!
preservation:	preservação, conservação
preserved food:	alimento em conserva
preset:	preestabelecido

president:	presidente
press home:	levar a cabo
pressure:	pressão
pressure altitude:	altura barométrica padrão
pressure area:	zona de pressão (Met)
pressure change:	mudança isobárica (Met)
pressure charge:	carga de pressão
pressure fire device:	dispositivo de detonação por compressão
pressure fuze:	espoleta de pressão
pressure gage:	manômetro, verificador de pressão
pressure gauge:	manômetro, verificador de pressão
pressure gradient:	gradiente berométrico (Met)
pressure indicator card:	diagrama do ciclo (Eng)
pressure plate:	chapa de pressão (mines)
pressure release device:	dispositivo de desengatilhamento por compressão
pressure-actuated mine:	mina acionada a pressão
pressurized:	pressurizada
prestrike:	preliminar ao ataque

pretrial investigation:	investigação anterior ao julgamento
prevail:	prevalecer, predominar
prevailing wind:	vento dominante
prevalence:	predomínio
prevent:	impedir, evitar
prevention:	prevenção
preventive maintenance:	manutenção preventiva
primacord:	estopim comum
primarily:	primordialmente
primary:	inicial, básico, fundamental
primary armament:	armamento principal
primary blast injuries:	ferimentos produzidos diretamente pelo sopro
primary cell:	pilha primária
primary colors:	cores elementares
primary control vessel:	navio principal de controle
primary fire position:	posição inicial de tiro
primary fire sector:	setor principal de tiro
primary mission:	missão principal
primary station:	estação principal de levantamento (CAC); observatório principal

primary target:	alvo principal, objetivo principal
primary weapon:	armamento principal
primary winding:	enrolamento principal
prime:	escorvar (Ammo); aprestar, preparar
prime meridian:	meridiano de origem, meridiano de referência; meridiano de Greenwich
prime mover:	trator, viatura tratora
primer:	estopilha, iniciador (Arty); cápsula (SA)
primer charge:	carga iniciadora
primer leak:	escapamento de gases da estopilha
primer pocket:	alojamento da cápsula
primer pouch:	cápsula de estopilha
priming charge:	carga iniciadora, escorva
principal:	principal
principal duty:	função principal, dever principal
principal supply road:	estrada principal de suprimento
principle:	princípio
principle of mass:	princípio de massa
principles of war:	princípios de guerra

print:	fotografia, positiva
printing press:	impressora
prior:	anterior, antes, prīvia
priority:	prioridade, preferência
priority message:	mensagem de prioridade de operações
priority of effort:	prioridade para as ações
priority of fires:	prioridade de fogos
priority of support:	prioridade de apoio
priority target:	alvo prioritário
Prisoner of War Information Bureau:	Centro de Informações sobre Prisioneiros de guerra
prism:	prisma
prismatic compass:	bússola prismática
prismatic powder:	pólvora prismática
prison:	prisão
prisoner:	prisioneiro (enemy); preso
prisoner of war:	prisioneiro de guerra
prisoner of war camp:	campo de internação de prisioneiros de guerra
prisoner of war collection point:	posto de coleta de prisioneiro de

	guerra
prisoner of war compound:	recinto para prisioneiros de guerra
prisoner of war inclosure:	cercado para prisioneiros de guerra
prisoner of war processing:	processamento de prisioneiros de guerra
prisoner of war processing station:	posto de processamento de prisioneiros de guerra
prisoner of war tag:	ficha de prisioneiro de guerra
prisoner private:	prisioneiro soldado
private:	soldado (qualquer tipo de <i>private</i>), soldado de fileira
prize:	prêmio; presa de guerra
prize court:	tribunal de presas (Marit)
proactive:	previsível
pro forma:	proforma
probability:	probabilidade
probability factor:	fator de probabilidade
probability of hitting:	probabilidade de impacto
probable:	provável
probable error:	desvio provável
probable line of deployment:	linha provável de desenvolvimento

probably:	provavelmente
probe:	sonda
probe (v):	sondar; aprofundar, explorar
probing patrol:	patrulha de sondagem (mines)
probing rod:	bastão de sondagem
problem:	problema
problem play:	exercício de superação de problemas
procedure:	normas, procedimento
procedure message:	mensagem de serviço
procedure sign (prosign):	sinal convencionado de serviço
procedure signal:	indicativo de serviço, sinal de código Z (Comm)
proceed:	proceder, prosseguir, continuar
process:	processo
process:	processar, tramitar
processing:	preenchimento de formalidades, processamento
processing of casualties:	classificação e registro de baixas
proclamation:	proclamação
procure:	adquirir, obter

procurement:	aquisição, obtenção; processo administrativo para a obtenção de aprovisionamentos ou serviços (USA); pedido (order)
procurement authority:	autoridade encarregada das aquisições
prod:	picada, aguilhoada
prod (v):	picar, aguilhoar; incitar, estimular
production:	produção
production and procurement procedures:	procedimentos de produção e aquisição
proficiency rating:	grau de proficiência, classificação
profile:	perfil, silhueta (de CC), contorno
profile drag:	resistência do perfil (Avn)
profile line:	contorno (Topo)
profile map:	mapa do perfil
program:	programa
program (v):	programar
program of targets:	lista de alvos
progress:	progresso
progressive training:	instrução progressiva
prohibited:	proibido

prohibited area:	área proibida
project:	projeto
projectile:	projétil
projectile base:	culote, base do projétil
projectile expenditure rate (PER):	índice de consumo de projéteis
projection:	projeção
projector:	projedor, dispositivo para projeção
prolonge:	prolonga
promote:	promover
promotion:	promoção
promotion board:	comissão de promoção
promotion by selection:	promoção por seleção
promotion by seniority:	promoção por antigüidade
promotion list:	quadro de promoções
promulgate:	promulgar
prone:	de bruços
prone position:	posição deitada, posição do atirador deitado
prone shelter:	abrigo para atirador deitado
propaganda:	propaganda

propagation:	propagação
propellant:	propelente, carga de projeção
propellent:	propulsor
propellent hub:	cubo do hélice
propellent increment:	suplemento de carga de projeção
propellent powder:	pólvora de projeção
propellent primer:	iniciador de carga de projeção, estopilha
propeller:	hélice
propeller thrust:	empuxo da hélice
propelling charge:	carga de projeção
property:	bens, propriedade; material, carga
property accountability:	responsabilidade por propriedade pública
property accounting:	contabilidade do material
property book:	livro de material
property book officer:	Oficial do inventário da unidade
property damage:	danos à propriedade
property issue slip:	talão de entrega de material
property office:	departamento de material
property officer:	oficial de material

property record:	registro de material
property turn-in slip:	talão de devolução de material
prophylactic serum:	soro profilático
prophylactic station:	posto de profilaxia
prophylaxis:	profilaxia
proponent:	entidade responsável por realizar alguma coisa
proportional:	proporcional
proportional dividers:	compasso divisor
proposed route:	itinerário proposto
propulsion:	propulsão
prosecute:	processar (Law); prosseguir, continuar
prosecutor:	promotor de justiça (official); querelante, autor
protect:	proteger
protected personnel:	peçoal protegido
protection:	proteção, segurança
protective clothing:	vestimenta protetora
protective custody:	custódia de proteção
protective fire:	fogos de proteção

protective gloves:	luvas protetoras
protective measures:	medidas de proteção
protective minefield:	campo minado de proteção
protective obstacle:	obstáculo passivo
protective obstacles:	obstáculos passivos
protective ointment:	ungüento vesicante
protective screen:	cerca protetora de arame
protective wire:	aramé de proteção
protective wire entanglement:	obstáculo protetor de arame farpado
protectoscope:	periscópio de carro de combate
prototype:	protótipo
Prototype Deployable NBC Analytical Lab	Protótipo do Laboratório Analítico Desdobrável para QBN
protozoary dysentery:	disenteria amébrica
protractor:	transferidor
provide:	proporcionar, prover, fornecer
province:	provincia
proving ground:	polígono de ensaios, campo de provas
provision (v):	aprovisionar, abastecer

provisions for driver's thermal viewer (DTV):	suprimentos para visor térmico do motorista
provisional:	provisória
provisional map:	carta provisória
provisional warrant:	comissionamento provisório
provisions:	víveres, provisões de boca
provost:	delegado de polícia
provost court:	tribunal da polícia judiciária militar (USA)
provost marshall:	chefe do serviço de polícia da divisão
provost marshall general:	chefe do serviço de polícia
prow:	proa
proword:	palavra correspondente ao sinal de serviço (Sig C)
proximity:	proximidade
proximity fuze:	espoleta de proximidade
proxy war:	guerra por procuração
prudent:	prudente
prussic acid:	ácido prússico, ácido cianídrico, ácido hidrocianico
pseudo carrier:	pseudo portador
pseudo code:	pseudo código (Crypto)

pseudo pursuit:	pseudoperseguição
psychological sabotage:	sabotagem psicológica
psychiatric:	psiquiátrico
psychiatrist:	psiquiatra
psychological:	psicológicas
psychological operations:	operações psicológicas
psychological warfare:	guerra psicológica
psychologist:	psicologista
psychology:	psicologia
psychotherapy:	psicoterapia
public:	público
public address system:	sistema de teledifusão pública, sistema de alto-falantes
public affairs system:	sistema de comunicação social
public health:	saúde pública
Public Health Service:	Serviço de Saúde Pública
public information:	imprensa e propaganda; informação ao público
public opinion:	apoio público, opinião pública
public property:	propriedade do estado

public relations:	relações públicas
public relations officer:	oficial de relações públicas
public utilities:	serviços públicos
public works:	obras públicas
puke bag:	saco de enjôo
pull:	puxar
pull firing device:	mecanismo de disparo por corda
pull out:	sair do mergulho
pull up:	cabragem, subida vertical
pull up point:	ponto de subida vertical
pull-wire:	arame
pull-wire fuze lighter:	arame de ignição
pulley:	polia
pulsating current:	corrente pulsatória
pulsating direct current:	corente contínua pulsatória
pulse:	impulso (radar)
pulse acquisition radar (PAR):	radar de impulso para localização
pulse code modulation:	modulação por código de impulsos
pulse repetition frequency (PRF):	frequência de repetição de impulsos
pulse wave weapons:	armas de ondas pulsativas

pump:	bomba hidráulica
pump (v):	bombear
pump gasoline:	abastecer com gasolina
pump up:	inflar
punch:	soco, murro; ímpeto
punch (v):	socar, esmurrar; perfurar, picotar
puncher:	furador
puncture:	perfurar
punish:	punir, castigar
punishment:	punição, castigo, pena
punishment book:	livro de castigos
Punitive Articles of War:	Código Penal Militar
punitive expedition:	expedição punitiva
punitive measures:	medidas punitivas
punji:	estaca punji
punji jungle trap:	armadilha de selva, fosso de estacas
puppet state:	estado fantoche
purchase:	compra, aquisição
purchase (v):	comprar, adquirir
purchase order:	pedido de compra

purchasing officer:	oficial comprador
purification unit:	unidade de purificação da água
purified mustard gas:	iperita pura
purify:	purificar
purpose:	finalidade, objetivo
pursue:	perseguir
pursuit:	perseguição, caça
pursuit airplane:	avião de caça
pus:	pus
push:	empurrar
push button:	botão de contato
push-pull amplifier:	amplificador simétrico
push-pull circuit:	circuito simétrico
push-pull technology:	tecnologia de empurra-puxa
push-push circuit:	circuito assimétrico
pusher airplane:	avião de hélice propulsora
pusher propeller:	hélice propulsora
put:	pôr
put in comission:	pôr em serviço
putees:	polainas

pylon:	mastro, poste (Avn)
pyogenous:	piógeno
pyramidal:	piramidal, triangular
pyramidal target:	alvo piramidal
pyramidal tent:	barraca de campanha piramidal
pyrocellulose:	pirocelulose
pyrocotton:	nitrato de celulose, algodão pólvora
pyrotechnic bomb:	bomba pirotécnica
pyrotechnic code:	código de sinalização por artifício
pyrotechnic communication:	comunicação por sinais pirotécnicos
pyrotechnic pistol:	pistola sinalizadora
pyrotechnic projector:	tubo lança-foguetes
pyrotechnic signal:	sinal por artifício pirotécnico
pyrotechnics:	artifícios pirotécnicos (fireworks); pirotécnia
pyroxylin:	piroxilina, algodão pólvora

Q signal:	sinal de código Q (Comm)
Q-code:	código Q (Comm)
Q-factor:	coeficiente Q
quadded cable:	cabo fantasma
quadrangle:	quadrângulo
quadrant:	quadrante
quadrant angle of departure:	ângulo de projeção (Arty)
quadrant angle of elevation:	ângulo de nível (Inf); ângulo de elevação (Arty)
quadrant angle of fall:	ângulo de queda (Arty)
quadrant angle of site:	ângulo de sítio (Arty)
quadrant elevation:	ângulo de nível (Inf); ângulo de elevação (Arty)
quadrant mount:	suporte intermediário do quadrante de nível (Arty)
quadrant sight:	nível de alturas (Arty)
quadrantal point:	quarta (compass)
Quadrennial Defense Review — QDR:	Revisão Quadrienal da Defesa
qualification:	qualificação, habilitação, competência; classificação (rating)
qualification card:	ficha individual de classificação

qualification course:	pista de obstáculos, pista de combate (ground); tiro de classificação
qualification in arms:	classificação no tiro de armas portáteis
qualification test:	provas de aptidão
qualified:	habilitado, classificado, qualificado
qualify (v):	qualificar
quality:	qualidade
quality of life (QOL):	qualidade de vida
quantity-distance tables:	tabelas de quantidades e distâncias para armazenagem de munições e explosivos
quarantine:	quarentena
quarentine (v):	pôr em quarentena
quarter (v):	aquartelar (troops)
quarter corps:	serviço de intendência do exército
quarter wave:	quarto de onda
quarter wavelength:	longitude de quarto de onda (Rad)
quartering:	aquartelamento, estacionamento, acantonamento
quartering area:	zona de estacionamento
quartering detachment:	destacamento de estacionadores

quartering officer:	chefe da turma de estacionadores; comandante da seção de quartéis (Portugal)
quartering party:	turma de estacionadores; seção de quartéis (Portugal)
quartermaster:	oficial de intendência; almoxarife (of a station or post)
quartermaster agent:	agente da intendência do exército
Quartermaster Corps:	Serviço de Intendência do Exército
quartermaster depot:	depósito de intendência do exército
quartermaster field order:	ordem do intendente do exército para execução dos serviços
quartermaster forces:	unidades de intendência.
Quartermaster General:	Diretor do Serviço de Intendência
quartermaster plan:	plano de serviço da intendência
quartermaster salvage depot:	posto de recuperação de material da intendência
quartermaster supply officer:	oficial encarregado de um depósito de intendência
quartermaster unit:	formação de intendência
quarters:	alojamento, aquartelamento
quarters allowance:	abono de moradia

quarters and subsistence allowance:	abono para alojamento e alimentação (USA)
quarters in kind:	acomodações pagas
quartz cristal:	cristal de quartzo
quay:	cais
quench:	apagar (ashes); temperar (metals)
quench thirst:	"matar" a sede
questionnaire:	questionário
quick:	rápido, acelerado
quick acting breech mechanism:	mecanismo de culatra de ação rápida
quick fire:	tiro rápido
quick firing gun:	canhão de tiro rápido
quick fuze:	espoleta instantânea
quick loading mechanism:	mecanismo para carregamento rápido
quick march:	marcha acelerada
quick powder:	pólvora de ação rápida
quick reaction force	força de reação rápida ou de contra-ataque
quick reaction weapons	armas de reação rápida
quick time:	passo ordinário

quick-release:	liberação rápida
quicklime:	cal virgem
quickmatch:	mecha instantânea (flare)
quickness of the powder:	vivacidade da pólvora
quicksand:	areia movediça
quinine:	quinina; quinino (medicine)
quisling:	colaboracionista
quiz:	teste, exame
quorum:	quorum
quota:	quota
quote:	citar
quotient:	quociente

RDD (Requirements Documentation Directorate):	Diretório de Documentação de Requisitos
ROAD:	Divisão de Exército Organizada Conforme o Objetivo
R-method:	transmissão com espera de resposta
rabble:	turba, multidão
rabble rouser:	agitador de multidões
rabid:	rábido, enfurecido; hidrófobo, raivoso
rabies:	hidrofobia, raiva
rabbit drill	marcha do papagaio
race:	corrida, carreira; raça (individual)
race (v):	correr, acelerar-se, precipitar-se; disparar
race against time:	correr contra o tempo
racer:	plataforma giratória (Arty)
rack:	porta-bombas (Avn); armeiro (arms)
rack and pinion:	cremalheira e pinhão
rack-and-pinion jack:	macaco de cremalheira
rad:	unidade de absorção nuclear
radar:	radar, rádio-localizador

radar advisory:	informação obtida por radar
radar altitude:	altura de radar
radar beacon:	farol radar
radar board:	quadro de registro de dados do rádio-localizador
radar clutter:	interferência no radar
radar fire:	tiro com auxílio do radar
radar jamming:	interferência de radar
radar report:	informação fornecida por radar
radar screen:	tela de radar
radar station:	posto de radar
radar tracking station:	estação de rastreamento
radar vehicle:	viatura-radar.
radar warning receiver (RWR):	receptor de alerta de radar
radarscope:	osciloscópio de radar
radac (rad det ind & comput):	detecção,indiciação e computação de radiação; medidor de radiação
radial:	radial
radial engine:	motor em estrela, motor radial
radial line method:	método de restituição por radiamento (Photo)

radial search:	exploração por radiamento
radian:	radiano
radiant:	emissor de radiação; ponto brilhante, foco luminoso
radiation:	radiação
radiation pattern:	curva de radiação (antenna)
radiation resistance:	resistência de radiação (Rad)
radiation shielding:	proteção de radiação.
radiator:	radiador (Mtr)
radiator cap:	tampa do radiador (MT)
radiator core:	núcleo do radiador
radical:	radical
radio:	rádio
radio (v):	radiodifundir, transmitir pelo rádio
radio beacon:	rádio-farol
radio beam:	feixe diretor, feixe constante
radio bearing:	marcação radiogoniométrica
radio broadcast:	radio difusão
radio call sign:	indicativo de chamada
radio channel:	canal de rádio

radio communications:	rádiorcomunicações
radio compass:	radiobússola, radiogoniômetro
radio controlled aircraft:	avião controlado por rádio
radio deception:	dissimulação pelo rádio
radio detector:	radar, radiolocalizador
radio direction finder:	radiogoniômetro
radio direction finding:	radiogoniometria
radio-electronic high precision, laser and superfrequency weapons:	armas rádio-eletrónicas à laser de alta precisão e superfreqüência
radio-electronic supression:	supressão rádio-eletrônica
radio fix:	localização radiogoniométrica
radio frequency:	rádio freqüência
radio intelligence:	informações obtidas pela escuta de transmissões inimigas
radio intercept:	informações obtidas por rádio-escuta
radio intercept station:	posto rádio de escuta.
radio interface unit (RIU)	unidade "interface" de rádio
radio jamming:	interferência rádio
radio landing beam:	feixe diretor de aterragem (Avn)
radio listening silence:	rádio silêncio, silêncio rádio

radio locator:	radio localizador tipo radar
radio mast:	torre da antena
radio navigation:	navegação radiogoniométrica
radio net:	rede de rádio
radio noise suppressor:	supressor de ruídos
radio officer:	oficial de radiotransmissões
radio operators:	rádio-operadores
radio position finding:	radiogoniometria
radio procedures:	regras de utilização do rádio
radio receiver:	rádio receptor
radio relay system:	sistema multicanal de rádio
radio set:	aparelho de rádio
radio signal:	sinal de rádio
radio silence:	silêncio rádio.
radio station:	estação de rádio
radio teletypewriter (RATT):	rádiateleimpressora
radio transmitter:	rádio transmissor
radio wave:	onda radiofínica, onda hertziana
radio wire integration (RWI):	integração rádio-fio (IRF)
radio bearing:	azimute-rádio, rumo-rádio

radio electronic combat (REL):	combate rádio-eletrônico
radio range beacon:	radiofarol direcional
radioactivity:	radioatividade
radiogram:	radiograma
radioisotope:	radioisótopo
radiolocation:	radiolocalização; localização por radar ou rádio
radiolocator:	radiolocalizador, radar
radiological:	radiológico
radioman	rádio-operador
radiometeograph:	radiometeorógrafo, radiossonda
radiophone:	radiotelephone
radiophotograph:	radiofotografia
radiophotography:	radiofotografia, transmissão de fotografias pelo rádio
radiorange:	radiotelemetria
radiosonde:	radiossonda
radiotelegram:	radiotelegrama
radiotelegraphy:	radiotelegrafia
radiotelephone:	radiotelefone
radiotelephony:	radiotelefonia

radium:	rádio
radium emanation:	emanação do rádio
radius:	raio
radius of action:	raio de ação (Avn)
radius of curvature:	raio de curvatura
radius of damage (RD):	raio de danos
radius of gyration:	raio de giro
radius of rupture:	raio de ruptura de uma carga explosiva subterrânea
radius of safety:	distância de segurança de tropas amigas
radius of visibility:	raio de visibilidade
radius vector:	raio vetor
rafale:	rajada (Gunnery)
raft:	jangada, balsa
raft bridge:	portada, ponte de balsas
rafting operations:	operações de portadas
rafter:	viga
raid:	incursão (Avn); golpe de mão; ataque de surpresa
raid (v):	executar um golpe de mão; executar um ataque de surpresa

raiding party:	destacamento encarregado de golpe de mão
rail:	trilho (RR); amurada (Navy)
rail capacity:	capacidade de tráfego ferroviário
rail gun:	acelerador de partículas subatômicas
rail transportation:	transporte ferroviário
railhead:	estação distribuidora
railroad:	estrada de ferro, ferrovia
railroad artillery:	artilharia sobre trilhos
railroad station:	estação ferroviária
railroad track:	via férrea
railway:	ferrovia
railway artillery:	artilharia sobre vagões
railway battalion:	batalhão ferroviário
railway gun:	canhão sobre trilhos
railway gun car:	carro-plataforma (Arty)
railway operating battalion:	batalhão ferroviário
railway shop battalion:	batalhão ferroviário de reparações (USA)
railway troops:	tropas ferroviárias

rain:	chuva, precipitação
rain roller:	rolete de montagem (bridge)
rain water:	água de chuva
raincoat:	impermeável, capa de chuva
rainfall:	precipitação atmosférica, queda d'água
rainout:	precipitação radioativa pela chuva
raise a question:	levantar um problema
raise the alarm:	dar o alarme
rake:	enfiar o alvo (the target)
raking fire:	tiro de enfiada
rally:	reagrupamento
rally (v):	reunir e organizar, reagrupar
rallying point:	ponto de reunião, ponto de reagrupamento
rallying position:	posição de reagrupamento
ram:	empurrar com o soquete (Arty); abalroar
ramjet:	estrato-reator
rammer:	soquete
rammer sponge:	escovão, lanada (Arty)

ramp:	rampa
ramp pedestal:	pedestal de rampa (bridge)
ramp sight:	alça de mira deslizante
rampart:	baluarte
ramrod:	vareta
random:	aleatório, ao acaso, sem objetivo
random access:	acesso aleatório.
range:	alcance (Gunnery, Rad); distância de tiro (range of fire); linha de tiro, polígono de tiro (target range); raio de ação (Avn, Nav); estande de tiro, fogão (cooking)
range adjuster:	telemetrista (AAA)
range adjustment:	regulação do alcance (Arty)
range angle:	ângulo de bombardeamento (Avn)
range calibration:	regular o rádio-localizador de alcances
range card:	cartão de alcance
range correction:	correção de alcance
range deflection fan:	transferidor de deriva e alça (Arty)
range determination:	avaliação do alcance, avaliação da distância
range deviation:	desvio em alcance

range difference:	variação de distância (CAC)
range disk:	prato graduado de pontaria em altura (CAC)
range drum:	tambor graduado das distâncias (Arty); tambor de alça (Arty)
range dummy cartridge:	cartucho de festim para exercício de tiro no estande
range error:	diferença em alcance do ponto de impacto ao ponto médio da série
range estimation:	avaliação do alcance
range estimation:	avaliação do alcance, avaliação da distância
range finder:	telêmetro.
range finding:	determinação do alcance
range flag:	bandeira de marcação do estande
range guard:	guarda do estande
range handwheel:	volante de distâncias de tiro (CAC Spotting Board)
range indicator:	tabela de alcances no figurativo de paisagem
range jump:	alteração de alça (ADA)
range marker:	marcador de alcance (radar)

range officer:	oficial de polôgono; oficial de preparação de tiro
range pole:	mira (Surv)
range practice:	exercício de tiro no estande
range probable error:	desvio provável em alcance
range quadrant:	nível de pontaria
range rake:	setor de observação (CAC)
range safety officer:	oficial de segurança do polôgono de tiro.
range scale:	escala de distâncias (Plotting Board); escala de alcances
range sensing:	apreciação do sentido dos desvios em alcance (Arty)
range setting:	regulação do alcance
range spotting:	observação dos desvios em alcance
range table:	tabela de alcances
ranger operations:	operações de comandos
Ranger School:	Escola de Rangers
ranger type training:	instrução tipo comandos
ranging:	regulação em alcance, determinação do alcance; exploração a grande distância (Avn)
ranging fire:	tiro de regulação em alcance

ranging salvo:	salva de regulação em alcance
ranging shot:	tiro de regulação em alcance
ranging shot method:	correção em alcance por aproximações sucessivas
ranging system:	sistema de determinação do alcance
rank:	posto (para oficiais), graduação (para praças); fileira (of men)
rank (v):	ter posto superior (outrank); classificar
ranks:	fileiras, tropas
rapid deployment joint task force (RDSTF):	força-tarefa combinada de ação rápida
rapid deployment:	desdobramento rápido
rapid deployment force	força de pronta resposta (3o Trim 92)
rapid fire:	tiro acelerado
rapid-fire weapon:	arma de tiro rápido
rapid reaction corp:	corpo de reação rápida
rappelling	rappel (adotado em Port)
rare:	raro; rarefeito (air)
rash:	erupção, irritação da pele
rat:	rato, ratazana
rat control:	desratização

ratchet:	dente de engrenagem
rate:	cadência (beat); regime, velocidade (speed)
rate end:	mecanismo sincronizador (bomb sight)
rate indicator:	indicador de velocidade-objetivo
rate knob:	botão sincronizador (bomb sight)
rate motor:	motor de sincronização (bomb sight)
rate of advance:	velocidade de progressão
rate of climb:	velocidade de ascensão
rate of closure:	velocidade de aproximação (bombing)
rate of consumption:	taxa de consumo
rate of fall:	velocidade de queda
rate of fire:	regime de tiro, velocidade de tiro, cadência de tiro
rate of march:	velocidade de marcha
rate of pay:	vencimento
rated engine speed:	velocidade nominal de motor
rated horsepower:	potência nominal
rated indicator:	indicador de velocidade

rated technician:	especialista qualificado
raticide:	raticida, veneno para ratos
ratify:	ratificar; homologar
rating:	conceito, classificação; classe
ratio:	razão (Math), relação;
ration:	ração
ration (v):	racionar
ration allowance:	abono de etapa em dinheiro
ration and savings account:	conta de rações e economias
ration articles:	gêneros de rancho
ration components:	componentes do rancho
ration cycles:	período de três refeições
ration return:	mapa de rações
ration savings:	economias de rancho
ration strength:	quantidade de rações
ration system:	sistema de racionamento
rations and quarters:	rancho e alojamento
rations in kind:	rações em espécie
ratline:	infiltração através de fronteira
ravage:	devastação, pilhagem

ravage (v):	devastar, pilhar
ravine:	ravina; barranco, garganta desfiladeiro
raw:	cru, não cozido (uncooked)
raw data:	dados não processados
raw material:	matéria-prima
ray:	raio
re-form:	formar novamente
re-lay:	assestar a peça novamente, apontar de novo
re-layer:	servente carregador (ADA) apontar de novo
re-stated mission:	novo enunciado da missão
reach:	alcance, âmbito
reach (v):	alcançar, atingir
reach-back :	apoio suplementar
react:	reagir; contra-atacar
react-to-air-attack-drill:	procedimento de reação a ataque aéreo
reactance:	reatância (Elec)
reaction:	reação; contra-ataque

reaction force	força de reação ou de contra-ataque
reaction time:	tempo de reação
reactive:	reativo
read back:	repita (Comm)
read pointer:	ponteiro movel (Deflection Board)
readability:	legibilidade do sinal rádio
reader:	ledor (Arty)
readiness:	estado de prontidão, aprestamento (dependeno do contesto), apronto, pronto emprego
readiness command (REDCOM):	comando de pronto emprego
readiness ratings:	classificações de aprestamento
reading:	leitura, marcação (instrument)
readjust:	reajustar
readjustment:	reajuste
readmission:	readmissão
readmit:	readmitir
ready:	pronto
ready position:	posição de preparar para atirar
ready-to-load date:	data de estar pronta para carregar (LNO Peret 3/18/2002)

Ready Reserve Force – RRF	Força de Prontidão da Reserva
reagent:	reagente, reativo
real:	real, verdadeiro
real estate:	bens imóveis, patrimônio imobiliário
real kill:	baixa real
real property:	bens imóveis
real time:	tempo real
realize:	realizar; perceber, dar-se conta de
reallocate:	redesignar
reallotment:	redistribuição
really:	realmente, verdadeiramente
reanimate:	reanimar
rear:	retaguarda
rear admiral:	contra-almirante
rear area:	área de retaguarda
rear area security:	segurança de área de retaguarda
rear echelon:	escalão de retaguarda
rear guard:	retaguarda
rear party:	escalão de reconhecimento da retaguarda

rear point:	ponta da retaguarda
rear sight:	alça de mira
rear slope:	contra encosta
rear-wheel drive:	tração traseira
rearm:	rearmar, reativar; remunciar
rearming:	remuniciamento, reativação
reason:	razão, motivo, causa
reason (v):	raciocinar
reasoning:	raciocônio; argumentação
reassemble:	tornar a reagrupar; tornar a montar, tornar a armar
reassembly:	reagrupamento
reassert:	reafirmar
reasses:	reavaliar
reassignment:	designação a novo destino
rebel:	rebelde
rebel (v):	revoltar-se, rebelar-se
rebellion:	rebelião, revolta; insurreição
rebound:	ricochete: recuo; repercussão
rebound (v):	ricochetear; ressoar; repercutir

rebuild:	reconstruir
rebuttal:	réplica, refutação
recall:	rechamada; chamada para voltar; toque indicando fim de serviço ou exercício
recall (v):	chamar de volta, chamar de novo; lembrar, recordar (remember); destituir (call back); revogar, anular (Laws)
recall procedure:	exercícios de procedimentos automáticos.
recall roster:	lista de mobilização de pessoal
recapitulation:	recapitulação
recapture:	recapturar
receding target:	alvo que se afasta
receipt:	recebimento, recibo
receiver:	receptor
receiving area:	zona de recepção
receiving department:	departamento de recepção
receiving depot:	depósito de recebimento
receiving officer:	oficial de recepção
receiving report:	relatório de recepção

receiving set:	aparelho receptor
receptacle:	receptáculo, recipiente
reception:	recepção
reception mission:	missão de recebimento
rechamber:	colocar câmara nova
recharge:	recarregamento, recarga
recharge (v):	recarregar
reciprocal:	valor recöproco (Math); recöproco
reciprocal laying:	pontaria recöproca
reciprocal orientation:	orientação recöproca
reciprocating engine:	máquina de movimento alternativo
reciprocating shaft:	árvore oscilante
reclaim:	reclamar; recuperar, restaurar
reclaimable:	recuperável (Material)
reclamation:	reclamação; recuperação (Material)
reclamation company:	companhia de recuperação
reclassification:	reclassificação
reclassification board:	junta de reclassificação de oficiais (USA)
recognition:	identificação

recognition procedure:	método de reconhecimento
recognition signal:	sinal de reconhecimento
recognize:	reconhecer
Reconnaissance, Surveillance and Target Acquisition (RSTA)	Reconhecimento, Vigilância e Busca de Alvos
Reconnaissance squadron:	regimento de reconhecimento
recoil:	recuo
recoil (v):	recuar, retroceder
recoil brake:	freio de recuo
recoil cylinder:	cilindro do freio de recuo
recoil mechanism:	mecanismo de recuo
recoil pit:	fosso de retrocesso
recoil slide:	guia de recuo
recoil spring:	mola recuperadora
recoil system:	sistema de recuo
recoil-operated weapon:	arma de funcionamento por retrocesso (Arty)
recoilless:	sem recuo
recommend:	recomendar, aconselhar
recommendation:	recomendação; sugestão
reconditioning:	recondicionamento, reabilitação

reconnaissance:	reconhecimento
reconnaissance airplane:	avião de reconhecimento
reconnaissance aviation:	aviação de reconhecimento
reconnaissance boat:	bote de reconhecimento
reconnaissance by fire:	reconhecimento pelo fogo
reconnaissance car:	carro de reconhecimento
reconnaissance detachment:	destacamento de reconhecimnto
reconnaissance detail:	destacamento de reconhecimento
reconnaissance echelon:	escalão de reconhecimento
reconnaissance element:	elemento de reconhecimento
reconnaissance flare:	bomba de iluminação
reconnaissance flight:	vôo de reconhecimento
reconnaissance in force:	reconhecimento em força
reconnaissance liaison officer (RLO):	oficial de ligação de reconhecimento
reconnaissance mission:	missão de reconhecimento
reconnaissance net:	rede de reconhecimento
reconnaissance officer:	oficial de reconhecimento
reconnaissance party:	grupo de reconhecimento
reconnaissance patrol:	patrulha de reconhecimento

reconnaissance photography:	observação por fotografia aérea
reconnaissance platoon:	pelotão de reconhecimento
reconnaissance scout:	explorador
reconnaissance team:	grupo de reconhecimento
reconnaissance unit:	unidade de reconhecimento
reconnaissance vehicle:	viatura de reconhecimento.
reconnoiter:	reconhecer, explorar, esclarecer
reconnoitering:	reconhecimento, descoberta
reconquest:	reconquista
reconstitute:	reconstituir, restabelecer
reconstitution:	reconstituição
record:	folha de serviços, antecedentes pessoais
record (v):	registrar, gravar, consignar
record book:	livro de registro
record firing:	tiro de registro (Arty)
recorder:	registrador, apontador; gravador (sound)
recording:	registro, gravação
records:	folha de serviço, antecedentes (individual); relação, registro (book); arquivo (archives)

recount:	recontagem
recoupment:	indenização, reembolso
recover:	voltar à posição de partida (Drill); recuperar, reaver
recoverable item:	artigo recuperável
recovered property:	material recuperado
recovery:	recuperação, readaptação
recovery party:	turma de recuperação de material bélico
recreation:	recreação, recreio
recruit:	recruta
recruit (v):	recrutar, alistar
recruitment:	recrutamento
rectangle:	retângulo
rectangle of dispersion:	retângulo de dispersão (Arty)
rectangular coordinate:	coordenada retangular
rectangular pit emplacement:	assestamento retangular
rectangular protractor:	transportador retangular
rectangular wave:	onda retangular
rectification:	retificação
rectifier:	retificador (Elec, Rad)

rectify:	retificar
rectilinear coordinates:	coordenadas retilôneas
recuperate:	recuperar; restabelecer-se (from illness)
recuperation:	recuperação; restabelecimento (from illness)
recur:	recorrer, tornar a acontecer
recurve:	recurvar (Met)
Red Cross:	Cruz Vermelha
red phosphorous:	fçsforo vermelho
red tape:	papelada, burocracia
red vision:	visão vermelha, efeito de hiperemia cerebral (Avn)
redeployment:	retorno ao território continental dos EUA ou deslocamento para outras regiões (Peret 3/20/02)redesdobramento
redesignate:	dar outro nome, mudar o nome, redesignar
redirect:	relocar; reendereçar
redistribution:	redistribuição
redleg:	soldado da artilharia (apelido usado para a artilharia dos exército dos EUA)

reduce:	reduzir; rebaixar (lower in rank)
reduced charge:	carga reduzida (Ammo)
reduced coefficient:	coeficiente reduzido
reduction gear:	engrenagem redutora
reduction in rank:	rebaixamento de posto
redundancy	alternativo
redundant systems	sistemas redundantes
reef:	recife
reefer:	frigorífico
reel:	carretel, bobina
reel cart:	viatura provida de bobinas
reenlist:	reengajar, realistar-se
reenlistment:	reengajamento
reentrant:	reentrante
reentrant angle:	ângulo de reentrância
reentry:	reentrada, reingresso, retorno
refer:	referir
reference:	referência
reference line:	linha de referência

reference number:	número de referência (Arty)
reference piece:	peça de referência (Arty)
reference plane:	plano de referência
reference point:	ponto de referência
referred deflection:	deriva referida (Arty)
referring point:	ponto de referência
refinery:	refinaria
refinement time line:	cronograma de elaboração
refit:	reparar, compor
reflect:	refletir
reflected:	refletido
reflecting projector:	projedor de ampliação (Photo)
reflector:	refletor
reflector sign:	letreiro refletor, sinal refletor
reflex sight:	mira de reflexo
reflight:	vôo de confirmação (Aerial Photo)
refract:	refratar
refracting plate:	chapa refratária
refraction:	refração
refresh:	reanimar, revigorar, reavivar

refresh one's memory:	relembrar, recordar, refrescar a memória
refresher course:	curso de atualização.
refresher dosage:	dose de reforço
refresher instruction:	instrução de recapitulação e aperfeiçoamento
refrigerate:	refrigerar; congelar, gelar
refrigeration:	refrigeração; frigorificação
refrigerator car:	vagão frigorífico
refuel:	reabastecer
refueling station:	posto de reabastecimento de combustível
refuge:	refúgio
refugee:	refugiado
refugee camp:	acampamento de refugiados
refuse:	recusar
regarding:	a respeito de
regardless:	não obstante
regeneration:	regeneração, reação positiva (Rad)
regenerative capacity:	capacidade de recuperação.
regiment:	regimento

regimental:	regimental, do regimento
regimental aid station:	posto de socorro regimental
regimental ammunition train:	trem de combate do regimento
regimental commander:	comandante de regimento
regimental defense area:	subsetor
regimental executive:	subcomandante do regimento
regimental headquarters troop:	esquadrão de comando (cav)
regimental march order:	ordem de marcha regimental
regimental medical detachment:	formação sanitária regimental
regimental order of the day:	boletim do regimento
regimental reserve line:	linha de reserva regimental
regimental reserve position:	posição de reserva regimental
regimental sector:	setor regimental
regimental trains:	trens de regimento
region:	região
regional chart:	carta regional
register:	livro de registro
register (v):	regular o tiro sobre alvos auxiliares (Arty); registrar
registered document:	documento registrado, documento sigiloso controlado

registrar:	oficial de registro
registration fire:	tiro de regulação sobre alvo auxiliar (Arty)
registration of fire:	registro do tiro, registro dos elementos de tiro (Arty)
registration point:	ponto de vigilância
registry of ships:	registro marítimo
regrade:	reclassificar
regroup:	reagrupar
regrouping:	reagrupamento
Regular Army:	Exército Ativo
Regular Army Reserve:	Reserva de Primeira Linha
regular sheaf:	feixe regular (Arty)
regulate:	regular, controlar
regulated item:	artigo regulado, artigo controlado
regulated supplies:	artigos de distribuição restrita
regulating point:	ponto de regulação
regulating station:	estação reguladora
regulating unit:	unidade de base
regulation:	regulamento
regulator:	regulador

regulatory:	regulamentar
rehabilitate:	recuperar, reabilitar
rehabilitation:	recuperação, reabilitação
rehabilitation center:	centro de reabilitação
rehearsal:	adestramento, ensaio, treino
reimbursable:	reembolsável, indenizável
reimburse:	reembolsar
reimbursement:	reembolso
reimpregnation:	reimpregnação
reinforce:	reforçar
reinforced:	reforçado
reinforced concrete:	concreto armado, cimento armado
reinforcements:	reforços
reinforcing bar:	barra de reforço
reject:	rejeitar
rejection:	rejeição, isenção definitiva (Military Service)
relapse:	recaída
relapsing fever:	febre intermitente
relative:	relativo, correspondente; parente

relative azimuth:	azimute relativo
relative bearing:	posição relativa (radar)
relative error:	erro relativo
relative humidity:	umidade relativa
relative rank:	posto correspondente
relay:	retransmissão (Sig C); relé (Elec)
relay (v):	retransmitir
relay message:	despacho de trânsito (Sig C); mensagem de trânsito
relay point:	ponto de muda, ponto de baldeação; posto de trânsito (Sig C)
relay station:	posto de trânsito (Sig C)
release:	libertação, liberação; lançamento (of bombs); quitação (document)
release (v):	soltar, libertar, liberar; lançar (bombs from aircraft)
release altitude:	altitude de lançamento
release fuze:	espoleta de alôvio de pressão
release gear:	mecanismo de liberação
release point:	ponto de lançamento (bomb)
releasing officer:	expedidor de mensagem
relevant commom picture (RCP):	cenário comum relevante (relativo)

relevant information and intelligence RII:	informação e inteligência relevante (relativa)
reliability:	confiabilidade, segurança de funcionamento, veracidade
reliable:	de confiança, confiável, de funcionamento seguro
relief:	relevo (Topo); substituição, rendição (guard detail); auxílio, socorro
relief forces:	reforços, forças de substituição
relief map:	carta em relevo
relief operations	operações de socorro
relief in place:	substituir em posição
relieve:	substituir, render (guard); destituir (of command); trazer socorro, auxiliar (assist)
relocate	reposicionar
relocatable over the horizon radar:	radares móveis com capacidade para observar além do horizonte
relocation:	relocação (Arty)
relocation arm:	braço secundário (CAC Plotting Board)
relocation clock:	gráfico de relocação, relçgio de relocação (CAC)

reluctance:	relutância
rely on:	contar com, confiar em
remain:	permanecer (stay); restar
remaining:	remanescente, restante
remaining forces:	forças remanescentes
remaining velocity:	velocidade restante (Ballistics)
remark:	comentário, advertência
remedy (to):	sanar
remission of punishment:	comutação de pena
remission of sentence:	comutação de sentença
remote compass:	telebússola
remote control:	comando à distância, controle remoto
remote gun control:	pontaria por telecomando
remote sensors:	sensores remotos
remote sitting:	dispersão dos sistemas de comunicações.
remote tracer control:	direção do tiro a distância por projéteis traçantes (ADA)
remotely piloted vehicle (rpv):	veículo remotamente pilotado.
remount:	remonta, troca de cavalo

remount (v):	remontar
remount depot:	depósito de remonta
removable liner:	camisa removível (Arty)
removal:	remoção; afastamento; eliminação, supressão; demissão, exoneração; retirada
removal of obstacles:	eliminação de obstáculos
remove (v):	mover, remover; tirar, retirar
rendezvous:	encontro, reunião; ponto de reunião
rendezvous (v):	reunir-se, encontrar-se
rent:	aluguel
rent (v):	alugar
rental allowance:	auxílio moradia, auxílio para aluguel de residência
reorder:	requisitar, reordenar
reorganization:	reorganização, reconstituição
reorganize:	reorganizar, reconstituir
repack:	reembalar, reempacotar
repair:	reparo, conserto
repair (v):	reparar, consertar
repair parts	peças de reparação

repair shop:	oficina de reparos, oficina de consertos
repatriate:	repatriado
repatriate (v):	repatriar
repatriation:	repatriação
repeat:	repetir
repeater:	mecanismo de repetição do graduador de espoletas (fuze setter) arma de repetição (weapon); repetidor (Tel)
repeating coil:	transformador de linha (Tel)
repeating rifle:	fuzil de repetição
repeating theodolite:	teodolito de repetição
repel (v):	repelir; rechaçar
repel an attack:	rechaçar um ataque
reperforator:	perfurador de retransmissão
replace:	preencher claro, recompletar (add to complement); substituir, repor
replacement:	preenchimento de claro, recompletamento (filler); substituição; reposição; substituto (individual)
replenisher:	depósito de reserva (recoil cylinder)
replenishment:	reabastecimento, recompletamento

replenishment requisition:	pedido de reposição
reply:	resposta, contra-senha, senha (in challenging)
report:	relatório, relação; parte (complaint); estampido (of explosion)
report (v):	relatar, dar parte; apresentar-se (for duty)
report for duty:	apresentar-se para serviço
report line:	linha de controle
report of survey:	relatório de inspeção de propriedade pública
reporting:	ato de informar, relatar
representative fraction:	escala numérica (Topo)
reprimand:	repreensão
reprimand (v):	repreender
reprisal:	represália
reproduce:	reproduzir
reproduction:	reprodução
reproduction company:	companhia de reprodução
repulse:	repelir
request:	solicitação, pedido

request (v):	solicitar, pedir
request for assistance:	pedidos de apoio
require:	necessitar, exigir
required supply rate (RSR):	velocidade de suprimento necessária
requirement:	exigência, requisito, necessidade, condições
requirements density overlay:	calco de localização de meios de comunicações
requisition:	requisição
requisition (v):	requisitar
reroute:	desviar o tráfego
rescind:	anular, revogar, rescindir
rescue:	salvamento
rescue (v):	resgatar, salvar
rescue boat:	bote de salvamento
rescue military report:	relatório da missão de resgate
rescue vehicle:	viatura de salvamento
research:	pesquisa
research, development, testing and evaluation (RDT-E):	pesquisa, desenvolvimento, ensaio e avaliação
resection:	interseção í ré (Surv)

reservation:	zona reservada
reserve:	reserva
reserve (v):	reservar
reserve battalion:	batalhão de reserva
reserve battle position:	posição de reserva, posição de segunda linha
reserve brigade:	brigada-reserva
reserve company:	companhia de reserva
reserve depot:	depoósito de reserva
reserve echelon:	escalão de reserva
reserve fire:	tiros de revés
Reserve Officers Training Corps (ROTC):	Centro de Preparação dos Oficiais da Reserva
reserve ration:	ração de reserva
reserve requirements:	reservas de material e suprimentos
reserve supplies:	abastecimento de reserva
reserved:	reservado
reserved area:	área reservada
reserved road:	estrada reservada, estrada vigiada
reserved route:	rota reservada
reservist:	reservista

reservoir:	reservatçrio
residual:	residual
residual nuclear radiation:	radiação nuclear residual.
resign:	pedir demissão, demitir-se
resignation:	demissão
resilience:	flexibilidade
resin matrix:	aglutinante de resina (Ammo)
resist:	resistir
resistance:	resistência
resistance coupling:	acoplamento por resistência
resistance curve:	curva de resistência
resistance welding:	soldadura por resistência elétrica
resistor:	resistência, resistor
resonance:	ressonância
resonance frequency:	freqüência de ressonância
resonator:	ressonador
resorb:	reabsorver
resorbtion:	reabsorção
resources:	recursos
resource blocks (computer program)	blocos de dados

resource the research:	financiar a pesquisa
respirator:	respirador, máscara para poeira (dust), aparelho de respiração artificial
respiratory disease:	doença pulmonar
response:	resposta
response cell	célula de resposta
responsibility:	responsabilidade
responsible:	responsável
rest:	apoio (for firing); suporte (holder); descanso
rest (v):	descansar, repousar
rest area:	área de repouso, zona de descanso
rest camp:	acampamento de descanso
Rest!:	é vontade!
restated mission statement:	redefinição da descrição da missão
resting frequencia:	freqüência de pausa
restitute:	restituir (Photo)
restitution:	restituição (Photo)
restitutional printing:	processo fotográfico de restituição (Photo)

restoration of discipline:	restabelecimento da disciplina
restoration to duty:	reincorporação ao serviço
restore:	reintegrar (reinstatate); restaurar, restabelecer
restraint:	limitações, restrição
restrict:	restringir; proibir (prohibit); limitar
restricted:	proibido; reservado (documents, etc)
restricted area:	zona proibida
restricted document:	documento reservado
restricted fire area (RFA):	área de coordenação de fogos
restricted fire line (RFL):	linha de controle de fogos restritiva (Maj Zambão)
restricted operating zones	zonas de vôo restrito
restricted supplies:	suprimento controlado
restricted traffic:	tráfego restrito
restriction to limits:	impedimento
resume:	recomeçar, continuar; reassumir (office)
resupply:	reabastecer
re-settle:	reassentar
retain:	deter, manter

retaining wall:	muro de contenção
retake:	retomar
retaliate:	retaliar, vingar-se
retaliation:	retaliação, represália
retaliation fire:	tiro de represália
retardation:	retardamento, perda de velocidade (projectile)
retarded:	retardado
retarget:	restabelecer pontaria
reticle:	retôculo
retire:	retirar-se (fall back); passar í inatividade, reformar-se
retired:	reformado (Mil); aposentado (Civilian); reserva
retired officer:	oficial reformado
retirement:	retraimento, manobra em retirada (Tac); reforma (from active service)
retract:	retrair
retractable:	escamoteável
retractable missile launching system:	sistema retrátil de lançamento de mösseis
retracting mechanism:	mecanismo de retração

retracting slide:	corredição de recuo (MG)
retransmission:	retransmissão
retreat:	retirada, combate em retirada; revista do recolher (ceremony); toque de revista do recolher (bugle call)
retreat (v):	bater em retirada
retribution terror campaign:	campanha de retribuição de terror
retriever boat:	lança de salvamento
retroactive:	retroativo
retrograde:	retrçgrado
retrograde defensive:	manobra em retirada
retrograde movement:	movimento retrçgrado
retubing:	substituição da camisa (Arty)
return:	volta, regresso; mapa-relatçrio (report)
return (v):	voltar, regressar; devolver (give back)
return to duty (RTD):	voltar ao serviço
return to station (RTS):	voltar à guarnição
reveille:	toque de alvorada
reveille gun:	tiro de alvorada, alvorada festiva
reverse:	reverso; revés (setback)

reverse (v):	inverter; inverter a marcha (engine)
reverse-osmosis water purification unit (ROWPU).	Unidade de purificação de água tipo osmose reversa
reverse slope:	contra-encosta, contra-vertente
reverser:	inversor de corrente (Elec)
reversible-pitch propeller:	hélice de passo reversível
revet:	revestir
revetment:	revestimento, camada
revetting material:	material de revestimento
review:	revisão, revista (inspection); parada (ceremony)
review (v):	revisar; passar revista, revistar (troops)
reviewing authority:	autoridade revisora
reviewing ground:	campo de parada
Review of Education and Training of Officers	Estudo da Revisão da Educação e do Adestramento de Oficiais
revolt:	revoltar, sublevar
revolution:	revolução
revolution in military affairs (RMA):	revolução em questões militares
Revolutionary War (USA):	Guerra de Independência dos EUA

revolve:	revolver, girar
revolver:	revçlver
revolver holster:	coldre
reward:	recompensa
RF tag:	senalizadores em radiofreqüência
rheostat:	reostato
rib:	nervura
rib rifling:	raiado simétrico
ribbon:	fita
ribbon bridge:	ponte em fita "ribbon"
ribbon charge:	carga em forma de cinta
rich mixture:	mistura rica
ricochet:	ricochete
ricochet fire:	tiro de ricochete
riddle:	crivar
ride the gun:	fazer peso sobre a culatra da metralhadora levantando indevidamente a pontaria
ride the target:	seguir o alvo com atraso (ADA)
ridge:	crista

ridge pole:	pau da cumeeira, estaca superior da barraca (tent)
riding boots:	botas de montaria
rifle:	fuzil, raiar, estriar
rifle (v):	raiar
rifle bore:	tubo raiado
rifle breech loading field artillery:	carregamento de culatra raidada da artilharia de campanha
rifle company:	companhia de fuzileiros
rifle exercises:	exercícios com fuzil
rifle granade:	granada de fuzil
rifle pit :	abrigo para atirador
rifle practice:	exercício de tiro com fuzil
rifle range:	linha de tiro
rifle rest:	cavelete de pontaria, apoio para fuzil
rifle salute:	continência com o fuzil
rifle scabbard:	estojo do fuzil
rifle squad:	grupo de combate (Inf, Cav)
rifle squadron:	batalhão de fuzileiros (Cav)
rifle troop:	esquadrão de fuzileiros (Cav)
rifled:	raiado

rifleman:	fuzileiro, volteador
rifling:	raimento, estriamento
rigger:	armador
rigging:	cordame
right:	direito (Law); direita (direction); certo, correto (correct)
right angle:	ângulo reto
right arm:	árvore direita; braço direito
right bank:	margem direita
right flank:	flanco direito
right hand traffic:	trânsito í direita
right of way:	prioridade de circulação, direito de passagem
right shoulder, arms!:	Ombro, armas!
right trail:	flecha direita do reparo
right wing:	asa direita (Avn); ala direita (Tac)
Right, face!:	Direita, volver!
right-handed base line:	base de levantamento à direita (CAC)
rights:	direitos (Law)
rigid airship:	dirigövel rögido
rigidity of the trajectory:	rigidez da trajetçria (Ballistics)

rim:	borda, beira, margem
rim-fire cartridge:	cartucho de percussão lateral
rime:	fissura, fenda
ring:	anel, aro, argola
ring (v):	tocar, soar (Sound)
ring and bead sight:	mira de anel e bola
ring cowling:	capota anular (Ap)
ring-mounted cannon:	canhão montado em reparo circular.
ringing:	toque de campainha, chamada (som)
ringworm:	tricofitose, epidermofitose; tinha, micose dos pelos
riot:	tumulto, distúrbio, motim
riot gun:	espingarda de serviço de cano curto
rioter:	amotinado
rip cord:	punho de comando de abertura (Prcht); corda de rasgar (Balloon)
rip panel:	banda de rasgar (Balloon)
ripple:	ondulação
rise:	active, ladeira, subida
rise (v):	ascender; erguer-se, levantar-se, pôr-se de pé

riser:	tubo vertical (plumbing)
rising ground:	terreno ascendente
risk:	perigo, risco
risk (v):	arriscar, pôr em perigo
risk crossing:	travessia com perigo
Rista(reconnaissance, intelligence, surveillance, target acquisition)	reconhecimento, informações, vigilância e busca de alvos
river:	rio
river bank:	beira do rio, margem do rio
river bed:	leito do rio
river bend:	curva do rio
river crossing:	transposição de rio
river crossing equipment:	equipamento para transposição de rios
river flow:	estimativa de vazão (rios)
river line:	margem amiga (Mil); linha fluvial, corte do rio
riverine:	ribeirinho, fluvial
rivet:	rebite
rivet (v):	rebitar
rivet gage:	distância entre as filas de rebites

riveting machine:	máquina de rebitar
roach:	barata
road:	rodovia, estrada
road block:	barreira de rodovia, barricada em estrada
road capacity:	capacidade da estrada
road fork:	bifurcação de estradas
road grader:	niveladora de estradas
road intersection:	cruzamento de estradas
road junction:	entrocamento de estradas
road map:	carta rodoviária
road march:	marcha a pé
road marking:	sinalização de estradas
road mobility:	mobilidade pelas estradas
road movements:	marchas motorizadas.
road net:	rede de estradas, rede rodoviária
road reconnaissance:	reconhecimento de estradas
road roller:	rolo compressor
road screen:	mascamamento, camuflagem da estrada
road sign:	sinalização de estrada

road sketch:	esboço sumário da estrada
road space:	profundidade da coluna
road time:	tempo de escoamento, duração de escoamento
road traffic schedule:	horário do trânsito
roadbed:	leito de estrada
roadway:	pista de rolamento, estrada de rodagem
robbery:	roubo
robot:	robô
robot pilot:	piloto automático
robotics:	robótica, técnica de utilização de robôs
rock outcropping:	afloramento de rochas
rockdrill:	ensaio
rocker:	balancim, suporte oscilante, suporte basculante (Mech)
rocker arm:	braço do balancim (Mech)
rocket:	foguete
rocket assisted projectile (RAP):	projétil auxiliado por foguete
rocket bomb:	granada-foguete

rocket gun:	canhão para lançamento de granada-foguete
rocket launcher:	lança-foguetes, lança rojão, engenho para o lançamento de granadas-foguete
rocket projector:	tubo lança-foguetes
rocket propulsion:	propulsão a foguetes
rocket propelled grenade (RPG)	lança-rojão
rocket range:	polígono ou campo de provas de foguetes.
rocket target:	alvo-foguete (ADA)
rocketeer:	atirador de granadas-foguete
rocking roller:	rolete de lançamento
rocking roller template:	sapata de rolete de lançamento
rodent:	roedor
rodman:	ajudante (Surv)
Roger:	recebido (Comm)
rogue:	aético
role:	papel, missão, tarefa
role player:	jogador de funções específicas (Simulações)
roll:	relação nominal (list); rufo de tambor (on a drum); rolo (blankets); tonel

roll (v):	rolar; fazer o tonel (Avn)
roll back:	forçar o inimigo a recuar; avançar em cunha
roll bearing:	rolamento de rolos, mancal de rolos
roll call:	chamada
roll-in:	mergulho para o ataque
roll-on/roll-off ship:	navio com rampa de rolamento, navio "Ro-Ro"
roll out:	desdobrados (deploy)
roll-up:	desmontagem, rebater; alargar a brecha (mine field)
roller:	rolamento
roller bearing:	rolamento de rolos, mancal de rolos
rolling barrage:	barragem rolante (Arty)
rolling kitchen:	cozinha mçvel
rolling recoil:	retrocesso de vagão plataforma (RR, Arty)
rolling reserves:	reservas mçveis
rolling stock:	material rodante.
rolling terrain:	terreno ondulado
room to room	casa a casa
root out:	descobrir

rope:	fios (radar interference); corda
rope footbridge:	passarela de cordas
rope-chaff:	consumo de fios (interference)
roster:	relação nominal
rotary traffic:	trânsito circular
rotary wing aircraft	aeronave de asa rotativa
rotate (v):	girar, rodar
rotating band:	cinta de forçamento
rotating barrels:	tubos rotativos.
rotating crank:	manivela de mecanismo da culatra (Heavy Weapon)
rotating light beacon:	farol giratório
rotation	rodízio
rotor:	rotor (Elec)
rotor blade:	lâmina do rotor (helicoptero)
Rotor Systems Research Aircraft (RSRA):	aeronave de teste de sistemas de rotores
rough:	áspero, acidentado
rough ground:	terreno agreste, terreno acidentado
rough terrain:	terreno agreste, terreno acidentado
roughly:	asperamente, brutaemente

round:	cartucho, tiro completo (Arty); redondo (shape)
roundout concept	complementação de tropas regulares com forças da reserva
rout:	debandada; derrota
rout (v):	debandar; derrotar
route:	rota, estrada, caminho, via, itinerário, via de acesso, eixo de progressão
route (v):	encaminhar, por a caminho, dar curso
route clearing operations:	abertura de brecha e passagens
route column:	coluna de viagem
route formation:	formação de marcha
route map:	carta de itinerário
route march:	passo de estrada
route of approach:	via de acesso
route of withdrawal:	itinerário de retirada
route order:	formação de marcha
route reconnaissance:	reconhecimento de itinerário
route step:	passo de estrada
routes of communication:	vias de comunicação

routine:	rotina; rotineiro, comum
routine message:	mensagem de serviço, telegrama de serviço
routine orders:	ordens de serviço
routine step:	passo de estrada
routing:	encaminhamento; fluxograma, processamento de mensagens
routing indicator:	indicador de fluxo
routing slip:	talão de remessa
roving:	móvel
roving artillery:	artilharia destacada, artilharia independente
roving battery:	bateria independente
roving gun:	peça independente
row:	fileira, fila
row (v):	remar
rowboat:	bote a remos
rubber:	borracha
rubber raft:	botes pneumáticos
rubbish:	lixo
rubble:	cascalho, entulho

rubble headwall:	muro-testa com enrocamento de pedras
rucksack:	mochila (petrechos de...)
rudder:	leme, timão
ruffles:	rufo do tambor
ruffles and flourishes:	marcha batida (Military Band)
rugged terrain:	terreno irregular
ruin (v):	arruinar
ruins:	ruínas
rule:	regra, regulamento
rule (v):	governar, dirigir, mandar
rules of engagement (ROE):	norma de fogos (artilharia) normas de engajamento, regras de engajamento
rule of law:	cumprimento da lei
rule of thumbs:	modo de agir, "macete"
ruler:	régua (drafting); dirigente, governante
rumor:	rumor, boato
run:	comprimento, percurso, extensão
run (v):	correr
run a program	executar um programa

run aground:	encalhar
run up:	correr para cima, subir correndo
run up to:	correr ao encontro de
run(v):	correr
runaway:	fugitivo
runaway gun:	metralhadora que continua disparando
runner:	mensageiro
running board:	estribo (MT)
running fight:	combate em perseguição
runway:	pista de decolagem
rupture:	ruptura
rupture (v):	romper, quebrar, partir
ruse:	ardil, estratagemas, demonstração
rush:	lanço curto (Mil); corrida, movimento rápido
rush (v):	avançar por lanços curtos (Mil); correr
rust:	ferrugem
rust inhibitor:	antioxidante
rusty:	enferrujado

SAMS (School of Advanced Military Studies):	Escola de Estudos Militares Avançados
SCP:	Escola para a Preparação de Cmd
SOCS:	Escola de Estudos por Correspondência
Saber:	sabre
saber scabbard:	bainha de sabre
sabot:	calcar em munição subcalibre
sabotage:	sabotagem
sabotage and harassment operations:	operações de sabotagem e inquietação
saboteur:	sabotador
saddle:	sela, selim; colo (Topo)
saddle (v):	selar
saddle horse:	animal de sela
saddlebag:	alforge, boca de sela
saddler:	seleiro
saddletree:	armação da sela
safe:	seguro, a salvo, em segurança, sem perigo
safe conduct:	salvo-conduto

safe load:	carga limite, carga admissível
safeguard:	salvaguarda
safelight:	luz velada (Photo)
safety:	registro de segurança (SA); aparelho de segurança (grenade); segurança
safety angle:	ângulo de segurança (Arty)
safety belt:	cinto de segurança
safety clearance zone:	zona de segurança
safety clip:	anel de segurança
safety device:	dispositivo de segurança
safety factor:	coeficiente de segurança (Mech); margem de segurança (Arty, MG)
safety fork:	braçadeira de segurança (mine)
safety fuze:	mecha lenta
safety level of supply:	nível de segurança de suprimento
safety lever:	cauda do capacete, tecla do capacete (grenade); alavanca de segurança (Mech)
safety limit:	limite de segurança; linha de segurança (of safety zone)
safety lock:	registro de segurança (MG); dispositivo de segurança; trava
safety marker:	marcação de segurança

safety measures:	medidas de segurança
safety officer:	oficial de segurança do tiro
safety pin:	pino de segurança, grampo de segurança (grenade); cavilha de segurança (Arty)
safety pin pulling ring:	anel do pino de segurança (grenade)
safety pointing officer:	oficial de segurança de tiro (CAC)
safety precautions:	medidas de segurança
safety ring:	anel de segurança
safety shoes:	calçados de segurança
safety stake:	baliza de segurança, baliza limitadora do campo de tiro
safety valve:	válvula de segurança
safety wire:	arame de segurança
safety zone:	área de segurança
sailor:	marinheiro
sales:	vendas
sales commissary:	cantina militar, cooperativa militar
sales officer:	oficial encarregado da cantina militar
salient:	saliência, saliente
sally:	surtida, golpe de mão

sally (v):	fazer uma surtida, executar um golpe de mão
saltpeter:	salitre
salt tablet:	pastilha de sal
salted:	salgado; experimentado
salute:	salva, continência, saudação
salute (v):	prestar continência (by hand or by gun); salvar (by salvo); saudar (greet)
saluting gun:	canhão de salva
salvage:	recuperação (of material); material recuperado, salvados; salvamento (Navy)
salvage (v):	recuperar
salvage depot:	depósito de material recuperado
salvage dump:	centro de triagem de material recuperável na zona de frente (USA)
salvage service:	serviço de recuperação de material (USA)
salve:	pomada, unguento
salvo:	salva
salvo bombing:	bombardeio por salvas (Avn)
salvo fire:	tiro de salva
sample:	amostra

sanctuary:	refúgio, santuário
sand:	areia
sand delta:	delta de areia
sand storm:	tempestade de areia
sand table:	caixão de areia
sandbag:	saco de areia
sanitary area:	zona a cargo do serviço sanitário
Sanitary Corps:	Serviço de Saúde
sanitary report:	relatório médico-sanitário de unidade
sanitary survey:	estudo de condições sanitárias (USA)
sanitation:	higiene
sap:	sapa, trincheira construída em sapa
sap (v):	sapar, fazer trabalhos de sapa
sapper:	sapeador
sapper tools:	ferramentas de sapa
satchel charge:	carga concentrada
satellite:	satélite
satellite access request (SAR)	fotografia tirada por satélite
saw:	serra (tool)

sawtooth wave:	onda serrada (Rad)
sawtooth winds:	contra-ventos laterais
scab:	tala de madeira (bridge)
scabbard:	bainha (for sword); estojo (for rifle)
scabies:	sarna
scale:	escala (of an instrument); balança (for weighing)
scale (v):	escalar
scale extension:	escala de fracionamento
scaling ladder:	escada para escalada em rochas
scan:	explorar (radar)
scanning:	exploração (radar)
scar:	cicatriz
scarifier:	escarificador
scarp:	escarpa
scatter:	dispersar, espalhar
scatter bomb:	bomba incendiária de dispersão
scatterable mine:	mina espargíveis
scatterable minefield report:	relatório de campo de minas espargíveis
scavenge:	varrer uma rua, drenagem

scavenger logistics:	logística de reaproveitamento
scavenger pump:	bomba de drenagem
scenario oriented recurring evaluation system (SCORES):	sistema de avaliação contínua orientado a um cenário
scenario:	situação; tema; hipótese
scene:	cena
schedule:	horário (timetable); programa, plano
schedule control system:	método de deslocamento de tropas segundo horários predeterminados (USA)
schedule fire:	tiros previstos, fogo a horário
schedule maintenance:	revisão periódica de viatura
scheduled halt:	alto previsto, alto programado
scheduled maintenance:	manutenção periódica
scheduled target:	alvo programado
scheduled wave:	vaga programada
schematic:	esquemático
scheme:	esquema, plano
scheme diagram:	esquema
scheme of command:	plano de comando
scheme of fire:	plano de fogos

scheme of maneuver:	esquema de manobra
School for Professional Development (SPD):	Escola de Formação Profissional
of Advanced Military Studies:	Escola de Altos Estudos Militares
School for Command Preparation —SPC:	Escola de Preparação de Comandantes
schwerpunkt (focus of effort):	concentração de esforço
science:	ciência
scientific:	científica
scissors:	tesoura
scissors bridge:	ponte tipo tesoura
score book:	caderneta individual de tiro
score card:	ficha de tiro
scout:	esclarecedor, explorador
scout (v):	esclarecer, reconhecer, explorar
scout air/land vehicle	viatura aeromecanizada de reconhecimento
scout airplane:	avião de exploração
scout bomber:	avião de exploração e bombardeio (Avn)
scout car:	carro de exploração
scout observer:	explorador observador

scout patrol:	patrulha de exploração
scout vehicle	viatura de reconhecimento
scout vessel:	embarcação de exploração
scouting:	exploração, patrulhamento, descoberta
scouting course:	itinerário de patrulhas
scouting distance:	distância entre patrulhas
scouting force:	força de exploradores (Navy)
scouting front:	frente de patrulhamento
scouting interval:	intervalo entre patrulhas
scouting line:	linha de partida das patrulhas
scow:	barcaça
scramble:	decolagem imediata
scrap iron:	sucata, ferro velho
scream:	gritar
screen:	cortina; massa cobridora (terrain features); máscara (trees, constructions, etc); cobertura (troops); tela (wire screen, TV screen)
screen (v):	ocultar, cobrir, mascarar, dissimular
screen a gap	vigiar os espaços vazios

screen grid:	grade blindada
screen line	formação
screening:	seleção (of personnel); cobertura, vigilância
screening force:	força de cobertura
screening mission	missão de cobertura
screening smoke:	fumaça de cobertura, fumaça de cortina
screening smoke grenades:	granadas de cortina de fumaça
screw:	parafuso, rosca
screw picket:	estaca metálica com ponta de rosca (for barbed wire)
screw-driver:	chave de fenda
scuba (self contained underwater breathing apparatus):	equipamento de mergulho subaquático
scuttle:	afundar, pôr a pique
sea:	mar
sea acceptance tests:	provas de aceitação de mar
sea air land team:	comando
sea anchor:	âncora flutuante
sea duty:	serviço embarcado, serviço no mar
sea launched:	lançado do mar

sea level:	nível do mar
sea-air-land team:	equipe mar-ar-terra
sea-launched cruise missile (SLCM):	míssil de cruzeiro lançado por submarino
sea-to-surface:	mar-superfície
seacoast artillery:	artilharia de costa
SEAD:	Supressão da Defesa Aérea do Inimigo
seal:	selo, sinete, chancela
seal (v):	fechar (to close); lacrar (with wax); carimbar, selar (with official stamp)
sealed orders:	instruções lacradas
sealed ring:	anel de vedação (grenade)
seamless:	sem hiatos
seamless attacks:	ataques sincronizados
seaplane:	hidroavião
seaport:	porto marítimo
seaport of debarkation	terminal de desembarque marítimo (4o Trim 91)
sear:	armadilha; armador (Portugal)
sear spring:	mola da armadilha

search:	busca, exploração, pesquisa
search (v):	procurar; pesquisar; explorar
search and destroy:	busca e destruição
search and rescue:	busca e salvamento
search patrol:	patrulha de descoberta (Avn)
searching fire:	tiro progressivo, barragem rolante (Arty)
searching light:	holofote de busca de alvo
searching sector:	setor de pesquisa; setor de busca; setor de exploração (AAA)
searchlight:	holofote, projetor
searchlight battery:	bateria de holofotes
searchlight control:	direcionamento tático de holofotes
searchlight radar:	radar de exploração
searchlighting:	enfocamento (radar)
season:	estação do ano
seasoned:	experimentado, calejado (individual)
seasoned troops:	tropas experimentadas, veteranos
seat:	sede, alojamento (Mech); assento
seat (v):	alojar (Mech); assentar
seaway:	rota marítima

seaworthy:	em boas condições de navegabilidade
secant:	secante
second mate:	segundo oficial, segundo piloto
second strike:	ataque de revide, retaliação ou represália
second-in-command:	subcomandante
secondary:	secundário
secondary armament:	armamento secundário (CAC)
secondary base:	base avançada de aprovisionamento
secondary cell:	pilha secundária, acumulador
secondary emission:	emissão secundária (Rad)
secondary fire sector:	setor secundário de tiro (Arty)
secondary front:	frente secundária
secondary gun:	canhão secundário
secondary mission:	missão secundária
secondary road:	estrada secundária
secondary station:	posto secundário (Rad); observatório secundário (Arty)
secondary target:	objetivo secundário
secondary target area:	zona de objetivo secundário

secondary winding:	enrolamento secundário
secrecy:	segredo, sigilo
secret:	secreto, sigiloso, cifrado
secret agent:	agente secreto
secret code:	código secreto
Secret Service:	Serviço Secreto
Secretary of Defense:	Secretário de Defesa (USA)
Secretary of the Air force:	Secretário da Força Aérea (USA)
Secretary of the Army:	Secretário do Exército (USA)
Secretary of the Navy:	Secretário da Marinha
section:	seção; subdivisão do pelotão com dois grupos de combate (Inf); peça (Arty)
section column:	coluna de dois grupos (Inf); coluna por peças sucessivas (Arty)
section leader:	chefe de seção
sectional chart:	carta regional
sector:	setor
sector boundary:	limites do setor
sector of attack:	setor de ataque
sector of fire:	setor de tiro

sector reserve:	reserva de setor
sector scan:	exploração de setor (radar)
secure:	seguro; protegido; firme, fixo
secure (v):	proteger, defender; segurar, firmar; garantir, assegurar
secure flanks:	flancos protegidos
secure variables	códigos variáveis
security:	segurança, proteção
security council	conselho de segurança (ONU)
security detachment:	destacamento de segurança
security echelon:	escalão de segurança
Security Intelligence Corps:	Corpo de Informações do Serviço de Segurança
security measures:	medidas de segurança
security on the march:	segurança em marcha
security operation:	operação de segurança e proteção
security violation:	violação das medidas de segurança
sedition:	sedição
seem:	parecer, dar impressão
seen fire:	fogo visível

seen target:	objetivo visível
segregate:	segregar, separar
segregation:	segregação
seize:	conquistar, apossar, capturar; emperrar (Mech)
seizure:	conquista, captura, apresamento; emperramento (Mech)
select (v):	selecionar
selectee (n):	conscrito, recruta
selective:	seletivo
selective ringing:	chamada seletiva (Tel)
Selective Service Board:	Junta de Alistamento Militar
selectivity:	seletividade
selector:	seletor
self-bias:	autopolarização (Rad)
self-contained base:	observatório combinado, posto de observação combinado
self-contained battle groups:	grupos de batalha autônomos
self-contained range finder:	telêmetro de base integrante
self-defense:	autodefesa
self-destroy:	auto-destruir

self-destroying fuze:	espoleta de auto-destruição
self-destruction:	auto-destruição
self-destructive:	auto-destrutivo
self-inductance:	auto-indutância
self-loading:	de carregamento automático
self-propelled:	autopropulsado
self-propelled artillery:	artilharia automável, artilharia autopropulsada
self-propelled gun:	peça sobre reparo automável
self-propelled mount:	reparo automável
self-propelled multiple rocket launcher:	lançador múltiplo de foguetes autopropulsado
self-service:	auto-serviço
self sustainment:	auto-sustento
self-synchronous instrument:	instrumento autosíncrono
selfish:	egoísta
selfishness:	egoísmo
selflessness:	desprendimento, abnegação
selsyn instrument:	instrumento autosíncrono
semaphore (n):	semáforo, sinalização de trânsito
semaphore (v):	comunicação por bandeirolas

semaphore signal:	sinais com bandeirolas
semi-armor piercing (SAP):	semiperfurante antiblindagem
semiaactive:	semi-ativo
semiautomatic:	intermitente, semi-automático
semifixed ammunition:	munição semifixa
semimobile unit:	unidade semimotorizada
seminar trainer	exercício de simulação em pequenos grupos
semirigid sirship:	dirigível semi-rígido
semiskilled rating:	classificação de auxiliar de especialista
semitrailer:	viatura-reboque de duas rodas
semaphore flag:	bandeirola de sinalização
semtex:	novo tipo de explosivo plástico
senate:	câmara
Senate Armed Services Committee:	Comissão das Forças Armadas na Câmara
sender:	emitente, remetente
sending station:	estação emissora
senior:	mais antigo
senior officer:	oficial senior (mais antigo no posto)

senior-level leaders:	comandantes de escalões mais elevados
senior service colleges	escolas superiores das outras forças armadas
seniority:	antigüidade
sense:	sentido dos desvios (Arty); sentido
sense (v):	apreciar o sentido dos desvios (Arty);
sensing:	apreciação do sentido dos desvios (Arty); determinação da direção de origem de ondas de rádio (Rad)
sensitive:	sensitivo, sensível
sensitivity:	sensibilidade detetor,
to shooter:	sistemas de es-atiradores
to shooter couplings:	sistemas de es e de armas acoplados
sentence:	sentença (Law); frase (grammar)
sentinel:	sentinela
sentry:	sentinela
sentry box:	guarita
separate:	separado, isolado
separate (v):	separar, isolar

separate battalion:	batalhão independente
separate company:	companhia independente
separate loading ammunition:	munição de carregamento separado
separate unit:	unidade independente
separation center:	centro de desmobilização
separation from military service:	desligamento do serviço militar, exclusão definitiva do serviço ativo
sequence:	seqüência
sequential operations:	operações seqüenciadas
sergeant:	sargento
Sergeant Major Academy:	Escola de Formação de Primeiros-Sargentos
serial:	unidade de marcha, elemento de transporte
serial number:	número de série, número de identidade
series circuit:	circuito em série
series connection:	disposição em série (Elec)
series of fires:	série de fogos
series parallel circuit:	circuito em série paralelo
series resonant circuit:	circuito ressonante em série

serious:	sério, grave
serious damage:	graves danos, danos sérios
serious offense:	delito
seriously ill:	gravemente enfermo
seriously wounded:	gravemente ferido
serologist:	serólogo
serology:	serologia
serum:	soro
serve:	servir
file server:	servidor da rede
service:	serviço; serviço militar (duty); observações de serviço (Sig C); forças singulares, forças armadas (Army, Navy, Air Force)
services:	por ex. Exército, Marinha , Aeronáutica (FA)
service ammunition:	munição de combate, munição de guerra
service and supply platoon:	pelotão de serviços e abastecimento
service apron:	plataforma de serviço
service area:	zona dos serviços, área de apoio logístico

service battery:	bateria de serviços
service calls:	toques de caserna
service cap:	boné de serviço, "bico de pato"
service ceiling:	teto prático (Avn)
service center:	parque móvel de aviação (USA)
service chevron:	divisa de serviço em campanha
service club:	círculo militar de guarnição
service coat:	túnica de serviço
service command:	região militar
service commander:	comandante de região militar
service company:	companhia extranumerária de serviços e transportes
service depot:	depósito pertencente a um serviço, depósito do serviço
service dump:	paio de serviço
service echelon:	escalão encarregado dos serviços de abastecimento e transporte de uma unidade, órgãos dos serviços
service gas mask:	máscara regulamentar contra gás
service group:	personal do parque móvel de aviação
service hat:	gorro de serviço
service maintenance:	serviço de conservação e reparação

	do material
service marking:	sinais e marcas características do material
service medal:	medalha de serviço em campanha
service members:	integrantes das forças armadas
service message:	mensagem de serviço
service of the piece:	serviço da peça
service park:	parque de material e reparações
service personnel:	peçoal militar
service pilot:	piloto aviador sem treinamento em aviões de combate
service practice:	tiros reais de instrução
service record:	caderneta militar
service ribbon:	fita de serviço em campanha
service :	escola técnica militar
service shoes:	calçado de serviço
service stripe:	divisa de tempo de serviço
service supply:	see army service forces
service support:	apoio administrativo
service test:	material em experiência para o combate

service troop:	esquadrão encarregado dos abastecimentos e transportes (Cav)
service troops:	tropas dos serviços
service uniform:	uniforme de serviço
service unit:	unidade ou subunidade de um corpo de tropa encarregada dos abastecimentos e transportes
service with troops:	serviço com a tropa, serviço arregimentado
serviceable:	utilizável
serviceable property:	material em bom estado
servo-motor:	servo-motor, servo-mecanismo
set (n):	conjunto, aparelho
set (v):	colocar, pôr; graduar (an instrument)
set a fuze:	graduar uma espoleta
set afire:	incendiar, pôr fogo
set up:	instalar, estabelecer
set-forward:	range alcance previsto
set-forward azimuth:	azimute futuro
set-forward chart:	tabela de predição
set-forward device:	dispositivo de predição
set-forward point:	ponto predito

set-forward rule:	régua universal de predição
set-forward scale:	escala de predição (plotting board)
set-piece battle tactics:	tática de combate em posição estabilizada, com peças em posição
setback:	recuo, atraso
setting:	graduação, regulagem
setting ring:	anel de graduação (fuze)
setting shot:	tiro de assentamento
settlement:	resolução
seventy-five percent zone:	zona dos setenta e cinco por cento
seventy-three (73) Easting	linha 73 do quadriculado
severe:	sério, severo
sewage:	esgoto, águas de esgoto
sewer:	esgoto, cano de esgoto
sextant:	sextante
shackle:	algema (handcuff); peia (hobble)
shadow:	sombra
shadowgraph:	margem preta da fotografia aérea
shaft:	dardo, eixo, árvore (Mech); varal, lança (of a vehicle); poço (of a mine)

shale:	argila xistosa, xisto
shallow:	raso, pouco profundo
shallow dive bombing:	bombardeio em picada a pouca altura
shallow trench:	trincheira rasa
sham attack:	ataque simulado
sham battle:	combate simulado
shaping actions:	ações de conformação
shaping operations:	operações de conformação
shaped charge:	carga explosiva dirigida
sharp:	afiado, amolado
sharp curve:	curva fechada
sharp tuning:	sintonia crítica
sharpen (v):	afiar, amolar
sharpshooter:	atirador de escol, atirador de primeira classe
shatter:	despedaçar, fragmentar
shatterproof glass:	vidro inquebrável
sheaf:	feixe (Arty)
sheaf of fires:	feixe de trajetórias
shear line:	linha tangencial (Met)

shears:	tesoura grande
sheath:	bainha
sheave:	roldana, polia
sheet:	folha, folheto
sheet powder:	carga de projeção em folhas
shell:	granada (Arty)
shell (v):	bombardear
shell case:	cunhete de granadas, invólucro de granada
shell crater:	cratera de granada
shell fragments:	estilhaços de granada
shell hole:	cratera de granada
shell report:	informe de bombardeio
shell shock:	neurose de guerra
shell splinters:	estilhaços de granadas
shell wave:	onda balística, onda de choque
shellfire:	tiro de granada explosiva
shelling:	de bombardeio
shellproof:	à prova de granadas, à prova de bombas

shelter:	abrigo
shelter area:	zona de abrigo
shelter half:	meia-barraca
shelter tent:	barraca de campanha
shelter trench:	trincheira abrigo
sheltered harbor:	porto abrigado
shield:	escudo
shield (v):	proteger; mascarar (conceal)
shielded wire:	fio blindado
shielding:	proteção, escudo
shift:	mudança, deslocamento; transporte do tiro (Arty)
shift (v):	deslocar, mudar; transportar o tiro (Arty)
shift assets:	rocar meios
shift of fire:	transporte de tiro (Arty)
shifting:	variação de deflexão
shifts:	levas sucessivas (ou vagas)
shim:	suplemento
ship:	navio
ship (v):	embarcar, expedir

ship of the line:	belonaves de combate
ship report:	relatório marítimo
ship zone:	zona de salto (Rad)
ship's log:	diário de navegação, diário de bordo
ship-to-shore movement:	movimento navio-praia
shipment:	embarque, carregamento, remessa
shipper:	expedidor
shipping:	transporte marítimo, navio transporte
shipping area:	zona de expedição, zona de embarque
shipping document:	documento de embarque
shipping officer:	oficial de embarque
shipping order:	ordem de embarque
shipping ticket:	tarjeta de embarque, talão de embarque
shipwreck:	naufrágio
shipyard:	estaleiro
shirt:	camisa
shoals:	baixios, bancos de areia
shock:	choque

shock absorber:	amortecedor
shock action:	ação de choque
shock effect:	efeito de choque
shock power:	potência de choque
shock troops:	tropas de choque
shock wave:	onda de choque
shoe:	sapato; calço (RR, Arty)
shoot:	disparar, atirar
shoot from the hip:	disparar à altura da cintura
shoot and scoot:	fogo e manobra
shooting plane:	plano de tiro
shop:	oficina, loja
shoran:	sistema de navegação
shore:	costa, praia
shore line:	litoral
shore party:	destacamento de praia
short:	curto, tiro curto (Arty)
short base method:	processo de interseção com base curta (Surv)
short burst:	rajada curta

short circuit:	curto circuito (Elec)
short cut:	atalho
short delay fuze:	espoleta de retardo
short guard:	guarda curta (bayonet)
short haul:	cabotagem
short lunge:	estocada curta (bayonet)
short of war:	aquém da guerra
short range:	curta distância; curto alcance (reaching limit)
short range air defense (SHORAD):	defesa aérea a baixa altura
short range attack missile (SRAM):	míssil ofensivo de curto alcance
short range radar:	radar de curto alcance
short recoil:	retrocesso curto
short round:	cartucho curto, cartucho em que o projétil penetrou demasiado no estojo
short supply:	suprimento escasso
short take-off and landing (STOL):	decolagem e pouso em pistas curtas
short thrust:	batida curta, estocada curta (bayonet)
short ton:	tonelada de 2000 libras

short traverse:	poligonal curta
short wave diathermy:	diatermia de ondas curtas
short wave transmitter:	emissor de ondas curtas
short wave transmitter:	transmissor de ondas curtas
short waves:	ondas curtas (Rad)
shot:	projétil, bala (bullet); balim (shrapnel); tiro, detonação
shot group:	grupamento dos impactos (rifle practice); triângulo de pontaria (aiming)
shot hoist:	elevador de munição
shot pattern:	grupamento de impactos
shot tongs:	tenazes para o transporte de munição (CAC)
shot truck:	vagonete para transporte de munições (CAC)
shotgun:	espingarda de caça
shoulder:	gargalo (Ammo); berma, acostamento (road); ombro (anatomy)
shoulder-fired missiles:	mísseis portáteis lançados do ombro
shoulder guard:	ombreira (MG)
shoulder launcher:	lança-foguetes de ombro

shoulder loop:	ombreira
shoulder patch:	distintivo de braço; emblema da unidade
shoulder strap:	ombreira
shoulder weapon:	arma portátil
Shoulder, arms!:	Ombro, armas!
shouldering process:	progressão por fogo e movimento, manobra
shout:	gritar
shove:	empurrar
shovel:	pá
show down inspection:	inspeção final (before transfer); inspeção geral
show of force:	demonstração de força
shrapnel:	shrapnel, estilhaços
shrimp net:	rede de malha fina
shroud lines:	tirantes do pára-quedas (Prcht)
shunt:	derivação (Elec)
shutter:	obturador (of camera)
shutter head:	cabeça de obturador
shutter spring:	mola de obturador (grenade)

shuttle:	transportar em viagens de vaivém; ponte aérea
shuttle bombing:	bombardeio em vôos de vaivém
shuttle marching:	deslocamento alternado a pé e em viaturas
shuttling:	transporte em viagens de vaivém
sick:	doente, enfermo
sick bay:	enfermaria de bordo
sick call:	reunião para visita médica; toque de visita médica (bugle)
sick leave:	licença para tratamento de saúde
sickness:	doença, mal, moléstia
side:	lado, lateral
side arms:	armas de cinto
side blade:	massa de mira tipo lâmina
side hill cuts:	cortes laterais em elevações
side looking:	detecção lateral
side spray:	feixe lateral
side step:	passo lateral
side-look airborne radar (SLAR):	radar lateral aerotransportado
sidelap:	superposição lateral (Photo)

sideslip:	movimento lateral desbordante (Arty)
sideslip (v):	desbordar lateralmente (Arty)
sidetone:	efeito local (Rad); ruído lateral (Tel)
sidetrack:	desvio
siding:	desvio, ramal (RR)
siege:	cerco, sítio
siege warfare:	guerra de sítio
sight (n):	alça de mira, alça (SA); aparelho de pontaria (Arty)
sight (v):	visar, apontar; avistar
sight bar:	alidade
sight base:	encaixe de alça, suporte da alça de mira (SA); suporte de aparelho de pontaria (Arty); bocim da coluna do goniômetro (Arty)
sight blade:	massa de mira de lâmina
sight bracket:	braçadeira de fixação da alça (Arty); mesa do aparelho de pontaria (Portugal)
sight colimation:	colimação do goniômetro
sight cover:	anel protetor da massa de mira, cobre-mira

sight defilade:	desenfiamento das vistas
sight displacement:	deslocamento da alça
sight displacement error:	erro de convergência
sight extension:	tubo de fixação de altura do visor
sight leaf:	lâmina da alça
sight shield:	escudo do aparelho de pontaria (Arty)
sight standard:	suporte do aparelho de pontaria (Arty)
sighting:	avistar, avistamento, visada, pontaria
sighting bar:	barra de pontaria (for aiming practice)
sighting disk:	disco auxiliar de pontaria, marcador (aiming practice)
sighting equipment:	material de pontaria
sighting range:	distância de pontaria
sighting shot:	tiro de ensaio
sign:	sinal
signal (n):	sinal, mensagem
signal (v):	sinalizar, comunicar por sinais
signal annex:	parágrafo relativo a ligação e transmissões (of field order)

signal axis:	eixo de comunicações
signal batallion:	batalhão de comunicações
signal center:	centro de comunicações
Signal Corps:	Comunicações no Corpo de Exército
signal flag:	bandeira de sinalização
signal flare:	artifício de sinalização
signal intelligence (SIGINT):	informações de sinais;
signal lamp:	lanterna de sinalização
signal light:	luz de sinalização
signal operation instructions:	instrução e exploração de comunicações
signal pistol:	pistola sinalizadora
signal rocket:	foguete sinalizador
signal security:	segurança das comunicações
signal service:	serviço das comunicações
signal system:	sistema de comunicações
signal troops:	tropas de comunicações
signal unit:	unidade de comunicações
signal-to-noise:	interferência de sinal
signaleers:	peçoal do corpo de comunicações

signaling smoke grenades:	granadas de sinalização
signalman:	sinaleiro
signals support:	apoio de comunicações
signature:	assinatura, característica, sinal, dispositivo (unidade), tecnologia que diminui a capacidade de ser detectado pelo inimigo
signed:	assinado, sinalizado
signed route:	itinerário balizado
significant:	significativo
silence:	fazer calar, impor silêncio
silencer:	silenciador; silencioso (Mtr)
silent station:	posto de rádio em escuta, escuta eletrônica para vigiar a disciplina das comunicações
silhouette:	silhueta
silhouette target:	alvo-silhueta
Silicone Valley:	Vale do Silício
sill:	soleira
silt:	sedimento
silver nitrate:	nitrato de prata

simple fracture:	fratura simples
simplex:	simplex
simplex (v):	dispor em simplex, pôr em simplex
simplex circuit:	circuito simplex
simplex operation:	operação simplex
simplex-phantom circuit:	circuito fantasma simplex
simulate:	simular
simulated:	simulado, inócuo
simulated agent:	agente químico inócuo
simulated bomb:	bomba simulada
simulation driven exercises	exercícios dirigidos por simulação
simultaneous:	simultâneos
simultaneous detonation:	detonação simultânea
simultaneous impacts:	impactos simultâneos
simultaneous observation:	observação simultânea
sine wave:	onda senoidal
single:	simples, único
single action:	ação simples, efeito simples
single base powder:	pólvora de base simples
Single Channel Ground and Air Radio	Sistema Multicanal Rádio Ar-Terra

single envelopment:	envolvimento simples
single file:	coluna por um
Single Integrated Air Picture (SIAP):	Quadro Aéreo Integrado Unico
single lane bridge:	ponte de uma via
single-point-of-contact	comando único
single section charge:	carga única de projeção
single service	força singular
single shot:	tiro simples (automatic firearm)
single shot weapon:	arma de cartucho único
single side band:	faixa lateral simples (Rad)
single station method:	sistema monostático (CAC)
single station spotting:	observação monostática (CAC)
single track railroad:	estrada de ferro de via simples
single weapons company:	companhias de armas singulares
single-axis method:	técnica de eixo único (Sig C)
single-line telegraphy:	telegrafia de linha única
single-channel ground and airborne radio system - SINGARS:	sistema de rádio de canal único terrestre e aerotransportado
sink (v):	afundar, pôr a pique (send down); naufragar, ir a pique (go down)

sinusoidal:	sinuosa, sinusoidal
siren:	apito, sirene, sereia
sister unit	unidade de uma mesma grande unidade
sister services	forças co-irmãs
sit-up:	flexão abdominal
site:	posição, sítio; ângulo de sítio (Arty)
site scale:	escala dos ângulos de sítio
sitting ducks:	alvo fácil
sitting position:	posição sentada de atirador (for firing)
situation:	situação
situation map:	carta de situação
situational awareness:	conhecimento da situação
situational understanding software:	software integrado de análise de situação
size:	tamanho; efetivo relativo í tropa
skate mount:	reparo de trilho (MG on vehicle)
skeet gun:	espingarda para tiros aos pratos
skeleton copy:	extrato
skeleton crew:	efetivo reduzido

sketch (n):	esboço, croquis
sketch (v):	fazer um croquis, esboçar, desenhar
ski (n):	esqui
ski (v):	esquiar
ski troops:	tropas esquiadoras
skid:	derrapar (MT); glissar (Avn); patinar (wheels)
skidding:	derrapagem
skier:	esquiador
skill:	habilidade, perícia, habilitação
skilled rating:	classificação de especialistas
skillful:	hábil, capaz, habilidoso, apto, habilidade
skills	habilidades
Skills qualification Test (SqT):	teste de qualificação das habilidades
skin:	pele; revestimento
skin effect:	efeito Kelvin
skin paint:	eco radar
skin tracking:	rastreamento por eco radar
skip bombing:	bombardeio à baixa altura, bombardeio rasante

skip distance:	distância de salto (Rad)
skirmish (n):	escaramuça
skirmish (v):	escaramuçar
skirmish drill:	exercícios, ordem dispersa
skirmish line:	linha de atiradores
skirmisher:	atirador
skirmisher's trench:	abrigo individual
skirt (v):	contornar
sky wave:	onda espacial
skylight:	clarabóia
skyline:	linha do horizonte, linha de crista
slab:	laje, prancha, tábuas, placa
slab bridge:	ponte de laje
slack:	folga, jogo (Mech); frouxo (adj)
slate:	nomeação do oficial
slant:	oblíquo, em declive
slant plane:	plano de sítio
slant pyramid:	pirâmide de pontaria
slant range:	alcance inclinado, distância oblíqua
slash:	cutilada

sleeping bag:	saco de dormir
sleepless:	sem sono
sleet:	geada; chuva e neve
sleeve:	manga; luva (Mech)
sleeve emblem:	emblema de manga
sleeve insignia:	distintivo de manga
sleigh:	trenó (Arty)
slew:	fazer pontaria rápida, fazer girar, apontar em direção
slew to cue:	enganjar o alvo, girando automaticamente a torre do carro de combate e apontando o canhão para o alvo.
slewing:	pontaria rápida
slice:	fatia, fração
slick marker:	sinal fluorescente
slide:	corrediço, cursor
slide (v):	deslizar
slide fastener:	fecho-eclair
slide rule:	régua de cálculo
sliding recoil:	recuo em deslize (CAC)

slight:	ligeiro, leve, superficial
slightly:	ligeiramente, levemente, superficialmente
slightly wounded:	levemente ferido
slime:	lodo
sling:	estropo (Navy); bandoleira (SA); amarra, tipóia,
Sling, arms!:	Bandoleira, arma!
sling loads:	helitransporte de material içamento de carga
sling-loaded:	içada e helitransportado
slip:	formulário; recuo do hélice (propeller), glissada sobre a asa (Avn)
slip (v):	escorregar
slip fuel tank:	tanque de combustível lançável
slip ring:	anel de conexão elétrica
slipstream:	sopro do hélice (Avn)
slit (n):	fenda, racha
slit (v):	fender, rachar
slit trench:	trincheira-abrigo
slivers:	fragmentos de pólvora não queimados
slop:	lama, líquido derramado, lodo

slope:	declive (downslope); aclive (upslope); rampa, talude, inclinação
slope angle:	ângulo de altura (Topo)
slope of fall:	tangente do ângulo de queda (Arty)
slope taping:	medição inclinada (Surv)
slow burning powder:	pólvora de combustão lenta
slow fire:	tiro lento (record practice)
slurry:	mistura de cloreto de cálcio e lama (decontamination)
slush:	limpar e lubrificar (the bore of a gun)
slush brush:	escovão; escova de untura (Portugal)
small:	pequeno, pequena
small arms:	armas portáteis
small arms for air- defense (SAFAD):	armas de pequeno calibre para defesa antiaérea
small lot:	pequeno lote
small of the stock:	delgado da coronha
small pusher boats	empurradores menores
small scale:	escala pequena
smaller scale contingencies:	menor escala de contingência
small scale map:	carta geográfica em pequena escala

small units:	frações
smart:	inteligente; armas, munições sofisticadas
smash:	amassar, estilhaçar, despedaçar
smoke (n):	fumaça; cortina de fumaça
smoke (v):	lançar cortina de fumaça; fumar
smoke agent:	agente fumígeno
smoke and flash defilade:	desenfiamento da fumaça e dos clarões (Arty)
smoke blanket:	teto de fumaça
smoke bomb:	bomba fumígena
smoke candle:	tubo fumígeno
smoke cloud:	nuvem de fumaça
smoke curtains:	cortina de fumaça
smoke defilade:	desenfiamento da fumaça (Arty)
smoke filler:	carga produtora de fumaça
smoke grenade:	granada fumígena
smoke haze:	neblina de fumaça
smoke munitions:	munições fumígenas
smoke pot:	tubo fumígeno

smoke projectile:	projétil fumígeno
smoke screen:	cortina de fumaça
smoke tank:	tanque no avião de agente químico
smoking gun:	evidência de culpa
smokeless:	sem fumaça
smokeless powder:	pólvora sem fumaça; pólvora sem fumo (Portugal)
smooth barrel:	cano liso
smooth bore:	alma lisa
snake bite:	mordedura de cobra
snap roll:	tonel (Avn)
sneak up to:	infiltrar-se
sneeze gas:	gás esternutatório
sniff bottle:	garrafa com agente químico para treinamento do olfato
sniffing device:	dispositivo de detecção pelo cheiro
snipe:	atirar de emboscada, atirar de tocaia
sniper:	atirador de escol, franco atirador, atirador de emboscada; atirador emboscado (Portugal)
sniping:	tiro de tocaia
sniping post:	tocaia

snow (n):	neve
snow (v):	nevar
snow blindness:	cegueira devido a neve
snow storm:	nevasca
snowshoe:	raquete de neve
so-called:	assim chamado
soakage pit:	fossa de detritos
socket:	soquete, encaixe; tomada elétrica (Elec)
socket wrench:	chave de caixa, chave de encaixe
soda ash:	carbonato de sódio
soda lime:	mistura de cal e soda cáustica
sodium bicarbonate:	bicarbonato de sódio
sodium carbonate:	carbonato de sódio
sodium hydroxide:	hidróxido de sódio
sodium hypochloride:	hipocloreto de sódio
sodium silicate:	silicato de sódio
soft:	macio; sem proteção nuclear
soft recoil:	recuo suave
soft spot:	ponto vulnerável

soft-spot tactics:	tática de exploração dos pontos fracos
soften:	amaciar, abrandar
softening:	amacramento, abrandamento
softer software	programa mais suave; amigável
software program	programa de aplicação
soil:	terra, solo
soil stabilization:	estabilização de terras
soil-testing laboratory:	laboratório para análise de terra
solar time:	hora solar
solder (n):	solda
solder (v):	soldar
soldered:	soldado
soldering iron:	ferro de soldar
soldier:	soldado, combatente
Soldiers First and MI Second to None:	Soldados Primeiro e a Inteligência Militar Superada por Ninguém
soldier-team development:	desenvolvimento de espírito de grupo
sole-user:	usuário único
sole-user circuit:	circuito privativo

solely:	unicamente
solenoid:	solenóide
solitary confinement:	prisão em separado, prisão celular
solo flight:	vôo solitário, vôo sem instrutor
solution:	solução
solution of triangles:	triangulação
solve:	resolver
sonar:	sonar
sonic:	sônico
sonic depth finder:	sonda acústica
sonobuoy:	sonar flutuante, sonar fixo em bóia
sorb:	absorver
sore:	chaga, ferida
sorption:	absorção
sortie:	surtida (raid); saída (Avn)
sorting:	escolha, classificação
sorting of casualties:	classificação das baixas
soul:	alma
sound (n):	som

sound (v):	sondar (measure); soar, ressoar
sound absorbent artillery helmet:	capacete de artilharia à prova de som
sound amplifier:	amplificador do som
sound and flash ranging:	observação pelos clarões e pelo som (Arty)
sound camouflage:	camuflagem acústica
sound communication:	comunicação por sinais acústicos
sound detector:	detector sonoro
sound lag:	atraso do som, retardo acústico
sound location:	localização pelo som, goniometria acústica
sound powered telephone:	telefone acústico, porta voz
sound ranging:	localização pelo som, observação pelo som (Arty)
sound ranging adjustment:	regulação do tiro pelo som (Arty)
sound ranging altimeter:	altímetro acústico
sound ranging base:	base de localização acústica
sound ranging location:	localização da artilharia inimiga por meios acústicos
sound recording:	gravação sonora
sound signal:	sinal acústico
sound track:	trilha sonora

sound unit:	unidade de localização acústica
sound wave:	onda sonora
sounding:	sondagem
sounding balloon:	balão sonda
sounding line:	linha de sondagem
sounding pole:	vara de sondagem
source:	fonte, origem
source of disease:	foco de doença
source of supply:	fonte de suprimento
south:	sul
South Pole:	Pólo Sul
South Star:	Estrela do Sul
southeast:	sudeste
southern:	meridional
Southern Cross:	Cruzeiro do Sul
southwest:	sudoeste
sow flying:	vôo baixo
space:	espaço, espacial
space charge:	carga espacial
Space Defense Operations	Centro de Operações de Defesa

Center (SPADOC):	Espacial
Space-frame vehicles:	viaturas de estrutura especialmente moldada
space shuttle:	ônibus espacial
space signal:	tipo de sinal de teleimpressora
spacer:	espaçador
spacing signal:	sinal de espaço
spade:	pá da conteira, ferrão da conteira (Arty); pá
spade grip:	punho de pontaria (MG)
span:	vão (bridge); envergadura (Ap), passagens contínuas
span od analysis:	abrangência da análise
spanner:	chave de boca
spar bridge:	ponte de troncos
spare:	sobressalente
spare part:	peça sobressalente
spare tire:	pneu sobressalente
spark:	centelha, faísca
spark plug:	vela (Mtr)
spearhead:	ponta de lança (of lance); unidade de direção no assalto, elementos avançados de ataque

special:	especial, particular
special ammunitions supply point (SASP):	posto de suprimento de munição especial, posto de suprimento de munição especial
special ammunition:	munição especial
special court martial:	conselho de guerra especial de jurisdição limitada, corte marcial especial (USA)
special duty:	serviço especial
special engineer troops:	tropa especializada de engenharia
special guard:	guarda especial
special mission:	missão especial
special operations:	operações especiais
Special Operations Central Command (SOCCENT):	Comando Central de Operações Especiais
Special Operations Command (SOC):	Comando de Operações Especiais
Special Operations Support Command (SOSCOM):	Comando de Apoio de Operações Especiais
Special Operations Theater Support Element (SOTSE):	Elemento de Apoio de Operações Especiais do TO
special orders:	ordens especiais, ordens particulares

special qualifications:	qualificações especiais
special reconnaissance:	reconhecimento especial
special security officer (SSO):	oficial de segurança especial
special service practice:	tiros especiais
special supplies:	aprovisionamentos especiais
special troops:	tropas especializadas
specialist:	especialista
specialist rating:	qualificação de técnico
specific:	específico
specific gravity:	peso específico
specifications:	especificações
specified task:	missão imposta (tarefa)
specimen:	espécime
spectacles:	óculos
spectrum:	espectro
speech:	fala, discurso, oração
speed:	rapidez, velocidade
speed indicator:	velocímetro
speed limit:	limite de velocidade, velocidade

speed of advance:	máxima velocidade de progressão
speed up:	aumentar a velocidade, apressar (Colloq)
speedometer:	velocímetro
spending:	gastos, consumo
spent bullet:	bala morta, projétil disparado
sperm oil:	óleo de baleia
spherical coordinate:	coordenada esférica
spider:	aranha (insect, Mech); armação, cruzeta, estrela (Mech); aranha de suporte (Rad)
spider wire entanglement:	rede de arame farpado de cruzamento irregular
spike (n):	estaca
spike (v):	encravar
spin:	giro; parafuso (Avn)
spin (v):	girar
spindle:	eixo, árvore; fuso (lathe)
spine:	coluna vertebral
spiral:	espiral
spirit:	estado de ânimo, estado de espírito

spirit level:	nível de bolha de ar
spit:	cuspo, cuspe
spit (v):	cuspir
splash:	coluna de água
splash scale:	escala de desvios
splice (n):	costura de cabo, emenda
splice (v):	fazer uma costura de cabo, emendar
splinter (n):	estilhaço
splinter (v):	estilhaçar-se, fragmentar-se
splinter effect:	efeito de fragmentação
splinter shield:	escudo contra estilhaços (Arty)
splinterproof:	à prova de estilhaços
split base operations:	operações de bases diversas
split body:	cartucho defeituoso com fenda no corpo
split neck:	cartucho defeituoso com fenda no gargalo
split phase:	bifásico
split trail:	reparo bi-flecha (Arty, MG)
split unit:	unidade destacada
split up (v):	fracionar, dividir

spoil:	terra de escavação
spoiling attack:	ataque de desorganização, ataque de varredura
spoke system:	sistema de fonia
sponson:	vão, compartimento (storage place in tank); contrafeito (Nav)
sponsor:	patrocinador
spontaneous:	espontâneo
spontaneous combustion:	combustão espontânea
spot (n):	mancha; correção de adaptação baseada na observação do tiro
spot (v):	observar o tiro (Arty); postar, colocar (put in position); marcar (on map); descobrir
spot bombing:	bombardeio de precisão (Avn)
spot check:	revisão parcial
spot decisions:	decisões instantâneas
spot jamming:	interferência em canal específico (Rad)
spot landing:	aterragem de precisão (Avn)
spot report	relatório de ponto
spot welding:	soldadura por pontos

spotlight:	holofote, projetor, refletor
spotter:	observador do tiro; mosca (target practice marker)
spotting:	observação do tiro
spotting board:	prancheta do observador (CAC)
spotting charge:	carga de observação (target practice)
spotting detail:	seção de observação (CAC)
spotting line:	linha de observação do tiro (CAC)
spotting observer:	observador do tiro (CAC)
spotting station:	estação de observação, observatório (CAC)
spray:	borrifar, pulverizar; dispersar gás com aparelho de pressão, espargir
spray dome:	coluna de água
spread:	espalhar, estender; ampliar o feixe
spread spectrum systems:	sistemas de espectro ampliado
spring:	mola (Mech); fonte, nascente (water); primavera (season)
spur:	espora; esporão (Topo)
spur track:	via morta (RR)
spurious radiation:	radiação parasita
spurried:	estimulado

sputum:	saliva, cuspe, escarro
spy (n):	espião
spy (v):	espionar
squad:	grupo de combate (Inf, Cav); esquadra
squad column:	grupo em coluna por dois (Inf)
squad leader:	comandante do grupo de combate (Inf, Cav)
squadron:	esquadrão (FAe), esquadrilha, regimento; regimento de cavalaria mecanizado/blindado (RCMec/RCBlD)
squadron officer school	escola de aperfeiçoamento de oficiais da Força Aérea
squads in echelon formation:	pelotões em formação escalonada
squall:	borrasca
square:	quadrado
square base:	base de seção reta, culote não truncado (Ammo)
square division:	divisão quaternária
square knot:	nó direito
squatting position:	posição de cócoras
squeeze the trigger:	apertar o gatilho

squelch:	chiado, ruído, controle do nível de ruídos
squelch circuit:	supressor de ruídos (circuito)
squib:	estopim, terminal elétrico
stab:	apunhalar, dar uma facada
stability:	estabilidade, equilíbrio
stability operations:	operações de estabilidade
stabilizer:	estabilizador
stabilizing:	estabilizador, alheta
stabilizing fin:	alheta, asa
stabilizing sleeve:	manga estabilizadora (for flares)
stable:	cavalaria, estábulo, estrebaria (Cav); estável (stability)
stack:	sarilho; montão, pilha
stack (v):	empilhar
stack arms:	ensarilhar armas
Stack, arms!:	Ensarilhar, armas!
stacking swivel:	grampo para sarilho; zarelho de ensarilhar (Portugal)
stadia:	taquímetro, estádia
staff:	estado-maior

staff agencies:	agências de assessoramento
staff battle drills scenarios:	situações em exercícios de estado-maior
staff car:	viatura do comando, carro do comando
staff duty:	serviço de estado-maior
staff groups:	pequenos grupos(ECEME/EUA) ou grupos de trabalho de estado-maior
staff field grade officer:	adjunto
staff judge advocate:	promotor da justiça militar junto ao estado-maior
staff officer:	oficial de estado-maior de uma unidade
staff rides:	visita a sítios para estudo de batalhas históricas
staff weather officer:	oficial de estado-maior para meteorologia
stage:	estágio; palco, tablado
stagger:	decalagem (Ap)
stagger (v):	escalonar; decalar (Ap)
stagger formation:	formação escalonada (Avn)
staging:	em concentração

staging area:	área de estacionamento, área de concentração
staging field:	campo auxiliar (Avn)
staging regulations:	regulamentos de estacionamento
stake:	baliza, estaca, poste
stake (v):	colocar estacas, balizar
stake and platform trailers	reboques não-especializados
stalemate:	situação sem saída, paralização
stalk:	aproximar-se furtivamente
stalking attack:	ataque furtivo
stall:	perda de velocidade, estol (Avn)
stall (v):	perder a velocidade, estolar
stall landing:	aterragem em estol, aterragem com perda de velocidade
stalling angle:	ângulo de estolagem
stalwart defense:	defesa a todo custo
stamina:	vigor, resistência
stanchion:	escora, batente, suporte
stand by:	permanecer em escuta (Rad); estar pronto para ação

Stand by!:	Preparar para ação!; Atenção!
stand fast:	manter-se firme
stand up:	levantar-se, pôr-se de pé
stand-off bomber:	aeronave capaz de lançar mísseis a grandes distâncias do alvo
stand-off detection:	detecção à distância
stand-off precision engagements:	engajamentos precisos à distancia
stand-off rocket attacks:	ataques de oportunidade com foguetes
standard:	estandarte, bandeira (flag); modelo, padrão; normal, standard, regulamentar, de tipo padrão (adj)
standard air:	densidade normal do ar
standard area:	zona normal de tiro (Arty)
standard atmosphere:	atmosfera padrão
standard ballistic conditions:	condições normais (Ballistics)
standard bearer:	porta-estandarte
standard conditions:	condições normais (Ballistics)
standard map:	carta geral (Topo)
standard muzzle velocity:	velocidade inicial normal, velocidade inicial teórica (Ballistics)
standard nomenclature:	nomenclatura oficial, nomenclatura regulamentar, nomenclatura padrão

standard nomenclature list:	lista das nomenclaturas oficiais
standard obstacles:	obstáculos padronizados
standard operating procedures:	normas padrão de ação
standard ration:	ração tipo padrão
standard road:	estrada tipo regulamentar
standard stock:	aprovisionamento regulamentar
standard supplies:	aprovisionamentos regulamentares
standard time:	hora legal
standard train:	composição ferroviária padronizada
standard trajectory:	trajetória teórica, trajetória das tabelas, trajetória normal
standardization:	padronização
standardize:	padronizar
standardized:	padronizado
standing army:	exército permanente
standing barrage:	barragem fixa
standing operating procedure(SOP):	normas padrão de ação
standing order:	ordem permanente
standing overwatch formation:	formação de vigilância
standing position:	posição do atirador de pé

standing signal instructions:	instruções padrão de comunicações
standing start:	base de partida
standing wave:	onda estacionária (Rad)
standing-type fox hole:	cova-abrigo para atirador em pé
standoff attack:	ataque à distância
standoff range	alcance
standoff rocket attacks:	ataques de oportunidade com foguetes
stand-off support:	apoio a longa distância
standpipe:	tubo de subida (vertical pipe); chaminé de equilíbrio (reservoir)
star:	artifício de uma estrela (Sig C); estrela
star connection:	ligação em estrela (Elec)
star shell:	projétil de iluminação
star wars:	guerra nas estrelas
star-gage:	medir com calibrador de estrela
starboard:	estibordo, boreste
start:	partir, iniciar
start line:	linha de partida
start point:	ponto de partida

starter:	motor de partida, arranque (Mtr)
starter drive:	pinhão do motor de partida, comando do arranque (Mtr)
starting crank:	manícula, manivela de partida (Mtr)
starting motor:	motor de partida, motor de arranco, motor de arranque
state:	estado
state of emergency:	estado de emergência
State of Readdiness (SOR):	Lista de necessidades
state of siege:	estado de sítio
state-of-the-art:	estado-da-arte; tecnologia de ponta; a última palavra em tecnologia
state of war:	estado de guerra
statement:	declaração
statement of charges:	declaração de débito (of government property)
statement of service:	folha de serviço
static:	perturbações atmosféricas, estática (Rad)
static antimechanized measures:	meios passivos de defesa contra carro
static bomb:	bomba estática
static defense:	defesa passiva

static electricity:	eletricidade estática
static interference:	perturbações estáticas (Rad)
static lift:	força ascensional estática
static line:	corda de comando automático (Prcht)
static load:	carga estática (Avn)
static observation post:	observatório fixo
static stability:	estabilidade estática
static tube:	tubo estático
static weapon:	agressivo químico fixo
station:	guarnição, posto; estação (RR, Surv)
station (v):	estacionar, colocar; designar para uma guarnição
station arm:	braço do observatório (prancheta de tiro)
station center:	chave limitadora (Plotting Board)
station complement:	efetivo da guarnição
station designator:	indicativo do posto (Sig C)
station dispensary:	dispensário da guarnição
station hospital:	hospital da guarnição

station log:	folha de serviço rádio diário (Sig C)
station surgeon:	médico-chefe da guarnição
station time:	tempo de carregamento (Avn)
stationary:	estacionário, fixo
stationary gun mount:	reparo fixo
stationary hospital:	hospital permanente
stationary screen:	postos de cobertura
stationed:	baseados
statistics:	estatística
stator:	estator (Elec)
statoscope:	estetoscópio, variômetro
status:	estado, qualidade, situação
status board:	quadro demonstrativo da situação do material (Avn)
status card:	ficha de qualificação
status of forces agreement (SOFA):	acordo da situação legal das forças
statute mile:	milha terrestre
statute of limitations:	prescrição
statutory:	estabelecido por lei
statutory law:	lei orgânica

stay (n):	tirante, estai (Nav); permanência, estadia
stay (v):	ficar
staying power:	capacidade de permanecer em combate, capacidade de durar na ação
steady-state operations:	operações do tipo estacionárias
steal:	furtar
stealth:	sigilo
stealth operations:	ações furtivas
steam engine:	máquina à vapor
steamship:	vapor, navio à vapor
steel:	aço
steel beam:	viga de aço
steel cutting charge:	carga explosiva para cortar aço
steel riband guardrail:	rodapé (bridge)
steel shell:	granada de aço
steel truss bridge:	ponte de armação de aço
steel-jacketed bullet:	projétil com camisa de aço
steep:	íngreme
steep bank:	margem abrupta (of river)

steer:	navegar, pilotar, dirigir
steerable null antenna processor systems:	sistemas de bloqueio de antena orientados
steerable parachute:	pará-quedas dirigível
steering gear:	direção (MT); aparelho de leme (Nav)
steering wheel:	volante de direção
stellar:	estrelar
stem:	haste, talo; talhamar, proa (Nav)
stencil:	estêncil
step:	passo
step-down transformer:	transformador abaixador (Elec)
stepped process:	processo por etapas
step-up transformer:	transformador elevador (Elec)
stereo range-finder:	telêmetro estereoscópico
stereo-triplet:	triplo estereoscópio
stereocomparagraph:	estereocomparador
stereogram:	estereograma
stereographic projection:	projeção estereográfica
stereoscope:	estereoscópio

stereoscopic height-finder:	telêmetro estereoscópico
stereoscopic model:	fotografia estereoscópica, imagem estereoscópica
stereoscopic observer:	operador do telêmetro, telemetrista
stereoscopic pair:	par estereoscópico
stereoscopic range-finder:	telêmetro estereoscópico
stereoscopic tester:	aparelho para determinar a acuidade visual estereoscópica
stereoscopic trainer:	aparelho estereoscópico para treinamento
sterile:	estéril
sterilize:	esterilizar
sterilizer:	esterilizador
stern:	popa
sternutator:	esternutatório
stethoscope:	estetoscópio
stevedore:	estivador
steward:	encarregado; taifeiro (Nav)
stick:	manche, alavanca de comando
stick of bombs:	fiada de bombas
sticker:	adesivo

sticky:	pegajoso
sticky foam	espuma pegajosa
still:	imóvel; ainda (adv)
still camera:	máquina fotográfica
still photograph:	fotografia, retrato
still photography:	fotografia
stimulant:	estimulante
stirrup:	estribo
stock:	existência, estoque; coronha (weapon)
stock car:	vagão de gado, vagão gaiola (for cattle)
stock control:	controle de estoque
stock level:	nível de estoque (supplies)
stockade:	estacada, paliçada
stockade (v):	fortificar, defender com estacadas ou paliçadas
stocker:	foguista
Stokes mortar:	morteiro Stokes
stomp:	pisotear
stop:	retém, limitador (Mech); espera

	(Arty); chaveta de fixação do cano (pistol); parada
stop (v):	parar
stop light:	luz de parada, semáforo
stop screw:	parafuso de retenção
stop sign:	signal de "Alto"
stop watch:	relógio cronômetro
stoppage:	incidente de tiro; interrupção
stoppage of pay:	suspensão de vencimentos
storage:	armazenagem, armazenamento
storage area:	área de armazenagem
storage battery:	bateria de acumuladores
storage park:	área de estacionamento de viaturas
storage plan:	plano de armazenamneto
store:	provisões; loja (shop)
store (v):	armazenar, estocar
store information:	armazenar dados (computer)
storehouse:	armazém
storekeeper:	fiel; encarregado do paiol, paioleiro (Nav)
storm (n):	tempestade, temporal

storm (v):	atacar, assaltar
storm troops:	tropas de assalto
stow:	alojar, estivar; acondicionar, embalar
stowage:	estiva XXXX
stove-piped	bitolado, conservador (não inovador) Cel.Osmario 2/22/03
straddle:	enquadramento
straddle (v):	enquadrar
straddle trench:	latrina de campanha, fossa de detritos
strafe:	metralhar
straggle:	ficar para trás
straggler:	retardatário
straggler collecting point:	ponto de recolhimento de retardatários
straggler line:	cordão de barragem
straggler post:	posto misto de barragem
straight:	reto, direto
stranded wire:	condutor multifilar (Rad)
strap:	correia, tira

stratagem:	estratagema, ardil
strategic:	estratégico
Strategic Air Command (SAC):	Comando Aeroestratégico
strategic defensive:	defensiva estratégica
strategic map:	carta estratégica, carta geográfica
strategic offensive:	ofensiva estratégica
strategic reconnaissance:	reconhecimento estratégico
strategic telecommunications:	comunicações estratégicas
strategic withdrawal:	retirada estratégica
strategist:	estrategista
strategy:	estratégia
stratosphere:	estratosfera
stratus:	estrato
stray bullet:	projétil perdido, projétil sem destino previsto, bala perdida
stream:	curso de água, corrente; jato (jet)
stream crossing:	travessia de cursos de água, transposição de cursos de água
streamer:	bandeiriola
streamlined:	fuselado, com forma aerodinâmica
street barricade:	barricada de rua

street fighting:	combate nas ruas
strength:	efetivo (Mil); poderio, força, resistência
strength for duty:	efetivo disponível para os serviços
strength for rations:	número dos arranchados
strength return:	mapa-relatório mensal dos efetivos
strengthen:	fortalecer, reforçar
stress:	tensão, pressão
stretcher:	padiola; maca (Portugal)
stretcher bearer:	padioleiro
stride:	passo largo; distância
strike:	desarmar (tents); levantar (camp); golpear, bater
strike the flag:	arriar a bandeira
striker:	percutor
striking echelon:	escalão de ataque, primeiro escalão
strike forces:	forças de ataque
striking power:	potência de choque
striking velocity:	velocidade de impacto (Ballistics)
string:	aviões em coluna por um, escalonados em altura (Avn); série de radiogramas transmitidos sem

	interrupção; cordão
string along:	encolunada
stringer:	longarina, trave, viga
strings attached, without:	sem qualquer condicionante
strip:	faixa, pista
strip (v):	desmontar (weapon); deformar (screw); desaparelhar (ship)
strip map:	carta com estreita faixa de terreno
strip mosaic:	mosaico de fotografias tiradas em um só vôo
stripe:	divisa
stripped center of impact:	centro de impactos teórico
stripped deviation:	desvio depurado (Arty)
strobe lights:	luzes estroboscópicas
stroboscope:	estroboscópio
stroke of genius:	golpe de mestre
strong:	forte
strong wind:	vento forte
stronghold:	posições fortificadas, baluarte, cidadela; reduto
structural timber:	madeira de construção

structure:	estrutura
struggle:	luta, contenda
struggle (v):	lutar
strut:	alavanca de armar (pistol); montante (Ap)
student officer:	oficiais alunos
stumble:	tropeçar
stun grenades:	granadas de fragmentação
stun guns	tonteadores
sub-base:	base secundária; sub-base, base parcial (Surv)
suballotment:	subdesignação
subaltern:	subalterno
subaqueous ranging:	localização pela propagação do som na água
subarea:	subsetor, subsetor de tiro (Arty)
subcaliber:	subcalibre
subcaliber ammunition:	munição de subcalibre
subcaliber device:	reductor de calibre
subcaliber equipment:	equipamento para tiro de subcalibre
subcaliber firing:	tiro de subcalibre, tiro com tubo reductor

subcaliber practice:	exercícios com tubo redutor
subcaliber range:	campo de tiro para munição de subcalibre
subcaliber tube:	tubo redutor (CAC)
subcalibre gun:	canhão de subcalibre
subcalibre mount:	suporte do tubo redutor, reparo do tubo redutor
subdepot:	depósito secundário avançado
subdue:	subjugar
subgravity:	subgravidade
subgroupment:	subgrupamento
subkiloton:	subquilotônica
submarine launched ballistic missile (SLBM):	míssil balístico lançado de submarino
submarine launched cruise missile (SLCM):	míssil de cruzeiro lançado de submarino
submachine gun:	submetralhadora, pistola metralhadora
submarine:	submarino, submersível
submarine chaser:	caça-submarinos
submarine mine:	mina submarina
submarine mine control system:	sistema de comando das minas

	submarinas
submarine minefield:	campo de minas submarinas
submarine mining:	lançamento de minas submarinas
submarine net:	rede contra submarinos
submarine plotting board:	prancheta de levantamento para campos de minas
submarine torpedo:	torpedo submarino
submarine, guided missile:	submarino lançador de mísseis dirigidos
submarine, guided missile nuclear:	submarino nuclear lançador de mísseis dirigidos
submarine, nuclear propelled:	submarino nuclear
submarine, oiler:	submarino-tanque
submarine, radar picket:	submarino piquete-radar
submerge:	submergir
submine:	pequena mina submarina (for training)
submunition	submunição
subordinate:	subalterno, subordinado
subordinate unit:	unidade subordinada
subpoena:	intimação judicial (Law)
subport:	porto secundário

subpost:	posto secundário
subscribe:	subscrever, assinar; fazer uma assinatura (magazines, etc)
subscript:	subscrição
subsector:	subsetor; subsetor costeiro
subsidence:	abaixamento; apaziguamento, ato de acalmar
subsistence:	subsistência
subsistence stores:	artigos de subsistência
subsistence-charge:	diária hospitalar
subsonic:	subsônico
substantiate:	comprovar
substitute:	substituto
substitute (v):	substituir
substitute standard:	aceitável como substituto (Materials)
substitute type vehicle:	veículo adaptado para uso militar
substitution cipher:	cifra de substituição
subversion:	subversão
subversive:	subversivo
subversive activity:	atividade subversiva

subvert:	subverter
success:	bom êxito, sucesso
successful:	bem sucedido
successive attack:	ataque sucessivo
successive concentrations:	concentrações sucessivas, bombardeios sucessivos (Arty)
successive formation:	formação por elementos sucessivos
suction:	aspiração, sucção
sudden:	súbito, repentino
suffer a reverse:	sofrer um revés
suggest:	sugerir
suggestion:	sugestão
suitable:	adequado, apropriado
sulfur trioxide solution:	solução de trióxido de enxôfre
sulfur trioxide chlorosulfonic acid:	trióxido-clorossulfônico de enxofre
sullage pit:	poço de detritos, poço de lixo
summary:	sumário; resumo, síntese
summary court martial:	conselho de guerra sumário
summary punishment:	castigo sumário
summit:	cume, cimo, vértice

summit of trajectory:	vértice da trajetória (Ballistics)
summon:	convocar, chamar; intimar, citar
summons:	intimação, citação
sun helmet:	capacete de cortiça
sun time:	tempo solar verdadeiro
sunburn:	queimadura de sol
sunken obstacle:	obstáculo submerso
sunrise:	alvorecer
sunset:	pôr do sol
sunstroke:	insolação
sup. and arms coord. center (SACC):	centro de coordenação de armas
supercaustics	super-cáusticos
supercharge:	carga reforçada, carga forte
supercharge (v):	supercomprimir, superalimentar
supercharger:	turbo-compressor
superelevation:	superelevação; correção complementar do ângulo de sítio
superheterodyne:	super-heterodino
superheterodyne receiver:	receptor super-heterodino (Rad)

superintendent:	superintendente; enfermeira chefe do Corpo de Enfermeiras (Nurse Corps); oficial chefe (ATS); oficial chefe do Serviço de Estradas de Ferro (Mil. RR Service); Oficial Comandante (US Mil. Academy)
superior:	superior
superior officer:	oficial superior
superiority:	superioridade
supernumerary:	extranumerário
superquick fuze:	espoleta instantânea
supersede:	substituir, suprimir
supersensitive fuze:	espoleta supersensível
supersonic:	supersônico
supersonic low-altitude missile (SLAM):	míssil supersônico de baixa altitude
supersonics:	ultra-acústica
superstructure:	superestrutura
supervise:	supervisionar, fiscalizar
supervised route:	estrada de circulação fiscalizada
supervision:	supervisão
supervisor:	superintendente, supervisor

supplement:	suplemento
supplementary:	suplementar
supplementary firing position:	posição suplementar de tiro
supplementary target:	objetivo suplementar
supplementary tasks:	missões complementares
supplier:	fornecedor, abastecedor
supplies:	aprovisionamentos, abastecimentos
supply (v):	aprovisionar, abastecer
supply and evacuation section:	subseção de suprimento e evacuações (of a staff)
supply arms and services:	serviços provedores
supply base:	base de reaprovisionamento
supply by request:	abastecimento a pedido
supply car:	carro de reaprovisionamento
supply column:	comboio administrativo
supply credit:	crédito para aprovisionamentos
supply depot:	depósito de reaprovisionamento
Supply Division:	Quarta Seção do Estado-Maior do Exército
supply dump:	depósito provisório de aprovisionamentos

supply establishment:	estabelecimento provedor
supply line:	eixo de suprimento
supply officer:	oficial de aprovisionamento (USA); oficial aprovisionador (mess and forage officer)
supply point:	ponto de: reabastecimento, ressuprimento, aprovisionamento;
supply road:	estrada de reabastecimento, estrada de aprovisionamento
supply sergeant:	sargento auxiliar do almoxarife
supply service:	serviço de aprovisionamento
supply services:	serviços provedores
supply train:	trem de aprovisionamento
support:	apoio
support (v):	apoiar, respaldar
support aviation:	aviação de apoio
support battalion:	batalhão de apoio
support branch functions:	funções das armas ou serviços de apoio
support command:	comando de apoio administrativo
support echelon:	escalão de apoio; segundo escalão
support the field:	prestar apoio em campanha

support flank:	flanco protegido, flanco coberto
support group:	grupo de apoio
support line:	linha de apoio
support mission:	missão de apoio
support party:	destacamento de apoio
support trench:	trincheira de apoio
supported flank:	flanco protegido, flanco coberto
supporter:	partidário, apoiador
supporting artillery:	artilharia de apoio
supporting artillery commander	comandante da artilharia em apoio (Maj Zambão)
supporting attack:	ataque secundário
supporting distance:	distância de apoio recíproco entre as unidades
supporting elements:	elementos de apoio
supporting fire:	fogo de apoio, tiros de apoio e proteção
supporting force:	força de apoio
supporting unit:	elemento de apoio
supporting weapon:	canhão de apoio
suppress:	suprimir

suppression fire:	fogos de neutralização
supression of enemy air defenses (SEAD)	supressão das defesas aéreas inimigas (3o Trim 92)
suppressor grid:	grade supressora (Rad)
suppurate:	supurar
supremacy:	supremacia
Supreme Allied Command, Atlantic (SACLANT):	Comandante Supremo Aliado do Atlântico
Supreme Allied Command, Europe (SACEUR):	Comandante Supremo Aliado na Europa
surf:	rebentação, arrebentação de ondas (waves)
surf line:	linha de rebentação
surface:	superfície; vir í superfície (submarine)
surface burst:	arrebentamento na superfície
surface-laid mines:	minas de superfície
surface line:	linha í superfície do solo (Topo)
surface shelter:	abrigo superficial
surface-to-air:	superfície-ar
surface-to-surface missile:	míssil superfície-superfície
surge impedance:	impedância característica (Rad)

surge sealift	transporte marítimo de pronta-resposta
surgeon:	chefe do serviço de saúde, médico divisionário, cirurgião
surgeon general:	diretor de saúde do exército
surgical:	cirúrgico
surgical hospital:	hospital cirúrgico
surgical service:	serviço cirúrgico
surplus:	excedentes
surplus stock:	existências excedentes
surprise:	surpresa
surprise (v):	surpreender
surprise attack:	ataque de surpresa, ataque inopinado
surprise obstacle:	obstáculo imprevisto
surrender:	capitulação, rendição
surrender (v):	capitular, render-se
surrogate:	agente
surround:	cercar
surveillance:	vigilância, observação
surveillance mission:	missão de observação
surveillance radar:	radar de vigilância

survey:	levantamento (Topo); inspeção
survey (v):	fazer um levantamento topográfico, vistoriar, inspecionar
survey company:	companhia de levantamento topográfico
survey team:	equipe de levantamento
surveying instrument:	instrumento topográfico
surveyor's chain:	cadeia de agrimensor
survivability	capacidade de durar na ação, proteção em se tratando de viatura/objeto--também sobrevivência
survivability operation:	operação de sobrevivência
survival:	sobrevivência
survive:	sobreviver
survivor:	sobrevivente
susceptibility:	suscetibilidade
suspect:	suspeito
suspect (v):	suspeitar
suspend:	suspender
suspender:	tirante
suspense file:	fichário de assuntos pendentes

suspension:	suspensão disciplinar; interrupção, adiamento
suspension bridge:	ponte pênsil, ponte suspensa
suspension of arms:	suspensão temporária de hostilidades, trégua
sustain:	manter, sustentar
sustain an attack:	suportar um ataque, sustentar um ataque
sustainability:	sustentabilidade, capacidade de durar na ação
sustained combat operations:	operações sustentadas de combate
sustained defense:	defesa sem idéia de recuo, defesa continuada, ofensiva ininterrupta
sustained offensive:	ofensiva sustentada, ofensiva continuada
sustaining power:	capacidade de resistência
sustainment	apoio continuado, sustentação, apoio logístico
sustainment for tactical operations:	sustentação das operações táticas
sustainment training:	treinamento destinado a manter os padrões de aptidão
swab:	escovão para limpeza do tubo
swamp:	pântano
swarming:	concentração

swarm support:	apoio emassado
swear in:	juramentar; jurar í bandeira
sweat:	suor
sweat (v):	suar
sweating:	sudação (of metal); transpiração
sweep:	incursão rápida (Avn); zona de ação do radio-localizador
sweep (v):	varrer
sweep circuit:	circuito varredor (radar)
sweep operation:	operação de varredura
sweeping fire:	tiro de varredura
swift:	veloz, rápido
swiftness:	rapidez
swim:	nadar
swimming speed:	velocidade de deslocamento na água (individual)
swing bridge:	ponte giratória
swinging compass:	aferição da bússola
swinging traverse:	ceifa contínua
switch:	chave, interruptor (Elec)
switch (v):	trocar

switch fire:	mudar de alvo, fazer o transporte do tiro
switch position:	posição diagonal, diagonal
switch trench:	trincheira diagonal
switchboard:	central telefônica, mesa de ligações (Tel); mesa de distribuição (Elec)
swivel:	zarelho (SA); tornel (Mech)
sword:	espada
sword bayonet:	sabre-baioneta
symbol:	símbolo
sympathetic detonation:	detonação por simpatia
synchro-transformer:	sincronizador automático dos elementos de tiro (CAC)
synchronization:	sincronização
synchronize:	sincronizar
synchronized gun:	metralhadora sincronizada
synchronizing system:	sistema de sincronização das metralhadoras (Avn)
synchroscope:	sincroscópio
synergism:	sinergia
synergistic:	sinérgico

synoptic chart:	carta sinótica, carta de tempo (Met)
synthesis:	síntese
synthetic:	sintético
synthetic aperture radar:	radar de abertura sintética
synthetic theater of war:	teatro de guerra sintético
syphilis:	sífilis
system:	sistema
system control:	centro de controle
system indicator:	indicativo do sistema de cifração
systematic error:	erro sistemático
systemic poison:	tóxico do sistema nervoso e do sangue
systems analysts:	analistas de sistemas
systems manager	administrador de sistemas

tabard:	galhardete de corneta
table:	mesa; tabela, quadro
table of maximum punishments:	quadro de penas máximas
table of organization & equipment (TO & E):	quadro de organização e dotação (QOD)
table-land (plateau):	planície, platô
tables of allowances:	quadros de dotação de material permanente
tables of basic allowances:	quadros de fixação de dotação de equipamento
tables of clothing & individual equipment:	quadros de fardamento e equipamento individual
tables of equipment:	quadros de dotação de equipamento orgânico
tables of organization:	quadros de efetivos da organização do exército
tabular analysis:	análise tabular
tac-log:	tático-logístico
tachometer:	tacômetro, conta-giros
tacit:	tácito
tackle:	talha, guincho
tactical:	tático

tactical air combat simulation system (TACOPS):	sistema de simulação de combate aéreo
tactical air (TAC AIR):	aerotático
tactical air command:	comando aerotático (USA)
tactical air control center:	centro de controle aerotático (CCAT)
tactical air control party:	equipe de controle aerotático (ECAT)
tactical air control system:	sistema tático de controle aéreo
tactical air forces:	forças aerotáticas
(118 th)Tactical Airlift Wing	118ª Ala de Transporte Aerotático
tactical air support:	apoio aerotático
tactical air warfare center:	centro de guerra aerotática
tactical air-to-surface msls:	mísseis táticos ar-superfície
tactical airplane:	avião de combate
tactical area of responsibility:	zona tática de responsabilidade
tactical command post (TACCP):	posto de comando tático
tactical control:	comando tático, controle tático
tactical employment:	emprego tático
tactical exercise without troops (TEWT):	exercício de quadros
Tactical Exploitation of	Aproveitamento Tático das

National Capabilities (TENCAP)	Capacidades Nacionais
tactical fire direction system (TACFIRE)	sistema tático de direção de tiro
tactical feeding:	alimentação com base na situação tática
tactical fire directing system (TACFIRE):	sistema tático de direção de tiro
tactical flight wing:	ala tática de caças
tactical jamming system:	sistema de interferência tática
tactical level:	nível tático
tactical locality:	ponto de apoio natural
tactical logistic group:	grupo tático logístico (operation)
tactical map:	carta tática, carta topográfica
tactical net:	rede rádio de comando
tactical nuclear weapons:	armas nucleares táticas
tactical operation:	operação de combate
tactical operations center (TOC):	centro de operações táticas
tactical operations systems:	sistemas de operações táticas
tactical point:	ponto forte
tactical problem:	problema tático, tema tático
tactical radio net:	rede rádio de comando
tactical rallying point:	posição de reagrupamento

tactical smoke:	cortina tática de fumaóá
tactical training:	instrução tática
tactical unmanned aerial vehicle (TUAV):	veículo aéreo não tripulado (VANT)
tactical vehicle:	viatura de combate
tactical wire:	rede de arame tática
tactical zone:	zona de ação
tactical-air operations center:	centro de operações aerotáticas
tactical-air support:	apoio aerotático
tactician:	tático, indivíduo versado em tática
tactics:	tática, forma de emprego
tactics of fire:	tática dos fogos
tag:	etiqueta
tail:	cauda; retaguarda
tail assembly:	empenagens, grupo da cauda (Ap)
tail fuze:	espoleta de culote
tail gear:	bequilha de cauda, bequilha
tail group:	empenagens, grupo da cauda (Ap)
tail gun:	metralhadora da cauda
tail heavy:	cauda pesada

tail light:	luz de rota da cauda; lanterna traseira (automobile)
tail of a column:	cauda da coluna
tail skid:	bequilha de sapata da cauda, bequilha da cauda
tail spin:	parafuso de cauda
tail turret:	torre de tiro da cauda
tail wheel:	bequilha de roda da cauda, roda da cauda
tail wind:	vento de cauda
tailor a unit:	ajustar, adaptar, modificar para uma missão específica - same as task organize a unit
Tailored:	configurar
take aim:	fazer pontaria, apontar
Take arms!:	Apanhar-armas!
take bearings:	orientar-se
take cover:	abrigar-se
take into custody:	apreender
take off:	decolar, descolar, levantar voo
take over:	tomar posse

take the field:	entrar em campanha
take-down type gun:	espingarda de caça de cano amovível
take its toll:	desgastar,
take for granted:	aceito como fato consumado
take-off:	decolagem, descolagem
take-off distance:	distância de decolagem
take-off speed:	velocidade de decolagem
tally:	ficha para conferência do material
tally-in:	ficha para conferência do material desembarcado
tally-out:	ficha para conferência do material embarcado
tamp:	calcar, tapar furo na rocha que contém explosivos
tamper:	calcadeira
tamper with:	tocar sem permissão, mexer sem autorização
tampion:	coifa, tampa da boca (Arty)
tandem:	em cadeia, em série, seguido
tandem switch:	conexão, ligação em cadeia
tangent:	tangente
tangle:	entrelaçar, emaranhar

tangled:	entrelaçado, emaranhado
tanglefoot:	labirinto, obstrução de arame farpado
tank:	carro de combate; tanque (reservoir)
tank battalion:	regimento de carros de combate
tank barrier:	barricada contra carros de combate
tank car:	vagão-tanque ferroviário
tank carrier:	viatura-transporte de carros de combate
tank commander:	chefe de carro de combate
tank company:	companhia de carros de combate
tank crew:	guarnição de carro de combate, equipagem de carro de combate
tank defile:	desfiladeiro organizado contra carros de combate
tank destroyer:	peça mecanizada anticarro, carro caçador de carros de combate
tank ditch:	fosso anticarro
tank driver:	motorista de CC
tank gun:	canhão de carro de combate
tank heavy:	força tarefa forte em carro de combate

tank landing ship:	navio de desembarque para carros de combate
tank park:	parque de carros de combate
tank platoon:	pelotão de carros de combate
tank platoon leader	adjuntos de pelotão de CC
tank salvage and recovery teams:	equipes de coleta de salvados e recuperação de carros de combate
tank sweep:	varredura com blindados
tank trap:	armadilha para carros de combate
tank turret:	torre de carro de combate
tank warfare:	combate entre carros de combate
tank warning net:	rede rádio de alerta contra carros
tank-destroyer:	carro anticarro
tanker:	navio-tanque, navio cisterna; avião-tanque, avião-cisterna
tankers	guarnição, integrante de CC
tannic acid:	ácido tânico
tap:	derivação elétrica
tap a wire:	fazer uma derivação em linha telefônica
tape:	fita

tape measure:	fita métrica
tape relay:	método de recebimento de transmissão
taper:	afilar, adelgaçar
tapeworm:	tenia, solitária
tappet:	tucho (Mtr)
taps:	toque de silêncio
target:	alvo, objetivo
target acquisition:	busca de alvos, levantamento
target acquisition battery (TAB):	bateria de busca de alvos
target acquisition system:	sistema de busca ao alvo
target activated munitions:	munições ativadas pela aproximação do alvo
target angle:	ângulo de chegada no alvo
target area:	zona do objetivo
target array:	representação gráfica de alvos
target butt:	pára-balas
target chart:	carta dos objetivos
target concentration:	grupo de alvos
target course:	rota do alvo

target designating system:	sistema de transmissão para designação do objetivo
target designation:	designação do objetivo
target detail:	turma do alvo, pessoal encarregado do alvo
target echo:	sinal rádio refletido pelo alvo (Radar)
target frame:	armação do alvo
target length:	dimensão aparente do alvo móvel
target list:	lista de alvos, relação de alvos
target locating error:	erro de localização do alvo
target map coordinate locator:	localizador de alvos na carta por meio de coordenadas
target nominations	definição ou denominação de alvos (Cel Osório) Findlay 4 th qtr 2003
target of opportunity:	objetivo inopinado
target offset:	paralaxe do objetivo (Arty)
target plotter:	locador de rota do alvo aéreo
target practice:	tiro ao alvo
target practice projectile:	projétil para exercício de tiro real (Arty)
target range:	campo de tiro; polígono de tiro (Arty)
target sheet:	folha de papel do alvo

target sled:	suporte para reboque do alvo móvel (Arty)
targeted áreas of interest — TAI	áreas de interesse almejadas
targeting board:	quadro de alvos
targeting effort	processo de seleção de alvos
tarp:	lona encerada, encerado
tarpaulin:	lona encerada, encerado
task:	missão, tarefa, missão de tiro
task (v):	designar uma tarefa
task assignment:	apoio suplementar específico (Engineering)
task force:	força-tarefa, grupamento tático para missão
task organization:	composição de meios, organização para o combate
task organized:	organizadas segundo a missão
taste:	sabor
taste (v):	saborear, provar, experimentar
tattoo:	tatuagem (on skin/body); toque de recolher (bugle call)
taxi:	rolar sobre o terreno (Avn)
taximeter:	taxímetro
taxiway:	pista de taxiamento de aeronave

team:	equipe, turma, grupo; esquadra (subdivision of a squad)
teams of teams:	grupos de equipes
teamwork:	trabalho de conjunto, trabalho de cooperação
tear gas:	gás lacrimogêneo
tear gas candle:	tubo de gás lacrimogêneo
technical:	técnico
technical assistance:	assistência técnica
technical evaluation:	avaliação técnica
technical information:	informação técnica, dados técnicos
technical inspection:	inspeção técnica
technical manual:	manual técnico
technical orders:	notícias técnicas da aviação do exército (USA)
technical sergeant:	sargento técnico (USA)
technician:	técnico, técnico diplomado
technique:	técnica
technique of fire:	técnica de tiro
teetering:	claudicante
telecommunications:	telecomunicações

teleconference:	teleconferência
telegram:	telegrama
telegraph:	telégrafo
telegraph key:	manipulador do telégrafo
telegraph line:	linha telegráfica, fio telegráfico
telegraph printer:	teletipo, tipo telégrafo
telegraphy:	telegrafia
telephone:	telefone
telephone line:	linha telefônica
telephone operator:	telefonista
telephony:	telefonia
teleran:	sistema de navegação (Avn)
telescope:	telescópio, luneta
telescope mount:	suporte intermediário da luneta, suporte da luneta
telescopic sight:	alça telescópica
teletypewriter:	teletipo, tele-impressora
television:	televisão
tell-tale:	indicador, detetor, sinal de alarme
tell-tale signs:	indícios

teller:	servente de transmissão
temperate zone:	zona temperada
temperature:	temperatura
temperature gradient:	gradiente de temperatura
temperature of powder:	temperatura da pólvora
tempered steel:	aço temperado
template:	gabarito, escantilhão
temple strap:	cinta temporal
temporary:	temporário, provisório
temporary appointment:	nomeação provisória; promoção provisória
temporary duty:	comissão de caráter provisório, serviços temporários
temporary rank:	posto interino
tenable:	defensável, sustentável
tenant:	inquilino, hóspede
tender:	navio-tênder
tenet:	princípio, dogma, doutrina
tenants and field operating agencies (FOA):	inquilinos e escritórios de ligação
tenets:	princípios básicos fundamentais

tenets of war	ações de guerra
tensile strength:	resistência a tração
tension:	tensão
tent:	barraca
tent fly:	aba de barraca
tent pin:	estaca de barraca
tent pole:	pau de barraca
tent-extension floorboards:	plataformas dos pisos de ampliação das barracas
tentative plan:	plano experimental
terminal borne (Elec);	extremidade, terminal, final
terminal clearance capacity:	capacidade de escoamento terminal
terminal phase:	fase final da trajetória
terminal transfer units	unidades de transferência de carga
terminal velocity:	velocidade restante no ponto de queda (Ballistics)
terminate:	terminar, concluir, acabar
terminus:	ponta de linha, estação final (RR); termo, fim
terrain:	terreno
terrain appreciation:	estudo do terreno

terrain board:	plano-relevo
terrain compartment:	compartimento do terreno
terrain contour flight:	vão de contorno pelos acidentes
terrain contour matching (TERCOM):	técnica de vão adaptada ao perfil do terreno; sistema de direção inercial auto-ajustável
terrain corridor:	corredor do terreno
terrain exercise:	exercícios no terreno
terrain feature:	ponto característico do terreno
terrain flying:	vão rasante
terrain following radar (TF-RADAR):	radar terrestre de acompanhamento
terrain line:	linha do terreno
terrain masking:	preparação do terreno
terrain model	maquete
terrain reinforcement:	agravamento do terreno, obstáculo
terrain rides	avaliação prévia do terreno
terrain walk:	marcha a pé, reconhecimento do terreno
terrestrial:	terrestre
terrestrial fire:	tiro horizontal, tiro tenso
terrestrial observation:	observação terrestre

territorial waters:	águas territoriais
territory:	território, terreno
test (n):	ensaio, prova, experiência, exame
test (v):	experimental, fazer experiência, verificar, testar
test flight:	vão de ensaio
test paper:	papel reativo (for chemicals)
test piece:	peça a verificar (Arty)
test pilot:	piloto de ensaio
test point:	ponto de verificação
test tube:	tubo de ensaio, proveta
test bed:	programas de provas
testify:	atestar, certificar; depor (Law)
testimony:	testemunho, depoimento
testing target:	alvo para verificação dos aparelhos de pontaria
tetanus:	tétano
tetrahedron:	tetraédro, obstáculo em forma de pirâmide
tetrode tube:	tetródio (Radio)
tetryl:	tetril

text:	texto
texture:	contextura; textura, estrutura
theater:	teatro
theater army area command (TAACOM):	comando logístico de área
theater army special operations support command (TASOSC):	Comando de Apoio de Operações Especiais do Ex dos EUA no TO
theater commander:	comandante do teatro de operações
theater engagement plan (TEP):	plano de engajamento do teatro
theater close-out	encerramento do teatro
theater headquarters: theater logistics	comando do teatro de operações estrutura de apoio logístico do TO
theater of operations:	teatro de operações
theater of war:	teatro de guerra
theater oriented depot complex:	complexo de depósitos destinados ao teatro de operações
theater rapid response intelligence package (TRRIP):	Pacote de inteligência de resposta rápida do teatro
theater reserve:	reservas do teatro de operações, reservas gerais
theft:	roubo
theodolite:	teodolito

therapeutic:	terapeutico
thermal:	térmico
thermal convection:	convecção térmica
thermal efficiency:	rendimento térmico
thermal imager:	visor térmico
thermal imaging systems (TIS):	sistema de imagens térmicas
thermal jet engine:	motor termopropulsor
thermal sight	visor termal
thermal turbulence:	turbulência térmica (Met)
thermal weapon sight (TWS):	sistema de visão termal para armas
thermal winds:	ventos térmicos
thermate:	agente incendiário a base de termite
thermic:	térmico
thermite:	termite
thermite bomb:	bomba de termite
thermite grenade:	granada de termite
thermocouple:	pilha termo-elétrica, termo-elemento
thermocouple ammeter:	amperímetro térmico
thermograph:	termógrafo

thermometer:	termômetro
thermonuclear:	termo-nuclear
thermos bottle:	garrafa térmica
thermos can:	marmita térmica
thermostat:	termostato
thermostat instrument box:	caixa do termostato
thermotherapy:	termoterapia
thickened fuel:	gasolina gelatinosa
thimble:	ponteira (Mech); terminal de cabo; sapatilho, ilhós (Marit)
think tank:	grupo de pesquisa
thirst:	sede
thirsty:	com sede, sedento
Thompson submachine gun:	pistola-metralhadora Thompson
thread:	linha de cozer; filete (screw)
threat:	ameaça
threat evaluation:	avaliação das hipóteses
threat integration:	integração das hipóteses
threaten:	ameaçar; pôr em perigo
three-numeral code group:	grupo de sinais de três algarismos

three-point landing:	aterragem nos três pontos, aterragem tri-roda (Avn)
throat:	garganta
throttle lever:	manete de gás, manete do acelerador (Ap)
throttle plate:	borboleta de aceleração
throttle valve:	borboleta (Mtr)
through channels:	por vias normais, por vias regulamentares
throughput	entregar, transportar
through train:	trem direto
throughout:	por todo, em toda parte, do começo ao fim (adj); completamente, inteiramente, por toda parte (Adv)
throwing range:	alcance de lançamento
thrust:	ponta a fundo (bayonet); empuxo, impulso (Mech); golpe, arremetida, assalto
thunder:	trovão
tick:	carrapato
tidal basin:	dique que se enche e esvazia com a maré
tidal flow:	corrente de maré
tide:	maré

tide station:	posto de observação da maré
tide table:	tabela das marés
tie:	dormente (RR)
tie plate:	placa de assento
tie rod:	tirante
tight turn:	volta fechada (Avn)
tighten:	apertar
tiller:	cana do leme
tilt:	inclinação
tilt (v):	inclinar
tilt fuze:	espoleta basculante
timber:	madeira de construção
time:	tempo; cronometrar, registrar o tempo, regular a ignição, regular a alumagem (Mtr); escolher o momento, determinar a hora (fix the time)
time area fire:	tiros de tempos de zona
time bomb:	bomba com retardo
time bracket:	garfo do tiro de tempo (Arty)
time-delay fuses:	espoletas de tempo variável

time distance:	distância medida pelo tempo; tempo de percurso
time fire:	tiro de tempo (Arty)
time fuze:	espoleta de tempo (for projectiles); mecha lenta
time gap:	intervalo de tempo entre viaturas ou unidades em marcha
time interval:	intervalo de levantamento (CAC, AAA); intervalo de tempo
time lag:	prazo para entrega (of supplies); atraso
time length:	duração de escoamento
time liner	diagrama de cronometragem (FAe)
time of arrival:	hora de chegada
time of burning:	tempo de combustão (fuze)
time of departure:	hora de partida, hora de saída
time of flight:	duração do trajeto (Ballistics)
time of origin:	hora de origem
time on target (TOT):	hora no alvo (HNA) (Arty) hora no objetivo; hora sobre o objetivo
time out:	concessão de tempo, tempo descontado
time-phased	faseadas (faseados)

time scale:	escala de tempo
time schedule:	horário, programa
time setting:	gradação de tempo (fuze)
time shell:	granada com espoleta de tempo, granada para tiro
time signal:	sinal horário
time superquick fuze:	espoleta ultrarápida de tempo
time train:	rastilho da espoleta de tempo (Arty)
time zone:	zona de fuso horário
time-delay relay:	relé de ação retardada (Elec)
time-interval apparatus:	aparelho indicador dos intervalos de levantamento (CAC, AAA)
time-interval recorder:	cronômetro registrador dos intervalos de levantamento (CAC, AAA); cronômetro registrador
time-on-target method:	método hora-no-alvo (HNA) (Arty)
time-phased force deployment data- TPFDD	dados para o faseamento do desdobramento da força
time-range board:	prancheta de alcances e tempos
time-urgent targets:	alvos prioritários
timed-fire exercises:	exercícios de fogo regulado

timekeeper:	verificador do tempo, cronometrista (CAC)
timekeeper's record:	registro do verificador de tempo (CAC)
timeline:	cronograma
timeliness:	oportuno
timely:	oportuno, a tempo
timer:	cronometrista, marcador de tempo
timetable:	horário
timing:	oportunidade, cronometragem (time keeping); regulação da ignição, regulação da alumagem (Mtr); escolha do momento, determinação da hora
timing gear:	distribuição, engrenagem de distribuição (Mtr)
timing line:	linha de referência do graduador de espoletas (fuze setter)
tin:	estanho; lata (can)
tin hat:	capacete de aço
tip:	extremo, ponta; inclinação longitudinal (Photo)
tip cart:	vagonete
tire:	pneu

tire pressure gauge:	manômetro de pneu
tire pump:	bomba para pneu
tire tube:	câmara de pneu
tissue:	tecido
tissue paper:	papel de seda
titanium tetrachloride:	tetracloroeto de titânio
title:	título; direito (Law)
To the rear, march!:	Meia-volta, volver!
To that end:	com essa finalidade
toggle firing switch:	chave articulada de disparo (Tk)
toggle rope:	corda de ajuste
toggle switch:	interruptor de balanceiro (Elec)
toilet:	privada
tolerance:	tolerância
toll bridge:	ponte de pedágio
tompion (tampion):	coifa, tampa da boca do tubo (Arty)
ton:	tonelada
tonal contrast:	contraste de tons (Photo)
tone:	colorido (Photo); tom
tone modulation:	onda contínua modulada (Rad)

tonnage:	tonelagem
tonsillitis:	amigdalite
tool:	ferramenta
tool bag:	bolsa de ferramentas
tool box:	caixa de ferramentas
tool kit:	estoujo de ferramentas
top carriage:	reparo superior (Arty)
top dead center:	ponto morto superior (Eng)
top road speed:	velocidade em estrada
top secret:	segredo absoluto, ultra secreto
top sergeant:	primeiro sargento
top speed:	velocidade máxima
top turret:	torre de tiro superior (Tk, Avn)
top view:	objetivo visto de cima, avião visto de cima (Avn)
topographer:	topógrafo
topographic:	topográfico
topographic drafting:	delineação topográfica
topographic map:	carta topográfica
topographic marker:	referência topográfica

topographic plot:	levantamento topográfico
topographic reconnaissance:	reconhecimento topográfico
topographic surveying:	levantamento topográfico
topographic troops:	tropas do grupo topográfico do exército
topographical crest:	crista topográfica
topographical feature:	acidente topográfico
topographical identification:	identificação topográfica
topographical interpretation:	identificação topográfica
topography:	topografia
torpedo:	torpedo
torpedo (v):	torpedear
torpedo boat:	torpedeiro
torpedo bomber:	avião torpedeiro-bombardeiro
torpedo defense net:	rede antitorpedo
torpedo plane:	avião torpedeiro
torpedo tube:	tubo lança-torpedos
torpedoman:	torpedista
torque:	torque, força de torção (Mech)

torrid zone:	zona tórrida
tory:	tóri ou legalista
toss:	arremesso
toss (v):	arremessar
Total Army	Exército Total: inclui pessoal da Ativa, Reserva e Guarda Nacional
Total Quality Management:	Gestão da Qualidade Total
touch signal:	sinal por contato
tour of duty:	missão, oficial de dia, turno de serviço
tourniquet:	torniquete
tow:	rebocar
tow chain:	corrente de reboque
tow target:	alvo rebocado
tow truck:	caminhão de reboque
tow-plane:	avião-reboque
towage:	reboque; direitos de reboque
toward:	em direção a
towboat:	rebocador
towed flag target:	alvo rebocado em forma de bandeira (ADA)

towed gun:	canhão rebocado
towed howitzer:	obuseiro rebocado
towed sleeve target:	biruta, manga de tiro (Avn), alvo rebocado de manga (ADA)
towed weapons system:	sistemas de armas rebocado (ADA)
towed-target firing:	exercício de tiro contra alvo rebocado (ADA)
towed-target shooting:	tiro a alvo rebocado
tower:	torre
towing bar:	barra de reboque (ADA)
towing cable:	cabo de reboque
towing eye:	argola de reboque
towing hawser:	cabo para reboque (Naut, Marit)
towing sleeve:	manga de reboque (ADA)
towing vehicle:	viatura tratora
towing vessel:	rebocador
towing winch:	guincho de reboque
towline:	cabo de reboque
toxic:	tóxico
toxic chemical agent:	agente químico tóxico

toxic gas:	gás tóxico
toxic smoke:	fumaça tóxica
toxicology:	toxicologia
trace:	traçado (of a trench); traçado da rota (Avn); rastro (tracer bullet); traço, pista
tracer:	composição luminosa da munição traçante; copiador (Drafting)
tracer ammunition:	munição traçante
tracer bullet:	munição traçante, projétil traçante
tracer composition:	composto traçante
tracer control:	direção de tiro com munição traçante
tracer projectile:	projétil traçante
tracer sensing:	apreciação de desvios por traçantes
tracer shell:	granada traçante
tracer stream:	rastro dos projéteis traçantes
tracer-control trainer:	dispositivo para exercícios de direção de tiro com munição traçante (ADA)
tracing paper:	papel transparente para copiar
track:	rumo ao compasso (Avn); lagarta (MT); via (RR); pista, rastro (trace), viatura blindada

track (v):	acompanhar (p.e:uma missão) locar a distância real (ADA, CAC); manter a pontaria sobre o alvo que se desloca (Arty): seguir a pista
track distance:	distância real do ponto de partida (Avn)
track off:	regular a pontaria sobre alvo aéreo
track the target:	perseguir o objetivo, rastrear o objetivo
track-laying vehicle:	viatura sobre lagarta
trackage:	via permanente (RR)
tracked:	sobre lagarta
tracked vehicle:	viatura sobre lagartas
tracker:	rastreador
tracking mechanisms: tracking and data relay satellite (TDRS):	mecanismos de acompanhamento satélite de rastreamento e de transmissão de dados
tracking radar:	radar rastreador
tracking range:	alcance de rastreamento
tracking rate:	regime de rastreamento
tracking telescope:	luneta-alça com corretor de pontaria
tracking vehicle:	veículo de acompanhamento
traction:	tração

tractor:	trator
tractor airplane:	avião de hélice tratora
tractor propeller:	hélice tratora
trade barriers:	barreiras comerciais
tractor-trailers:	viaturas tratoras-reboque
trade test:	exame de aptidão profissional
trade winds:	ventos alísios
traffic:	tráfego, circulação, trânsito
trafficability:	transitabilidade do solo
traffic block:	bloqueio do trânsito
traffic capacity:	capacidade de tráfego
traffic circulation plan :	plano de circulação de trânsito
traffic congestion:	congestionamento do trânsito, engarrafamento do trânsito
traffic control:	regulação do tráfego, fiscalização da circulação
traffic control clearance:	permissão para entrar em zona de tráfego regulado
traffic control point:	ponto de fiscalização da circulação do trânsito
traffic control post:	posto de fiscalização da circulação do trânsito

traffic control projector:	farol regulador do tráfego (Avn)
traffic control sign:	sinal de trânsito
traffic diagram:	plano da rede, esquema da rede (Sig C)
traffic escort:	escolta de viaturas
traffic flow:	fluxo do trânsito
traffic jam:	engarrafamento de trânsito
traffic lane:	via de trânsito
traffic light:	semáforo, sinal de trânsito, farol
traffic line:	linha de interdição de tráfego
traffic load:	volume de tráfego (Comm)
traffic map:	carta de circulação de tráfego
traffic order:	normas para a circulação rodoviária
traffic patrol:	patrulha de orientadores e balizadores
traffic priority:	prioridade do trânsito
traffic regulating line:	linha de controle de trânsito
traffic schedule:	horário de circulação
traffic sign:	sinal de trânsito
traffic violation:	infração das regras do trânsito

trafficability:	trafegabilidade
trail:	conreira, lança, flecha (Arty); série de projeteis lançados um a um (Avn); trilha (Surv)
trail (v):	engatar (Arty)
trail angle:	ângulo de atraso
trail car:	veículo de cauda de coluna
trail ferry:	transportador de cabo-guia
trail handspike:	cabo da conreira (Arty)
trail officer:	oficial da cauda da coluna motorizada
trail party:	destacamento da cauda da coluna motorizada
trail spade:	pá de conreira (Arty)
trail support:	suporte da flecha
Trail, arms!:	Arma suspensa!
trailer:	carro-reboque, reboque
trailer-mounted artillery rocket systems (T-MARS):	sistema de foguete de artilharia montado em reboque
trailing antenna:	antena pendente
trailing edge:	bordo de fuga
train (n):	trem, comboio

train (v):	instruir, treinar; apontar (Arty)
train bivouac:	bivaque dos trens
train bombing:	bombardeio por lançamento em série (Ap)
train commander:	comandante do trem de combate (Inf)
trainee:	recruta em instrução, instruendo
trainer:	instrutor; apontador em direção (Navy); perseguidor (range finder crew); aparelho para treinamento
training:	instrução, treinamento, adestramento; treino
training aids:	meios auxiliares de instrução
training airplane:	avião de treinamento
training audience	público alvo
training development models (TD)	modelo de conduta de treinamento
Training and Doctrine Command (TRADOC):	Comando de Adestramento e Doutrina do Exército dos EUA
training brigade:	brigada-escola
training camp:	campo de instrução
training cannister:	tambor filtrante de instrução (gas mask)
training center:	centro de instrução
training film:	filme instrutivo, filme de treinamento

training grenade:	granada de instrução
training mask:	máscara de instrução
training munitions:	equipamento e munição de instrução
training order:	programas e períodos de instrução da unidade
training program:	programa de instrução
training projectile:	projétil de manejo
training schedule:	folha de instrução
training shell:	granada de adestramento
training ship:	navio escola
training simulation	treinamento por simulação (automatizada)
training stick:	bastão de instrução (bayonet drill)
training support packages (TSP):	pacotes de treinamento
traitor:	traidor
trajectory:	trajetória
trajectory chart:	ábaco das trajetórias
trampoline trainer:	trampolim para instrução de saltos
transatlantic:	transatlântico
Transcaucus	Transcaucásio

transceiver:	emissor-receptor (Rad)
transconductance:	condutância mùtua (Rad)
transcribe:	transcrever
transcription:	transcrição
transducer:	transdutor
transfer:	transferência; transporte (of fire)
transfer (v):	transferir; transportar (fire)
transfer of authority (TOA):	transferência de autoridade
transfer limits:	limites de transporte (Arty)
transfer of fire:	transporte do tiro
transfer order:	ordem de transferência
transfer point:	ponto de transferência
transformer:	transformador
transformer coupling:	acoplamento por transformador
transformer ratio:	razão de transformação (Elec)
transformer station:	estação transformadora (Elec)
transfusion:	transusão
tranship:	transbordar
transient:	transitório
transient objective:	objetivo transitório (Avn)

transient target:	objetivo fugaz
transit:	trânsito, (in transit-deslocamento)
transition:	transição
translate:	traduzir
translation:	translação (Mech); tradução
translator:	tradutor
transmissible disease:	doença transmissível
transmission:	transmissão; emissão (Rad); transporte (Elec)
transmission case:	caixa de mudanças
transmission date-time group:	grupo de data/hora de transmissão
transmission frequency:	freqüência de transmissão
transmission loss:	perda de transmissão
transmission schedule:	horário de transmissão
transmit:	transmitir
transmitter:	transmissor
transmitter distributor:	transmissor distribuidor
transmitting aerial:	antena de transmissão
transom:	viga, trave, travessa
transponder:	transmissor respondedor
transport (n):	transporte; navio-transporte

transport (v):	transportar
transport airplane:	avião-transporte
transport aviation:	aviação de transporte
transport commander:	comandante da tropa em navio-combate
transport drivers:	motoristas
transport master:	capitão de navio-transporte
transport quartermaster:	oficial intendente do navio-transporte
transport surgeon:	médico-chefe do navio-transporte
transportation:	transporte
transportation corps:	serviço central de transportes
transportation feasibility estimates-TFE	estimativas da praticabilidade do transporte
Transportation Engineering Agency	Agência de Engenharia de Transporte
transportation officer:	oficial do serviço de transporte
transportation order:	ordem de transporte
transportation park:	parque de veículos de transporte
transportation plan:	plano de transporte
transportation pool:	centro comum de meios de transporte

transportation request:	requisição de transporte
transportation unit:	unidade de transporte
transposition:	transposição
transposition cipher:	cifra de transposição
transshipment:	transbordo (cargo)
transverse slope:	declive transversal
trap:	armadilha, cilada
trap mine:	armadilha ativa
travel:	viajar
travel allowance:	ajuda de custos para viagem
travel order:	autorização para viajar
travel ration:	abono de etapa em viagem
travel scale:	escala de deslocamento (Deflection Board)
travel status:	trânsito (Mil)
traveling crane:	guindaste móvel
traveling position:	posição de marcha (Arty)
traverse:	ceifa horizontal, pontaria em direção (Arty, MG); caminhamento (Surv); travessa (Cons)

traverse (v):	ceifar, apontar em direção (Arty, MG); fazer um levantamento por caminhamento (Surv); atravessar, passar através
traverse circle:	trilho circular do reparo (Arty)
traverse method:	processo de caminhamento (Surv)
traversing and searching fire:	tiro ceifante progressivo
traversing arc:	cremalheira de direção (Arty)
traversing fire:	tiro livre com ceifa, tiro ceifante (MG)
traversing gear:	mecanismo de pontaria em direção
traversing handwheel:	volante de pontaria em direção; manivela de azimute
traversing mechanism:	mecanismo de pontaria em direção
tray rations (TRAT):	refeições completas
treachery:	perfídia, traição
tread:	banqueta de tiro ; largura da via, afastamento entre rodas (distance between wheels); superfície de rolamento (bearing surface)
treadway:	faixa de rodagem
treadway bridge:	ponte de equipagem com duas faixas distintas sobre as quais se adaptam as rodas das viaturas

treason:	traição
treatment:	tratamento
treaty:	tratado, convênio
trench:	vala comum; trincheira
trench artillery:	artilharia de trincheira
trench board:	engradado para assoalho de trincheira
trench foot (jungle rot):	pé-de-trincheira
trench knife:	faca de trincheira
trench mortar:	morteiro de trincheira
trench shelter:	abrigo-trincheira
trench trace:	traçado de trincheira
trench warfare:	guerra de trincheira
trenchfoot:	pé de trincheira
trestle:	cavalete
trestle bent :	cavalete reforçado
trestle bridge:	ponte de cavaletes
trial:	ensaio, prova; julgamento (Law)
trial balloon:	balão para verificação das condições atmosféricas
trial and error:	ensaios e erros

trial fire:	tiro de ensaio (Arty)
trial shot:	disparo de ensaio (Arty)
triangle:	triângulo
triangle exercise:	exercício de tiro com triângulo de pontaria
triangle of closing:	triângulo de fechamento (Surv)
triangle of error:	triângulo de erro (Surv)
triangle of velocities:	triângulo de velocidades
triangular infantry division:	divisão de infantaria ternária
triangulation:	triangulação
triangulation system:	rede trigonométrica
triangulator:	triangulador (Surv)
trichina:	triquina
trichnosis:	triquinose
trick:	traço de graduação do retículo; turno de serviço, quarto (watch)
trickle charge:	carga lenta (Elec)
trickle charger:	retificador de carga contínua (Elec)
tricycle landing gear:	trem de aterragem triciclo
trigger:	gatilho
trigger actuator:	impulsor do gatilho

trigger group:	conjunto do gatilho
trigger guard:	guarda-mato
trigger mechanism:	mecanismo do gatilho
trigger motor:	sincronizador do gatilho
trigger pull:	resistência do gatilho
trigger squeeze:	ação do dedo sobre o gatilho
trigonometry:	trigonometria
trim:	equilibragem, centragem
trimetrogon charting:	foto-cartografia com emprego de duas fotografias
trimmer:	condensador de compensação (Rad)
trimming tab:	compensador (Ap)
trimonite:	trimonite, explosivo a base de ácido pícrico
trinitrotoluol:	trinitrotoluol
trinitrophenol:	trinitotolueno, trótil
triode:	triodo
trip:	desengate, disparo, desligamento (Mech); excursão, viagem
trip (v):	desengatilhar, soltar (Mech)
trip wire:	arame de disparo

tripod:	tripé, tripode
tripod mount:	reparo de tripé
triton block:	bloco de trótil
trojan explosive:	explosivo a base de nitro-amido
troop:	esquadrão (Cav); tropa
troop clearance:	altura de segurança (MG)
troops contributing nations (TCN):	nações contribuintes de tropas
troop commander:	comandante de tropa
troop-leading steps	procedimentos de comando de tropas
troop movement:	movimento de tropas
troop train:	trem de tropas
troop unit:	unidade de tropa
trooper:	soldado de cavalaria, cavalariano
troops:	tropas, soldados
troopship:	navio-transporte de tropas
tropical:	tropical
tropopause:	tropopausa
troposphere:	troposfera
tropospheric:	troposférico

trot:	trote
trot (v):	trotar
trouble-shooting:	localização e reparação de panes; depanagem
truce:	trégua
truck:	caminhão
truck company:	companhia de caminhões
truck crane:	caminhão guindaste
truck driver:	motorista, condutor de caminhão
truck-drawn:	rebocado por caminhão, puxado por caminhão
truck-drawn artillery:	artilharia rebocada por caminhão, artilharia motorizada
truck-tractor:	caminhão-trator
trucking experience	experiência de direção sob condução de combate
truckmaster:	chefe de caminhões
true azimuth:	azimute verdadeiro
true bearing:	marcação verdadeira
true control:	referência verdadeira (Surv)
true copy:	cópia fiel
true course:	rumo verdadeiro

true horizon:	horizonte verdadeiro, horizonte real
true meridian:	meridiano verdadeiro
true north:	norte verdadeiro
true plot:	locação corrigida, levantamento pelo som corrigido
true south:	sul verdadeiro
trumpet:	clarim
trumpet call:	toque de clarim
trumpeter:	clarim
trunk:	enlace, tronco (Comm); tronco (tree); porta-malas (vehicle)
trunk circuit:	circuito de enlace (Comm)
trunk line:	linha de enlace (Comm)
trunnion:	munhão (Arty), pino giratório (Mech)
trunnion bed:	munhoneira
trunnion block:	bloco do munhão (ADA)
trunnion support:	suporte do munhão
truss:	armação, treliça, viga
truss bridge:	ponte de vigas de treliça
try:	provar, experimentar; tentar (attempt); processar (Law)

tube:	cano; válvula (Rad); câmara de ar (MT)
tube-launched, optically tracked, wire-guided:	(missil) lançado por tubo dirigido a fio (TOW)
tuberculosis:	tuberculose
tubing:	tubulação
tug:	rebocador
tug officer:	oficial do rebocador (CAC)
tug-of-war:	cabo de guerra
tumbling effect:	efeito giratório
tune:	sintonizar (Rad)
tune in:	sintonizar (Rad)
tune up:	regular (vehicle)
tuned:	sintonizado
tuned radio frequency receiver:	receptor linear, receptor com alta frequência sintonizada
tungsten:	tungstênio
tuning eye:	indicador de sintonia
tunnel:	túnel
turbine:	turbina
turbojet:	turbojato
turboshaft:	turboeixo

turbulence:	turbulência
turf battles:	disputas territoriais
turn:	giro, volta; viragem (Avn); espira (Elec)
turn (v):	desbordar e tomar de revés (Tac); girar, voltar, virar
turn indicator:	indicador de curvas (Avn)
turn-and bank-indicator:	indicador de curvas e inclinação (Avn)
turn-in slip:	talão de devolução
turning circle:	raio de curva
turning movement:	movimento envolvente
turning radius:	raio de giro
turntable:	base giratória; placa giratória (RR, Mech)
turret:	torre, torre de tiro
turret defilade:	desenfiamento de torre (Tk)
turret electronics unit (TEU)	unidade eletrônica da torre
turret gun:	canhão da torre, metralhadora da torre
turret hatch:	escotilha da torre (Tk)
turret mount:	reparo da torre

turret traversing mechanism:	mecanismo giratório da torre (Tk)
tweendecks:	coberta inferior
twenty-five percent rectangle:	retângulo dos vinte e cinco por cento
twilight:	crepúsculo
twilight effect:	efeito crepuscular (Rad)
twilight war:	guerra clandestina
twin-gun:	metralhadora dupla
twin-gun motor carriage:	veículo de metralhadora dupla
twine:	barbante
twist:	passo; torção
two-lane road:	estrada de via dupla
two major theater war	teatro de operações duplo, dois teatros de operações (Cel Osmano)
two-man foxhole:	abrigo para dois homens
two-man rocket team:	equipe de lançadores de foguetes em par
two-point landing:	aterragem sobre duas rodas (Avn)
two-sided game	jogo de dupla ação
two-station magnitude spotting:	observação biestática da grandeza dos desvios, observação conjugada (CAC)
two-station method:	método de base horizontal, sistema biestático(CAC)

two-way communication:	transrecepção
two-way radio set:	aparelho de rádio transmissor e receptor
two-way radio station:	estação transmissora e receptora de rádio
two-way road:	estrada de mão dupla
Twos!:	Em pares!; A dois!
type:	tipo
type "B" train :	trem do tipo B (RR); trem adaptável a instalações do Serviço de Saúde
type mission	missão pela finalidade
typewriter:	máquina de escrever, máquina de datilografia
typhoid fever:	febre tifóide
typhoon:	tufão, furacão
typhus:	tifo
typical:	tópico
typist:	datilógrafo
tyranny:	tiranía, opressão
tyrant:	tirano, déspota
tabard:	galhardete de corneta
table:	mesa; tabela, quadro

table of maximum punishments:	quadro de penas máximas
table of organization & equipment (TO & E):	quadro de organização e dotação (QOD)
table-land (plateau):	planície, platô
tables of allowances:	quadros de dotação de material permanente
tables of basic allowances:	quadros de fixação de dotação de equipamento
tables of clothing & individual equipment:	quadros de fardamento e equipamento individual
tables of equipment:	quadros de dotação de equipamento orgânico
tables of organization:	quadros de efetivos da organização do exército
tabular analysis:	análise tabular
tac-log:	tático-logístico
tachometer:	tacômetro, conta-giros
tacit:	tácito
tackle:	talha, guincho
tactical:	tático
tactical air combat simulation system (TACOPS):	sistema de simulação de combate aéreo

tactical air (TAC AIR):	aerotático
tactical air command:	comando aerotático (USA)
tactical air control center:	centro de controle aerotático (CCAT)
tactical air control party:	equipe de controle aerotático (ECAT)
tactical air control system:	sistema tático de controle aéreo
tactical air forces:	forças aerotáticas
tactical air support:	apoio aerotático
tactical air warfare center:	centro de guerra aerotática
tactical air-to-surface msls:	mísseis táticos ar-superfície
tactical airplane:	avião de combate
tactical area of responsibility:	zona tática de responsabilidade
tactical command post (TACCP):	posto de comando tático
tactical control:	comando tático, controle tático
tactical employment:	emprego tático
tactical exercise without troops (TEWT):	exercício de quadros
Tactical Exploitation of National Capabilities (TENCAP)	Aproveitamento Tático das Capacidades Nacionais
tactical fire direction system (TACFIRE)	sistema tático de direção de tiro
tactical feeding:	alimentação com base na situação tática

tactical fire directing system (TACFIRE):	sistema tático de direção de tiro
tactical flight wing:	ala tática de caças
tactical jamming system:	sistema de interferência tática
tactical level:	nível tático
tactical locality:	ponto de apoio natural
tactical logistic group:	grupo tático logístico (operation)
tactical map:	carta tática, carta topográfica
tactical net:	rede rádio de comando
tactical nuclear weapons:	armas nucleares táticas
tactical operation:	operação de combate
tactical operations center (TOC):	centro de operações táticas
tactical operations systems:	sistemas de operações táticas
tactical point:	ponto forte
tactical problem:	problema tático, tema tático
tactical radio net:	rede rádio de comando
tactical rallying point:	posição de reagrupamento
tactical smoke:	cortina tática de fumaça
tactical training:	instrução tática
tactical vehicle:	viatura de combate
tactical wire:	rede de arame tática

tactical zone:	zona de ação
tactical-air operations center:	centro de operações aerotáticas
tactical-air support:	apoio aerotático
tactician:	tático, indivíduo versado em tática
tactics:	tática, forma de emprego
tactics of fire:	tática dos fogos
tag:	etiqueta
tail:	cauda; retaguarda
tail assembly:	empenagens, grupo da cauda (Ap)
tail fuze:	espoleta de culote
tail gear:	bequilha de cauda, bequilha
tail group:	empenagens, grupo da cauda (Ap)
tail gun:	metralhadora da cauda
tail heavy:	cauda pesada
tail light:	luz de rota da cauda; lanterna traseira (automobile)
tail of a column:	cauda da coluna
tail skid:	bequilha de sapata da cauda, bequilha da cauda
tail spin:	parafuso de cauda
tail turret:	torre de tiro da cauda

tail wheel:	bequilha de roda da cauda
tail wind:	vento de cauda
take aim:	fazer pontaria, apontar
Take arms!:	Apanhar-armas!
take bearings:	orientar-se
take cover:	abrigar-se
take into custody:	apreender
take off:	decolar, descolar, levantar voo
take over:	tomar posse
take the field:	entrar em campanha
take-down type gun:	espingarda de caça de cano amovível
take its toll:	desgastar,
take for granted:	aceito como fato consumado
take-off:	decolagem, descolagem
take-off distance:	distância de decolagem
take-off speed:	velocidade de decolagem
tally:	ficha para conferência do material
tally-in:	ficha para conferência do material desembarcado
tally-out:	ficha para conferência do material embarcado

tamp:	calcar, tapar furo na rocha que contém explosivos
tamper:	calcadeira
tamper with:	tocar sem permissão, mexer sem autorização
tampion:	coifa, tampa da boca (Arty)
tandem:	em cadeia, em série, seguido
tandem switch:	conexão, ligação em cadeia
tangent:	tangente
tangle:	entrelaçar, emaranhar
tangled:	entrelaçado, emaranhado
tanglefoot:	labirinto, obstrução de arame farpado
tank:	carro de combate; tanque (reservoir)
tank barrier:	barricada contra carros de combate
tank car:	vagão-tanque ferroviário
tank carrier:	viatura-transporte de carros de combate
tank commander:	chefe de carro de combate
tank company:	companhia de carros de combate

tank crew:	guarnição de carro de combate, equipagem de carro de combate
tank defile:	desfiladeiro organizado contra carros de combate
tank destroyer:	peça mecanizada anticarro, carro caçador de carros de combate
tank ditch:	fosso anticarro
tank driver:	motorista de CC
tank gun:	canhão de carro de combate
tank heavy:	força tarefa forte em carro de combate
tank landing ship:	navio de desembarque para carros de combate
tank park:	parque de carros de combate
tank platoon:	pelotão de carros de combate
tank platoon leader	adjuntos de pelotão de CC
tank salvage and recovery teams:	equipes de coleta de salvados e recuperação de carros de combate
tank sweep:	varredura com blindados
tank trap:	armadilha para carros de combate
tank turret:	torre de carro de combate
tank warfare:	combate entre carros de combate
tank warning net:	rede rádio de alerta contra carros

tank-destroyer:	carro anticarro
tanker:	navio-tanque, navio cisterna; avião-tanque,avião-cisterna
tankers	guarnição, integrante de CC
tannic acid:	ácido tânico
tap:	derivação elétrica
tap a wire:	fazer uma derivação em linha telefônica
tape:	fita
tape measure:	fita métrica
tape relay:	método de recebimento de transmissão
taper:	afilar, adelgaçar
tapeworm:	tenia, solitária
tappet:	tucho (Mtr)
taps:	toque de silêncio
target:	alvo, objetivo
target acquisition:	busca de alvos, levantamento
target acquisition battery (TAB):	bateria de busca de alvos
target acquisition system:	sistema de busca ao alvo
target activated munitions:	munições ativadas pela aproximação do alvo

target angle:	ângulo de chegada no alvo
target area:	zona do objetivo
target array:	representação gráfica de alvos
target butt:	pára-balas
target chart:	carta dos objetivos
target concentration:	grupo de alvos
target course:	rota do alvo
target designating system:	sistema de transmissão para designação do objetivo
target designation:	designação do objetivo
target detail:	turma do alvo, pessoal encarregado do alvo
target echo:	sinal rádio refletido pelo alvo (Radar)
target frame:	armação do alvo
target length:	dimensão aparente do alvo móvel
target list:	lista de alvos, relação de alvos
target locating error:	erro de localização do alvo
target map coordinate locator:	localizador de alvos na carta por meio de coordenadas
target of opportunity:	objetivo inopinado
target offset:	paralaxe do objetivo (Arty)
target plotter:	locador de rota do alvo aéreo

target practice:	tiro ao alvo
target practice projectile:	projétil para exercício de tiro real (Arty)
target range:	campo de tiro; polígono de tiro (Arty)
target sheet:	folha de papel do alvo
target sled:	suporte para reboque do alvo móvel (Arty)
targeting board:	quadro de alvos
targeting effort	processo de seleção de alvos
tarp:	lona encerada, encerado
tarpaulin:	lona encerada, encerado
task:	missão, tarefa, missão de tiro
task (v):	designar uma tarefa
task assignment:	apoio suplementar específico (Engineering)
task force:	força-tarefa, grupamento tático para missão
task organization:	composição de meios, organização para o combate
taste:	sabor
taste (v):	saborear, provar, experimentar
tattoo:	tatuagem (on skin/body); toque de recolher (bugle call)

taxi:	rolar sobre o terreno (Avn)
taximeter:	taxímetro
taxiway:	pista de taxiamento de aeronave
team:	equipe, turma, grupo; esquadra (subdivision of a squad)
teamwork:	trabalho de conjunto, trabalho de cooperação
tear gas:	gás lacrimogêneo
tear gas candle:	tubo de gás lacrimogêneo
technical:	técnico
technical assistance:	assistência técnica
technical evaluation:	avaliação técnica
technical information:	informação técnica, dados técnicos
technical inspection:	inspeção técnica
technical manual:	manual técnico
technical orders:	notícias técnicas da aviação do exército (USA)
technical sergeant:	sargento técnico (USA)
technician:	técnico, técnico diplomado
technique:	técnica
technique of fire:	técnica de tiro

telecommunications:	telecomunicações
teleconference:	teleconferência
telegram:	telegrama
telegraph:	telégrafo
telegraph key:	manipulador do telégrafo
telegraph line:	linha telegráfica, fio telegráfico
telegraph printer:	teletipo, tipo telégrafo
telegraphy:	telegrafia
telephone:	telefone
telephone line:	linha telefônica
telephone operator:	telefonista
telephony:	telefonía
teleran:	sistema de navegação (Avn)
telescope:	telescópio, luneta
telescope mount:	suporte intermediário da luneta, suporte da luneta
telescopic sight:	alça telescópica
teletypewriter:	teletipo, tele-impressora
television:	televisão
tell-tale:	indicador, detetor, sinal de alarme

tell-tale signs:	indícios
teller:	servente de transmissão
temperate zone:	zona temperada
temperature:	temperatura
temperature gradient:	gradiente de temperatura
temperature of powder:	temperatura da pólvora
tempered steel:	aço temperado
template:	gabarito, escantilhão
temple strap:	cinta temporal
temporary:	temporário, provisório
temporary appointment:	nomeação provisória; promoção provisória
temporary duty:	comissão de caráter provisório, serviços temporários
temporary rank:	posto interino
tenable:	defensável, sustentável
tenant:	inquilino, hóspede
tender:	navio-tênder
tenet:	princípio, dogma, doutrina
tennants and field operating agencies (FOA):	inquilinos e escritórios de ligação

tenets:	princípios básicos fundamentais
tensile strength:	resistência a tração
tension:	tensão
tent:	barraca
tent fly:	aba de barraca
tent pin:	estaca de barraca
tent pole:	pau de barraca
tent-extension floorboards:	plataformas dos pisos de ampliação das barracas
tentative plan:	plano experimental
terminal borne (Elec);	extremidade, terminal, final
terminal clearance capacity:	capacidade de escoamento terminal
terminal phase:	fase final da trajetória
terminal requirements	requerimentos do terminal
terminal transfer units	unidades de transferência de carga
terminal velocity:	velocidade restante no ponto de queda (Ballistics)
terminate:	terminar, concluir, acabar
terminus:	ponta de linha, estação final (RR); termo, fim
terrain:	terreno

terrain appreciation:	estudo do terreno
terrain board:	plano-relevo
terrain compartment:	compartimento do terreno
terrain contour flight:	vão de contorno pelos acidentes
terrain contour matching (TERCOM):	técnica de vão adaptada ao perfil do terreno; sistema de direção inercial auto-ajustável
terrain corridor:	corredor do terreno
terrain exercise:	exercícios no terreno
terrain feature:	ponto característico do terreno
terrain flying:	vão rasante
terrain following radar (TF-RADAR):	radar terrestre de acompanhamento
terrain line:	linha do terreno
terrain masking:	preparação do terreno
terrain model	maquete
terrain reinforcement:	agravamento do terreno, obstáculo
terrain rides	avaliação prévia do terreno
terrain walk:	marcha a pé, reconhecimento do terreno
terrestrial:	terrestre
terrestrial fire:	tiro horizontal, tiro tenso

terrestrial observation:	observação terrestre
territorial waters:	águas territoriais
territory:	território, terreno
test (n):	ensaio, prova, experiência, exame
test (v):	experimentar, fazer experiência, verificar, testar
test flight:	vão de ensaio
test paper:	papel reativo (for chemicals)
test piece:	peça a verificar (Arty)
test pilot:	piloto de ensaio
test point:	ponto de verificação
test tube:	tubo de ensaio, proveta
testify:	atestar, certificar; depor (Law)
testimony:	testemunho, depoimento
testing target:	alvo para verificação dos aparelhos de pontaria
tetanus:	tétano
tetrahedron:	tetraédro, obstáculo em forma de pirâmide
tetrode tube:	tetródio (Radio)
tetryl:	tetryl

text:	texto
texture:	contextura; textura, estrutura
theater:	teatro
theater army area command (TAACOM):	comando logístico de área
theater army special operations support command (TASOSC):	Comando de Apoio de Operações Especiais do Ex dos EUA no TO
theater commander:	comandante do teatro de operações
theater close-out	encerramento do teatro
theater headquarters: theater logistics	comando do teatro de operações estrutura de apoio logístico do TO
theater of operations:	teatro de operações
theater of war:	teatro de guerra
theater oriented depot complex:	complexo de depósitos destinados ao teatro de operações
theater rapid response intelligence package (TRRIP):	Pacote de inteligência de resposta rápida do teatro
theater reserve:	reservas do teatro de operações, reservas gerais
theft:	roubo
theodolite:	teodolito
therapeutic:	terapeutico

thermal:	térmico
thermal convection:	convecção térmica
thermal efficiency:	rendimento térmico
thermal imager:	visor térmico
thermal imaging systems (TIS):	sistema de imagens térmicas
thermal jet engine:	motor termopropulsor
thermal sight	visor termal
thermal turbulence:	turbulência térmica (Met)
thermal winds:	ventos térmicos
thermate:	agente incendiário a base de termite
thermic:	térmico
thermite:	termite
thermite bomb:	bomba de termite
thermite grenade:	granada de termite
thermocouple:	pilha termo-elétrica, termo-elemento
thermocouple ammeter:	amperímetro térmico
thermograph:	termógrafo
thermometer:	termômetro
thermonuclear:	termo-nuclear
thermos bottle:	garrafa térmica

thermos can:	marmita térmica
thermostat:	termostato
thermostat instrument box:	caixa do termostato
thermotherapy:	termoterapia
thickened fuel:	gasolina gelatinosa
thimble:	ponteira (Mech); terminal de cabo; sapatilho, ilhós (Marit)
think tank:	grupo de pesquisa
thirst:	sede
thirsty:	com sede, sedento
Thompson submachine gun:	pistola-metralhadora Thompson
thread:	linha de cozer; filete (screw)
threat:	ameaça
threat evaluation:	avaliação das hipóteses
threat integration:	integração das hipóteses
threaten:	ameaçar; pôr em perigo
three-numeral code group:	grupo de sinais de três algarismos
three-point landing:	aterragem nos três pontos, aterragem tri-roda (Avn)
throat:	garganta

throttle lever:	manete de gás, manete do acelerador (Ap)
throttle plate:	borboleta de aceleração
throttle valve:	borboleta (Mtr)
through channels:	por vias normais, por vias regulamentares
throughput	entregar, transportar
through train:	trem direto
throughout:	por todo, em toda parte, do começo ao fim (adj); completamente, inteiramente, por toda parte (Adv)
throwing range:	alcance de lançamento
thrust:	ponta a fundo (bayonet); empuxo, impulso (Mech); golpe, arremetida, assalto
thunder:	trovão
tick:	carrapato
tidal basin:	dique que se enche e esvazia com a maré
tidal flow:	corrente de maré
tide:	maré
tide station:	posto de observação da maré
tide table:	tabela das marés

tie:	dormente (RR)
tie plate:	placa de assento
tie rod:	tirante
tight turn:	volta fechada (Avn)
tighten:	apertar
tiller:	cana do leme
tilt:	inclinação
tilt (v):	inclinar
tilt fuze:	espoleta basculante
timber:	madeira de construção
time:	tempo; cronometrar, registrar o tempo, regular a ignição, regular a alumagem (Mtr); escolher o momento, determinar a hora (fix the time)
time area fire:	tiros de tempos de zona
time bomb:	bomba com retardo
time bracket:	garfo do tiro de tempo (Arty)
time-delay fuses:	espoletas de tempo variável
time distance:	distância medida pelo tempo; tempo de percurso
time fire:	tiro de tempo (Arty)

time fuze:	espoleta de tempo (for projectiles); mecha lenta
time gap:	intervalo de tempo entre viaturas ou unidades em marcha
time interval:	intervalo de levantamento (CAC, AAA); intervalo de tempo
time lag:	prazo para entrega (of supplies); atraso
time length:	duração de escoamento
time liner	diagrama de cronometragem (FAe)
time of arrival:	hora de chegada
time of burning:	tempo de combustão (fuze)
time of departure:	hora de partida, hora de saída
time of flight:	duração do trajeto (Ballistics)
time of origin:	hora de origem
time on target (TOT):	hora no alvo (HNA) (Arty) hora no objetivo; hora sobre o objetivo
time out:	concessão de tempo, tempo descontado
time scale:	escala de tempo
time schedule:	horário, programa
time setting:	graduação de tempo (fuze)

time shell:	granada com espoleta de tempo, granada para tiro
time signal:	sinal horário
time superquick fuze:	espoleta ultrarápida de tempo
time train:	rastilho da espoleta de tempo (Arty)
time zone:	zona de fuso horário
time-delay relay:	relé de ação retardada (Elec)
time-interval apparatus:	aparelho indicador dos intervalos de levantamento (CAC, AAA)
time-interval recorder:	cronômetro registrador dos intervalos de levantamento (CAC, AAA); cronômetro registrador
time-on-target method:	método hora-no-alvo (HNA) (Arty)
time-range board:	prancheta de alcances e tempos
time-urgent targets:	alvos prioritários
timed-fire exercises:	exercícios de fogo regulado
timekeeper:	verificador do tempo, cronometrista (CAC)
timekeeper's record:	registro do verificador de tempo (CAC)
timeline:	cronograma
timelines:	oportuno
timely:	oportuno, a tempo

timer:	cronometrista, marcador de tempo
timetable:	horário
timing:	oportunidade, cronometragem (time keeping); regulação da ignição, regulação da alumagem (Mtr); escolha do momento
timing gear:	distribuição, engrenagem de distribuição (Mtr)
timing line:	linha de referência do graduador de espoletas (fuze setter)
tin:	estanho; lata (can)
tin hat:	capacete de aço
tip:	extremo, ponta; inclinação longitudinal (Photo)
tip cart:	vagonete
tire:	pneu
tire pressure gauge:	manômetro de pneu
tire pump:	bomba para pneu
tire tube:	câmara de pneu
tissue:	tecido
tissue paper:	papel de seda
titanium tetrachloride:	tetracloroeto de titânio

title:	título; direito (Law)
To the rear, march!:	Meia-volta, volver!
toggle firing switch:	chave articulada de disparo (Tk)
toggle rope:	corda de ajuste
toggle switch:	interruptor de balanceiro (Elec)
toilet:	privada
tolerance:	tolerância
toll bridge:	ponte de pedágio
tompion (tampion):	coifa, tampa da boca do tubo (Arty)
ton:	tonelada
tonal contrast:	contraste de tons (Photo)
tone:	colorido (Photo); tom
tone modulation:	onda contínua modulada (Rad)
tonnage:	tonelagem
tonsillitis:	amigdalite
tool:	ferramenta
tool bag:	bolsa de ferramentas
tool box:	caixa de ferramentas
tool kit:	estojo de ferramentas
top carriage:	reparo superior (Arty)

top dead center:	ponto morto superior (Eng)
top road speed:	velocidade em estrada
top secret:	segredo absoluto, ultra secreto
top sergeant:	primeiro sargento
top speed:	velocidade máxima
top turret:	torre de tiro superior (Tk, Avn)
top view:	objetivo visto de cima, avião visto de cima (Avn)
topographer:	topógrafo
topographic:	topográfico
topographic drafting:	delineação topográfica
topographic map:	carta topográfica
topographic marker:	referência topográfica
topographic plot:	levantamento topográfico
topographic reconnaissance:	reconhecimento topográfico
topographic surveying:	levantamento topográfico
topographic troops:	tropas do grupo topográfico do exército
topographical crest:	crista topográfica

topographical feature:	acidente topográfico
topographical identification:	identificação topográfica
topographical interpretation:	identificação topográfica
topography:	topografia
torpedo:	torpedo
torpedo (v):	torpedear
torpedo boat:	torpedeiro
torpedo bomber:	avião torpedeiro-bombardeiro
torpedo defense net:	rede antitorpedo
torpedo plane:	avião torpedeiro
torpedo tube:	tubo lança-torpedos
torpedoman:	torpedista
torque:	torque, força de torção (Mech)
torrid zone:	zona tórrida
tory:	tóri ou legalista
toss:	arremesso
toss (v):	arremessar
Total Army	Exército Total: inclui pessoal da Ativa, Reserva e Guarda Nacional
Total Quality Management:	Gestão da Qualidade Total

touch signal:	sinal por contato
tour of duty:	turno de serviço
tourniquet:	torniquete
tow:	rebocar
tow chain:	corrente de reboque
tow target:	alvo rebocado
tow truck:	caminhão de reboque
tow-plane:	avião-reboque
towage:	reboque; direitos de reboque
toward:	em direção a
towboat:	rebocador
towed flag target:	alvo rebocado em forma de bandeira (ADA)
towed gun:	canhão rebocado
towed howitzer:	obuseiro rebocado
towed sleeve target:	biruta, manga de tiro (Avn), alvo rebocado de manga (ADA)
towed weapons system:	sistemas de armas rebocado (ADA)
towed-target firing:	exercício de tiro contra alvo rebocado (ADA)
towed-target shooting:	tiro a alvo rebocado

tower:	torre
towing bar:	barra de reboque (ADA)
towing cable:	cabo de reboque
towing eye:	argola de reboque
towing hawser:	cabo para reboque (Naut, Marit)
towing sleeve:	manga de reboque (ADA)
towing vehicle:	viatura tratora
towing vessel:	rebocador
towing winch:	guincho de reboque
towline:	cabo de reboque
toxic:	tóxico
toxic chemical agent:	agente químico tóxico
toxic gas:	gás tóxico
toxic smoke:	fumaça tóxica
toxicology:	toxicologia
trace:	traçado (of a trench); traçado da rota (Avn); rastro (tracer bullet); traço, pista
tracer:	composição luminosa da munição traçante; copiador (Drafting)
tracer ammunition:	munição traçante

tracer bullet:	munição traçante, projétil traçante
tracer composition:	composto traçante
tracer control:	direção de tiro com munição traçante
tracer projectile:	projétil traçante
tracer sensing:	apreciação de desvios por traçantes
tracer shell:	granada traçante
tracer stream:	rastro dos projéteis traçantes
tracer-control trainer:	dispositivo para exercícios de direção de tiro com munição traçante (ADA)
tracing paper:	papel transparente para copiar
track:	rumo ao compasso (Avn); lagarta (MT); via (RR); pista, rastro (trace), viatura blindada
track (v):	acompanhar (p.e:uma missão) local a distância real (ADA, CAC); manter a pontaria sobre o alvo que se desloca (Arty): seguir a pista
track distance:	distância real do ponto de partida (Avn)
track off:	regular a pontaria sobre alvo aéreo
track the target:	perseguir o objetivo, rastrear o objetivo
track-laying vehicle:	viatura lagarta
trackage:	via permanente (RR)

tracked:	sobre lagarta
tracked vehicle:	viatura sobre lagartas
tracker:	rastreador
tracking mechanisms:	mecanismos de acompanhamento
tracking and data relay satellite (TDRS):	satélite de rastreamento e de transmissão de dados
tracking radar:	radar rastreador
tracking range:	alcance de rastreamento
tracking rate:	regime de rastreamento
tracking telescope:	luneta-alça com corretor de pontaria
tracking vehicle:	veículo de acompanhamento
traction:	tração
tractor:	trator
tractor airplane:	avião de hélice tratora
tractor propeller:	hélice tratora
trade barriers:	barreiras comerciais
trade test:	exame de aptidão profissional
trade winds:	ventos alísios
traffic:	tráfego, circulação, trânsito
trafficability:	transitabilidade do solo

traffic block:	bloqueio do trânsito
traffic capacity:	capacidade de tráfego
traffic circulation plan :	plano de circulação de trânsito
traffic congestion:	congestionamento do trânsito, engarrafamento do trânsito
traffic control:	regulação do tráfego, fiscalização da circulação
traffic control clearance:	permissão para entrar em zona de tráfego regulado
traffic control point:	ponto de fiscalização da circulação do trânsito
traffic control post:	posto de fiscalização da circulação do trânsito
traffic control projector:	farol regulador do tráfego (Avn)
traffic control sign:	sinal de trânsito
traffic diagram:	plano da rede, esquema da rede
traffic escort:	escolta de viaturas
traffic flow:	fluxo do trânsito
traffic jam:	engarrafamento de trânsito
traffic lane:	via de trânsito
traffic light:	semáforo, sinal de trânsito, farol
traffic line:	linha de interdição de tráfego
traffic load:	volume de tráfego (Comm)

traffic map:	carta de circulação de tráfego
traffic order:	normas para a circulação rodoviária
traffic patrol:	patrulha de orientadores e balizadores
traffic priority:	prioridade do trânsito
traffic regulating line:	linha de controle de trânsito
traffic schedule:	horário de circulação
traffic sign:	sinal de trânsito
traffic violation:	infração das regras do trânsito
traffability:	trafegabilidade
trail:	conteira, lança, flecha (Arty); série de projeteis lançados um a um (Avn); trilha (Surv)
trail (v):	engatar (Arty)
trail angle:	ângulo de atraso
trail car:	veículo de cauda de coluna
trail ferry:	transportador de cabo-guia
trail handspike:	cabo da conteira (Arty)
trail officer:	oficial da cauda da coluna motorizada
trail party:	destacamento da cauda da coluna motorizada

trail spade:	pá de conqueira (Arty)
trail support:	suporte da flecha
Trail, arms!:	Arma suspensa!
trailer:	carro-reboque, reboque
trailing antenna:	antena pendente
trailing edge:	bordo de fuga
train (n):	trem, comboio
train (v):	instruir, treinar; apontar (Arty)
train bivouac:	bivaque dos trens
train bombing:	bombardeio por lançamento em série (Ap)
train commander:	comandante do trem de combate (Inf)
trainee:	recruta em instrução, instruendo
trainer:	instrutor; apontador em direção (Navy); perseguidor (range finder crew); aparelho para treinamento
training:	instrução, treinamento, adestramento; treino
training aids:	meios auxiliares de instrução
training airplane:	avião de treinamento
training audience:	público alvo

training development models (TD):	modelo de conduta de treinamento
Training and Doctrine Command (TRADOC):	Comando de Instrução e Doutrina do Exército dos EUA
training brigade:	brigada-escola
training camp:	campo de instrução
training cannister:	tambor filtrante de instrução
training center:	centro de instrução
training film:	filme instrutivo, filme de treinamento
training grenade:	granada de instrução
training mask:	máscara de instrução
training munitions:	equipamento e munição de instrução
training order:	programas e períodos de instrução da unidade
training program:	programa de instrução
training projectile:	projétil de manejo
training schedule:	folha de instrução
training shell:	granada de adestramento
training ship:	navio escola
training simulation	treinamento por simulação (automatizada)

training stick:	bastão de instrução (bayonet drill)
traitor:	traidor
trajectory:	trajetória
trajectory chart:	ábaco das trajetórias
trampoline trainer:	trampolim para instrução de saltos
transatlantic:	transatlântico
transceiver:	emissor-receptor (Rad)
transconductance:	condutância mútua (Rad)
transcribe:	transcrever
transcription:	transcrição
transducer:	transdutor
transfer:	transferência; transporte (of fire)
transfer (v):	transferir; transportar (fire)
transfer of authority (TOA):	transferência de autoridade
transfer limits:	limites de transporte (Arty)
transfer of fire:	transporte do tiro
transfer order:	ordem de transferência
transfer point:	ponto de transferência
transformer:	transformador
transformer coupling:	acoplamento por transformador

transformer ratio:	razão de transformação (Elec)
transformer station:	estação transformadora (Elec)
transfusion:	transusão
tranship:	transbordar
transient:	transitório
transient objective:	objetivo transitório (Avn)
transient target:	objetivo fugaz
transit:	trânsito
transition:	transição
translate:	traduzir
translation:	translação (Mech); tradução
translator:	tradutor
transmissible disease:	doença transmissível
transmission:	transmissão; emissão (Rad); transporte (Elec)
transmission case:	caixa de mudanças
transmission date-time group:	grupo de data/hora de transmissão
transmission frequency:	frequência de transmissão
transmission loss:	perda de transmissão
transmission schedule:	horário de transmissão

transmit:	transmitir
transmitter:	transmissor
transmitter distributor:	transmissor distribuidor
transmitting aerial:	antena de transmissão
transom:	viga, trave, travessa
transponder:	transmissor respondedor
transport (n):	transporte; navio-transporte
transport (v):	transportar
transport airplane:	avião-transporte
transport aviation:	aviação de transporte
transport commander:	comandante da tropa em navio-combate
transport drivers:	motoristas
transport master:	capitão de navio-transporte
transport quartermaster:	oficial intendente do navio-transporte
transport surgeon:	médico-chefe do navio-transporte
transportation:	transporte
transportation corps:	serviço central de transportes
transportation officer:	oficial do serviço de transporte
transportation order:	ordem de transporte

transportation park:	parque de veículos de transporte
transportation plan:	plano de transporte
transportation pool:	centro comum de meios de transporte
transportation request:	requisição de transporte
transportation unit:	unidade de transporte
transposition:	transposição
transposition cipher:	cifra de transposição
transshipment:	transbordo (carga)
transverse slope:	declive transversal
trap:	armadilha, cilada
trap mine:	armadilha ativa
travel:	viajar
travel allowance:	ajuda de custos para viagem
travel order:	autorização para viajar
travel ration:	abono de etapa em viagem
travel scale:	escala de deslocamento (Deflection Board)
travel status:	trânsito (Mil)
traveling crane:	guindaste móvel

traveling position:	posição de marcha (Arty)
traverse:	ceifa horizontal, pontaria em direção (Arty, MG); caminhamento (Surv); travessa (Cons)
traverse (v):	ceifar, apontar em direção (Arty, MG); fazer um levantamento por caminhamento (Surv); atravessar, passar através
traverse circle:	trilho circular do reparo (Arty)
traverse method:	processo de caminhamento (Surv)
traversing and searching fire:	tiro ceifante progressivo
traversing arc:	cremalheira de direção (Arty)
traversing fire:	tiro livre com ceifa, tiro ceifante (MG)
traversing gear:	mecanismo de pontaria em direção
traversing handwheel:	volante de pontaria em direção; manivela de azimute
traversing mechanism:	mecanismo de pontaria em direção
treachery:	perfídia, traição
tread:	banqueta de tiro ; largura da via, afastamento entre rodas (distance between wheels); superfície de rolamento (bearing surface)

treadway:	faixa de rodagem
treadway bridge:	ponte de equipagem com duas faixas distintas sobre as quais se adaptam as rodas das viaturas
treason:	traição
treatment:	tratamento
treaty:	tratado, convênio
trench:	vala comum; trincheira
trench artillery:	artilharia de trincheira
trench board:	engradado para assoalho de trincheira
trench foot (jungle rot):	pé-de-trincheira
trench knife:	faca de trincheira
trench mortar:	morteiro de trincheira
trench shelter:	abrigo-trincheira
trench trace:	traçado de trincheira
trench warfare:	guerra de trincheira
trenchfoot:	pé de trincheira
trestle:	cavalete
trestle bent :	cavalete reforçado
trestle bridge:	ponte de cavaletes

trial:	ensaio, prova; julgamento (Law)
trial balloon:	balão para verificação das condições atmosféricas
trial and error:	ensaios e erros
trial fire:	tiro de ensaio (Arty)
trial shot:	disparo de ensaio (Arty)
triangle:	triângulo
triangle exercise:	exercício de tiro com triângulo de pontaria
triangle of closing:	triângulo de fechamento (Surv)
triangle of error:	triângulo de erro (Surv)
triangle of velocities:	triângulo de velocidades
triangulation:	triangulação
triangulation system:	rede trigonométrica
triangulator:	triangulador (Surv)
trichina:	triquina
trichnosis:	triquinose
trick:	traço de graduação do retículo; turno de serviço, quarto (watch)
trickle charge:	carga lenta (Elec)
trickle charger:	retificador de carga contínua (Elec)
tricycle landing gear:	trem de aterragem triciclo

trigger:	gatilho
trigger actuator:	impulsor do gatilho
trigger group:	conjunto do gatilho
trigger guard:	guarda-mato
trigger mechanism:	mecanismo do gatilho
trigger motor:	sincronizador do gatilho
trigger pull:	resistência do gatilho
trigger squeeze:	ação do dedo sobre o gatilho
trigonometry:	trigonometria
trim:	equilibragem, centragem
trimetrogon charting:	foto-cartografia com emprego de duas fotografias
trimmer:	condensador de compensação (Rad)
trimming tab:	compensador (Ap)
trimonite:	trimonite, explosivo a base de ácido pícrico
trinitrotoluol:	trinitrotoluol
trinitrophenol:	trinitotolueno, trótil
triode:	triodo
trip:	desengate, disparo, desligamento (Mech); excursão, viagem

trip (v):	desengatilhar, soltar (Mech)
trip wire:	arame de disparo
tripod:	tripé, tripode
tripod mount:	reparo de tripé
triton block:	bloco de trótil
trojan explosive:	explosivo a base de nitro-amido
troop:	esquadrão (Cav); tropa
troop clearance:	altura de segurança (MG)
troop commander:	comandante de tropa
troop-leading steps	procedimentos de comando de tropas
troop movement:	movimento de tropas
troop train:	trem de tropas
troop unit:	unidade de tropa
trooper:	soldado de cavalaria, cavalariano
troops:	tropas, soldados
troopship:	navio-transporte de tropas
tropical:	tropical
tropopause:	tropopausa
troposphere:	troposfera
tropospheric:	troposférico

trot:	trote
trot (v):	trotar
trouble-shooting:	localização e reparação de panes
truce:	trégua
truck:	caminhão
truck company:	companhia de caminhões
truck crane:	caminhão guindaste
truck driver:	motorista, condutor de caminhão
truck-drawn:	rebocado por caminhão, puxado por caminhão
truck-drawn artillery:	artilharia rebocada por caminhão, artilharia motorizada
truck-tractor:	caminhão-trator
trucking experience	experiência de direção sob condução de combate
truckmaster:	chefe de caminhões
true azimuth:	azimute verdadeiro
true bearing:	marcação verdadeira
true control:	referência verdadeira (Surv)
true copy:	cópia fiel
true course:	rumo verdadeiro

true horizon:	horizonte verdadeiro, horizonte real
true meridian:	meridiano verdadeiro
true north:	norte verdadeiro
true plot:	locação corrigida, levantamento pelo som corrigido
true south:	sul verdadeiro
trumpet:	clarim
trumpet call:	toque de clarim
trumpeter:	clarim
trunk:	enlace, tronco (Comm); tronco (tree); porta-malas (vehicle)
trunk circuit:	circuito de enlace (Comm)
trunk line:	linha de enlace (Comm)
trunnion:	munhão (Arty), pino giratório (Mech)
trunnion bed:	munhoneira
trunnion block:	bloco do munhão (ADA)
trunnion support:	suporte do munhão
truss:	armação, treliça, viga
truss bridge:	ponte de vigas de treliça
try:	provar, experimentar; tentar (attempt); processar (Law)

tube:	cano; válvula (Rad); câmara de ar (MT)
tube-launched, optically tracked, wire-guided:	(missil) lançado por tubo dirigido a fio (TOW)
tuberculosis:	tuberculose
tubing:	tubulação
tug:	rebocador
tug officer:	oficial do rebocador (CAC)
tug-of-war:	cabo de guerra
tumbling effect:	efeito giratório
tune:	sintonizar (Rad)
tune in:	sintonizar (Rad)
tune up:	regular (vehicle)
tuned:	sintonizado
tuned radio frequency receiver:	receptor linear, receptor com alta frequência sintonizada
tungsten:	tungstênio
tuning eye:	indicador de sintonia
tunnel:	túnel
turbine:	turbina
turbojet:	turbojato

turboshaft:	turboeixo
turbulence:	turbulência
turn: turn (v):	giro, volta; viragem (Avn); espira desbordar e tomar de revés (Tac); girar, voltar, virar
turn indicator:	indicador de curvas (Avn)
turn-and bank-indicator:	indicador de curvas e inclinação (Avn)
turn-in slip:	talão de devolução
turning circle:	raio de curva
turning movement:	movimento envolvente
turning radius:	raio de giro
turntable:	base giratória; placa giratória (RR, Mech)
turret:	torre, torre de tiro
turret defilade:	desenfiamiento de torre (Tk)
turret electronics unit (TEU)	unidade eletrônica da torre
turret gun:	canhão da torre, metralhadora da torre
turret hatch:	escotilha da torre (Tk)
turret mount:	reparo da torre
turret traversing mechanism:	mecanismo giratório da torre (Tk)

tweendecks:	coberta inferior
twenty-five percent rectangle:	retângulo dos vinte e cinco por cento
twilight:	crepúsculo
twilight effect:	efeito crepuscular (Rad)
twilight war:	guerra clandestina
twin-gun:	metralhadora dupla
twin-gun motor carriage:	veículo de metralhadora dupla
twine:	barbante
twist:	passo; torção
two-lane road:	estrada de via dupla
two-man foxhole:	abrigo para dois homens
two-man rocket team:	equipe de lançadores de foguetes em par
two-point landing:	aterragem sobre duas rodas (Avn)
two-sided game	jogo de dupla ação
two-station magnitude spotting:	observação biestática da grandeza dos desvios, observação conjugada (CAC)
two-station method:	método de base horizontal, sistema biestático(CAC)
two-way communication:	transrecepção

two-way radio set:	aparelho de rádio transmissor e receptor
two-way radio station:	estação transmissora e receptora de rádio
two-way road:	estrada de mão dupla
Twos!:	Em pares!; A dois!
type:	tipo
type "B" train :	trem do tipo B (RR); trem adaptável a instalações do Serviço de Saúde
type mission	missão pela finalidade
typewriter:	máquina de escrever, máquina de datilografia
typhoid fever:	febre tifóide
typhoon:	tufão, furacão
typhus:	tifo
typical:	tópico
typist:	datilógrafo
tyranny:	tirania, opressão
tyrant:	tirano, déspota

ultimate load:	carga de ruptura
ultimate objective:	objetivo final
ultimatum:	ultimato
ultra-high frequency:	freqüência ultra-alta
ultraspeed welding:	soldagem ultra-rápida
ultraviolet rays:	raios ultravioleta
umbrella:	guarda-chuva; cobertura aérea (Avn)
umbrella antenna:	antena cônica
umbrella term:	termo abrangente
umpire:	oficial árbitro
umpire (v):	arbitrar
umpiring:	arbitragem
unanchored automatic contact mine:	mina livre de contato
unattended:	desguarnecido
unarmed:	desarmado, sem arma
unauthorized:	não autorizado, sem permissão
unauthorized item:	artigo não autorizado
unbalanced column:	coluna desequilibrada
unbalanced line:	linha desequilibrada (Elec)
unbeaten:	invicto, insuperado

uncase:	desencaixotar, desembalar
uncharged:	descarregado
unclassified:	não sigiloso
uncommitted force:	uma força que não está em contato com o inimigo e não está empenhada (deployed) numa missão ou ação específica
unconditional surrender:	rendição incondicional
unconscious:	inconsciente, desacordado, sem sentidos
uncontrolled mosaic:	mosaico não controlado (Photo)
uncontrolled spin:	parafuso não controlado (Avn)
unconventional warfare:	guerra não convencional; guerra irregular com atuação de forças especiais
uncorrected deflection:	deriva não corrigida (CAC)
uncouple:	desengatar, desatrelar (Arty)
uncover:	abrir intervalo (Drill); descobrir
undamped wave:	onda sustentada
under arms:	armado, com armas na mão
under arrest:	detido, preso
under canvas:	alojamento em barracas de campanha

under cover:	protegido, sob cobertura
under way:	no mar (Nav); a caminho
underbrush:	mato, arbustos
undercarriage:	chassis, subestrutura (Arty); trem de aterrissagem (Ap)
undercover:	abrigado; secreto, encoberto, furtivo
undercover agent:	espião, agente secreto
undergo:	ser submetido a
underground:	subterrâneo
underground communications:	comunicações clandestinas
underground warfare:	guerra de minas, guerra subterrânea (mine warfare)
underground works:	obras subterrâneas
undermine:	minar, escavar; enfraquecer, debilitar
underpass:	passagem inferior
underrun:	recolher o cabo (Nav); levantar o cabo submarino para inspeção
underscore:	ressaltar, salientar
Undersecretary of State:	Subsecretário do Estado
Undersecretary of War:	Subsecretário da Guerra (USA)

undershoot:	atirar aquém do objetivo (Arty); aterrar aquém da área de pouso (Avn)
understand:	entender
undertow:	contracorrente submarina, ressaca da maré
underwater:	subaquático, submarino; abaixo da linha d'água
underwater charge:	carga submarina
underwater defense:	defesa submarina
underwater demolition:	demolição submarina, destruição submarina
underwater obstacle:	obstáculo submerso
underwater ranging:	submarina
underwater ranging battery:	bateria submarina de localização pelo som
undulant fever:	febre oscilante
unequal section charge:	carga de projeção de seções não uniformes
unevacuable:	não evacuável
uneven:	desigual, desproporcional
uneven ground:	terreno movimentado
unexploded:	não detonada; que não explodiu, falhada

unexploded bomb:	bomba não detonada; bomba falhada, bomba que não explodiu
unexploded ordnance:	material bélico não-detonado
unfit:	incapaz
Unfix bayonets!:	Desarmar, baionetas!
unfold:	desdobrar
unfriendly:	hostil
unfurl:	desfraldar
unfuzed shell:	granada não espoletada
unharness:	desatar, desatreлар
unified:	unificado
unified command:	comando unificado
unified commander:	comandante geral
uniform:	uniforme, farda
uniform allowance:	auxílio para fardamento
uniformed state police (Brazil)	polícia militar (Brasil)
unhinge:	desarticular
unilateral:	unilateral
unilateral observation:	observação lateral (Arty)
unilateral spotting:	observação lateral do tiro (Arty)

unimproved:	não melhorada
unimproved beach:	praia não melhorada
unimproved road:	estrada não melhorada
unique:	singular, ímpar
unit:	unidade
Unit Accreditation	Credenciamento de Unidade
unit commander:	comandante de unidade
unit distribution:	aprovisionamento direto das unidades
unit engineer:	comandante de engenharia da unidade, oficial de engenharia da unidade
unit fund:	fundos de uma unidade, caixa de uma unidade
unit journal:	histórico da unidade
unit-line-number - ULN	número de linha da unidade
unit load:	carga por unidade
unit loading:	embarque por unidades completas
unit mile:	combustível e óleo necessários a uma unidade para se deslocar uma milha
unit mobilization plan:	plano de mobilização da unidade

unit of error:	erro mínimo
unit of fire:	unidade de fogo, dia de fogo
unit of issue:	unidade de distribuição
unit plan:	plano de operações da unidade
unit replacement:	substituição por unidades completas (Mech)
unit report:	relatório da unidade
unit reserves:	reservas da unidade
unit size:	valor ou efetivo da unidade
unit staff:	estado-maior da unidade
unit train:	trem da unidade
unit training:	instrução da unidade
unit trains:	trem de apoio a pessoal e equipamento
unit type code:	código do tipo de unidade
unite:	unir
United Nations (UN):	Nações Unidas (ONU)
United States Air Force (USAF):	Força Aérea dos Estados Unidos
United States Agency for International Development	Agência para o Desenvolvimento Internacional dos EUA
United States Army Training and Doctrine	Comando de Adestramento e Doutrina do Exército dos EUA

United States Space Command:	Comando Espacial dos EUA
United States Army (USA):	Exército dos Estados Unidos
United States Army - Europe (USAREUR):	Exército dos EUA na Europa
United States Central Command (USCENTCOM):	Comando Central dos EUA
U.S.Marine Corps Maritime Pre-Positioning Force	Força de Preposicionamento Marítimo do Corpo de Fuzileiros Navais dos EUA
United States Military Academy (USMA):	Academia Militar dos Estados Unidos (West Point - USA)
United States Naval Academy:	Academia Naval dos Estados Unidos (Annapolis - USA)
United States Navy (USN):	Armada dos Estados Unidos
unity of command:	unidade de comando
universal deflection board:	corretor universal de direção
universal joint:	junta universal
unknown:	desconhecido
unlawful:	ilegal, ilícito
unlimber:	desengatar o armão (Arty)
unlimbered:	desengatado (Arty)
unload:	descarregar
unloading point:	ponto de descarregamento, ponto de desembarque

unmask:	descobrir, desmascarar, desembaraçar
unmanned aerial vehicle (UAV)	veículo aéreo não-tripulado VANT
unmilitary:	não militar, contrário às praxes militares
unmodulated:	não modulado (Rad)
unmodulated carrier:	portadora não modulada (Rad)
unobligated:	sem compromisso
unobserved fire:	tiro não observado
unpack:	descarregar (a pack animal)
unpaved road:	estrada não pavimentada
unprotected:	desabrigada
unqualified:	não classificado, não qualificado
unscrew:	desparafusar
unseen:	não visto, oculto
unseen fire:	tiro oculto (Arty)
unseen target:	objetivo oculto
unserviceable:	inservível, imprestável, inútil
unserviceable ammunition:	munição imprestável
unserviceable property:	material inservível

unseen barrage:	barreira oculta (Arty)
unstrutred battlefield	campo de batalha não-estruturado
unsupported raid:	incursão sem apoio
unsynchronized fire:	tiro não sincronizado
untainted:	incorruto, incontaminado
untangle:	desembaraçar, desemaranhar
unthinkable:	inconcebível
unthread:	desemaranhar; achar uma saída, livrar-se
untie:	desamarrar, desatar
untrained:	destreinado, não adestrado
untried:	não experimentado, não provado
untuned circuit:	circuito não sintonizado
unusable:	inutilizável, imprestável
unusual:	fora do comum, incomum
unvanquished:	invicto
unvarying:	invariável, constante
unverified:	não verificado
unwanted:	não desejado, indesejável
unwarlike:	pouco belicoso, pacífico

unwarned:	desprotegido
unwarrantable:	injustificável, indefensível; que não pode ser garantido
UP:	uma correção utilizada por observador de tiro para indicar necessidade de aumento da altura do arrebetamento
Upfront requirement:	requisito já conhecido
up to date:	moderno, atualizado
updraft:	corrente de ar ascendente (Met)
upgrade:	elevação, subida, aclave
upgrade (v):	melhorar a qualidade de
upload:	dotação completa de munição
upon request:	por demanda
upper air:	atmosfera superior
upper air chart:	carta da atmosfera superior
upper air observation:	observação da atmosfera superior
upper air sounding:	sondagem das atmosfera superior (Met)
upper deck:	coberta superior
upper motion:	mecanismo superior (aiming circle)
upper turret:	torre superior (Avn)

upper turret gunner:	metralhador da torre superior (Avn)
uprising:	levante, insurreição
upshot:	desfecho, resultado final, conclusão
upstream:	rio acima, a montante
upwind:	contra o vento
upwind approach:	aproximação contra o vento (Avn)
uranalysis:	análise da urina
urbanized terrain:	área construída, área urbanizada
urgent:	urgente
urgent message:	mensagem urgente
urgent signal:	sinal de urgência
urine:	urina
urine soakage pit:	poço de absorção de urina
urologist:	urologista
US Army Central Command (ARCENT)	Comando Central do Exército dos EUA
US Army Command and General Staff College (CGSC):	ECEME/USA ou Centro de Ensino de Comando e Estado-Maior do Exército dos EUA
US Army Forces Command (FORSCOM)	Comando das Forças do Exército dos EUA

US Army Reserve Officer's Training Corps Cadet Command:	Comando de Cadetes do Corpo de Preparação de Oficiais da reserva do Ex dos EUA
US Marine Corps (USMC):	corpo de fuzileiros navais
US Army Security Assistance Training Program:	Programa de Assistência para Adestramento de Segurança do Exército dos EUA
US Army Special Operations Command (USASOC):	Comando de operações especiais do Exército dos EUA.
US Central Command (USCENTCOM):	Comando Central dos EUA.
U.S.Southern Command's Theatre Engagement Plan	Plano de Engajamento do Teatro do Comando Sul dos EUA
usable ceiling:	teto prático (Avn)
usable lift:	força ascensional útil
usable rate of fire:	regime normal de tiro (see also normal rate of fire)
useful load:	carga útil (Avn)
useful power:	potência útil
user friendly (computer)	de fácil emprego, amigável
utensil:	utensílio

utility tactical transportation aircraft system (UTTAS):	sistema de aeronaves de transporte tático de emprego geral
utilities:	serviços de utilidade geral
utilities division:	seção encarregada dos serviço de utilidade geral
utility:	utilidade
utility helicopter	helicóptero de finalidades múltiplas
utility powerboat:	barco motorizado de utilidade geral
utility railway:	estrada de ferro civil
utilization:	utilização
utmost:	extremo, máximo

vacancy:	vaga, claro
vacant:	vago, desocupado, livre
vacation:	férias
vaccinate:	vacinar
vaccination:	vacinação
vaccine:	vacina
vacuum:	vácuo
vacuum pump:	bomba de vácuo, máquina pneumática
vacuum tube:	válvula eletrônica (Rad)
vacuum tube voltmeter:	voltímetro de válvula
valid:	válido
valley:	vale
valve:	válvula
values:	atributos, valores
valve clearance gauge:	calibrador de folga de válvulas
valve seat:	alojamento da válvula (Mtr)
valve spring:	mola da válvula (Mtr)
valve tappet:	tucho da válvula (Mtr)
van:	furgão

vane:	alheta (of aerial bomb);palheta interior de projétil químico (NBC); alvo móvel da mira (Surv)
vanguard:	vanguarda; guarda avançada
vantage point:	posição com vantagem no terreno
vapor:	vapor, condensação
vapor lock:	bolsa de ar na canalização (Mtr)
variability:	variabilidade, inconstância
variability score:	diferença de alturas (height finder)
variable:	variável
variable camber:	curvatura variável
variable capacitor:	condensador variável
variable charge:	carga variável
variable time fuze:	espoleta de radio-proximidade, espoleta de tempo variável
variable-lead method:	tiro pelo método de precessão variável (ADA)
variable-pitch propeller:	hélice de passo variável
variable-speed drive:	impulsor de velocidade variável (Director)
variant:	variante
variation:	variação; declinação magnética (compass)

variocoupler:	acoplador variável
variometer:	variômetro
vaseline:	vaselina
vectograph:	vectógrafo
vector:	vetor
vector triangle:	triângulo de velocidades
vectored:	vetorado
V formation:	formação em "V" (Avn)
veer:	mudar de bordo (Nav); rondar (wind); desviar (from one side to another)
vegetation:	vegetação
vehicle:	veículo, viatura
vehicle commander:	chefe de viatura
vehicle park:	parque de viaturas
vehicular bridge:	ponte de rodagem
vehicular density:	densidade do tráfego de veículos
vehicular firing:	tiro executado com viatura em movimento
vehicular station:	posto de rádio montado em viatura, viatura de transmissão rádio-eletrônica

vein:	veia; tendência, inclinação
velocity:	velocidade
velocity curve:	curva de velocidade (CAC)
vendor:	vendedor, fornecedor
venereal disease:	doença venérea
vent:	abertura, suspiro (Mech); ventilador (Prcht)
ventilating hood:	campânula de ventilação
ventilation:	ventilação
venture:	atividades
verbal order:	ordem verbal
verbal request:	solicitação verbal
verdict:	veredito
verification:	verificação
verification fire:	tiro de verificação
verify:	verificar
vermin:	insetos parasitas
vernier:	vernier
vernier dial:	limbo do vernier
vernier scale:	escala do vernier

vertical:	vertical
vertical aerial photograph:	fotografia aérea de eixo ótico vertical
vertical angle:	ângulo vertical
vertical axis:	eixo vertical
vertical bank:	viragem a pique (Avn)
vertical base:	base vertical (CAC)
vertical base method:	sistema de base vertical (CAC)
vertical control:	referência altimétrica (Surv); condução altimétrica (Arty)
vertical control methods:	processos de levantamento altimétrico (Surv)
vertical deflection angle:	correção-objetivo em elevação com correções secundárias (ADA)
vertical deviation:	desvio em alcance
vertical dispersion:	dispersão em altura
vertical envelopment:	envolvimento vertical
vertical hair:	traço vertical do retículo
vertical interval:	equidistância (Surv); intervalo vertical
vertical jump:	ângulo de levantamento (up); ângulo de abaixamento (down); vibração vertical (Arty)
vertical lead:	correção-objetivo em elevação (ADA)

vertical parallax:	paralaxe vertical
vertical photo:	fotografia vertical, vista vertical
vertical probable error:	desvio provável em altura
vertical speed:	velocidade de subida (Avn)
vertical take-off and landing (VTOL):	decolagem e pouso verticais
vertical/short take-off and landing (VSTOL):	decolagem e pouso verticais em pistas curtas
vertical target:	alvo vertical, alvo para lançamento de granadas de mão
very high frequency (VHF):	freqüência muito alta (vhf)
very high speed integrated circuit (VHSIC):	circuito integrado de altíssima velocidade
vesicant:	vesicante
vesicant agent:	agente vesicante (NBC)
vesicant detector crayon:	lápiz para determinar a presença de vesicantes (NBC)
vesicant detector paint:	tinta para determinar a presença de vesicantes (NBC)
vessel:	navio, embarcação (Nav); vaso, vasilha
veteran:	veterano
veterinarian:	veterinário, médico-veterinário

veterinary aid man:	enfermeiro veterinário
veterinary aid station:	posto da formação veterinária do corpo da tropa
veterinary clearing station:	posto da seção de evacuação veterinária da divisão
Veterinary Corps:	Serviço Veterinário do Exército
veterinary dispensary:	dispensário veterinário
veterinary evacuation hospital:	hospital da seção de evacuação veterinária do exército
veterinary officer:	oficial do serviço de veterinária
veterinary service:	serviço veterinário
veterinary sick call:	visita diária aos animais doentes e em observação
veterinary station hospital:	hospital veterinário de um estabelecimento militar
veterinary general hospital:	hospital veterinário de exército
viaduct:	viaduto
vibration:	vibração
vibrator:	vibrador
vice admiral:	vice-almirante
video:	vídeo
view:	vista, visão

view (v):	ver, contemplar
view box:	caixa para treinamento de vôo cego
view finder:	visor
vigorous:	rigoroso
violation:	violação; falta, infração, transgressão
violator:	violador, infrator
virtual image:	imagem virtual (optics)
virtal reality:	realidade virtual (cibérnetica)
virus:	vírus
visa:	visto em passaporte
viscosity:	viscosidade
visibility:	visibilidade
visibility chart:	carta das partes vistas e ocultas (Arty)
visible horizon:	horizonte visual
visible spectrum:	espectro visível
vision device:	dispositivo de visão
vision slit:	janela de visada, fenda de visão, escotilha de observação (Tk)
visit of courtesy:	visita de cortesia

visiting correspondent:	correspondente autorizado a visitar zona de guerra
visual:	visual
visual aid:	ajuda visual
visual communication:	transmissão ótica, transmissão por processos óticos
visual elevation:	elevação do rastro do projétil traçante acima do alvo aéreo para correção da queda da trajetória (ADA)
visual fire control:	condução visual (Arty)
visual inspection:	inspeção visual
visual reconnaissance:	reconhecimento visual, reconhecimento à vista
visual signal:	sinal ótico, sinal por gestos (Tk)
voice:	voz
voice code:	código radiotelefônico
voice communications:	comunicações de viva voz
voice coil:	bobina móvel (Rad)
voice fire missions	missões de fogo transmitidas pelo rádio
voice frequency:	freqüência de voz
voice frequency telegraph:	telégrafo de freqüência acústica

voice frequency telegraphy:	telegrafia modulada, telegrafia por frequência de voz (Sig C)
voice radio message:	fonograma (Sig C)
voice radios:	rádios leves
voice tube:	tubo acústico, porta-voz
void:	vácuo, vazio, lacuna
volatility:	volatilidade
volley:	salva, rajada
volley bombing:	bombardeio por salvas (Avn)
volley fire:	tiro por salvas, tiro de rajadas
volt:	volt
volt-ampere:	volt-ampere
voltage:	voltagem, tensão elétrica, potencial
voltage amplification:	ampliação de tensão
voltage divider:	divisor de tensão
voltage drop:	queda de tensão, queda de potencial
voltage regulator:	regulador de tensão
voltmeter:	voltímetro
volume:	volume
volume of fire:	intensidade de fogo, densidade de fogo

voluntary:	voluntário
voluntary withdrawal:	retraimento sem pressão, retraimento voluntário
volunteer:	voluntário
volunteer (v):	oferecer-se como voluntário, engajar como voluntário
vomit:	vômito
vomiting:	ato de vomitar, vômito
vortex:	vórtice, redemoinho, turbilhão
vortex axis:	eixo do turbilhão
vote:	voto
vote (v):	votar
voucher:	comprovante, recibo
vulcanize:	vulcanizar
vulcanizer:	vulcanizador
vulcanizing:	vulcanização
vulnerability:	vulnerabilidade
vulnerability factor:	fator de probabilidade de acerto (Avn, Arty)
vulnerable:	vulnerável

wade (v):	passar a vau, vadear
wading:	passagem a vau, vadeação
wage:	soldo, salário
wage war:	travar guerra
wagon:	carro vagão
waist gun:	metralhadora móvel lateral (Ap)
waist gunner:	atirador da metralhadora móvel lateral (Ap)
wait:	espera
wait (v):	esperar
waiver:	abandono, desistência, renúncia; dispensa (for military service)
walk:	marcha, caminhada
walk (v):	andar, caminhar
walkie-talkie:	aparelho radiotelefônico individual; posto mochila
walking wounded:	ferido em condições de se locomover
wall:	parede, muro
wall chart:	gráfico mural
wallow course:	vala de descontaminação para viaturas
war:	guerra

war cannister:	tambor filtrante de serviço
war chevron:	divisa de serviço em campanha (USA)
war correspondent:	correspondente de guerra
War Department:	Ministério do Exército
War Department General Staff:	Estado-Maior do Exército
War Department Intelligence:	Segunda seção do Estado-Maior do Exército
war diary:	diário de marchas e operações
war equipment:	petrechos de guerra
war game:	jogo de guerra
war gas:	gases de guerra
war lord:	déspota, comandante de guerrilha
war material:	material bélico, material de guerra
war of movement:	guerra de movimento
war of position:	guerra de posição
war reserves:	reservas de guerra
war service chevron:	divisa de serviço em campanha (USA)
war strength:	efetivos de guerra
war zone:	zona de guerra
ward master:	enfermeiro chefe

ward off:	desviar, proteger, repelir
ward officer:	médico-chefe da enfermaria
warehouse:	armazém, depósito
warfare:	guerra, estado de guerra, conduta de guerra
Warfighter Simulation 2000	Simulador de Combate 2000
warhead:	ogiva de combate (Torpedo)
warlords	"senhores da guerra", caudilho
warm front:	frente quente (Met)
warm up:	esquentar, aquecer (Mtr)
warming-up effect:	efeito do aquecimento da peça (Arty)
warn:	avisar, advertir, alertar
warning:	aviso, advertência, alerta
warning net:	rede rádio de alerta; rede rádio de alarme aéreo
warning order:	ordem preparatória, ordem preliminar
warning signal:	sinal de alerta
warning system:	sistema de alerta; sistema de vigilância
warrant:	alvará, comissionamento, ordem
warrant officer:	oficial especialista

warrant officer, junior grade:	oficiais técnicos, graduação inicial de oficial especialista
warship:	navio de guerra
wash:	esteira turbulenta (Aerod)
waste (n):	desperdício, detritos
waste (v):	desperdiçar
watch:	turno de serviço; quarto (Navy); escuta (Sig C); relógio (time piece)
watch (v):	vigiar, observar, espreitar
watch and ward:	vigilância contínua
watch compass:	bússola de bolso
watch dog:	cão de guarda
watch fire:	fogueira de acampamento
watchword:	senha
water:	água
water bag:	saco lister, saco esterelizador de água
waterborne:	flutuante; transportado por água; doença transmitida por meio da água
water box:	depósito de água
water chest:	depósito de água (MG)

water discipline:	disposições sobre o consumo da água
water distributing point:	ponto de distribuição da água
water jacket:	camisa de refrigeração (MG)
water main:	encanamento de água
water obstacles	cursos de água obstáculos
water pump:	bomba de água
water purification unit:	unidade de purificação da água
water supply:	abastecimento de água
water table:	nível de água subterrânea
water tank:	depósito de água
water tower:	torre de água
water treatment:	tratamento de água
water-cooled:	refrigerado a água
water-cooled engine:	motor refrigerado a água
water-sterilizing bag:	saco esterelizador de água
water-point:	ponto de suprimento de água
water-supply point:	ponto de abastecimento de água
watergap:	passagem de água
watering point:	aguada; bebedouro (for drinking)
waterline:	linha de água (Navy)

waterline (v):	apontar sobre a linha de água (CAC)
waterproof:	impermeável, à prova de água
watertight:	estanque, à prova de água
waterway division:	subdivisão administrativa das vias navegáveis
watt:	watt, vátio
watt-hour:	watt-hora
wattmeter:	wattômetro
wave:	vaga (men, water); onda (Rad, Ballistics, water), leva
wave guide:	guia de onda (Elec)
wave length:	comprimento de onda
wave of attack:	vaga de ataque
wavemeter:	ondâmetro
wax:	cera
wax paper:	papel encerado
way of thinking :	linha de raciocínio
way station:	posto de trânsito
waybill:	guia de transporte
weapon:	arma
weapon systems officer:	oficial de sistemas de armas

weapons locating radar:	radar de localização de armas
weapons of mass destruction:	armamento de destruição de massas
weapons of mass protection:	armamento de proteção de massas
weapons platoon:	pelotão de metralhadoras e engenhos (Inf USA)
weapons troop:	esquadrão de metralhadoras e engenhos (Cav)
wear:	desgaste
wears off:	desgasta-se
wear table:	tabela de desgaste
weather:	tempo, condições meteorológicas
Weather Bureau:	Departamento de Meteorologia
weather chart:	carta meteorológica
weather code:	código meteorológico
weather conditions:	condições meteorológicas
weather distribution chart:	carta de distribuição do tempo (Met)
weather elements:	elementos meteorológicos
weather forecast:	previsão do tempo, boletim meteorológico
weather forecaster:	meteorólogo
weather map:	carta meteorológica

weather message:	boletim meteorológico, boletim de sondagem, mensagem meteorológica
weather observation:	observação meteorológica
weather observer:	observador meteorológico
weather officer:	oficial meteorologista
weather station:	posto meteorológico
web:	textura; distância mínima entre perfurações (of smokeless powder)
web belt:	cinto de malha
wedge:	prisma triangular (optics); cunha, calço
wedge breechblock:	bloco de culatra tipo de cunha (Arty)
wedge formation:	formação em cunha, formação em prisma
weigh anchor:	levantar ferro (Navy)
weight:	peso
weight of attack:	peso do ataque
weight zone:	indicativo de classificação por peso
weld:	soldar
welding:	solda
welding torch:	maçarico de soldar
well:	poço

well drilling:	perfuração de poços
west:	oeste
west bank:	Cisjordânia
westerlies:	ventos do oeste
western:	ocidental
wet:	úmido, molhado
wet cell:	pilha hidrelétrica
wet-bulb thermometer:	termômetro de bulbo molhado
what if's:	casos eventuais
wharf:	cais
Wheatstone bridge:	ponte de Wheatstone (Elec)
wheel:	roda; conversão (Drill)
wheel (v):	rodar, girar; fazer uma conversão, executar uma mudança de direção (Drill)
wheel base:	distância entre os eixos
wheeled vehicle:	viaturas com rodas
whip:	chicote
whisper:	sussurrar
whistle signal:	sinal com apito
white phosphorus:	fósforo branco

White Sands Missile Range:	Campo de Provas de White Sands
white signal:	aviso branco; aviso de fim do alerta
white phosphorus grenade:	granada de fósforo branco
white noise:	sinais suaves
wide:	largo
wide body:	de fuselagem larga
wide envelopment:	envolvimento de grande extensão
wide angle photograph:	fotografia de grande ângulo, fotografia tirada com câmara de lente grande angular
width:	largura
width of sheaf:	largura do feixe
wigwag:	fazer sinais com bandeirolas
wigwag signal:	sinal com bandeirola
wild shot:	disparo anormal, tiro anormal (Arty)
will:	desejo, vontade
winch:	guincho, guindaste
wind arm:	braço do vento (CAC Deflection Board)
wind azimuth pointer:	índice dos azimutes do vento (CAC Deflection Board)
wind component indicator:	indicador dos componentes do vento

wind cone:	biruta (Avn)
wind correction:	correção devida ao vento, correção vento; correção de deriva (Navy)
wind correction pointer:	ponteiro do vento (CAC Deflection Board)
wind corrector:	corretor do vento (Sound Ranging)
wind deflection:	desvio devido ao vento
wind direction:	direção do vento
wind direction indicator:	catavento
wind drift:	derivação devida ao vento (Sound Locator)
wind error:	erro devido ao vento, erro do localizador pelo som devido ao vento (Sound Locator)
wind gauge:	anemômetro; escala de correção-vento
wind indicator:	catavento, biruta
wind rule:	fórmula para cálculo da correção-vento
wind shear:	"tesoura de vento", golpe de vento, forte vento de través
wind sock:	biruta
wind tee:	catavento em forma de "T"
wind tunnel:	túnel aerodinâmico, túnel de vento

wind vane:	catavento
wind-and-drift chart:	gráfico do vento e derivação (CAC)
wind-fire angle:	ângulo objetivo-vento (CAC)
wind-resolving mechanism:	mecanismo dos componentes do vento (CAC)
wind-speed scale:	escala da velocidade do vento (CAC)
windage:	desvio devido ao vento (deflection); correção-vento (wind correction)
windage diagram:	tabela de correção-vento
windage scale:	escala de correção-vento
windbreaker:	quebra-vento
window:	janela; faixa perturbadora (Rad)
winds aloft:	correntes superiores (Met)
winds aloft report:	boletim de observação das correntes superiores (Met)
wind chill factor:	sensação térmica
winds-aloft chart:	diagrama das correntes superiores (Met)
windshield:	falsa ogiva (Ammo); pára-brisa
windshift:	mudança de vento
windward:	contra o vento; barlavento (Navy)

wing:	regimento (Avn); asa (of an airplane); ala (flank unit)
wing gun:	metralhadora de asa, canhão de asa (Ap)
wing photograph:	fotografia oblíqua tirada com câmara multilente
wing tip:	ponta da asa (Ap)
wingspan:	envergadura (Ap)
winterization:	adaptação ao inverno
winterization kit:	estojo para adaptação ao inverno
wire:	fio (Elec); arame
wire (v):	telegrafar; instalar fios (Elec)
wire chief:	chefe de linha (Tel, Tg)
wire cloth:	tela metálica
wire communication:	comunicação por fios
wire cutters:	alicate
wire entanglement:	obstáculo de arame farpado
wire gauge:	calibre de fios
wire-guided weapons	armas dirigidas a fio
wire head:	ponta de linha avançada da rede da unidade (Sig C)
wire net:	rede telefônica

wire road block:	barricada de arame
wire roll:	fio de arame em espiral, rolo de arame; rolo de fios
wire shears:	tesoura para cortar arame
wireless:	sem fios
wireman:	instalador de linhas (Tel, Tg)
wiring diagram:	esquema das ligações (Elec); organograma (Mil)
wit (to):	a saber
withdraw:	retirar
withdraw (v):	retirar-se, retrain-se
withdrawal:	retraimento, manobra em retirada; retirada
withdrawal from action:	ruptura voluntária do combate
withhold:	reter; deter, conter; negar, recuar, recusar
within:	dentro, dentro de
without:	sem; fora de
withstand:	suportar, tolerar
witness:	testemunha
wolfram:	volfrâmio, tungstênio
wonder weapons:	armas prodigiosas

wood:	madeira; bosque, mata
wooded areas:	áreas arborizadas
woods:	bosque, mata
word:	palavra
word book:	dicionário cifrado (Crypto)
word processor	processador de textos
word processing program	programa de processamento de textos
work order:	ordem de trabalho
work sheet:	quadro sumário da situação da unidade
work uniform:	uniforme de faxina, macacão
working quarantine:	quarentena sem interrupção de serviço
works, the:	tudo; com tudo; completo (Colloq)
world:	mundo
world aeronautical chart:	carta aeronáutica mundial
world map:	mapa-mundi
world-wide:	mundial, geral, universal
worm:	verme, larva, minhoca; rosca sem fim (Mech)
worn:	gasto, usado

worn-out:	gasto, usado; casado, exausto (Indiv)
worry:	preocupação
worry (v):	preocupar-se
worse:	pior
worsen:	piorar
wound (n):	ferimento
wound (v):	ferir
wounded:	ferido
wreck:	demolir, arruinar, destruir
wrecking truck:	caminhão de depanagem
wrench:	chave inglesa (Mech)
wrist:	pulso
wrist pin:	pino da cruzeta, pino do êmbolo
wrist watch:	relógio de pulso
writer:	redator, escritor
written order:	ordem escrita

X-axis:	eixo dos X
x-o:	oficial executivo
X-ray:	raio X, radiografia
X-ray (v):	radiografar, fazer uma radiografia
X-ray machine:	aparelho de raios X

Y-gun:	aparelho para lançamento de cargas de profundidade (Navy)
Y-line:	linha norte-sul na carta quadriculada
yard:	jarda
yard gate:	fronteira
yards error:	desvio expresso em jardas (Arty)
yardmaster:	chefe do pátio de manobras
yaw:	guinada (Avn, Navy)
yaw (v):	guinar (Navy); voar em marcha de "caranguejo" (Avn)
yawl:	escaler; escaler do grupo mineiro
yellow fever:	febre amarela
yellow phosphorous:	fósforo branco
yellow signal:	aviso amarelo, aviso de alerta aéreo
yeoman:	graduado escrevente (Navy)
yield (v):	ceder; render-se
yield:	rendimento
young first-timers:	jovens subordinados

zenith:	zênite
zeppelin:	zepelim
zero:	zero
zero (v):	"zerar", pôr em zero
zero beat:	freqüência homódina
zero beat (v):	homodinar
zero beat reception:	recepção homódina (rêdio)
zero bias:	polarização zero
zero deflection:	deriva zero
zero height of burst:	altura zero de arrebentamento
zero hour:	hora de ataque, hora "H"
zero lift angle:	ângulo de sustentação nula (Avn)
zero meridian:	meridiano de origem
zero reader:	mostrador do aparelho sincronizador
zero shot (to zero):	tiro para verificar o alinhamento dos aparelhos de pontaria
zero sum:	soma zero
zero windage:	correção-vento zero
zero-in on something (v):	ajustar a alça por tiros de verificação
zigzag:	ziguezague

zigzag (v):	ziguezaguear
zinc:	zinco
zinc oxide:	óxido de zinco
zipper:	fecho éclair
zone:	zona de ação, área; zona de carga
zone (v):	dividir em zonas
zone defense:	defesa em posições de resistência sucessivas, defesa em profundidade
zone fire:	tiro sobre zona
zone in depth:	zona delimitada em profundidade
zone in width:	zona delimitada em largura
zone of action:	zona de ação
zone of advance:	zona de aproximação
zone of defense:	zona de defesa
zone of dispersion:	área de dispersão
zone of fire:	zona de fogo
zone of obstacles:	zona de obstáculos
zone of operations:	zona de operações
zone of resistance:	zona de resistência
zone of responsibility:	zona de responsabilidade (of a unit)

zone of security:	zona de cobertura (Avn)
zone of the interior:	zona do interior
zone reconnaissance:	reconhecimento de zona
zone scale:	escala de zonas (plotting board)
zone suffix:	sufixo de zona
zone time:	hora de fuso horário
zoom:	subir na vertical com impulso (Avn)
zulu time:	hora de Greenwich, hora zulu

